PERSONAL

Versión Oficial de la Cámara (Páginas 14 a 16)

LA NACION

AÑO XLIII — SABADO 5 DE SEPTIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.249

TIEMPO PARA SANTIAGO: PRECIPITACIONES

Temperatura máxima de ayer: 15,6 grados C., a las 14.05 horas; mínima de ayer: 8,6 grados C., a las 5.50 horas.

Apreciación general: continuarán las precipitaciones desde Curicó hasta Chiloé, extendiéndose hasta Santiago después de mediodía.

EDICION DE 18 PAGINAS

Crónica	Págs. 1 y 3	Social	Pág. 9
Comercio. Economía	2	Gremios. Provincias	10
Política	4	Deportes	11 y 12
Redacción	5	Turf	13
Cables	6	Cámara	14 y 15
Discurso	7	Teatros	16 y 17
Económicos	8	Magazine	18

LEA HOY:

REFORMA AGRARIA: El martes de la próxima semana se presentará al Congreso el proyecto sobre reforma agraria, redactado por el Departamento Técnico del Partido Radical. Constará de nueve títulos y alrededor de 70 artículos ..... (Pág. 4)

TRAGEDIA: Cinco pescadores perecieron al volcar una lancha en la barra del río Maule. El sexto tripulante salvó llegando a nado a la orilla ..... (Pág. 10)

JUEGOS LATINOS: Alejandro Rivera, presidente del Comité Olímpico, en visita a LA NACION, reveló que Chile propondría la realización de los Juegos Latinos Mundiales ..... (Pág. 11)

FUTBOL: Con dos partidos se inicia esta tarde, en el Estadio Independencia, la disputa de la vigésimoprimera fecha del campeonato profesional ..... (Pág. 11)

ECUADOR: Un comentario de Henry Raymont, fechado en Quito, dice que el Ecuador dejó temporalmente de lado su disputa fronteriza con Perú, para asegurar la asistencia de ese país a la Conferencia Interamericana de febrero ..... (Pág. 6)

EISENHOWER: El Presidente norteamericano descansa en Escocia, satisfecho de haber contribuído a disminuir la tensión de la guerra fría. En París, entretanto, continúa la intensa actividad diplomática con la presencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de Estados Unidos, Italia y España ... (Pág. 6)

PRECIOS: Quince mil artículos farmacéuticos fueron rebajados en un diez y un cinco por ciento en sus precios al público (Pág. 2)

RADIO: La programación de las radios de Santiago para toda la semana. (Pág. 16)

LA LEGION DE HONOR A S. E.— El Ministro de Asuntos Culturales francés, André Malraux, luego de imponer al Presidente Alessandri las insignias de la Gran Cruz de la Legión de Honor, lo felicita en nombre del Gobierno de su país y del Presidente Charles de Gaulle, de quien le entregó una carta personal. La ceremonia se efectuó en el Salón Rojo de la Presidencia de la República, al mediodía de ayer, después de que el ilustre escritor francés visitó al Ministro de Relaciones Exteriores, señor German Vergara Donoso, en el Salón Rojo de la Cancillería. Acompañaron a Malraux, el Embajador de Francia ante la Moneda.

(Más informaciones en página 2).

Alessandri dice al país: "Esta es la situación"

Recuento de una amarga herencia y de las soluciones alcanzadas.— El Gobierno recibe palos porque boga y palos porque no boga.— Nunca se han obtenido más créditos que ahora para levantar el país

El Presidente de la República inició anoche a través de una cadena nacional de emisoras, la lectura de la primera parte de su anunciada exposición al país, para destacar aspectos fundamentales de su gestión de gobernante y contestar las críticas que se han formulado a su política en algunos círculos de oposición.

Señaló el Jefe del Estado, entre otras cosas, que:

1 Todas las medidas de saneamiento económico y financiero que se han adoptado en estos primeros nueve meses de su Gobierno, corresponden rigurosamente a los planteamientos que en forma reiterada y pública ha venido formulando ante la nación, desde su elección misma; y que en consecuencia, las críticas que se han hecho últimamente resultan no sólo ser injustificadas y contradictorias, sino también, extemporáneas;

2 Esas mismas medidas estaban y están destinadas a resolver los problemas económicos con una visión de conjunto y mediante soluciones radicales que atacaran las causas profundas que han originado los actuales desajustes, y no a través de simples paliativos sobre sus efectos;

3 Al asumir sus funciones el déficit fiscal acumulado alcanzaba (diciembre de 1958) a 139.176,7 millones de pesos, y 16.067.238 dólares, creando así una grave situación de caja a la Hacienda Pública; que la insolvencia fiscal hacía que el Estado pagara en sus contratos de obras y abastecimiento, precios muchísimos mayores a los del mercado, agudizando así la penuria del erario; que los controles de precios habían obstaculizado y frenado el proceso productor del país; que los reajustes de remuneraciones contribuían a acelerar la inflación, y que existía una cesantía de serias proporciones;

4 Los gastos presupuestarios para 1959, más los de la Ley 13.305, llegan a 654.000 millones de pesos, mientras los ingresos totalizarán sólo 556.000 millones, con lo que se originaría un déficit de 108.000 millones, que se cubrirá con 51.000 millones provenientes de la colocación de bonos y de pagarés dólares y el saldo —57.000 millones— con los préstamos externos que se han contratado en virtud de la misma Ley 13.305;

5 Los pagarés dólares emitidos en virtud de la Ley 4.807, deben considerarse como préstamos internos al sector fiscal y no importan emisiones. Están incluídos en las cuotas límites de colocaciones del Banco Central. Las críticas hechas al uso de estos documentos son de origen político. No se formularon en su oportunidad, sino meses después de que ellos venían utilizándose como depósitos de importación, para proveer de recursos a la caja fiscal, que estaba exhausta;

6 La caja fiscal no disponía de divisas para cubrir sus compromisos dólares. Era así indispensable obtener la postergación del pago de los mismos.

7 Los créditos obtenidos por el Ministro de Hacienda en el exterior totalizaron 272 millones de dólares: 72,9 millones en préstamos de libre disposición del Gobierno; 32,5 millones en prórrogas de compromisos pendientes que no tenían financiamiento ni en el presupuesto ni en la Ley 13.305; 143,5 millones de dólares, en préstamos para adquirir equipos y maquinarias para instituciones públicas y privadas, y 23,1 millones de dólares para crear un Fondo de Estabilización;

8 Los préstamos de libre disposición no tenían otro objeto que cubrir el déficit presupuestario, que alcanzaba a los 57.000 millones de pesos (57 millones de dólares), que se indican en el número 4 de este esquema, y como alcanzan a 72,9 millones de dólares, permiten que ese objetivo se logre sobradamente, y quede un saldo que producirá un alivio de divisas para el próximo año;

9 A esa misma conclusión se llega al se considerar los ingresos probables de divisas para el año en curso. El déficit calculado para este ejercicio es de 40,8 millones de dólares, y como se dispone, para cubrir esa cifra, de 72,9 millones, quedaría así un saldo excedente de 32,1 millones de dólares, saldo que [illegible] mucho mayor, porque los cálculos de entradas en monedas extranjeras se han hecho con gran parsimonia;

10 Quienes atacan el monto de los empréstitos de libre disposición han olvidado que el país no necesitaba de mayor suma para equilibrar su presupuesto; y que cualquier exceso sobre esa suma, al ser vendida en el mercado, habría provocado una baja en la cotización del dólar, creando así un problema serio a nuestros productos de exportación. Por paradojal coincidencia, quienes así razonan, han sido los mismos que han encontrado peligrosa la actual cotización del dólar, porque podría obstaculizar el desarrollo de las exportaciones. Son, en consecuencia, cargos contradictorios;

11 Los empréstitos nuevos que se han conseguido, como asimismo los antiguos que han sido renovados, se han podido obtener gracias a la confianza que inspira la gestión del Gobierno en el exterior;

12 Ningún Gobierno anterior obtuvo un mayor volumen de créditos que el actual, para las adquisiciones de equipos y maquinarias; ninguno tampoco obtuvo préstamos "para financiar el presupuesto";

13 El mismo factor confianza ha permitido que la Anglo Lautaro proyecte amollar sus inversiones en el país, y que la Cía. Chilena de Electricidad pueda financiar la construcción de dos centrales térmicas en la zona de Santiago, para terminar con el racionamiento eléctrico, para lo que se requiere una inversión de 100 millones de dólares. Esta última inversión no se pudo hacer antes por temor de los políticos a la impopularidad.

LEA EL TEXTO COMPLETO DE LA EXPOSICION PRESIDENCIAL EN LA PAGINA 7.

ACUERDAN CHILE Y ARGENTINA:

Evitar rozamientos limítrofes e incidencias en Canal Beagle

Se iniciaron conversaciones para encontrar fórmulas concretas de arbitraje.— Estas continuarán la próxima semana en Buenos Aires.— No se ha recibido respuesta a la segunda protesta

Los Gobiernos de Chile y Argentina, debidamente representados, iniciaron ayer conversaciones para terminar con los rozamientos fronterizos y evitar la repetición de incidentes en la zona del Canal "Beagle". Para ello intercambiaron puntos de vista, en una reunión efectuada en el Ministerio de Relaciones Exteriores, para acordar fórmulas concretas de arbitraje destinadas a solucionar los problemas existentes entre ambos países.

Para tratar estas materias, estuvieron reunidos con el Canciller Vergara Donoso, en la mañana de ayer, sus asesores, entre ellos, el ex Ministro de Relaciones Ernesto Barros Jarpa, el abogado Enrique Gajardo y el jefe del Departamento de Límites, Guillermo Lagos, además del Embajador Gutiérrez Olivos.

En la tarde, desde las 16 hasta las 19 horas, el Canciller y sus asesores iniciaron las conversaciones directas con la delegación argentina. Sobre las materias tratadas, el Ministerio de Relaciones Exteriores entregó la siguiente información:

"Conforme a lo anunciado, se ha efectuado en el día de hoy (ayer) una reunión en el Ministerio de Relaciones Exteriores, a la que asistieron el señor Embajador de Argentina, don Enrique Nores Martínez; el asesor legal del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Embajador don Luis María de Pablo Pardo; los señores Ernesto A. Nogues y Marcos A. Roca, Ministro Consejero y primer secretario de la Embajada argentina en Chile, respectivamente; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara Donoso; el Subsecretario, don Luis Melo Lecaros; el Embajador de Chile en Argentina, don Sergio Gutiérrez Olivos; el asesor, Embajador Enrique Gajardo, y el jefe del Departamento de Límites, Guillermo Lagos Carmona.

Se ha acordado dar la siguiente información:

1. En esta reunión se produjo un intercambio de puntos de vista sobre las fórmulas concretas de arbitraje destinadas a dar solución a todos los diferendos de límites existentes entre ambos países, y se reafirmó, por una y otra parte, la decisión de continuar ininterrumpidamente las negociaciones dirigidas a suscribir los protocolos correspondientes a la brevedad posible.

2. Asimismo, se continuaron las conversaciones encaminadas a arbitrar los medios tendientes a evitar que el curso progresivo de las negociaciones referidas en el número anterior pueda verse afectado por la ocurrencia de rozamientos en las zonas de la frontera terrestre, sobre cuya demarcación existe desacuerdo entre ambos países, y, a tal efecto, se reafirmó la determinación de arbitrar esos medios con la urgencia que el caso requiere.

3. Finalmente, se puso de manifiesto la voluntad de arbitrar los medios pertinentes para evitar la repetición de incidentes en la zona del Canal "Beagle", que vengan a perturbar nuevamente el clima indispensable para la solución de la cuestión de límites planteada en esa zona por la vía pacífica y a perjudicar la mantención del statu quo acordado el 17 de agosto del año pasado.

Santiago, 4 de septiembre de 1959."

DECLARACIONES.— A la salida de la reunión, el Canciller Vergara Donoso informó que las conversaciones continuarían la próxima semana en Buenos Aires.

Agregó que el estado de las conversaciones "era satisfactorio para llegar a soluciones satisfactorias", y, finalmente, dando respuesta a una pregunta periodística, manifestó que hasta esa hora (las 19.30) el Gobierno no recibía la respuesta argentina a la segunda reclamación chilena.

Finalmente, dio a conocer que al mediodía regresarán a Buenos Aires el asesor de la Cancillería argentina, doctor Luis María de Pablo Pardo, vía Aerolíneas Argentinas, y el Embajador Gutiérrez, vía LAN.

Posteriormente, el Canciller se reunió en su despacho con el Ministro de Defensa Nacional, señor Carlos Vial Infante

HOMBRE FUERTE— BUENOS AIRES.— A las seis de la mañana sale de la Casa de Gobierno, después de haber conferenciado con Frondizi, y establecido una tregua, el general Carlos Toranzo Montero, izquierda, en compañía del mediador, general Rodolfo Larchen, de civil, nombrado después Secretario de Guerra, y un teniente coronel no identificado. (FOTO UPI)

Hoy llegará el Cuarteto Paganini

El Cuarteto Paganini, de Los Angeles, California, que llegará hoy en el vuelo 107 de la LAN, desde Lima, ofrecerá dos conciertos en Santiago y uno en Concepción y Valparaíso.

Este famoso conjunto de cuerdas, que está formado por Henri Temianka, Charles Libove, David Schwartz y Lucien Laporte, se caracteriza, además que por la pureza y fidelidad de sus ejecuciones, por el hecho de que su instrumental se compone de cuatro Stradivarius que fueron, en un tiempo, una de las más preciadas posesiones del virtuoso Niccolo Paganini.

S. E. habla esta noche al país

El Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, dará a conocer hoy, a las 22 horas, por cadena nacional de radios, la segunda parte de su exposición sobre la labor realizada por su Gobierno, y para dar respuesta a las críticas que se han formulado a su política.

Boxeo en Chicago.—

Alfredo Cornejo, campeón mediano

CHICAGO, 4 (UPI). — El chileno Alfredo Cornejo conquistó esta noche la corona de campeón panamericano de los medianos y una medalla de oro más para su país, al derrotar en espectacular combate, por puntos, al argentino Aurelio González.

Esta fue, hasta el momento en que se peleó, el encuentro más emocionante de la noche. Los dos pegadores cambiaron golpes fuertes y sólidos.

En el segundo round González fue sancionado por golpes bajos y recibió dos veces la advertencia del árbitro.

Grupos de "hinchas" de argentinos y chilenos, a lados diferentes del cuadrilátero, mantuvieron en constante bullicio el coliseo.

Argentina salvó de la guerra civil

SALUDOS A S. E.— El Presidente de la República, al cumplirse el primer aniversario de los comicios electorales que lo llevaron a la Primera Magistratura de la nación, recibió al mediodía el saludo de todos sus Secretarios de Estado, que lo visitaron en su despacho de trabajo. Igualmente concurrieron a saludarlo, dirigentes políticos, parlamentarios y amigos personales. El señor Alessandri agradeció estas felicitaciones de sus colaboradores y amigos, reintegrándose enseguida al estudio de las materias de interés nacional, propias de su alta investidura. Los Ministros, que abandonan la Presidencia por la escalinata de mármol, acudieron encabezados por el de Interior, Sotero del Río, a quien acompañan, en el grabado, el de Finanzas, Roberto Vergara; Justicia, Julio Philippi; Agricultura, Jorge Saelzer, y el de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante.

Retorno del general Toranzo devolvió la paz al país

BUENOS AIRES, 4 (UPI). Argentina respiró esta noche con profundo alivio al desvanecerse rápidamente la terrible visión de una guerra civil que estuvo tan próxima a estallar en las primeras horas de esta mañana.

El hombre del momento, el general de división Carlos Toranzo Montero, que el miércoles por la noche fuera sensacionalmente relevado como comandante en jefe del Ejército, fue repuesto en ese alto cargo por los no menos sensacionales sucesos de las últimas 24 horas al ser apoyado en sus puntos de vista por la mayor parte del Ejército. Públicamente tales puntos de vista son mantener la unión del Ejército como institución profesional y técnica, lograda con mucho esfuerzo tras treinta años de Gobiernos fuertes o dictatoriales, y eliminar la política de las filas militares.

Pero la probable razón real, menos publicada, fue el deseo del Ejército de impedir que ciertos oficiales influyentes repitiesen la carrera del otrora coronel Juan D. Perón, con el sencillo método de relevarlos de sus cargos.

Para los hombres de negocios la crisis militar tenía contornos catastrófico. A principios de esta semana el dinámico Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, anunció que Argentina había pasado lo peor de la austeridad, declaración que pareció ser corroborada por las operaciones récord de la bolsa de valores luego de prolongada falta de actividad. Anoche, en un discurso por radio que tomó de sorpresa al público, Alsogaray previno que Argentina sufriría una bancarrota si choquean las fuerzas rivales y [illegible] una guerra civil.

Lea mañana en el Suplemento Ilustrado de "La Nación"

- LA INUTIL, cuento por Januario Espinosa.
- LOS HEROES, por Jorge Jobet.
- ALONE, por José Santos González Vera.
- CUENTOS DE LA GENERACION DEL 50, crónica literaria de Ricardo Latcham.
- CARLOS HERMOSILLA A., ESPEJO ESTETICO DE LO SOCIAL, por Víctor Carvacho.
- GIOVANNI PAPINI SUBE AL CAPITOLIO, por J. L. Muñoz A.
- EL HOMBRE Y SU OBRA, por María Carolina Geel.
- ELLOS, LOS DE AFUERA, por Josefina.
- HOGARES ENCANTADOS, por el Dr. Fernando Casasbellas.
- AVENTURA Y ODISEA DE OTRO LOCO DEL MAR, por Alejandro Guardiola.
- CIENTIFICOS BRITANICOS NO CREEN QUE EL TABACO PROVOQUE EL CANCER.
- TECNICOS INGLESES HAN REGISTRADO LA VELOCIDAD DE LOS PECES.
- TRES UNIVERSITARIOS MUESTRAN AL NORTE GRANDE.

Y otros interesantes artículos y crónicas ilustradas.

INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jaras y Sotta y Cía., Corredores de la Bolsa de Comercio, Nueva York 61. Fonos 82995-98, Casilla 1610

MERCADO DE VALORES

El mercado de valores en el día de ayer estuvo muy poco activo, y sus precios irregulares, empezando bastante flojo, para afirmarse levemente al término de la segunda rueda. El oro físico se tranzó bastante, y su precio mejoró un poco, cerrando 200 puntos más alto que el día anterior.

Se transaron: 56.000 oro, 74.817.000 bonos, y 525.094 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en: Oro, Bonos, Bco. Chile, Fuego, Colorantes, Cía Industrial, Copec, Farmo Química, Loza Penco, Cartones, Sanitas, Renta Urbana, Teléfonos, Vapores, Indac y Mademsa.

La tendencia al cierre fue irregular.

DESARROLLO DE AS OPERACIONES

OPERACIONES DEL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1959, DE 10.30 A 11.45 HORAS.

5.000 Oro, 22.500 Od.
2.600 Oro, 22.550
9.000 Oro, 22.600
30.400 Oro, 22.650
43.784.000 Deuda Interna 7-1, 84
300.000 Caja 6 3/4, 49 Od.
294.000 Caja 6 3/4, 49
494.000 Caja 6 3/4, 49
300.000 Hipot. Ch. 6-1, 49
20.190.000 Bco. Estado 10-6, 75
75 Bco. Crédito, 330
2.900 Bco. Curicó, 190
179 Bco. Chile, 4.430
200 Bco. Chile, 4.420
100 Bco. Chile, 4.420 Od.
250 Bco. Chile, 4.420
1.091 Bco. Chile, 4.430
1.600 Bco. Español, 320
700 Bco. Hipotecario, 606
500 Bco. Italiano, 188
6.000 Bco. Nac. del Trabajo, 113
2.000 Bco. Osorno, 215
700 Bco. Talca, 210
1.000 Cerro Grande, 820
12.000 Condoriaco, 6 3/4
500 Disputada, 450 Od.
1.600 Disputada, 450
300 Lota, 116
2.500 Lota, 115
7.000 Presidenta, 26
2.500 Pta. Lobos, 65
3.000 Colcura, 215
1.000 Colcura, 210
700 T. del Fuego, 1.050
1.000 T. del Fuego, 1.050 Od.
102 T. del Fuego, Lotes, 1.050
1.500 T. del Fuego, 1.055
1.000 Iquique Port., 185
2.500 Iquique Port., 190
500 Tarapacá, 190
6.300 Rayonhil, 23 1/2
8.100 Sedamar, 34
200 Sedylán, 22
1.000 Sedylán, 23
500 Tej. El Salto, 5.
12.000 Textil Progreso, 23
1.400 Yarur, 393
1.000 Yarur, 395
2.900 Bima, 89
2.300 Carozzi, 163
200 Cervezas, 895
1 Club Hípico, 1.200.000
510 Codina, 1.350
1.200 Colorantes, 225
4.000 Colorantes, 230
12.800 Cía. Ind., 71
3.400 Copec, 347
300 Copec, 347 Od.
1.150 Copec, 347
2 Copec, 320
10 Copec, 347
2.300 Copec, 345
100 Ch. Elect. Ord., 221
48 Cristales, 37
7.900 Farmo Química, 118
1.000 Farmo Química, 117
2.000 F. U. Sn. Vicente, 40
800 Gas de Stgo., 165
3.500 Gas de Stgo. Oct. 6, 172
1.500 Gas de Stgo., 165
93 Gas de Stgo., 160
100 Inmob. Huelén, 2.100
4.000 Ind. Bellavista, 60
400 Inac, 390
500 Inac, 390 Od.
500 Interamericana, 46 Od.
1.100 Interoceánica, 70
8.000 Loza de Penco, 59 1/2
19.500 Loza de Penco, 60
1.327 Mol. Sn. Cristóbal, 57
500 Muelles, 28
2.000 Pap. y Cartones, 745
500 Pap. y Cartones, 745 Od.
2.000 Pap. y Cartones, 740
600 Pap. y Cartones, 740 Od.
250 Pap. y Cartones, 740
1.000 Pap. y Cartones Oct. 6, 755
900 Pap. y Cartones, 740
79 Pap. y Cartones, 730
300 Pap. y Cartones, 735
702 Pap. y Cartones, 740
418 Pap. y Cartones, 745
541 Pap. y Cartones, 750
1.000 Pascal, 120
15.000 Pesquera Iquique, 15 1/2
600 Pesquera Iquique, 16 1/2
21.000 Pesquera Iquique, 15 3/4
1.200 Pizarreño, 480
8.100 Renta Urbana, 248
23 Renta Urbana, 240
1.200 Renta Urbana, 248
1.200 Saavedra Benard, 200
10.000 Sanitas, Oct. 6, 118
16.000 Sanitas, 115
300 Tattersall, 155
32 Tattersall, 150
1.800 Teléfonos, 200
700 Vapores, 680
500 Vapores, 680 Od.
100 Vapores, 680
800 Vapores, 675
900 Vapores, 671
2.300 Vapores, 675
900 Vapores, 680
3.900 Vidrios Planos Oct. 6, 350
1.200 Vidrios Planos, 340
200 Volcán, 125
7.200 CAP, 390
3.700 Fensa, 23 1/2
20.300 Fensa, 24
4.000 Indac, 130
24.700 Mademsa, 148
1.800 Mecánica Ind. 63

OPERACIONES DEL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1959, DE 12 A 13 HORAS.

1.000 Oro, 22.650 Od.
8.000 Oro, 22.650
20.000 Caja 6 3/4, 49
65.000 Hipt. Ch. 6-1, 45
134 Bco. Chile, 4.430
542 Bco. Chile, 4.400
200 Bco. Concepción, 128
50 Bco. Español, 315
200 Bco. Sud. Am., 625 Od.
300 Bco. Panamericano, 88
2.000 Disputada, 450
1.000 Disputada Oct. 6, 465
2.600 Disputada, 450
2.000 Huanillos, 23
1.200 Lota, 117
200 Tocopilla, 700
2.300 Colcura, 210
87 Colcura, 205
973 Copihue, 75
1.023 Copihue, 75 Od.
1.000 Sofruco, 70
2.000 T. del Fuego, 1.050
500 Viña C. y Toro, 235
1.000 Leutero, 780
500 Iquique Port., 186
400 Tarapacá, 180
4.896 Caupolicán, 42
3.000 Rayonhil, 23
320 Yarur, 395
17 Vestex Lotes, 280
4.600 Ag. Graham, 80
3.600 Ag. Graham, 80 Od.
3.000 Bima, 89
24 C. Melón, 840
400 C. Melón, 850
1.200 Cervezas, 795
7.200 Colorantes, 230
3.000 Cía. Ind., 71
3.000 Cía. Ind. Oct. 6, 73 Od.
11.100 Copec, 345
3.000 Copec Oct. 6, 354
1.000 Copec, 345
1.000 Ch. Elec. Ord., 220
1.000 Elect. Ind., 117
8.900 Farmo Químicas, 116
8.900 Farmo Química Oct. 6, 120
4.000 Fósforos, 180
49 Gas de Stgo., 160
1 Hipódromo Chile, 240.000
1 Hipot. Chile, 240.000 Od.
2.500 Inac, 390
56 Ind. Varias Lotes, 100
2.000 Ind. Varias, 110
100 Loza de Penco, 60
800 Mol. Sn. Cristóbal, 60
400 Muelles, 28
10.000 Muelles, 29
300 Pap. y Cartones, 755
100 Pap. y Cartones, 755 Od.
5.257 Pap. y Cartones, 760
10 Pap. y Cartones, 780
1.325 Pap. y Cartones, 760
700 Ref. Viña, 620
3.000 Renta Urbana, 248
5.800 Renta Urbana, 247
2.800 Tattersall, 155
8.300 Teléfonos, 200
2.500 Teléfonos Oct. 6, 206
3.500 Teléfonos, 200 Od.
4.000 Teléfonos Oct. 6, 205
44 Vapores, 680
1.000 Vapores, 685
1.160 Vapores, 680
22 Vapores, 670
700 Vapores, 670
3.200 CAP, 390
3.000 CIC, 115
4.000 Envases, 25
6.000 Envases, 24 3/4
22.000 Fensa, 24
11.000 Indac, 132
200 Madeco X-D, 176
600 Madeco Z-D, 175
5.300 Madeco X-D, 174

CAMBIOS

MONEDA	COMP.	VEND.
Dólar Ch.	1.049.—	1.053.—
Dólar B.	1.054.—	1.060.—
Nacional B.	12.40	12.90
Soles P.	36.50	38.50
Bolivianos	0.07	0.10
Uruguayos	90.—	100.—
Cruzeiros	6.80	7.30
Libras E.	2.940.—	2.970.—
Francos S.	242.50	245.—
Liras	—.—	1.72
Franco F.	—.—	2.20
Pesetas	—.—	18.20

BOLSA DE VALPARAISO

Oro, 22.700 t.
Chile, 4.400 t.
Español, 320 t.
Italiano, 190 v.
Andacollo, 3 t.
Manganeso, 2.000 c.
P. de Lobos, 65 c.
Tamaya, 115 t
Ast. Habas, 126 c.
Cic, 115 c.
Envases, 24 c.
Fensa, 24 v.
Indac, 135 v.
Madeco, 171 t.
Mademsa, 150 v.
Mecánica, 63 c.
Lota, 115 t.
Schwager, 520 c.
Arauco, 105 c.
Muelles 28 1/2 c.
Vapores, 605 c.
Ch. Asphalte, 40 t.
Carozzi, 163 v.
Cem. Melón, 843 t.
Cer. Unidas, 795 v.
Codina, 1.400 t.
Coia, 175 c.
Colorantes, 220 c.
Copec, 347 c.
Cristales, 88 v.
Elect. Ind., 118 c. px.
Fertilizantes, 65 c.
Hucke, 325 v.
Industrial, 70 v.
Ind. Varias, 105 c.
Loza de Penco, 59 t.
Luchetti, 69 1/2 t.
Panimávida, 120 v.
Papel y C., 757 c.
Perlina, 50 v.
Polpaico, 450 c.
Pesquera, 15 1/2 c.
Ref. Viña, 620 v.
Sanitas, 114 c.
Tabacos, 138 c.
Vidrios, 340 t.
Bellavista, 73 c.
Caupolicán, 42 1/2 c.
Rayonhil, 23 t.
Sedamar, 34 t.
Tej. Salto, 52 c.
Tex. Viña, 36 c.
Tomé, 142 c.
Yarur, 40 c.
Colcura, 210 c.
Frutera, 650 t.
Laguna B., 2.800 v.
Fuego, 1.062 v.
Sofruco, 70 1/2 t.
Anglo L., 780 c.
Iquique, 185 v.
Iquique Port., 185 t.
Sg. Ch. Cons. Vida, 830 v.

£ Por Tonelada — Primera rueda:	Precio del Cobre en Londres	— Ton. Largas Segunda rueda:
£ 235.15.0 Comp.	Disponible	£ 235.15.0 Comp.
" 236. 0.0 Vend.		" 236. 0.0 Vend.
" 0.15.0 ALZA	Fluctuación	NO VARIO
" 234.10.0 Comp.	A 93 días	" 234.10.0 Comp.
" 234.15.0 Vend.		" 234.15.0 Vend.
" 0.15.0 ALZA	Fluctuación	NO VARIO
SOTENIDA	Tendencia	SOSTENIDA
850 Ton. Largas	Ventas	275 Ton. Largas

Bolsa de N. York

NUEVA YORK: 4— (UPI).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allis Chalmers	37 1/2
American Foreign P.	11 3/4
American Smelting	42 1/4
American Tel & Tel.	79 1/4
Anaconda Copper	65 1/8
Bendix Aviation	60
Bethlehem Steel	37 1/4
Cerro de Pasco Copper	39 3/8
Chile Copper	—
Chrysler Corp.	66 3/4
Corn. Products	33 7/8
Du Pont de Nemours	261 1/4
Ford Motor Co.	83
General Electric	79 1/4
General Motors	56 1/4
Glidden Co.	45 1/4
Goodyear Tire & R.	133
Grace W. R.	46 3/4
International B. M.	—
Kennecott Copper	99 3/8
Lehmann Corporation	29
National Lead	120 3/4
New York Central	38 1/4
Pan American W. A.	33 7/8
Patiño Mines	—
Standard Oil New Jersey	51 1/4
Studebaker Packard	12 5/8
United States Steel	105 1/8
United Fruit	36 5/8
Westinghouse Electric	51 1/2
Woolworth	60 1/4
Chase National Bank	65
National City Bank	36 7/8
Anglo Lautaro Acciones (A)	7 3/4

Las ventas alcanzaron a un total de 2.300.000 acciones.

Sociedades Anónimas

Seguro El Faro, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 8.20, septiembre 10, en Banco Español; Segs. La Cantábrica, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 8.20, septiembre 10, en Banco Español; Segs. La Cachapoal, septiembre 6 a septiembre 10, neto $ 8.20, septiembre 10, en Banco Español; Segs. La Concepción, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 8.20, septiembre 10, en Banco Español; Segs. La Esmeralda, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 12.30, septiembre 10, en Banco Español; Segs. El Globo, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 12.30, septiembre 10, en Banco Español. Segs. Ibero Chilena, septiembre 6 a septiembre 9, neto $ 8.20, septiembre 10, en Banco Español; Ind. de los Andes (Div.), N.o 50), septiembre 6 a septiembre 10, neto $ 9.02, septiembre 11, en Agustinas 341 Saavedra Benard (Div. Prov.), septiembre 7 a septiembre 16, neto $ 4.92, septiembre 16, en Morandé 402; Cintoleal (Div. final), septiembre 9 a septiembre 21, neto $ 2, septiembre 21, en Huérfanos 725; Sofruco (Dif. V. V. Mob), septiembre 8 a septiembre 22, neto $ 3, septiembre 23 en Huérfanos 979; Cristales (Div. Prov.), septiembre 9 a septiembre 23, neto $ 2.05, septiembre 24, en V. Mackenna 1348; Elect. Ind. (Div. N.o 179), septiembre 5 a septiembre 25, neto $ 2.46, septiembre 25, en Banco de Chile; Hucke Hnos. (Div. N.o 91), septiembre 15 a septiembre 30, neto $ 8.20, septiembre 30, en Banco Español; Importadora Fiak, septiembre 6 a septiembre 11, juntas ordinaria y extraordinaria, septiembre 11, tratar aumento de capital; Fósforos, septiembre 5 a septiembre 12, junta extraordinaria, septiembre 12, tratar aumento de capital; Copihue, septiembre 5 a septiembre 12, juntas ordinaria y extraordinaria, septiembre 12, tratar aumento de capital; Segs. La Mundial, septiembre 7 a septiembre 15, junta ordinaria, septiembre 15, por memoria y balance; Segs. La Independencia, septiembre 7 a septiembre 15, junta ordinaria, septiembre 15, por memoria y balance; Segs. La República, septiembre 5 a septiembre 15, junta ordinaria, septiembre 15, por memoria y balance; Segs. Zona Sur, septiembre 6 a septiembre 16, junta ordinaria, septiembre 16 por memoria y balance; CAP, septiembre 7 a septiembre 16, juntas ordinaria y extraordinaria, septiembre 16, tratar aumento de capital; Segs. La Industrial, septiembre 6 a septiembre 16, junta ordinaria, septiembre 16, por memoria y balance; Sofruco, septiembre 8 a septiembre 22, junta ordinaria, septiembre 22, por memoria y balance; Schwager, septiembre 8 a septiembre 23, junta ordinaria, septiembre 23, por memoria y balance; Pesquera Iquique, septiembre 7 a septiembre 30, junta ordinaria, septiembre 30, por memoria y balance.

INDAC: septiembre 7 a septiembre 12. Emisión de 1.600.000 accs. 1x4 liberada de $ 30 v/n.

PESQUERA IQUIQUE: septiembre 7 a septiembre 30. Emisión de 5.850.000 accs. Serie "A", 1x6, pagadas a $ 10. Emisión de 5.850.000 accs Serie "C" 1x6, pagadas a 10 pesos

PRECIOS AL CIERRE

Oro Físico, 22.650 v
BONOS
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Caja 6 3/4 49 t
Hip. Ch. 6-1, 45 c
Hip. Ch. 10-6, 75 c
Bco. Estado 10-6, 75 t
Tarapacá CHA, 460 c
Tarapacá CHN, 365 c

Y VARIAS
Concepción, 128 t
Curicó, 190 t
Chile, 4.400 t
Español, 320 t
Hipotecario, 600 t
Italiano, 188 t
Nac. del Trab., 113 t
Osorno, 215 t
Panamericano, 88 t
S. Americano ,625 t

MINERAS
Carmen, 2 v
Cerro Grande, 820 t
Condoriaco, 6 3/4 t
Del. Punitaqui, 120 v
Disputada, 450 t
Huantiños, 23 t
Lota, 117 t
Manganesos, 2.000 c
Oruro, 600 c
P. de Lobos, 66 c
Presidenta, 26 t
Schwager, 525 c
Tocopilla, 700 t
Totoral, 290 v

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 30 c
Claras, 1.250 v
Colcura, 210 t
Copihue, 75 c
Champagne V., 500 c
Sofruco, 70 v
T. del Fuego, 1.055 c
Viña C. y Toro, 235 c

SALITRERAS
Anglo L. C., 780 t
Iquique Port., 186 t
Tarapacá, 180 t

TEXTILES
Caupolicán, 42 t
Chatex, 35 v
Rayonhil, 23 v
Sedamar, 34 t
Sedylán "A", 24 c
Tej. El Salto, 53 c
Textil Progreso, 35 t
Textil Viña, 34 c
Yarur, 395 t

INDUSTRILES Y ARIAS
Agencias Gyaba, 80 t
Arrocera EGA, 150 c
BIMA, 89 t
Carozzi, 163 t
Cemento Melón, 850 t
Cervecerías, 795 t
C. Hípico, 1.200.000 t
Codina, 1.350 t
Coia, 175 c
Colorantes, 230 t
Cía. Industrial, 71 c
Copec, 345 t
Cristalerías Ch., 87 v
Ch. Electr. Ord., 220 t
Electr. Ind., 117 c
Farmo Químicas, 116 t
Fer. U. S. Vicente, 40 c
Fósforos, 180 t
Gas de Stgo., 165 t
Gas de Valparaíso, 90 c
H. Chile, 240.000 t
Implatex, 120 v
Ind. Bellavista, 60 t
Ind. Varias, 110 t
Inmob. Huelén, 2.100 t
INSA, 390 c
Interamerica, 45 1/2 v
Interoceánica, 70 c
Loza de Penco, 60 t
Lucchetti, 70 c
Mol. El Globo, 100 v
Mol. S. Cristóbal, 60 v
M. P. Vergara, 29 v
Naviera Coronel, 410 v
Pap. y Cartones, 760 t
Pascal, 120 t
P. Iquique, 15 3/4 c
Pizarreño, 480 t
Polpaico, 450 c
Refinería Viña, 621 c
Renta Urbana, 247 t
Saavedra Benard, 200 t
Sanitas, 115 c
Sonavela, 33 c
Tattersall, 155 t
Teléfonos, 200 v
T. de Panim., 118 vp
Vapores, 680 t
Vidrios Planos, 345 c
Volcán, 125 t

METALURGICAS
CAP, 390, t
CIC, 115 t
Cobre Cerrillos, 43 c
Envases, 24 3/4 t
Indac, 132 t
FENSA, 24 t
Indura, 25 v
Madeco X|D, 174 t
Mademsa, 145 t
Mecánica Ind., 63 t

SEGUROS
Antártida, 100 c
Ch. Cons. Gas, 200 c
Estrella, 150 v
Lloyd de Chile "A" 280 c
Lloyd de Chile "B" 34 c

POLICIA

En libertad bajo fianza salió Julieta Campusano

A las 18.30 horas de ayer, obtuvo su libertad bajo fianza de sesenta mil pesos, Julieta Campusano, procesada por injurias al Presidente de la República.

Al notificársele de tal resolución, se le comunicó también, que tiene ocho días de plazo para presentarse ante el Ministro Sumariante, señor Iturre, de la Corte de Apelaciones de Iquique.

INVESTIGACION

El Ministro del Interior, según informó el diputado Humberto Martones, decidió ordenar que se instruya un sumario en Investigaciones para establecer las circunstancias relacionadas con la detención.

El Ministro adoptó tal decisión luego de haber recibido a dirigentes y parlamentarios del FRAP, quienes le expusieron varias irregularidades que, a su juicio, se habrían cometido al efectuarse la detención, tales como no haber exhibido la orden del Juzgado, no haber ingresado el nombre de Julieta Campusano al Libro de Detenidos y haber estampado datos falsos en el parte que se pasó al Juzgado. El Ministro del Interior informó también a los dirigentes que el Gobierno había ordenado a su abogado en Iquique, que se desistiera de la apelación a la resolución del Ministro Sumariante por la cual se concedió la libertad bajo fianza. El proceso, sin embargo, sigue su trámite.

Contratista de riego pereció en un choque

El contratista de riego, Santiago Corbalán resultó muerto, y los ingenieros de la Dirección de Hidráulica del Ministerio de Obras Públicas, Guillermo Schwazenberg y Manuel Zárate Beltrán, gravemente heridos, cuando la camioneta en que viajaban prácticamente se incrustó en un camión estacionado en el camino longitudinal, cerca de San Fernando.

Según informó Carabineros, el accidente se produjo, a las 21.15 horas de anteoche, cuando el camión patente GA-87, de Santiago, a cargo de Carlos Mulet Gou, estaba estacionado con las luces encandidas, reparando una panne en la vereda del camino.

En la madrugada de ayer murió en el Hospital Regional de esa ciudad el contratista Santiago Corbalán, entretanto los otros dos profesionales quedaron hospitalizados con diagnósticos graves.

Comisión de Cambios consultará medidas que afecten a mineros

La Sociedad Nacional de Minería, en reunión de directorio, trató diversos problemas que afectan a esa actividad de la producción, y escuchó la opinión del ex Ministro de Hacienda subrogante, Eduardo Figueroa, en relación con un estudio sobre el capital tope para la pequeña minería, que envió al Senado. Se conocieron las gestiones realizadas para encontrar un nuevo financiamiento a la ley que beneficia y fomenta las exportaciones.

Fueron conocidos los acuerdos adoptados por la Comisión de Cambios Internacionales sobre depósitos de garantía para importaciones de la minería y los nuevos recargos aduaneros a estas mercaderías. Se informó que la misma Comisión pedirá la opinión de la Sociedad, antes de aprobar cualquiera resolución que afecte a los intereses de ese rubro.

Quince mil artículos farmacéuticos bajaron de precio en 5 y 10 por ciento

El Comité de Defensa del Consumidor propició la medida

15 mil artículos farmacéuticos han sido estabilizados en sus precios, informó ayer el Subsecretario de Economía, Luis Marty. De acuerdo a las conversaciones sostenidas por los miembros de la Comisión Especial, integrada por médicos, dueños de laboratorios y farmacias, los precios de los específicos serán rebajados en un 10 por ciento, en relación a las tarifas vigentes y, los antibióticos, en un 5 por ciento.

Agregó que los antibióticos habían sido reajustados en un 20 por ciento, en lo transcurrido del presente año, en relación a 1958.

El Comité de Defensa del Consumidor impulsó esta medida a través de la formación de la "Cadena N.o 2 de los Precios Bajos en las Farmacia", que impuso rebajas similares a las aprobadas posteriormente. Se apeló al Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, para que gestionara la generalización de esta medida favorables a los consumidores. De hecho, todas las botica han ingresado a la medida mencionada.

Nuevas adhesiones a la "Cadena de Precios Bajos"

La Asociación de Fabricantes de Hilados, integrada por industrias: la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, la fábrica de calzado de Alfredo Weiss y la firma SOPRO comunicaron a la Sociedad de Fomento Fabril su adhesión a la política de estabilización y mantener sus precios.

Los textiles laneros que ingresan a esta campaña son: Sabal S.A., Lanera Chilena, Salvador Hermanos, Gimenez, Santiago Readi, Corominas S.A.C. e Industrial, Compañía Textil Agrícola Guanaco, Jorge Lama e Hijos, Samuel Tuteltaub, Rubio Pérez, Chuaqui y Compañía, Elías Hermanos, Fruhmanos, Pollax Hermanos y Compañía, Fábrica de Paños Nacional, Farech y Compañía, Pedro Romagnoli, Fabricantes de Industria Textil Comandari.

ADHESION A LA CADENA N.o 1: ABARROTES

1.— **Salinas y Galleguillos.**— Valdivieso N.o 477, comuna de Conchali.

2.— **Manuel Zúñiga Gutiérrez.** — Mapocho N.o 4131, comuna de Quinta Normal.

3.— **Demetrio Loren Quimpen.** — Mapocho N.o 4199, comuna de Quinta Normal.

4.— **Gumercindo Rodríguez Plaza.**— J. J. Pérez N.o 4898, comuna de Quinta Normal.

ESTABLECIMIENTO DE CALZADO

La firma "CALZADOS TOMSA", de don Hilario Barranco, Avda. La Paz N.o 201, Santiago, felicita a este Comité por su Campaña de Precios Bajos y desea integrar una Cadena, ofreciendo un diez por ciento de descuento en todos los precios de sus artículos de calzados.

FIRMAS QUE DESEAN ADHERIRSE

Don Carlos Lemonci Grilli, dueño de la firma "CALEGRI", fabricantes de ceras, virutillas, esponjas y lanas de acero, ubicada en Avda. Vicuña Mackenna N.o 1208, Santiago, dice "mantendrá los precios de sus productos hasta el 31 de diciembre de 1959, como asimismo los descuentos que benefician a los compradores".

La Industria Médica "MARMICOC CHILENA", situada en San Francisco, Santiago, manifiesta adherirse a la Campaña y que ha sido absorber el reajuste legal establecido recientemente por el Gobierno, mediante el convenio suscrito con sus obreros y mantener, al mismo tiempo, la relación, los precios de los productos.

DENUNCIA

Carnet N.o 2550032, de Santiago, que firma "Casa", efectúa una rebaja por precios abusivos que los dueños del negocio, en Bilbao frente al depósito los trolebuses, y agrega "ahora efectúa sus compras la firma "Auto Service Milli", de Avenida Providencia N.o 2502, que está adherida a la Cadena N.o 1 de Abarrotes.

Amplios créditos ganaderos otorgará el Banco del Estado

El directorio del Banco del Estado aprobó un Reglamento sobre facilidades crediticias para los agricultores que importen vaquillas de crianza desde Argentina. Se concederán préstamos controlados para la adquisición de reproductores y hembras vacunos de las razas Aberdeen, Angus y Hereford. Las operaciones se harán en dólares, a tres años plazo, y el interés del 7 por ciento e incluirán los gastos de importación y traslado a la frontera. Estas facilidades se darán a los hacendados que comprueban disponer de talaje suficiente y suscriban el compromiso de no vender estos animales.

También se acordó condonar los intereses penales de los saldos de 10 y 25 por ciento, del monto de las operaciones que los agricultores adeudan al Banco, por compra de abonos.

Comisión estudiará creación de órganos de ahorro habitacional

Se creará una comisión que analizará detalladamente todos los aspectos técnicos y legales, así como la legislación propuesta sobre asociaciones privadas de ahorro y estimulo de fomento de la vivienda. Tendrá por misión preparar un proyectode ley que entregará la Cámara Chilena de la Construcción al Presidente de la República.

Este acuerdo se adoptó en una reunión efectuada ayer en el Banco Central, a la cual concurrieron el presidente de esa institución, Eduardo Figueroa; el Ministro de Justicia, Julio Philippi; el vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto y directores de la mencionada Cámara.

500 toneladas de carne argentina traerán por barco

El viernes próximo zarpará de Buenos Aires con destino a Chile un barco que traerá 500 toneladas de carne congelada, para el consumo de la población de Santiago y Valparaíso. Esta cuota se ha adquirido a través de la Corporación Argentina de la Carne y será distribuida por Roberto Cabezas, subgerente de la Compañía Explotadora de Tierras del Fuego.

Por otra parte, la CODECAR informó al Subsecretario de Economía, Luis Marty, que en los 184 establecimientos bajo su tuición, se venderá carne argentina enfriada, traída al país por vía aérea, a los siguientes precios: cazuela, $ 590 el kilogramo; asado $ 880 K; posta, $ 920 K.

Revisarán los costos de grandes compañías cupreras

Mañana viajarán por vía aérea a Estados Unidos los funcionarios de la Sección Costos del Departamento del Cobre, Federico Tears y Francisco Fernández, con el fin de revisar la contabilidad de costos de las empresas cupreras norteamericanas que operan en Chile, en relación con su trabajo en el país. Se trata de una operación de rutina y su estada en la nación mencionada será de 30 días.

Se informó en el Banco Central que se había autorizado para viajar al exterior a los economistas de esa institución Javier Urrutia, que ocupará el cargo de director alterno del Fondo Monetario Internacional y, Jaime Barros, que se desempeñará en el Instituto de Reforma Agraria de Cuba.

Expertos madereros traerá la F.A.O.

Cuatro expertos en la industrialización de la madera, de prestigio mundial, llegarán próximamente a Chile, traídos por la FAO, con el fin de estudiar los problemas de esta actividad en formación. El director regional para América Latina de este organismo, Hernán Santa Cruz, informó que estos técnicos son el austriaco doctor Igler y los ingenieros Gripenberg, finlandés; Knudsen, sueco; y Wilson, canadiense. Agregó que esta mayor colaboración, se presta en reconocimiento del interés del Gobierno en desarrollar la industria forestal.

El doctor Igler es autor de un plan de inversiones de industriales forestales austriacas, que desde 1950 a la fecha han aumentado entre un 300 a un 1.000 por ciento la producción maderera y sus derivados. Gripenberg dirige el Departamento Comercial de la Junta Forestal de Finlandia. Knudsen, dirige las operaciones forestales de 15 fábricas de celulosas y otras plantas subsidiarias. Wilson dirige la Compañía Papelera Internacional, de su país.

INTENSO DIA TUVO EL GRAN ESCRITOR

André Malraux, miembro honorario de la Facultad de Bellas Artes

"Personalmente sois uno de los hombres significativos de nuestro siglo", dijo en su discurso el Decano Luis Oyarzún.— Visita al Primer Mandatario y al Congreso.— Bochornoso incidente provocaron comunistas.— Otros actos

A las 11 horas de ayer, el Ministro Germán Vergara Donoso, recibió en el Salón Rojo de la Cancillería, la visita del Ministro de Asuntos Culturales de Francia, André Malraux, con quien departió aproximadamente 20 minutos. Estaban presentes el Edecán Civil del Ministro francés, Salvador Reyes, y altos funcionarios del Ministerio.

A las 11.30 horas llegó hasta el Salón el Ministro de Educación, señor Francisco Cereceda, y Subsecretario de esa Cartera, René del Villar.

Posteriormente, André Malraux y el Embajador de Francia, Robert de Boissesson, acompañados de los Ministros Vergara Donoso y Cereceda, se dirigieron a la Presidencia.

El Primer Mandatario recibió al ilustre visitante en el Salón Rojo de la Moneda, departiendo en francés con él. Malraux le hizo entrega de una carta autógrafa del Presidente de Francia, General Charles de Gaulle. Luego se inició la ceremonia de condecoración, imponiendo el Ministro la Gran Cruz de la Legión de Honor al Jefe del Estado chileno. Con este motivo se produjo un cambio de expresiones en que destacó la antigua e invariable amistad que une a Francia y Chile. El Presidente de la República agradeció, en idioma francés, la distinción otorgada. La ceremonia duró 30 minutos.

Malraux abandonó el Palacio de la Moneda acompañado del Embajador de Francia y de su Edecán Civil, dirigiéndose al Congreso Nacional. En el Senado fue recibido por el presidente de la Corporación, señor Hernán Videla Lira, quien pronunció un breve discurso de salutación, obsequiándole luego la Historia de Chile, de Leopoldo Castedo.

Posteriormente se dirigió a la Cámara de Diputados, donde fue recibido por el Vicepresidente de la misma, señor Hermes Ahumada, debido a que está enfermo el presidente, señor Raúl Juliet. El parlamentario chileno le hizo entrega de una copia de la medalla que usan los diputados de Chile y de un libro "Anales de la República".

El Ministro francés agradeció expresando que así como América Latina necesitaba de Francia, Francia necesitaba de América Latina, joven continente en un vigoroso proceso de superación. Finalmente, el diputado señor Ahumada agasajó a su visitante con una copa de champagne, acto que contó con la asistencia de numerosos parlamentarios y autoridades de Gobierno.

A las 13.15 horas, en el Club de Gol, concurrió a un almuerzo ofrecido por los Ministros de Relaciones Exteriores y de Educación.

MIEMBRO HONORARIO DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES

A las 19 horas, André Malraux concurrió a un acto efectuado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, donde se le confirió el título de Miembro Honorario de la Facultad de Bellas Artes.

En el estrado tomaron colocación, André Malraux, el Ministro de Educación, señor Francisco Cereceda; el Vicerrector de la Universidad de Chile, señor Hugo Sievers, los Embajadores de Francia, Perú e Italia; la casi totalidad de los Decanos de las diferentes facultades, escritores. El Decano de la Facultad de Bellas Artes, señor Luis Oyarzún, al ofrecer la distinción al escritor galo, expresó: "Nos servimos de vuestra alentadora presencia, señor Malraux, para expresar una vez más el testimonio de nuestra antigua deuda con la cultura francesa, que vos representáis, deuda tan vieja como nuestro propio pasado". Más adelante señaló: "No saludamos en vuestra persona solamente al representante de una cultura que merece gratitud y nuestro amor. Personalmente sois uno de los hombres significativos de nuestro siglo, uno de aquellos que no se han negado a la gran pasión que continuamente rehace a las obras humanas, uno de los que han hurgado con mayor frenesí en todos los tesoros de la condición humana". Finalizó diciendo: "En vuestra lucha, reconocemos el carácter de proeza que habéis otorgado a vuestra vida, y en vuestra investidura, rendimos homenaje a la grandeza de Francia".

Malraux respondió brevemente en francés. Elogió el impulso cultural chileno y a uno de sus más poderosos vehículos: la Universidad de Chile.

PROVOCACION COMUNISTA

Elementos extremistas, premeditadamente ocupaban aposentadurías altas de la Sala de Honor, promovieron un bochornoso incidente. Después de lanzar una lluvia de panfletos volantes, hicieron estallar un petardo de escasa potencia, que, como es de imaginar, en el primer momento produjo confusión entre los asistentes, que luego reaccionaron rechazando a la torpe provocación con un estruendoso "Viva France". Carabineros, que procedió con serenidad y sin ejemplares, dominó rápidamente la situación y procedió a detener a Angel Moreno, de 20 años de filiación comunista, a Alberto Elías Ready, 18 años, estudiante de leyes y a Oscar Rojillo Cuéllar, de 18 años, también estudiante de leyes. Los detenidos fueron conducidos a la Sexta Comisaría y hoy serán puestos a disposición de los Juzgados respectivos. Malraux interrumpió sus palabras de agradecimiento y serenamente pidió calma a los asistentes.

ACTOS DE HOY

A las 10.30 horas, hoy presidirá la ceremonia de la inauguración del Liceo de la Alianza Francesa en Vitacura, al que concurrirán autoridades educacionales y diplomáticas. A las 13.15, concurrirá a un almuerzo ofrecido por la Alianza Francesa y la Colonia Francesa, en el Estadio Francés. A las 17 horas, a un té ofrecido por el Jefe del Estado en su residencia de Malloco; 19 a Cámaras, cóctel en la Embajada de Francia.

Malraux viaja a Buenos Aires a las 15 horas de mañana, donde permanecerá tres días, para luego regresar directamente a su patria.

Supresión de subvenciones a enseñanza particular pide Comando Docente

En conferencia de prensa, el Comando Nacional de Defensa y Desarrollo de la Educación Pública, que preside el profesor universitario, señor Alberto Baltra y que integran representantes de instituciones políticas, del Magisterio, de la Central Unica de Trabajadores, Federación de Estudiantes y Centros de Padres, señaló ayer la preocupación que existe entre el profesorado por el incremento a la enseñanza particular. Señalaron que anualmente el Fisco entrega a ella enormes cantidades de dinero y que, el próximo año, el presupuesto de Educación ha aumentado estos beneficios a una suma aproximada a los quince mil millones de pesos. Estas cuantiosas subvenciones, "permitirán fomentar aún más el desarrollo de la enseñanza particular, mientras que las escuelas públicas disminuyen en proporción y se ven cada vez más privadas de elementos esenciales para cumplir adecuadamente sus fines".

Señalaron la siguiente forma de lucha: obtener una legislación que analice y aplique los recursos financieros de la educación fiscal; propugnar a que las comunidades locales asuman una mayor responsabilidad en el sostenimiento de sus instituciones escolares; obtener la supresión g

En ocho meses darán término a los planos del aeródromo Pudahuel

La firma norteamericana Airways Engineering Corporation of America, tendrá a su cargo los estudios, con la colaboración de técnicos chilenos

En la tarde de ayer, a las 19 horas, el Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, don Octavio Echegoyen, explicó a la prensa las características del proyecto de construcción del nuevo aeródromo de Pudahuel y anunció que en breve será firmado el contrato con la firma Airways Engineering Corporation of America, de Estados Unidos, para la elaboración del estudio definitivo que deberá estar terminado en 8 meses.

El aeródromo de Pudahuel estará ubicado a 14 kilómetros en línea recta del centro de Santiago, al norte de Barrancas; el número de despegues y aterrajes en su primera etapa será de 80 por hora, en condiciones visuales, y 20, en condiciones instrumentales. En Los Cerrillos estos números son de 40 y 6, respectivamente; tendrá rodajes y cabezales de pista para alta velocidad; pistas paralelas de uso simultáneo, de una longitud mínima de 3.000 metros, pudiendo ampliarse a 4.000; iluminaciones de aproximaciones y de pistas conforme a los últimos adelantos; dotación de todos los elementos para navegación y aterrizaje instrumental y edificio de tipo funcional.

Los planos que confeccionará la firma norteamericana costarán 111.400 dólares, y el valor de la construcción no será inferior a los 7 millones de dólares. Si todo marcha en la forma como se ha planeado, el aeródromo de Pudahuel será una realidad a fines de 1961.

En los estudios participarán ingenieros y técnicos chilenos, lo que permitirá formar elementos idóneos para continuar más tarde trabajos de esta naturaleza en diversas ciudades del país.

Don Manuel Montt recibió homenaje de la ciudadanía

"Su ejemplo debe inducirnos a ser más esforzados", dijo en su discurso don René Arabena Williams

Ayer, a las 11.30 horas, se efectuó en la Plaza Montt-Varas, frente a los Tribunales de Justicia, el homenaje que se rendía a don Manuel Montt, como último número de la semana dedicada a la recordación de su vida pública, con motivo del 150.o aniversario de su nacimiento.

Al acto asistieron los miembros del Instituto de Conmemoración Histórica, señores Ramón Cañas Montalva, Leopoldo Pizarro L., René Arabena Williams, Jorge Hortmann Montt y Hernán O'Ryan. También estuvieron presentes el presidente de la Corte Suprema, don Miguel Aylwin; el rector del Instituto Nacional, señor Antonio Oyarzún, Ministros de las Cortes de Apelaciones y Suprema, oficiales de las Fuerzas Armadas y delegaciones de alumnos del Instituto Nacional.

El Orfeón de Carabineros rindió honores al pabellón nacional izado junto al monumento. El vicepresidente del Instituto, don René Arabena, pronunció un discurso, cuyos puntos principales son los siguientes:

"Hace más de 11 lustros, que el monumento de don Manuel Montt se yergue majestuoso e imponente en este sitio de honor de la urbe, entre el Palacio del Congreso Nacional y el de Justicia. Fue puesto aquí por nuestros mayores, no para que sirviera de adorno en medio de verdes jardines, sino para que se tradujese en palabra y lección persuasiva y, al mismo tiempo, para que fuera ejemplo educativo de las futuras generaciones en mérito de las altas virtudes cívicas que embellecieron la vida del gran repúblico."

Al término de su discurso, dijo: "Que el ejemplo de don Manuel Montt, señores, nos induzca a ser más esforzado, más resueltos, más estudiosos y muy en particular más disciplinados, para contribuir más solidamente a los legítimos fines del Estado, que no son otros que los de la propia colectividad".

Agradeció en el homenaje el bisnieto del señor Montt, don Antonio Varas Montt, quien en su discurso dijo que "actos como este, en apariencia sencilla, tienen un alto significado moral y educativo. Honrar el pasado y recordar a sus hombres, hace grandes a los pueblos, forma su historia y su tradición, y honra también de manera muy especial a este Instituto. Agradezco profundamente este hermoso homenaje".

17.399 habitantes en San Gregorio

A 17.399 personas aumentó la población de San Gregorio, ayer al ser trasladadas desde Vicente Navarrete Emergencia otras 29 familias. También se efectuaron traslados del Comité "Los sin Casa", de La Cisterna e independientes.

Hasta el momento han obtenido su hogar propio en San Gregorio 3.278 familias.

Pasaje rebajado para estudiantes en ferrocarriles

La Dirección General de Educación Secundaria, ha informado que los alumnos secundarios que residen en provincias, gozan de una rebaja del 50 por ciento en las tarifas ferroviarias, para los efectos de pasar sus vacaciones en los hogares de sus padres.

Esta franquicia se otorga siempre que en el lugar de residencia del alumno, no haya liceo fiscal.

Se dijo que la calidad de estudiante se acredita con un certificado del Director del respectivo establecimiento educacional, y la residencia del alumno mediante, un certificado otorgado por Carabineros. Estos certicados antes de ser presentados a la Empresa de Ferrocarriles del Estado, deben ser visados por el Subsecretario de Educación.

Embajador chileno en Buenos Aires desmiente a tabloide

De "inexacta e irresponsable" calificó el Embajador en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez, la información aparecida en un matutino tabloide, en la cual se "da una versión antojadiza" sobre sus conversaciones con el Canciller.

Agregó Gutiérrez que desde la primera a la última palabra dicha información es falsa y que en ningún caso vió o recibió a ningún representante del mencionado periódico.

Lamentó que pudieran hacerse comentarios periodísticos de esta clase y recordó que al llegar a la Cancillería, fue bastante claro cuando a los periodistas les manifestó que "el único que puede hacerles declaraciones sobre mi viaje a Santiago es el Canciller".

60 vehículos adquirirá el SNS.

El Consejo Nacional del Servicio de Salud, acordó importar 60 vehículos entre furgones, ambulancias, camiones y camionetas, para los diversos establecimientos del país, dependientes de esa institución.

El gasto total de estas importaciones asciende a ciento ochenta y tres mil cuatrocientos diecinueve dólares y treinta y dos centavos de dólar. En moneda nacional esta inversión significa aproximadamente 233 millones 837 mil 766 pesos.

También acordó el Consejo Nacional del SNS, destinar 54 millones 315.894 pesos, para la terminación de construcciones en el fundo Lo Chena. Se habilitará un adecuado recinto de experimentación para el Instituto Bacteriológico de Chile. Además, se destinaron doce millones de pesos, para construir la primera parte de un Hospital Psiquiátrico con capacidad de unas doscientas camas, en el antiguo hospital de Viña del Mar.

Avión civil sufrió accidente en Ovalle: ilesos los ocupantes

La Comandancia en Jefe de la FACH informó ayer que el jueves se accidentó el avión civil Stinson CC-KLN, del Club Aéreo de La Serena, a tres kilómetros al sur del Aeródromo de Ovalle.

En la máquina viajaban, como piloto el señor Américo Aranda, y como pasajero el comandante de Carabineros, señor Alfonso Molina. Ambos resultaron ilesos. El avión recibió daños parciales.

DAMAS ESPAÑOLAS VISITARON A LA SRA. AGUIRRE CERDA.— Con motivo de cumplirse el 20.o aniversario de la llegada a nuestro país del vapor "Winnipeg", que trajo los primeros refugiados de la guerra civil española, un comité de damas de esa nacionalidad visitó a la señora Juanita de Aguirre Cerda, viuda del Mandatario que les dio asilo. En el grabado, la señora de Aguirre Cerda recibe un bouquet de flores que le entregan Dolores Mullerat, presidenta de la Unión de Mujeres Españolas; Augusta Martínez y Olga Aranab. Por otra parte, hoy, a las 21.30 horas, se celebrará una comida de fraternidad, con la cual será inaugurada la nueva sede social del Centro Republicano Español, situada en Agustinas 621.

Homenaje a Brasil rinden hoy en la Universidad

El lunes próximo se celebrará el 137.o aniversario patrio del Brasil, acontecimiento que Chile recuerda con especial simpatía y al cual se han asociado diversas instituciones.

El Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, efectuará una gran velada de arte en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, hoy. En la Escuela Brasil, niños ayer un acto literario-musical. Hoy, en la Ciudad del Niño, la representación diplomática brasileña visitará el pabellón que lleva el nombre de su país. El clásico de mañana, en el Club Hípico, se correrá en honor de Brasil.

EN LA MONEDA.-

CONSULTAS PARA ZONA DE LIBRE COMERCIO

Damas agradecen a Interior.— Partida de Embajadores

Chile, por intermedio de sus representaciones diplomáticas, está realizando diversas consultas, para la concretación de la iniciativa sobre Zona de Libre Comercio. Estas consultas se están efectuando con los Gobiernos de Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay, Perú y Uruguay.

Igualmente se están considerando algunas observaciones hechas a dicha iniciativa, la que cuenta con el respaldo del Gobierno y de las actividades de la producción y el comercio chilenos.

Se anticipó ayer, que una vez aprobada en la reunión de Montevideo, la implantación de esta Zona de Libre Comercio, se procederá a dar a conocer la lista de intercambios para los diversos productos regionales.

Regresan

Hoy regresará a Buenos Aires, por LAN, el Embajador de Chile en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez.

En el Comet 4 de Aerolíneas Argentinas regresará al mediodía el Asesor de la Cancillería trasandina, Luis María de Pablo Pardo.

Agradecen

Damas integrantes de los partidos de extrema izquierda, que habían iniciado una campaña para obtener la libertad de la dirigente comunista Julieta Campusano, agradecieron al Ministro del Interior el desestimiento de la apelación, en la resolución del Ministro Sumariante que ordenó su libertad bajo fianza de 60 mil pesos.

Este desestimiento de la apelación permitió que la señora Campusano saliera en libertad, bajo las condiciones señaladas, en las últimas horas de la tarde.

Viajan

Dos Embajadores partirán en las próximas horas para hacerse cargo de sus misiones diplomáticas.

El primero, don Santiago Labarce, parte hoy a Roma como Embajador ante el Gobierno de Italia.

Para mañana está anunciada la partida de Daniel Schweitzer, Embajador ante las Naciones Unidas.

Ampliaría su trabajo la Reunión de Jurisconsultos

En torno a la improcedencia de la extradición y los delitos políticos, se desarrolló ayer el debate de la Comisión I del Congreso de Jurisconsultos que funciona en el Hotel Carrera.

Entre las 16.10 y la 19.30 hrs. se desarrolló la reunión de estudio, aprobándose 5 artículos de los 23 de que consta el proyecto sobre Extradición. Participaron en el debate, en excepción de México, todos los delegados. El proyecto original constaba de 22 artículos, pero durante el debate de ayer se añadió uno nuevo, que legisla en un caso aislado. Señala que no podrá invocarse la nacionalidad del reclamado como causa negatoria de la extradición.

La Comisión I, tenía previsto terminar su labor ayer, pero la necesidad de aprobar un documento a conciencia e íntegro, le impidió hacerlo, por esto fue citada nuevamente para las 15 horas de hoy, con el objeto de dejar tiempo a la Comisión Especial, que está considerando una Convención sobre Derechos Humanos.

El programa para hoy consulta, a las 9 horas, trabajo de la Comisión de Estilo, a las 10, Comisión Especial, a las 15, Comisión I y a las 18 horas, Comisión Especial.

Según la opinión de muchos delegados, la clausura de la Cuarta Reunión del Consejo de Jurisconsultos no se verificará el miércoles, como se programó ayer, puesto que restan aún dos sesiones plenarias.

SOCIEDADES MEDICAS RECIBIRAN AL PROFESOR Dr. ARCHIVALD COCHRANE

La Sociedad Medica recibirá en conjunto con la Sociedad de Enfermedades del Tórax y Chilena de Salubridad, al profesor inglés Dr. A. Cochrane, el martes, a las 19 horas.

El profesor Cochrane hablará sobre "Pneumoconiosis de los mineros del carbón en Inglaterra-Aspectos clínico, epidemiológico y patológico".

CAMPAÑA PRECIOS BAJOS

CADENA N.° 1 ALMACENES

LISTA DE PRECIOS MAXIMOS

Aceite de primera a granel sin envase	$ 620	lt
Arroz corriente	175	Kg.
Arroz Extra	255	"
Arroz super-extra	300	"
Azúcar granulada corriente	169	"
Azúcar granulada blanca	197	"
Azúcar de pan	217	"
Arvejitas en tarro corriente (360 gr.)	170	c/u
Atún al natural rosado lata grande	400	tarro
Ampolletas 15 y 25 Watts	330	c/u
Ampolletas de 40 Watts	370	"
Ampolletas de 75 Watts	530	"
Ampolletas de 100 Watts	630	"
Café corriente tipo brasil molido ante público	1.680	Kg.
Dulce membrillo	340	"
Durazno al jugo amarillos (560 gr.)	270	c/u
Durazno al jugo en cubitos (560 gr.)	245	tarro
Escobas corrientes 6 costuras	250	c/u
Frejoles burros, coscorrones y tórtolas	$ 200	Kg.
Fósforos	115	paq.
Fósforos	15	caja
Harina flor	125	Kg.
Harina tostada desde 130 a	150	"
Chuchoca a granel	160	"
Choritos diferentes calidades según marca desde 215 a	240	tarro
Jabón de lavar "Gringo"	96	barra
Leche Condensada	185	tarro
Margarina "Banda Azul"	960	Kg.
Mermeladas damascos, duraznos moras y alcayota con envase plástico de 1/4 kilo	214	c/u
Quaker a granel	200	Kg
Sardinas en aceite	210	tarro
Sal fina	40	Kg
Sémola	220	"
Salsa de tomates triple concentrada, 130 gr. tarro	95	c/u
Salsa de tomates corriente 220 gr. tarro	100	"
Té corriente Formosa	1.400	Kg
Yerba Mate picada corte 6	570	"

ESTABLECIMIENTOS DE LA CADENA N.° 1

AUTO SERVICIO ZANOLLI	Providencia 2502
EMPORIO SALAS	Salas 170
FRANCISCO BRUZZONE	Alameda 3401
MAIRO E HIJOS	Andrés Bello 749
SALOMON GOLBERG	Franklin 894 Merc.
ANDRES AGUILAR	Ecuador 4403
JOTAR HNOS.	San Pablo 3350
EL DORADO	S. Sanfuentes 2964
LA BANDERA AZUL	Estado 85
CASA DIAZ	Irarrazaval 3199
CENTRAL STORE LTDA.	Estado 71
GOMEZ Y BARAHONA LTDA.	Exposición 88
MERCADO "ANITA"	J. P. Alessandri 3401
	Punta de Rieles
VICTORIA GARCIA S.	San Pablo 2815
SATURNINO GRACIA P.	Portugal 246 al 250
CASA MATEO GRACIA	Gran Avenida 2699
SATURNINO GRACIA C.	San Joaquín 1129
LA LINTERNA AZUL	Gran Avenida 6600
MARIO ANDREIS	Irarrazaval 3320
GIGLIO HNOS.	Mercado San José
	Av. Holanda 3091
URIARTE Y GARMENDIA	Exposición 70
MANUEL AGUERA	Independencia 2127
AUTO SERVICIO ROYAL	Irarrazaval 3176
SABIONCELLO - CONTRERAS	Meiggs 50
AUTO SERVICIO V. MACKENNA	V. Mackenna 299
DEMETRIO LORIS Q.	Mapocho 4199
GUMERCINDO RODRIGUEZ P.	J.J. Pérez 4898
COPPA HNOS. Y CIA.	Tucuman 1908
EMPORIO ECONOMICO	San Diego 1802
BERNARDO CHERNAJOSKY	Andrés Bello 680
MARTA VILLALOBOS N.	Rey Alberto 3998
CARLOS MERINO O.	Valparaiso 408-Buzeta
TERESA LOLAS DE DHIMES	J. M. Infante 1232
JUAN ANTONIO RODRIGUEZ	Almirante Latorre 97
JUAN VEAS CAVIERES	Independencia 3681
RAMIRO SANTIBANEZ V.	Alcino 4498 Q. Normal
FRANCISCO GONZALEZ M.	Muñoz Gamero 547
HERMOSILLA MATUS R.	Teatinos 739
JAIME LLINAS Y CIA.	Meiggs. 98
CARLOS ANDREANI J.	Av. B. O'Higgins 2170
NELSON FUENTES D.	Av. Ossandon 51 Nuñoa
MARIO LOPEZ P.	Catedral 2497
CARLOS GUTIERREZ F.	Carrascal 4602
ALFONSO GONZALEZ M.	Independencia 3389
RAQUEL OLAVARRIA G.	Irarrazaval 2100
JAIME CAMSEN COHA	Independencia 3702
GUILLERMO VALDIVIESO	Independencia 3752
PEDRO MENARES G.	Fuenzalida Urrejola 813
ENRIQUE CEREGHINO M.	Meiggs 39
BAZARES HANI	Merced 771, Bilbao 746, Compañia 1261 Irarrazaval 3139
ELISEO GRACIA P.	Oran 2700 S. Joaquín
ERNESTO BERTONATI M	Mercado Municipal Prov "Emporio Bertonati"
SALINAS Y GALLEGUILLOS	Valdivieso 477
MANUEL ZUÑIGA G.	Mapocho 4131

Invitamos a todos los comerciantes del ramo de Abarrotes a formar parte de esta cadena, que beneficiará al país, al consumidor y a sus integrantes.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL UNIVERSIDAD DE CHILE

XVIII TEMPORADA DE CAMARA
DECIMOQUINTO CONCIERTO

A CARGO DEL FAMOSO CONJUNTO INTERNACIONAL QUE REUNE LOS LEGENDARIOS STRADIVARIUS DE PAGANINI, EL

CUARTETO PAGANINI

Lunes 7 de septiembre, a las 19 horas

TEATRO ASTOR

PROGRAMA

BEETHOVEN.— Cuarteto en Fa Menor, Op. 95.
BARTOK.— Cuarteto N.o 6.
DEBUSSY.— Cuarteto en Sol Menor, Op. 10.

PRECIOS

PLATEA BAJA ... ... $ 2.000
PLATEA ALTA 1.500

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR DESDE HOY

publicidad ceder

Rumorcillos

PIFIAS.— Es indudable que algunos parlamentarios nacionalpopulares no ven con buenos ojos la entrada de Carlos Ibáñez del Campo a esa colectividad. Otros, en cambio, lo desean ardientemente. Es el caso, por ejemplo, del diputado Juan Lacassie, con quien el "General de la Esperanza" partió ayer a Antofagasta, iniciando así su campaña a senador por esa provincia y Tarapacá. Entre los que se oponen figura José Foncea, que perdió su entusiasmo por el ibañismo luego de los percances sufridos por su hermano Pedro, durante la pasada Administración. Ayer, cuando supo la partida, exclamó: "Va muy seguro, pero a lo mejor lo pifian... Yo me prestaría para cualquier pifia..."

José Foncea

FRANCES.— Luego de la visita del Ministro Malraux al Congreso Nacional, todo el mundo quedó hablando francés, contagiados, quizá, por la fácil palabra del ilustre visitante y por el no menos brillante discurso que pronunció, en lengua gala, el Vicepresidente de la Cámara de Diputados, Hermes Ahumada, que, por ausencia obligada del Presidente, Raúl Juliet, actuó como anfitrión durante la permanencia del Ministro en la Cámara Baja. Entre los que rivalizaban en mostrar sus conocimientos de la lengua del autor de "Les conquisteurs" sobresalía el conservador, representante de Añuco, Juan de Dios Reyes. Muchos fueron los que quedaron maravillados por su fonético, del más puro estilo "sorbonnlano".

Diputados de oposición pidieron sesión para analizar discurso de S. E.

Diputados del FRAP, demócratacristianos y nacionalpopulares reunieron ayer, las 20 firmas reglamentarias para citar a la Cámara, a una sesión especial para la próxima semana.

Según el diputado Jorge Lavandero, que reunió las firmas en dicha sesión, se analizará el discurso del Presidente de la República, que se inició anoche.

EL P. R. PRESENTARA EL MARTES SU PROYECTO DE REFORMA AGRARIA

Constará de nueve títulos y de 70 artículos

El Departamento Técnico del Partido Radical, tiene virtualmente terminado el estudio y redacción del proyecto sobre Reforma Agraria, según informó ayer, el diputado Julio Sepúlveda Rondanelli, uno de los miembros de la Comisión, que se ha encargado de redactarlo.

El proyecto, que constará de nueve títulos, será presentado a la Cámara el martes próximo, y es posible que ese mismo día se de cuenta de él en la Sala, iniciándose así la tramitación correspondiente.

Los títulos del proyecto, con alrededor de 70 artículos, son los siguientes: 1.o "De la propiedad agrícola y de su función social"; 2.o "De la Corporación de la Reforma Agraria"; 3.o "De la expropiación de los latifundios y minifundios"; 4.o "De la conservación de suelos y patrimonio forestal del Estado; 5.o, "De las medidas de Fomento Agrícola"; 6.o "De la vivienda campesina y de los villorrios agrícolas"; 7.o "De las cooperativas y créditos agrícolas"; 8.o "De la asistencia técnica del Estado"; y 9.o "Disposiciones varias".

Regresó senador Julio Durán

Después de visitar Alemania occidental y la mayor parte de los países de Europa durante tres meses, regresó a Santiago el senador Julio Durán Neumann. En su viaje el señor Durán estudió los diversos aspectos de la industria de la celulosa y, en forma especial, hizo estudios acerca del desarrollo de la vida política, cultural y social de los países que visitó. En Londres estuvo en el Parlamento, concurriendo a sesiones de la Cámara de los Lores y de los Comunes. El lunes próximo se reincorporará a las actividades del Senado y de su partido.

VISITA DEL MINISTRO MALRAUX AL CONGRESO.— El presidente del Senado, don Hernán Videla Lira, hace entrega de los Anales de la República al Ministro de Educación de Francia André Malraux, durante la visita que realizó ayer al Congreso Nacional. Posteriormente, el Vicepresidente de la Cámara, don Hermes Ahumada, le obsequió la Medalla de Oro, distintivo que usan los diputados, con lo cual se le quiso dar simbólicamente la calidad de diputado honorario de la Cámara de Chile.

Moción sobre régimen paraguayo aprobó Cámara de Uruguay

Fue transcrita a la Cámara de Chile

En la última sesión ordinaria de la Cámara de Diputados se dio cuenta de una comunicación de la Cámara de Representantes del Uruguay, en la que se transcribe una moción, aprobada, de condenación al régimen político que impera en Paraguay. El texto de la moción es el siguiente:

"La Cámara de Representantes, en posesión de la información suministrada y debatida en el día de hoy sobre la situación política y social de la República del Paraguay, declara: Que condena el régimen político vigente del Paraguay por su naturaleza antidemocrática; por el avasallamiento de libertades políticas e individuales que ha aplicado; por los métodos inhumanos de persecución colectiva e individual; que suponen, en definitiva, la sistematización de un método de abolición de todas las libertades y el subyugamiento del ciudadano y del individuo en aquel país.— Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 11 de agosto de 1959.— (Firmado): A. Francisco Rodríguez Camusso, Presidente; G. Collazzo Moratorio, Secretario."

DIJO AGUIRRE DOOLAN:

REFORMA ELECTORAL NO PROSPERARA

Partido Radical desea mantener cédula única

"La anunciada reforma de la Ley General de Elecciones, no prosperará" —dijo ayer el presidente del Partido Radical, senador Humberto Aguirre Doolan, al referirse a las conversaciones que sobre esta materia ha mantenido con los dirigentes de los partidos Liberal y Conservador.

Explicó el senador Aguirre Doolan que "entre el radicalismo y los demás partidos hay aspiraciones encontradas y discrepancias de fondo sobre la reforma, que no harán factible que se pueda llegar a un acuerdo".

Según se nos dijo, el Partido Radical estima que es necesario mantener el sistema de cédula única, punto fundamental de la reforma de la Ley General de Elecciones efectuada el año pasado, en lo que no concuerdan los otros dos partidos.

Campaña como candidato a senador inició ayer Carlos Ibáñez

En la mañana de ayer se dirigió a Antofagasta el ex Presidente de la República, Carlos Ibáñez del Campo, para iniciar su campaña como candidato a senador por la primera circunscripción.

En esta jira, lo acompaña el diputado nacionalpopular por Antofagasta, Juan Lacassie.

Ambos políticos regresarán a Santiago, el viernes próximo.

CONGRESO NACIONAL

CAMARA DE DIPUTADOS

JUBILACION DE LA MUJER OBRERA. — La Subcomisión de Asistencia Médico-Social e Higiene, que estudia el proyecto sobre jubilación de la mujer obrera a los 25 años de trabajo o los 50 de edad, se reunió a las 11 horas de ayer, en la Cámara de Diputados.

La Subcomisión, sin embargo, debió suspender sus labores hasta el próximo martes, pues los diputados estimaron que era necesario reunir mayores antecedentes sobre este proyecto, que refunde tres mociones sobre la misma materia. El más grave tropiezo del proyecto es que carece de un financiamiento adecuado.

Ayer fueron citadas las siguientes Comisiones, para la próxima semana:

VIAS Y OBRAS PUBLICAS, para el martes, de 10.30 a 12.30 horas. Tiene dos mociones en la tabla de "Fácil Despacho" y tres en el "Orden del Día". Estas son: expropiación de terrenos para la construcción de un aeródromo en Talcahuano; la que establece un impuesto único y otro adicional sobre los bienes raíces de la comuna de Pinto para financiar la construcción de un camino de Chillán a Recinto, y la que declara que la compra de una propiedad hecha por la Sociedad Cultural y de Socorros Mutuos de la Población Chorrillos, de Conchalí, se ajusta a las diversas disposiciones legales sobre la materia.

ESPECIAL DE LA VIVIENDA, para el lunes, de 14.30 a 16 horas, para tratar un proyecto de ejecución de obras de alcantarillado que destina fondos para la ejecución de obras de alcantarillado en diversas comunas de Santiago.

ESPECIAL INVESTIGADORA SOBRE LA VAGANCIA INFANTIL, para el miércoles, de 11.30 a 13 horas.

ASISTENCIA MEDICO-SOCIAL E HIGIENE, para el martes, de 11 a 12.30 horas, para estudiar el proyecto que modifica la ley 10.383 con respecto a las pensiones de invalidez de los asegurados del Servicio de Seguro Social.

SENADO

COMISIONES. — Para el martes próximo, a las 11 horas, fueron citadas las Comisiones Unidas de Relaciones Exteriores y de Agricultura, para seguir el estudio del proyectado Convenio de Mercado Común Regional. Asistirá el Canciller, Germán Vergara.

Para ese mismo día, a las 15 horas, está citada la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento, para continuar tratando el proyecto de los senadores Exequiel González y Marcial Mora, que rehabilita legalmente al ex Superintendente de Seguridad Social, Guillermo Torres Orrego.

Vida Parlamentaria

DIPUTADOS

Ahumada Pacheco, Hermes.— (Radical, Tercer Distrito de Santiago).— De brillantes caracteres resultó la recepción que ofreció ayer al Ministro Malraux, en ausencia del Presidente de la Cámara, Raúl Juliet, quien se encuentra enfermo. Su discurso en francés fue muy elogiado.

Guerra Cofré, Bernardino.— (Liberal, Tarapacá).— Está decidido a obtener para Arica una de las subsedes del Campeonato Mundial de Fútbol, que se realizará en nuestro país el año 62. Ayer realizó nuevas gestiones en este sentido ante las autoridades deportivas. Está optimista.

Fuentes Andrade, Samuel.— (Radical, Cautín).— Junto a su colega por esa provincia, Armando Holzapfel, ha estado preocupado de obtener fondos para la pavimentación de la pista del aeródromo de Maquehua. Las autoridades administrativas han prometido su ayuda. Actualmente, con la misma finalidad, se realiza una campaña llamada "del saco de cemento", que ha tenido bastante éxito, calculándose en más de veinte mil los sacos donados.

Lavandero Illanes, Jorge.— (Nacionalpopular, Cautín).— Contó ayer que estaba tramado en singular duelo con un consejero de la Caja de Empleados Públicos, quien, según él, está tratando de incorporar a ese consejo a uno de sus empleados. Excusó dar el nombre.

Sepúlveda Rondanelli, Julio.— (Radical, Malleco).— Se dirigió anoche a su provincia para imponerse personalmente de algunos problemas. Ultimamente ha estado preocupado de la redacción del proyecto sobre reforma agraria que el Partido Radical presentará al Congreso la próxima semana.

Zamorano Herrera, Antonio.— (Independiente).— Se dirigió ayer a Valparaíso para finiquitar los últimos detalles del acto con el cual iniciará su vida pública el Partido Unión Nacional, nombre con que finalmente decidió bautizar a la proyectada Unión Nacional Catapilcana o Familia Catapilcana. Lamentó no poder llevar la Declaración de Principios, que no alcanzó a ser impresa, y que pensaba vender en $ 300 cada ejemplar a las personas que concurran hoy a La Cabaña, en Viña del Mar.

SENADORES

Durán Neumann, Julio.— (Radical, Bío-Bío, Malleco y Cautín).— Después de una ausencia de tres meses, recién llegado de Europa, estuvo en la tarde de ayer en el Senado, donde recibió el saludo de sus colegas parlamentarios, de dirigentes de partidos y de periodistas. Con su agudo lenguaje de siempre, dio a conocer sus impresiones generales sobre Alemania, Finlandia, Suecia, Francia, Bélgica, Inglaterra, Italia y España a las que se referirá en detalle en una conferencia de prensa que dará el lunes próximo.

González Madariaga, Exequiel.— (Radical, Valdivia a Magallanes).— Prepara un discurso para pronunciar en sesión pública relacionado con la actitud argentina en el problema de límites con nuestro país. "Tengo necesidad de puntualizar algunos hechos, y lo haré públicamente", expresó.

Palacios González, Galvarino.— (Socialista, Bío-Bío, Malleco y Cautín).— Con su clásico poncho de vicuña se embarcó por el nocturno para visitar Cautín. "Allá debo actuar con un lenguaje distinto del que se usa en Santiago —nos dijo—. No quiero saber nada de problemas electorales, ni siquiera de las inquietudes internacionales exageradas de algunos parlamentarios. Más que nada, les interesa la solución de los problemas locales, para lo cual debo actuar como si fuera regidor".

Aumentan adherentes a homenaje a senador Angel Faivovich

Gran entusiasmo se advierte entre los radicales de Santiago, por adherir a la manifestación que se ofrecerá al senador Angel Faivovich, el sábado 12 del presente.

Según se ha informado, las adhesiones, se han extendido a otras provincias del país, que se aprestan a enviar delegaciones a dicha manifestación.

Ayer se recibió una comunicación de San Bernardo, con una lista de más de trescientos adherentes, entre los que figuran los señores, Eduardo Freyhofer, Aquiles Zúñiga, Carlos Ormeño, Marcos Benavides, Guido del Valle, Hernán Suazo, Reinaldo Cantillana, Gaspar Alvarez, Sergio Tapia, Reinaldo Ramírez, Fernando Zarzosa, Luis Meza, Wenceslao Ramírez, Santiago Letelier, Raúl Infante, Jaime Corrales, Eliseo Poblete, Luis Camilla, Hugo Poblete, Hugo Duarte, Eliseo Sánchez, Carlos Flores, Rafael Sánchez, Pedro Urra, Guillermo Toledo, etc.

AYER, HOY y MAÑANA

Exportaciones de hierro

Chile exportó 11.278 toneladas métricas de mineral de hierro a Argentina, en julio pasado. Las embarcaciones se hicieron por el puerto de Chañaral.

Viajó a Osorno, Ministro Saelzer

Ayer tarde viajó a Osorno el Ministro de Agricultura, don Saelzer. Visitará el fundo que la SAGO destinará para campos experimental de ganadería y empastizadas. Conocer el puerto de Mansa, inaugurado esta semana.

Ministro Gomien a Valparaíso

Ayer en la tarde viajó a Valparaíso el Ministro de Salud y Trabajo, Eduardo Gomien, con el fin de asistir a una reunión del Consejo de la Caja de la Marina Mercante. En esta oportunidad se estudiará la situación actual de esa Caja de Previsión.

Exhibición en el Grupo Aéreo N.o 7

En el Grupo de Aviación N.o 7 "Los Cerrillos", se hará el sábado y el domingo entre 9 y 17 horas, una exhibición del material de aviones a chorro y equipos de salvamento y supervivencia.

El día de mañana está reservado para los alumnos de los quintos y sextos años de humanidades, que vayan acompañados de sus profesores.

El domingo próximo estará destinado al público en general.

Representante del "Eye House"

El Director de Fotografía del "Eye House" de Estados Unidos, señor Pierre Dibé, se encuentra en nuestro país con el objeto de obtener material fotográfico y películas que serán exhibidas con fines de divulgación e instrucción en establecimientos educacionales norteamericanos.

Ayer el señor Dibé visitó la Oficina de Relaciones Públicas de la Armada, donde se le proporcionó abundante material.

Colecta para la Asistencia Pública

Hoy sábado se efectuará en esta capital la colecta que se realiza anualmente en favor de los Servicios de la Asistencia Pública. Se espera que, como en años anteriores, esta recolección de fondos sea acogida por la ciudadanía en forma amplia y generosa, dada la alta finalidad que se persigue con ella.

Ex Ministro de Educación de Pakistán

En la mañana de ayer se dirigió a Valparaíso, el doctor L. Qurechi ex Ministro de Educación y hombre de prominente figuración en Pakistán, que actualmente visita nuestro país, en una jira que realiza por las naciones americanas, dando a conocer diversos aspectos de su patria y conociendo; al mismo tiempo las costumbres y el grado de desarrollo cultural, político y económico de los países de este Continente.

Conoció en Valparaíso la Escuela Naval "Arturo Prat", y en Viña del Mar, la Universidad Técnica "Federico Santa María".

Gerente de "El Mercurio" a USA

Con destino a Nueva York, se dirigió ayer en el Interamericano, Carlos Eastman, gerente general del diario "El Mercurio", de Santiago.

Viaja acompañado de su hijo.

Construcción de terminal pesquero

El Ministro de Agricultura solicitó a la CORFO que considere la posibilidad de invertir fondos para la construcción de un pabellón de venta de pescados en el Mercado "Presidente Ríos". Este sitio ha sido cedido por la SAP.

Regresan industriales franceses

En el Pacífico, con destino a Francia, viajaron ayer, Bruno Copetta y Georges Lyaudet, economistas e industriales franceses que regresan a su país después de cumplir una jira de estudio y de conocimiento por Latinoamérica.

Petrolero chileno fondeó en Curazao

El patrullero de la Armada Nacional "Almirante Montt", fondeó en Curazao, según informó a la Superioridad Naval; donde embarcará una partida de combustible para las necesidades de la Marina de Guerra y de la industria en general.

En honor del general Novoa Fuentes

Un grupo de jefes y oficiales en retiro, ofrecerá hoy, a las horas, en el Club Naval Las Salinas de Viña del Mar, un almuerzo en honor del general Oscar Novoa Fuentes.

Campaña contra el quintral

La Sociedad de Amigos del Arbol pidió al Ministerio de Agricultura que disponga medidas para contrarrestar la planta parásita quintral, que está mermando la flora de álamos y sauces y que ahora ataca a las especies frutales.

Academia de Médicos del "San Lucas"

En Los Alerces 2740, (Barrio Maciel), mañana, se efectuará una mesa redonda de los integrantes de la Academia de Médicos "San Lucas" a fin de estudiar lo relativo a la reestructuración del Servicio Nacional de Salud, Decreto con Fuerza de Ley N.o 8, y acuerdos del Colegio General.

Misa por los caídos en Argelia

Los simpatizantes y miembros de la colectividad árabe han sido invitados a una misa en memoria de los caídos en Argelia, que se rezará mañana a las 10 horas, en la Iglesia de San Francisco.

INVITADOS A TACNA.— Con motivo de la inauguración de la nueva Fábrica Embotelladora Orange Crush en Tacna, Perú, se dirigieron a esa ciudad, vía LAN, especialmente invitados, los señores Eugenio Reid, Gerente de Ventas y Propaganda de la Cervecerías Unidas, Embotelladora Crush en Chile, y don Arno Stein, Administrador General en Santiago, y los representantes de Inter American Orange Crush Co., señores Ernest F. Jones, Gerente de Ventas, y don Aníbal Merino, Gerente de la División Sur. Con la puesta en marcha de esta nueva fábrica, que se inaugurará a efecto hoy, se completan 99 plantas embotelladoras de Orange Crush en Sudamérica. En el grabado, señores Stein, Jones y Merino.

El Departamento de Radio de McCANN - ERICKSON PUBLICIDAD se complace en anunciar, por primera vez en la historia de la radiotelefonía chilena, la más extraordinaria de las programaciones continuadas:

FESTIVAL

EN RADIO AGRICULTURA (CB-57-STGO)

diariamente, de lunes a domingo inclusives, entre 9.00 y 12.00 hrs.
TRES HORAS con las más destacadas figuras de la radio y el teatro, en el más original y atractivo desfile de programas:

HORARIO	PROGRAMA	REPARTO	PRESENTADO POR
9 hrs. 30"	HOY (Informativo)	Pompeyo Saavedra	PAÑALES BAMBINO y TOALLAS VICTOR
9 hrs. 4' 30"	DISCOTECA DE RICARDO GARCIA (musical)	Ricardo García	FIDEOS CAROZZI
9 hrs. 20'	¿CUAL ES SU PROBLEMA? (Consultorio)	Renato Deformes, Danica Yutronic, Roberto Sarah, Padre Del Río	CAFIASPIRINA y SALOFENO
9 hrs. 30' 30"	CLIMAX (Radioteatro Policial)	Américo Vargas, Eliana Mayerholz y gran elenco	CELOFAN TRAS-LUZ
9 hrs. 44	BURBUJAS MUSICALES ANDINA (Musical)	Carmen Barros (Marianela)	ANDINA SODA WATER
10 hrs. 30" (Se reprisa diariamente a las 20.30 hrs)	GRAN ESCENARIO DEL AMOR YARUR (Radioteatro Romántico)	Mirella Latorre, Emilio Gaete y gran elenco	S.A. YARUR
10 hrs. 26'	HISTORIAS DE PERROL (Narraciones)	Pepe Guixé	PERROL
10 hrs. 30' 30"	RONDA MUSICAL DE COCA-COLA (Musical)	Petronio Romo	COCA-COLA
10 hrs. 44' 30"	MARMICOC Y YOC (Humorístico)	Jorge Romero (Firulete)	MARMICOC
10 hrs. 48'	MI CORAZON CANTA (Musical)	Ester Soré	Jabones GRINGO y GRINGUITO
11 hrs. 30"	NOSOTROS LOS GONZALEZ (Humorístico)	Anita González (La Desideria), Manolo González y Petronio Romo	Margarina LA PATRONA
11 hrs. 18'	NUGGET INTERNACIONAL (Musical)	Malú Gatica, René Largo Farías, Iván Silva, etc.	Betún NUGGET
11 hrs. 37'	HISTORIAS COLOR DE ROSA (Radioteatro Romántico)	Emilio Gaete, Shenda Román	Crema HINDS ROSADA
11 hrs. 44'	SEMANA MUSICAL KOLYNOS	Agustín Fernández, Camilo Fernández, Julio Gutierrez, Hugo Ortega, Carlos A. Hidalgo	KOLYNOS

LIBRETISTAS:
Horacio Toledano
Ricardo García
Petronio Romo
Agustín Fernández
Camilo Fernández
Jorge Romero (Firulete)

COORDINADOR:
Emilio Gaete

DIRECCION GENERAL:
Ernesto Merino Herrera

ANIMADORES:
Adriana Borghero
Elías Zusnic
Gina Zusnic
Silvia Browa
Aristides Aguilera
Adolfo Jankelevich
Alfonso Palacios
Enrique Balladares
Pompeyo Saavedra
Renato Deformes
Petronio Romo
Ruben Valenzuela

CELEBRE ESTE 18
CON LOS ELEGANTES Y DURABLES MANTELES
IMPLATEX
DEPOSITO: ROSAS 1137
GLOBOS

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas por la construcción de cierros interiores y exteriores, pavimentos y otros trabajos en la Población de SSOO. del Ala N.o 2, QUINTERO, con un presupuesto oficial de $ 8.800.086.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina de la Comandancia del Ala N.o 2, QUINTERO, y en la Oficina de la Jefatura del Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio de Defensa Nacional, segundo piso), en Santiago, el día martes 22 de septiembre de 1959, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Ayudantía del Ala N.o 2, QUINTERO, y en el Departamento de Construcciones (Tarapacá 1129, segundo piso, oficina 12), en Santiago, desde el 7 al 9 de septiembre en curso.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

AÑO XLIII N.o 13.249
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82722.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas
DIRECTOR: Marcos Chamudes
SUBDIRECTOR: Daniel Prieto Arrate.
JEFE DE INFORMACIONES: Mario Garfias P.
Santiago de Chile, sábado 5 de septiembre de 1959

Mensaje al país

ES COSTUMBRE del Presidente Alessandri mantener un permanente contacto con la opinión pública del país, para informarle personalmente del desarrollo de su gestión de Gobierno y de la marcha de los acontecimientos políticos o económicos de la nación.

Anoche, a través de una red nacional de emisoras, inició la lectura de un nuevo Mensaje, en el que ha dado a conocer, hasta en sus menores detalles, el curso que ha seguido su gestión restauradora, en lo económico y financiero, en lo político y lo moral.

Para hablar al pueblo, el Presidente no ha buscado explotar la reacción emotiva de las masas. Ha preferido que todos los chilenos mediten cada una de sus palabras en el recogimiento y la tranquilidad del hogar.

Oyéndole, se ha podido tener una visión exacta de lo que el país ha avanzado en estos primeros diez meses de su Gobierno, y de lo injusta o demagógica que resulta la censura tenaz de la minoría opositora.

El Primer Mandatario ha empezado por recoger las críticas formuladas a su Gobierno, para desvirtuarlas con hechos, cifras y argumentos que llaman a una meditación serena sobre los frutos de su Administración.

Del progreso alcanzado en estos meses dan plena fe el saneamiento definitivo de la situación fiscal, que, de una posición abrumadoramente deficitaria, pasará, al finalizar este año —y gracias a los empréstitos internos y externos—, a contabilizar un superávit neto; la absorción paulatina de la cesantía y el incremento de la producción industrial y minera.

El Gobierno —dijo el Presidente— no es un fin, sino un medio para promover el bien general de la comunidad. El país no puede menos que reconocer, en efecto, que sus actuales gobernantes obran en forma seria, responsable y honesta.

Después de diez meses de gobierno, se ha dado en Chile el milagro de que una Administración no sólo conserve íntegro el prestigio con que inició sus tareas, sino que se encuentre rodeada, nacional e internacionalmente, de un enaltecedor grado de confianza, que la alienta a proseguir sin tregua su tarea de reconstrucción de un país que se encontraba en el extremo del desaliento y en el borde de la ruina económica.

De un Franklin a un Jara

LA industrialización del país fue elevada por algunos sectores políticos —y con razón— a la categoría de postulado. A este propósito fue concentrada la acción del Estado, su influencia y recursos internos y externos. Y se dio a las industrias el amparo de la Aduana. Estaba en lo previsible el problema de los costos y de los precios de las manufacturas nacionales. Lo importante era el desarrollo industrial, la creación de fuentes de trabajo, el autoabastecimiento, la economía de divisas y, finalmente, la producción de ellas.

En ese carro anduvo AYAX (Aníbal Jara Letelier), por convicción izquierdista, según unos; por cálculos políticos, según otros. Fuera por una u otra causa, el hecho es que cobró dólares antes que el país los produjera.

Fruto de la larga y penosa fiebre en favor del progreso nacional —en la cual él por supuesto no participó— fueron, primero, las plantas eléctricas de la Endesa, y después Huachipato, Pajinde, Madeco, Madensa y muchas otras unimas que elaboran materias primas nacionales. Recién nos libró de la esclavitud del acero importado. Es el fundamento de una pujante industria metalúrgica y convierte en dólares de poder liberatorio internacional el hierro de Bucaramanga montañés. Permite que miles y miles de chilenos ganen su pan a resguardo del temor de la necesidad. Ellos mismos, la gente de Huachipato, pagan los altos salarios entre todas las industrias del país.

Cosa análoga sucede con la Fábrica de Papeles y Cartones de Puente Alto, que ha entrado a producir su propia materia prima, la celulosa, dando aplicación económica estable a las plantaciones de pino del Sur. Una riqueza tan grande como el salitre, de aquí a pocos años.

No sólo nos ha liberado de la tiranía extranjera del papel, sino que ha entrado en la competencia del mercado internacional. Ingente economía de divisas y producción creciente de ellas, que tanto necesitamos para el desarrollo de otras riquezas potenciales del país.

Esto lo sabe AYAX. Pero lo calla. Sombrío y taciturno, pone en olvido sus principios izquierdistas, sus predicaciones sobre la industrialización, reconoga y chochea, dice que el papel de Chile es caro y malo y echa de menos la sedante caricia del papel "toilette" de su Nueva York con sueldo en dólares y derechos consulares. Palpa y cuenta los granos de los modestos rollos de Puente Alto y se acuerda, acongojado y colérico, del "crée-pe de colores" de la Embajada de Washington, tan esponjado y suave como una espumilla de plumas.

"En mi patria no se producen otras", dijo Franklin cuando le representaron en la Corte de Francia la poca finura de la tela de su traje. Contemplando nuestro papel nacional, AYAX podría decir otro tanto, con orgullo esperanzado de días mejores. Pero Franklin era Franklin y Jara es Jara.

Lo grande y lo pequeño.

SAGITARIO

El escudo

LA LEY 13.305 dispuso que la nueva reforma monetaria debería entrar en vigencia en abril de 1960; pero dejó una puerta de escape, por si razones de alta conveniencia nacional aconsejaban anticipar ese evento. Estableció que mediante un decreto supremo, el Presidente de la República podía implantar la reforma en cualquier momento.

Y ése parece ser el propósito del Gobierno.

El Ministro de Finanzas, que ya confeccionó el presupuesto nacional en escudos, ha pedido recientemente a los gerentes de Bancos que sus balances de fin de año los contabilicen también en escudos, y que a contar del 1.o de enero próximo todas las operaciones bancarias se hagan tomando en cuenta la nueva unidad monetaria chilena.

El momento sicológico parece ser propicio para implantar la reforma.

Hay gran confianza pública en la gestión de estabilización económica y financiera; y en la lucha contra los últimos rebrotes inflacionarios, todo hace pensar que la eliminación del peso y su reemplazo por el escudo, que en la práctica ya a nacer casi a la par con el dólar —$ 1.000 un escudo y $ 1.050 un dólar—, contribuirá poderosamente a crear nuevos hábitos de austeridad en materia de gastos.

Las medidas adoptadas para imponer el nuevo sistema terminarán por hacer que a breve plazo todo Chile esté hablando de escudos, de centésimos y de milésimos, en lugar de mil pesos, diez o un peso, respectivamente.

Los sueldos se pagarán en escudos. El Fisco, las instituciones semifiscales, los Bancos, la Bolsa de Comercio, las sociedades anónimas, los sindicatos, y, en general, todas las personas jurídicas, deberán realizar sus operaciones en escudos. Y como es preciso (luego poco, muy pronto deberán empezar a circular los nuevos billetes y nuevas monedas, con un cuño también nuevo: el del Escudo Nacional, que vendrá a ser algo así como una caída de tesión sobre la pesadilla del envilecimiento del peso y un símbolo de la esperanza nacional de alcanzar la estabilidad económica, expresada en un robusto signo monetario.

Lo que diría André Malraux de las naciones sudamericanas

Por JOAQUIN EDWARDS BELLO

—HE VISTO esplendor, pero también he visto miseria. ¿Por qué? Chile es bellísimo. Recuerda un poco a la Francia del Sur y algo a Extremo Oriente. Debiera ser un Shangri-la, un Edén.

—¿Es posible que estas naciones sufran la paz armada? ¿Es efectivo que el Paraguay, sin mar, tiene siete almirantes? ¿Por qué se arman? ¿Por qué si los Estados Unidos son la policía de toda América?

Así nos diría este tigre de las letras si no le hubiera limado las uñas un alto empleo fiscal. La diplomacia suele ser el final de un escritor, a menos que...

Malraux volverá a ser tigre.

Malraux es el drama de Francia y del mundo en persona. Su rostro pálido y concentrado demuestra su obsesión de caminar hacia un destino trascendental. Bonaparte, Julián Sorel, Rimbaud, son de su sangre. Sus contradicciones son heraldos de gran futuro. Es imposible ser siempre ateo.

Se encuentra en la segunda etapa de su trastorno continuo. No han desaparecido sus tormentos. Este escritor, en su primera novela, "Los conquistadores", hizo decir a su héroe: "La sociedad actual no me interesa. No es la ausencia de justicia lo que me llega al alma, sino algo más profundo: la imposibilidad de dar mi adhesión a una forma social, cualquiera que ella sea. Soy asocial como soy ateo".

Mussolini llamó i giorni oscuri a sus días tenebrosos de paciencia, de trabajo manual y experiencia, anteriores a su toma del poder.

Si recuerdo al sombrío arcángel de Italia es porque veo en André Malraux un porvenir tempestuoso, de líder europeo. El escritor torturado, de la China, el que vio a Grabot, ciego, atado con correas a la novia, el que vio tanto horror, es ahora miembro del Gobierno de una Francia con empujes sensacionales. Audacia de Malraux será la construcción en París del rascacielo más alto de Europa. Tour Malraux.

La figura agraciada del escritor aparece cubierta con la máscara ceñuda de la audacia y del desafío. Y éste fue ayer el aventurero de Hong Kong, de Singapur y de Cantón. Este mismo fue el osado miliciano de Barcelona. ¿Han leído "La Esperanza"? Es su diario novelesco de la guerra civil española. Tiene páginas tremantes, como la toma del Hotel Colón con dos Cadillacs cargados de dinamita. Los milicianos murieron, pero los cañones del Hotel Colón quedaron silenciados. Malraux habla el español con acento de miliciano catalán.

Yo creo que le agradaría verse en nuestro país con los descendientes directos de los conquistadores: los rotos chilenos.

"Estos escritores de ahora, dijo un personaje de Malraux, son beocios. Son **culs de plomb**. Tienen el defecto de no haber asesinado a nadie".

La cuestión de las islas del Beagle

EL PROBLEMA de palpitante actualidad que plantea la renovada reclamación argentina sobre las islas del extremo oriental del Canal de Beagle, es el único punto de cierta gravedad en discusión en el que fuera largo litigio fronterizo entre nuestro país y la vecina y hermana república.

La falta de preocupación, por parte de las autoridades españolas, durante la Colonia, por determinar los límites precisos entre los diversos virreinatos, capitanías generales y demás jurisdicciones administrativas en América, dio lugar, a poco de surgir las repúblicas americanas como Estados soberanos, a serios problemas limítrofes que, si bien han sido resueltos en su inmensa mayoría, por desgracia aún quedan algunos puntos sin solucionar; uno de ellos es, precisamente, el de las islas del Canal de Beagle.

Los problemas de límites entre Chile y Argentina se iniciaron en 1847, cuando el Gobierno argentino planteó una reclamación por la ocupación del Estrecho de Magallanes, efectuada por Chile cinco años antes. En 1856, después de largas negociaciones, se llegó al acuerdo de resolver el diferendo por medios pacíficos y amistosos, pero en 1873 volvió a renovarse la cuestión, al protestar Chile por la decisión argentina de ejercer actos de soberanía en la Patagonia, al sur del río Negro, región que nuestro país estimaba incorporada a su soberanía.

El problema se agravó, por diversos incidentes, hasta el punto de que, en 1878, ambos países estuvieron al borde de la guerra; pero, como siempre ha ocurrido en estos casos, la cordura se impuso una vez más, y en el año indicado se llegó a un convenio, el Tratado Pierro-Sarratea, que si bien fue ratificado por Chile, no lo fue, en cambio, por Argentina.

Gracias a las gestiones de conciliación llevadas a cabo por los representantes de Estados Unidos en Santiago y Buenos Aires, el 23 de julio de 1881 fue firmado un Tratado de Límites entre ambos países, por el cual Chile reconoció a Argentina el dominio de la mayor parte de la Patagonia, y dicho país, en cambio, el nuestro, la plena y absoluta soberanía del Estrecho de Magallanes y las tierras adyacentes. El mismo Tratado determinó que la fijación exacta de los límites estaría a cargo de un árbitro, cargo para el cual se designó al rey de Inglaterra, firmándose el protocolo de arbitraje en 1896. Meses más tarde, los Presidentes de Argentina y Chile, señores Roca y Errázuriz, selaron la reconciliación en el célebre "Abrazo del Estrecho".

La amistad entre ambas naciones fue fortalecida cuatro años después, con la firma de los "Pactos de Mayo" (mayo de 1902). En noviembre del mismo año se puso fin, definitivamente, al problema de límites entre Chile y Argentina, con la dictación de la sentencia arbitral por parte del rey de Inglaterra.

Sin embargo, en 1915, el Gobierno argentino planteó nuevamente el problema de límites, al reclamar para sí las islas orientales del Canal de Beagle. Los antecedentes de la reclamación argentina —que se ha mantenido hasta nuestros días— son los siguientes: el laudo arbitral del rey de Inglaterra determinó que el límite entre Chile y Argentina, en el extremo austral, sería el Canal de Beagle. Argentina sostuvo que debía entenderse por dicho canal el brazo de mar que corre de norte a sur entre las islas de Picton y Lennox —que reclama para sí— y la isla de Navarino, cuyo dominio jamás ha discutido a Chile. Para sostener dicha tesis, Argentina argumenta que el citado brazo es más profundo que el que corre de este a oeste, y, por lo tanto, él es el Canal de Beagle. A poco de plantearse la disputa, por parte de Argentina, se acordó, en el mismo año, que ella sería entregada al arbitraje del rey de Inglaterra, pero dicho pacto no fue ratificado por ninguno de los dos países. Volvió a ser renovado en 1938, entregándose la cuestión al arbitraje del Ministro de Justicia de los Estados Unidos, sin que el asunto se formalizara.

Para la mejor comprensión del problema, es interesante conocer qué son el Canal de Beagle y las islas de su extremidad oriental.

El Canal de Beagle corre de este a oeste —desde el Atlántico al Pacífico— a la altura de la latitud 55 grados sur, poco más o menos, con una longitud de doscientos kilómetros y una anchura media de unos dos mil metros. El canal fue descubierto en 1830 por la expedición inglesa de la nave "Beagle", por la cual lleva su nombre.

Las islas del Canal de Beagle, objeto de la disputa internacional, son un pequeño archipiélago, formado por tres islas: Picton, Terhalten (mal llamada Lennox) y Nueva, y varios islotes, de los cuales los más grandes son el Snipe y el Luff. Las tres islas forman los vértices de un triángulo, ocupando la Picton el extremo noroeste; la Nueva, el este, y la Terhalten, o Lennox, el sureste. El Canal de Beagle corre al norte de las islas Picton y Nueva. Las islas de Picton y Terhalten están separadas de la de Navarino, situada al este de ellas, por los estrechos o pasos de Picton y Goree, respectivamente, y las divide de la isla Nueva, situada al oeste, el pequeño estrecho o paso de Richmond. Los tres pasos corren, en general, de norte a sur. Las tres islas reunen en conjunto una superficie algo menor a los ciento veinte kilómetros cuadrados, y, su población, según el Censo de 1952, es de diez habitantes, que se dedican a la crianza de ovejas.

Ahora bien, el asunto de fondo en el problema es, únicamente, qué debe entenderse por el Canal de Beagle: si el brazo más septentrional —que corre directamente de oriente a poniente, como sostiene Chile— o el brazo occidental (pasos de Picton y Goree), que corre de norte a sur, como pretende Argentina.

La pretensión argentina radica en la aplicación, al caso del Canal de Beagle, de la regla internacional sobre el "talweg", es decir, aquella que establece que cuando un río navegable constituye el límite entre dos Estados, ha de entenderse que la línea demarcatoria será determinada por el curso más profundo de las aguas. Pero la regla del "talweg" es aplicable a los ríos navegables, y el Beagle es un canal y no un río.

Por otra parte, es un hecho históricamente demostrado que los descubridores del Beagle penetraron con su nave por el brazo septentrional, el cual dieron el nombre de su embarcación, y ni siquiera recorrieron los pasos de Picton y Goree.

Por último, todos los mapas británicos y norteamericanos señalan como Canal de Beagle el curso más ancho, vale decir, el brazo de mar que se extiende al norte de las islas de Picton y Nueva.

Los derechos de Chile sobre las islas del Canal de Beagle aparecen, pues, abonados por poderosos argumentos, y ello permite a nuestro país poder esperar con serenidad el fallo que ha de dar el tribunal arbitral que conozca de este lamentable diferendo.

ALFONSO STEPHENS FREIRE

Con André Malraux

APUNTES DE UNA CONFERENCIA DE PRENSA

El Ministro de Asuntos Culturales de Francia, el escritor André Malraux, dio ayer una conferencia de prensa en la sede de la Embajada de su país.

M. André Malraux es un hombre alto, delgado, nervioso. Nos escucha inclinando levemente la cabeza. Comprende perfectamente el castellano —aunque no se atreve a hablarlo— y comprende también nuestro francés que no es siempre el de París. Cuando responde, lo hace con gran claridad, muy rápidamente, y de vez en cuando, para afirmar ciertos conceptos, los subraya con la mano o con ágiles movimientos de los hombros.

Se le pregunta a M. André Malraux si se ha retratado en algún personaje de sus novelas.

Asegura que no. Insiste en que ningún novelista verdaderamente valioso —aunque se pretenda lo contrario, citando nombres de prestigio— ha tenido como propósito fundamental pintarse de manera cabal en una obra novelesca. Para el escritor, la vida y el libro tienen exigencias diferentes. En la vida, el problema lo encuentra en los otros; en el libro, el problema lo halla en sí mismo. El novelista quiere representar algunas ideas que le preocupan, un sentido de la vida que le es propio, y en esto encuentra el estímulo necesario para la creación de sus personajes. Estos pueden tener algún rasgo parecido al autor; pero no son una copia de él. Son su vocero, en cierto modo, aunque posean, exterior e internamente, virtudes y fallas que no le corresponden íntegramente. Para demostrarlo, cita con extraordinaria precisión a Balzac, Stendhal, Dostoiewsky, Tolstoi y otros autores.

ANDRE MALRAUX

Su charla acerca de literatura es tan ordenada, muestra tal agudeza de puntos de vista, está de tal modo colmada de conocimientos exactos —expresados con meridiana claridad—, que todos quisiéramos continuar oyendo al Ministro de Asuntos Culturales de Francia.

Pero un periodista advierte, sin manifestarlo, que sólo interrogamos al novelista.

Basta una pregunta para cambiar el giro de la charla.

Se le pregunta a M. Malraux cómo ha sido posible que él, un revolucionario en su vida y en su obra literaria, sea hoy un Ministro del Presidente De Gaulle.

M. André Malraux contesta, fulminantemente:

—He podido darme cuenta —dice con cierto énfasis— que en muchas partes visitadas por mí, se tiene al Presidente De Gaulle por un fascista. Este es uno de los más grandes errores de apreciación que pueden cometerse. De Gaulle es un gobernante auténticamente democrático y si estoy con él es porque tengo plena confianza en su inteligencia y su capacidad, y también porque confío en mí.

"Estamos —agrega— en una época en que debemos adquirir nítida conciencia de lo que somos, de lo que pretendemos, y no dejarnos arrastrar por los espejismos. Actualmente, el mundo parece no ser sino el choque de dos grandes bloques. Esperamos el desenlace de este conflicto complejo de ideologías, de estilos de vida tan disímiles. Y no es esto lo que hemos de hacer. Lo que de veras importa es conocer, con auténtica certidumbre, el punto de vista nuestro. Los pueblos no pueden ser simples espectadores. Poseen un quehacer y, para realizarlo, deben conocerse a sí mismos, mirar a sus propias posibilidades, y entonces —con inteligencia y voluntad— entrar a participar en la convivencia de las naciones. Se trata de una participación activa, libre, y no impuesta".

ARGELIA

Alguien aborda el tema de Argelia y del combate francés por imponer un orden.

M. Malraux alarga ambas manos y declara que muchas veces ha oído ataques a Francia por el hecho de que ahora se haya atrevido, por fin, a afrontar un problema que estaba reclamando una solución estable.

"Francia —dice el Ministro— no procede con criterio ni actitud conquistadores. No se trata de mantener una colonia. Argelia no lo es. Cuando ha habido votación, el pueblo argelino ha expresado, por aplastante mayoría, su voluntad de pertenecer a la comunidad francesa. Hay un millón de franceses, un millón de árabes que están decididamente con Francia; esta mayoría tan evidente no puede ser acallada por grupos de fellaghas exaltados, inconscientes de su situación, resueltos a hacer una vida de crímenes, de desórdenes. Lo que Francia pretende es que la voluntad de Argelia sea manifestada por medio del sufragio. No del fusil.

En esto hace hincapié el Ministro. Los combatientes muertos en Argelia son un número ínfimo si se lo compara con el de los hombres y mujeres asesinados por un vano terrorismo.

"La primera acción del Gobierno de De Gaulle en Argelia —continúa diciendo Malraux— ha sido la de proclamar allí los Derechos del Hombre. Esto ha sido olvidado pronto. No creo que la multitud musulmana que gritaba de entusiasmo cuando escuchó esa proclamación deba olvidar tan rápidamente. Nada era posible sin esos derechos. Y sobre ellos es necesario fundar Argelia. El verdadero obstáculo —y éste es aplastante— es obtener un ejercicio legítimo de estos derechos; lograr el ejercicio sincero del voto, lo que antes se llamaba el ejercicio esclarecido de la libertad. Las masas musulmanas deben aprender este ejercicio, en las condiciones actuales que son las de la guerra. Votar no es tan simple como lo quiere el siglo XVIII.

"Más vale enseñar a esas masas a votar que a morir. Además, ya no hay otro camino. Porque Francia no es sino un interlocutor en argelino, y la voluntad del pueblo argelino y la voluntad del pueblo argelino no es lo que dicen unos u otros; es el voto.

"Es menester que Argelia aprenda a votar. Emplearemos en ello el tiempo que sea necesario y la dedicación exigida. Y mejor sería que se nos ayudara.

"Porque no es suficiente con dar a los hombres sus derechos: hay que darles también los medios de vida. En una época en que Francia tiene necesidad de todos sus recursos, ha tenido que sacar de ellos los instrumentos para modernizar a Argelia mediante el llamado plan de Constantina. En el sur, ha creado las granjas colectivas. A lo largo y lo ancho del territorio surgen escuelas; pronto habrá más escuelas que las que fueron creadas desde hace un siglo. ¿No hemos hecho milagros? ¡No! Pero la Francia del general De Gaulle ha llevado a Argelia los Derechos del Hombre y ha comenzado a poner en juego allí los medios para ejercerlos. Ella y no aquellos que le exigen cuentas, en circunstancias en que éstos nada exigían a los que nada aportaban. Si yo perteneciese a la prensa chilena, me preguntaría si esta exigencia súbita y sorprendente, al menos por su fecha, no se relaciona algo con el hecho de que Francia está a punto de volver a ser Francia...

"Nuestra posición es clara. Es falso afirmar que Francia, en el momento en que acaba de crear la comunidad franco-africana, quiere mantener el colonialismo en Argelia. Es cierto decir que se propone dar al pueblo argelino los medios para que ellos su propio destino. Digo al pueblo argelino. Y que lo hará, tenazmente. No pido a ustedes, ni darnos su aprobación ni ayudarnos, sino que digan lealmente lo que intentamos e intentaremos pase lo que pase y añadan, como les plazca, lo que piensen.

"Mediante la creación de la Comunidad, Francia, desde hace un año, recobra su misión secular, con esa llaga atroz en su costado. Y si algunos quieren hacerla vacilar, ¡que no sean los chilenos!

AMERICA LATINA

M. Malraux es interrogado acerca de su impresión de la América Latina.

Responde sin vacilaciones que este es un continente henchido de riquezas naturales y de posibilidades.

"Lo que debe realizar, para asumir el gran papel que le está señalado en un futuro próximo —tal vez no más allá de cincuenta años—, es examinar su propia potencia, organizarla, darle el fundamento de una orientación espiritual, para que su economía, su política, su riqueza pesen de manera propia en el concierto de las naciones. Es mucho el trabajo que debe realizarse y en no pocas partes se está realizando ya con una visión muy acertada del futuro. No son las fronteras las que separan. Tales problemas deben y pueden ser superados. La planificación económica es la gran tarea que se halla por delante y que, seguramente, los países del continente latinoamericano sabrán desenvolver con un claro sentido de sí mismos, a pesar de todas las dificultades.

LITERATURA Y JUVENTUD REBELDE

Ahora ha sido el Ministro el que ha actuado ante los periodistas. Estos parecen desear que nuevamente el novelista vuelva a acompañarles. Entonces se trae otra vez el tema literario.

Alguien le pregunta su opinión acerca de "El doctor Jivago", de Pasternak.

M. Malraux dice que es una novela fuerte y que el escritor ruso ha seguido la tradición de los grandes novelistas anteriores de su patria.

"Ante todo —manifiesta—, Pasternak es un gran poeta de la mujer. Es una mujer, son las mujeres, las que engrandecen principalmente su obra. En esto se asemeja a ciertos grandes creadores ingleses, que en sus páginas también han sabido establecer una prolongación poética de la mujer".

Se le pregunta enseguida si en Francia existe el problema de la juventud rebelde, como se ve en los Estados Unidos, Inglaterra, México y otros países.

Lo niega rotundamente.

Toda juventud es desasosegada y quiere descubrir la manera en que su vida tenga un destino con características propias. Para esto ha de echar mano de su espíritu y de su voluntad. Se construye una obra con el conocimiento de lo que se quiere hacer. Lo demás es bullicio inútil. Y en Francia, la juventud se siente orientada.

Muchas otras preguntas quedan en suspenso. M. Malraux ha empezado a toser. Se levanta, sonriendo, y nos dice a todos:

"Señores, muchas gracias; pero la verdad es que ustedes me han secado la garganta".

GRAN LABOR DE LA U. DE CHILE.-

Escuelas de Temporada cumplen un cuarto de siglo

Se proyecta que la próxima, que dirigirá Hernán Santa Cruz, sea un suceso cultural latinoamericano

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, que dirige Francisco Galdames, tiene el propósito de que la próxima Escuela de Verano, que comandará el jefe de la oficina regional de la FAO en Latinoamérica, Hernán Santa Cruz, constituya un acontecimiento cultural hemisférico, en celebración del cuarto de siglo, que cumplen las Escuelas de Temporada de nuestro primer plantel de enseñanza superior.

PREPARAN XXV ESCUELA DE VERANO.— De izquierda a derecha, Miguel Albornoz (delegado de la Junta de Asistencia Técnica de la NU); Francisco Galdames, Director del Departamento de Extensión Cultural; Hernán Santa Cruz (jefe de la Oficina Regional de la FAO) designado director de la próxima Escuela Internacional de Verano de la U. de Chile, y Ramón Cortes (director de la Escuela de Periodismo), quien desempeñará la subdirección del plantel. La foto fue obtenida mientras informaban a la prensa sobre las proyecciones de esta nueva Escuela que completará el cuarto de siglo

Tales propósitos fueron dados a conocer a la prensa por los señores Galdames y Santa Cruz, quienes, acompañados del Subdirector de la Escuela, el periodista Ramón Cortes Ponce, y de varios de los especialistas y profesores que participarán en ella, trazaron un amplio cuadro de las diferentes materias que comprenderá la próxima XXV Escuela Internacional de Verano (del 4 al 30 de enero), que consulta los siguientes grandes ciclos de estudios, sin contar foros, mesas redondas, conferencias y seminarios: I.— Incorporación del agro latinoamericano al siglo XX (el más importante); II.— Sociedad y Cultura Latinoamericanas en la realidad internacional; III.— Acción de las Naciones Unidas en América Latina; IV.— Conocimiento de Chile; V.— El Teatro Universal Contemporáneo, y VI.— Ciencias Básicas. Estos ciclos estarán a cargo de Hernán Santa Cruz, Roberto Munizaga, Miguel Albornoz (delegado de la Junta de Asistencia Técnica de la NU), Jaime Eyzaguirre, Domingo Piga y Carlos Martinoya.

Francisco Galdames señaló que aunque estas Escuelas no pretendían abarcar todas las disciplinas del conocimiento, se trataba, sin embargo, de que fuesen lo más amplias posibles a objeto de que cumpliesen su función cultural ante el gran público. Luego Santa Cruz reseñó a grandes rasgos los aspectos principales de la Escuela, los que luego fueron detallados, en cada ciclo, por el especialista respectivo, que dio a conocer la forma en que se desenvolverían.

Finalmente, se anunció la visita de relevantes personalidades mundiales, muchas de las cuales ya han sido invitadas. Entre ellas puede señalarse al ex Premier francés Mendes France, el gran historiador británico, Arnold Toynbee, el gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller; el médico y escritor Josué de Castro ("Geografía del Hambre"); Regino Botti, Ministro de Economía de Cuba y ex economista de la CEPAL; el Director General de la FAO, B. R. Sen; el presidente de la Comisión Científica de Francia, profesor Henri Laugier; el eminente economista Gunnar Myrdal ("Integración o desintegración"), Rómulo Gallegos; Tibor Mendé, y muchas otras personalidades en diferentes campos de la cultura humana.

PINCELADAS.—

Honradez

RECUERDO que un simpático e inteligente profesor de Historia y Geografía, Alvaro Garín, o el "Chato" Garín, como le llamábamos con sincero cariño, increpó a un compañero que se había apropiado de un lápiz:

—Mire, mi estimado amigo; Ud. seguramente no le da importancia al hecho de quedarse con un lápiz ajeno; pero mañana, si persiste en este feo defecto, tampoco dará importancia al robar dinero, prendas o automóviles.

Proféticas palabras las suyas. Andando los años, el nombre de ese muchacho aparecía mezclado entre los de una peligrosa banda de ladrones de vehículos. Había empezado por ese lápiz, en una sala del tercer piso del Liceo de Viña del Mar. Terminó sobre ruedas, desgraciadamente, en la cárcel.

Sin duda alguna, hay muchos hombres honrados. Infortunadamente, también abundan los que no lo son. ¿Cuántos devuelven un vuelto que no les corresponde?

Entre quienes Ud. conoce, cuéntelos con los dedos de ambas manos. Y es posible que le sobren dedos.

Por eso, quiero dedicar un elogio, que me sale muy de adentro, para Eduardo Rodríguez, o "Lalo" Rodríguez, agente oficial de la Lotería de Concepción, que tiene su negocio en Bandera esquina de Moneda. Allí reservaba su boleto el Dr. Juan Akel, que ganó los 100 millones del último sorteo. Naturalmente, que tal reserva significaba retirarlo y pagarlo antes del sorteo. No ocurrió así, cuando la suerte lo señaló con su caprichosa elección. Estaba fuera de Santiago. ¡No era ésta una linda oportunidad para que un hombre, sin los méritos morales, sin la honradez de este comerciante, se hubiera quedado con el billete y, por ende, con los millones? ¿Quién podía probarle que el número no había sido vendido?

Y he aquí un valioso ejemplo de seriedad y de pundonor. Lalo Rodríguez entregó el afortunado número a su dueño, con un fuerte abrazo de felicitación.

Este gesto, muy suyo, es digno de un reconocimiento nacional, aunque quien lo recibe no se haya preocupado de merecerlo.

O. Cabrera Leyva

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY

TADEUSZ KOWALECZKO.— Acuarelas. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

SOCIEDAD NACIONAL DE PROFESORES.— Artes plásticas de alumnos de los liceos. Catedral 1139, 19 horas.

GRABADOS DE ARTISTAS DEL TALLER. — Universidad Católica, Sala de Arte del Ministerio de Educación, Alameda 1371, primer piso. Diariamente de 13 a 20.30 horas.

EDUARDO MARTINEZ BONATTI.— Grabados. Sala de Exposiciones Universidad de Chile. Abierta hasta el 17.

NUEVA SALA PARIS. — Conjunto de pintores chilenos. Altos Almacenes París, de 9 a 13 y de 15.30 a 20 horas.

CARLOS GUTIERREZ. — Oleos, paisajes chilenos. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Clausura hoy.

PINTURA CHILENA CONTEMPORANEA. — Instituto Chileno-Británico de Cultura. Teatinos 703. Ivo Babarovic, José Balmes, Gracia Barrios, Hernán Gazmuri, Fernando Marco, Camilo Mori y Gustavo Poblete.

CERAMICAS.— Hall de la Escuela de Bellas Artes. Trabajos de alumnos.

SEWELL SILLMAN. — Norteamericano. Dibujos y papeles pegados. Sala Beaux Arts, Bandera 183. Inaugura a las 19 horas. Abierta hasta el 17.

EXPOSICION ESCOLAR INTERNACIONAL. — Auspicio de la Casa del Estudiante Americano, Palacio de La Alhambra, Compañía 1340. Inaugura.

MES DE LAS AMERICAS. — Inauguración. Salón de Honor Universidad de Chile, 19 horas. Palabras inaugurales por don Francisco Galdames. Celebración del aniversario de la independencia del Brasil.

PROFESOR LOUIS REY.— Mesa redonda: "Algunos aspectos de los efectos biológicos de bajas temperaturas". Instituto de Biología, Alberto Zañartu 1052, 9 horas.

Gran actividad diplomática despliegan en París Herter, Pella y Castiella

El Primer Ministro italiano, Antonio Segni, se entrevistó, por su parte, con el Presidente francés, general De Gaulle.— Ambos discutieron los planes para hacer más firme la "unidad de la Pequeña Europa" que forman Francia, Italia, Alemania Federal, Bélgica, Holanda y Luxemburgo

PARIS, 4.— (UPI) — Por Joseph W. Grigg. —El Presidente Charles de Gaulle conversó hoy con el Primer Ministro de Italia, Antonio Segni, y con el Ministro de Relaciones Exteriores, Giuseppe Pella.

Alrededor de tres horas duró la entrevista, que comenzó antes del almuerzo que el Primer Magistrado ofreció a los gobernantes italianos en su residencia de Rambouillt, y que continuó después de los postres.

Pasaron revista a la misión cumplida por el Presidente de Estados Unidos y sus planes para las trascendentales conversaciones que tendrá con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev. Al mismo tiempo los planes para hacer más firme la unidad política y económica de las seis naciones de la "pequeña Europa": Francia, Italia, Alemania occidental, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, en que tanto el Gobierno de París como el de Roma están muy interesados.

Mañana De Gaulle conversará con el Ministro de Relaciones Exteriores de España, Fernando María Castiella. Se cree que discutirán los problemas norafricanos y la idea francesa de un pacto del Mediterráneo.

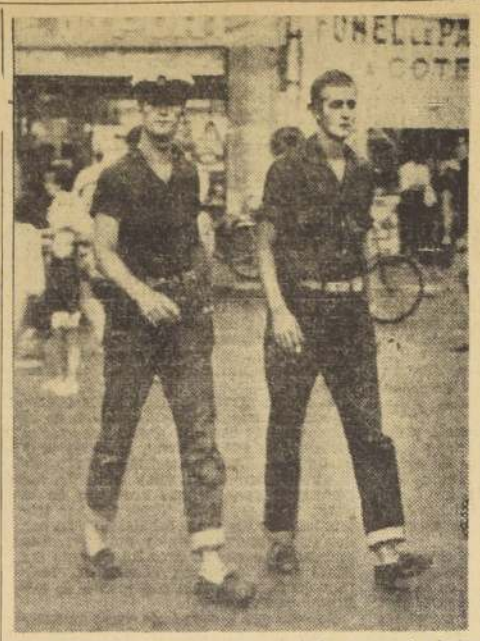
La actividad diplomática fue muy intensa y general. El Secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, que permaneció en esta capital mientras el Presidente Eisenhower descansa en Escocia, continuó sus conversaciones con los demás Ministros de Relaciones Exteriores aliados. Por la mañana se entrevistó primero con Paul Henri Spaak, el Secretario General de la OTAN. Seguidamente habló durante media hora al Consejo permanente de la Alianza Atlántica. Explicó que la invitación de Eisenhower a Khrushchev para que visite Estados Unidos se basó en el deseo de quebrar el hielo que obstruye las negociaciones entre oriente y occidente.

Seguidamente aseguró al Consejo que de ninguna manera cabe pensar que Estados Unidos obra por su cuenta o intenta negociar con Khrushchev a espaldas de sus aliados de la OTAN. Herter conversó nuevamente con los representantes aliados en la OTAN, incluso los Ministros de Relaciones Exteriores de Bélgica, Luxemburgo, Grecia y Turquía.

A continuación, en la sede de la Embajada de Estados Unidos, conversó con los Ministros de Relaciones Exteriores de Turquía, Fatim Rustu Zorlu, y de Grecia, Evángelos Averoff, 45 minutos con cada uno. Aparte de los temas ya mencionados abordaron el Pacto de Bagdad y los arreglos de seguridad de Estados Unidos con ambos países.

Finalmente, antes de dirigirse al aeropuerto de Orly, para tomar el avión que lo conducirá directamente a Boston, Herter tuvo una larga conversación en la Embajada con el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Maurice Couve de Murville.

La impresión general entre los diplomáticos aquí es que las gestiones de Eisenhower y de Herter contribuyeron en grado máximo a disipar los temores europeos de que Estados Unidos pudiera negociar un acuerdo con la Unión Soviética a espaldas de sus aliados de la OTAN.



SAINT TROPEZ (Francia).— En el grabado aparece el príncipe Juan Carlos (derecha), hijo del exilado pretendiente al trono español. Lo acompaña en su paseo un amigo. El príncipe está de vacaciones en este balneario, al cual llegó en su yate "Saltillo", para pasar unos días en el pintoresco balneario de la Riviera. (Foto UPI.)

Hammarskjold acortó su visita a Brasil y regresa a N. York

RIO DE JANEIRO, 4.— (UPI) — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, acortó la visita oficial que hacía a Brasil al salir esta noche por la vía aérea hacia Nueva York, apremiado por la instancia que el Gobierno de Laos ha dirigido a la entidad internacional pidiéndole que intervenga militarmente contra la invasión de aquel país por fuerzas comunistas. Hammarskjold se negó a comentar la situación laosiana y retiró a la sede central de las NU, en Nueva York, las preguntas que se le hicieron sobre el particular.

El problema en cuestión fue discutido, entre otros, durante la conferencia que el Secretario General sostuvo hoy a puerta cerrada con el Ministro de Relaciones Exteriores, Horacio Lafer y otros funcionarios del Ministerio. Después de la reunión uno de los asistentes a la misma dijo que "no podía revelar" lo que se había dicho acerca de la crisis de Laos.

Aparentemente Hammarskjold se enteró del deterioro de la situación de Laos, ayer, cuando se le entregó un cablegrama al llegar a Sao Paulo. Visiblemente disturbado, el Secretario General leyó el mensaje guardándolo después en un bolsillo.

Inicialmente Hammarskjold proyectaba salir de Brasil mañana por la noche después de una breve visita a Brasilia. Su inesperada partida hacia el norte hizo necesaria la cancelación de un banquete que ofrecía esta noche en su honor el Embajador de Suecia en Río, Jan Stentstrom.

Nuevamente postergan vuelo de prueba de nave espacial de USA

BASE EDWARDS DE LA FUERZA AEREA, CALIFORNIA, 4 POR BILL WILKS.— (UPI) — El cohete X-15, primera nave aérea norteamericana del espacio capáz de llevar tripulantes, se elevó hoy en su primer vuelo.

El avión de fina y larga proa con pequeñas alas, destinado a investigar los secretos del espacio a 160 kilómetros de altura y a velocidades de 6 500 kilómetros por hora, fue llevado bajo el ala de un gigantesco avión B-52 de bombardeo a reacción que despegó de esta base aproximadamente a las 7.20 A. M. hora local, pero una vez en el aire se suspendió la prueba por fallas mecánicas.

COMO UN PROYECTIL

El X-15 será puesto en vuelo por el "avión-Madre" como si se tratase de un proyectil, sobre el desierto de Mojave, y realizará un vuelo de unos 10 minutos.

En la pequeña cabina del avión de quince metros de largo viajará el piloto de pruebas Scott Crossfield, de la North American Aviation. El piloto de 38 años de edad vestía el traje plateado del espacio, que es utilizará cuando el X-15 emprenda realmente la exploración del espacio.

PRUEBAS INICIALES

El vuelo de hoy fue calificado de prueba "a poca altitud y poca velocidad" durante el cual Crossfield elevará el aparato de quince toneladas y media a unos 15.000 metros, a razón de unos dos mil kilómetros por hora. Esto representa menos altura y velocidad que las logradas por los aviones a reacción de caza modernos, pero se trata de la primera vez que el X-15 habrá maniobrado con sus propios dos motores. La única vez anterior que el X-15 estuvo en el aire fue para un vuelo de planeo hacia la Tierra.

En la breve prueba de hoy, el X-15 había de ser llevado a unos 11.500 metros. Crossfield dijo que entonces utilizaría toda la fuerza de los motores para alcanzar 15.000 metros, para luego seguir un recorrido triangular de unos 160 kilómetros de extensión sobre el desierto de Mojave, antes de regresar para aterrizar sobre el lecho de un lago seco a razón de unos 320 kilómetros por hora.

LAOS PIDIO A LAS NN. UU. QUE SE LE AYUDE CON TROPAS

NACIONES UNIDAS, 4 — (UPI) — Laos acusó hoy a Vietnam del Norte, que tiene régimen comunista, de participar en los ataques a los puestos del Ejército nacional, y pidió a las Naciones Unidas que envíe tropas para ayudarle a repeler la agresión.

El requerimiento fue entregado a Andrew Cordier, ayudante ejecutivo del secretario general Dag Hammarskjold, por el Encargado de Negocios de Laos, Vilaihong. Hammarskjold se encuentra actualmente en Brasil.

Todavía no hay indicaciones de qué medidas adoptará las Naciones Unidas. Normalmente, el Consejo de Seguridad es convocado a sesión para considerar tales pedidos.

La petición de Laos dice que tropas extranjeras han estado cruzando la frontera desde el 16 de julio "y empeñándose en acción con unidades de las guarniciones del Ejército Real a lo largo de la frontera nororiental de Laos".

Añade que como resultado, "estas unidades de guarnición se han visto obligadas a evacuar varios puestos y a empeñarse en muchas acciones de defensa propia. Es evidente que estos ataques no habrían tenido lugar si los atacantes no hubieran procedido de fuera del país y no hubieran continuado si estos atacantes no hubieran estado recibiendo del exterior refuerzos y abastecimientos de víveres y municiones".

"El Ejército Real ha sufrido pérdidas de resultas de estos ataques —continúa la petición de Laos— El 30 de agosto, se desató un nuevo ataque, más violento que los anteriores, sobre Muong y Xieng Kho. Elementos de la República Democrática de Vietnam del Norte participaron en el ataque, que fue apoyado por fuego de artillería del otro lado de la frontera.

"Frente a esta flagrante agresión, Laos solicita ayuda de las NU, de la cual es miembro.

"En particular, el Gobierno Real requiere el pronto despacho de una fuerza de emergencia para contener la agresión e impedir que se extienda".

Situación en Laos

En Laos, la situación militar amenaza con transformarse en un choque mayor entre las tropas del Gobierno y las comunistas de Pathet Laos. Estas son las fuerzas que, según las denuncias del Gobierno de Laos, son apoyadas por tropas regulares del Ejército de Vietnam.

En las últimas 24 horas, se registraron dos escaramuzas en la provincia nororiental de Samneua. Informaciones del Servicio de Inteligencia de Laos indican que las tropas de Pathet Laos avanzan en gran número hacia el sur, en dirección a la ciudad capital de Samneua. Se calcula que el choque mayor sobrevendría dentro de una semana.

REACCION EN LONDRES

En Londres, un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, manifestó que Gran Bretaña apoyaría una rápida acción de las NU si una investigación confirma que hay agresión a Laos.

REACCION EN WASHINGTON

En Washington, los círculos diplomáticos expresaron la creencia de que Estados Unidos seguiría el ejemplo británico. Altos funcionarios dijeron que aguardan "confirmación independiente" de las denuncias de Laos, de que tropas y artillería de Vietnam del Norte tomaban parte en la acentuada ofensiva comunista sobre la capital provincial de Samneua, en el norte. La acentuación de la crisis en Laos proyecta sombras sobre la próxima visita a Estados Unidos, del Primer Ministro soviético. Los altos funcionarios reconocieron que la situación en el remoto reino asiático está llevando a Estados Unidos a una posición en que tendría que adaptar una decisión que amenazaría el éxito de las conversaciones Khrushchev-Eisenhower.

SINOPSIS DEL CABLE

TAIPEI, Formosa.— Formosa fue azotada ayer a primera hora por un furioso huracán tropical, el segundo en menos de una semana. Se informó de por lo menos un muerto, 176 heridos, entre leves y graves.

MANAGUA.— La próxima semana deberá reunirse el Consejo de Guerra que juzgará a los 104 insurrectos apresados durante la invasión a Nicaragua, en mayo pasado. Los cargos ya están redactados.

LIMA.— El Frente Universitario Reformista denunció públicamente que los estudiantes demócratacristianos y comunistas se unieron para impedir la visita del Ministro francés Andrés Malraux a la Universidad de San Marcos.

TOKIO. — China comunista ha lanzado una campaña de violentas críticas contra el Japón en vísperas de la visita del ex Premier nipón, Tanzan Ishibashi, a Pekín. Se estiman como advertencias de que el viaje no contribuirá a mejorar las relaciones entre ambos países.

MARACAIBO, Venezuela. — Un gigantesco estanque para petróleo se deshizo al ser llenado con 140 mil barriles de agua, como prueba final de su resistencia. Las pérdidas se calcularon en 500 mil bolívares (unos 170 millones de pesos chilenos, aproximadamente).

Pekín rechazó protesta india y acusó de "agresión" a Nueva Delhi

El Primer Ministro indio, Nehru, dio cuenta de la reacción del régimen de China comunista en el Parlamento.— Nehru dijo que estaría dispuesto a entrar en conversaciones con China mientras los incidentes se mantuvieran en "tono menor".— Los comunistas indios se retiraron de la sesión en protesta por la intervención del Ejército en Calcuta, donde las tropas se han opuesto a los desórdenes promovidos por comunistas

NUEVA DELHI, 4 — (UPI) — Por B. K. Tiwari.— El Primer Ministro Jawaharlal Nehru reveló hoy que China comunista ha rechazado las protestas de India por los ataques comunistas en la frontera y la ha acusado de cometer una agresión.

Al revelar las acusaciones chinas Nehru dijo que considera necesario para India y China que ambas naciones sigan siendo amigas.

El Primer Ministro dijo en la Cámara Baja del Parlamento que la acusación de China comunista se produjo anoche como respuesta a las protestas de India contra las actividades de tropas de China comunista en la frontera de ambos países, donde han ocurrido choques con fuerzas indias. Las tropas chinas han pasado territorios de India cerca de la frontera.

Nehru dijo estar dispuesto a tratar con los chinos, mientras las discusiones estuvieran limitadas a "interrupciones menores" sobre la línea divisoria entre ambas naciones y "menores" en la frontera. Añadió, sin embargo, que la línea Macmahon trazada en la frontera legal y debe ser aceptada por ambos.

El Primer Ministro indio añadió que la respuesta a sus protestas está contenida en un extenso documento que todavía estudia el Gobierno. Añadió que proyecta publicar un libro blanco con toda la correspondencia cambiada hasta ahora entre el Gobierno de Pekín y el de Nueva Delhi.

Las incursiones de los comunistas chinos a través de la frontera nordeste y de Cachemira oriental fueron reveladas hace dos semanas por Nehru. Los encuentros se produjeron en dos sectores de Sikkim y Bhutam, a lo largo de la frontera meridional del Tibet.

El Gobierno indio no ha querido hacer comentarios sobre despachos independientes en el sentido de que continúan los ataques.

ACTITUD COMUNISTA

NUEVA DELHI, 4 — (UPI) —Toda la bancada comunista se retiró de la Cámara Baja del Parlamento hoy, para protestar contra el despacho de tropas del Ejército a la zona de Calcutta para poner fin a los "disturbios sobre alimentos".

Los diputados comunistas y los del Partido del Congreso, el que gobierna, se cambiaron dicterios en relación con el empleo de tropas en las zonas convulsionadas de Calcutta, Howrah y Sodespur, donde por lo menos 14 personas perdieron la vida en cuatro días de disturbios.

El debate violento culminó cuando el primer ministro Jawaharlal Nehru se puso de pie y defendió su decisión de enviar tropas regulares a las zonas perturbadas. Condenó el matonismo en Calcutta y Howrah, que se dice inspirado por los comunistas, así como el incendio de autobuses y tranvías, y la muerte de un policía.

Nehru rechazó, asimismo, la exigencia comunista de que vaya a Calcutta para estudiar la situación. Subrayó que no tenía sentido ir allí mientras no haya cesado la agitación.

Informaciones de Calcutta dicen que la llegada de las tropas regulares para poner fin a los desmanes, contribuyó a restablecer una calma relativa. Las patrullas militares recorren las calles y no hay noticias de nuevos choques.

Añaden que los trabajadores que durante los últimos cuatro días no se habían presentado a sus tareas, comenzaron a hacerlo hoy, y que, asimismo, los establecimientos comerciales empezaron a reabrir sus puertas.

Los actos de violencia comenzaron el 31 de agosto, pero ayer por primera vez las turbas utilizaron explosivos de fabricación casera. Las autoridades responsabilizaron a los comunistas por los desórdenes.

"Ike" descansa en Escocia luego de visitar Bonn, Londres y Paris

AYR, Escocia, 4 (UPI) — (Por Merriman Smith).— El Presidente norteamericano, Dwight Eisenhower, descansaba en Escocia, en víspera de su vuelo de regreso a Washington, después de nueve días a Bonn, Londres y París parece haber eliminado algunos de los puntos más molestos de irritación y disgusto de los temores que se envidenciaban entre los aliados de Estados Unidos.

Cuanto durará esta regenerada atmósfera de campaña, la guerra fría es un enigma. Pero Eisenhower mismo se dirá voluntariamente, y sin [illegible] tado de preparación [illegible] tal.

En su jira, que comenzó el 26 de agosto, el gobernante norteamericano, subrayó en todas las oportunidades el tema de que la paz es posible, y quienes lo escucharon, desde Bonn hasta París, parecieron contentos con ello. La actividades internas de la diplomacia son importantes, pero el Presidente considera que las calurosas acogidas populares que se le dispensó en todas partes son un dividendo igualmente importante.

—Desde el punto de vista presidencial, éstos son algunos de los resultados de la jira:

—Sus asesores consideran que Khrushchev debe saber que la mayoría de los millones de personas que se lanzaron a las calles para aclamar a Eisenhower lo hicieron

—Considera que los aliados occidentales mejoraron en [illegible] ahora mejor que antes [illegible]

En síntesis, Eisenhower considerar que como resultado de sus conversaciones con los dirigentes de Occidente y con los grandes [illegible] públicos, ha mejorado [illegible] mente la situación en [illegible] entrevistas con el Primer Ministro soviético Khrushchev.

ACUSAN AL VICEPRESIDENTE DE BRASIL DE SER "AGITADOR"

RIO DE JANEIRO, 4.— (UPI) — Las autoridades trazaron hoy planes por órdenes del Presidente Juscelino Kubitschek para evitar disturbios a consecuencia de las protestas por el costo de la vida.

El Primer Mandatario impartió ayer las órdenes después de una reunión extraordinaria del Gabinete en la residencia presidencial.

El Ministro de la Guerra, Henrique Teixeira Lott, dijo que la misión del Ejército en tiempos de paz es defender las fronteras y mantener el orden de acuerdo con las decisiones del Gobierno y evitar los disturbios y la agitación. El Ejército está dispuesto a hacerlo así".

El presidente del partido de oposición, Unión Nacional Democrática, Magalhaes Pinto, declaró que el UND, respaldará las medidas del Gobierno para sofocar las conspiraciones.

Los periódicos destacaron la noticia y comentaron editorialmente las medidas represivas del Gobierno.

Algunos acusaron al Vicepresidente Joao Goulart y al Partido Laborista brasileño de preparar desórdenes con la ayuda de los comunistas.

El periódico "O Globo" acusa a Goulart en un editorial de primera página de "conspirar para subvertir el orden público y enviar emisarios a todas las zonas del país con el propósito de [illegible] a las masas".

El "Journal do Brasil", señala que Goulart no asistió a la reunión del Gabinete. Añadió que la economía nacional y la situación política son propicias para los agitadores.

CHILE MEDIA PARA QUE MEXICO Y GUATEMALA REANUDEN RELACIONES

MEXICO, SEPT. 4 (UPI) — La Embajada de Chile en Mexico entregó a la Secretaría de Relaciones Exteriores una propuesta del Gobierno de Guatemala para la reanudación de las relaciones con Mexico.

El Embajador de Chile, Juan Smitmans López, declaró ayer que había presentado la propuesta al Secretario de Relaciones Exteriores, Manuel Tello. Smitmans no reveló detalle alguno, y dijo que éstos serán dados a conocer en la respuesta del Gobierno mexicano.

La Embajada Chilena ha estado a cargo de los asuntos guatemaltecos en México desde el 23 de enero, en que el primer Mandatario mexicano, Adolfo López Mateos, interrumpió las relaciones con el vecino país.

La ruptura fue consecuencia del ametrallamiento de cinco buques de pesca mexicanos por aviones de la Fuerza Aérea guatemalteca cerca de la costa de ese país, el 31 de diciembre de 1958. Cinco pescadores mexicanos perecieron y otros [illegible] taron heridos en el [illegible]

Una referencia de [illegible] llatorio hecha por el [illegible] López Mateos en su [illegible] bre el estado de la [illegible] tes último, parece hab[illegible] base de la propuesta de [illegible] no de Guatemala.

México ha dado a [illegible] que está dispuesto a [illegible] las relaciones, siempre [illegible] Guatemala la que [illegible] las gestiones.

FINALMENTE CASTRO RECIBIO AL EMBAJADOR DE EE. UU. EN CUBA

LA HABANA, 4 (UPI) — El primer Ministro de Cuba, Fidel Castro sostuvo anoche una conferencia de casi [illegible] ras con el Embajador de Estados Unidos, Philip Bonsal, el curso de la cual trataron de las relaciones entre ambos países.

Esta es la primera reunión de Bonsal con el dictador en casi tres meses.

A principios de la semana, Lincoln White, portavoz del Departamento de Estado Norteamericano, reveló en Washington que el Embajador Bonsal no había podido entrevistarse con el Jefe del Gobierno cubano desde principios de junio, a pesar de haber pedido cita en varias ocasiones.

A la reunión de anoche asistió también el Ministro de Estado (Relaciones Exteriores) [illegible] Roa, en cuya residencia [illegible] gar la Conferencia.

Un portavoz de la Embajada Norteamericana dijo que la entrevista no tenía relación con el plan presentado a conocer por el Presidente de hacer una visita de [illegible] Wáshington dentro de los próximos días.

Khrushchev visitará China a su regreso de los EE. UU.

MOSCU, 4 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, anunció hoy que, a su regreso de los Estados Unidos, a fines de este mes, visitará China comunista.

El Primer Ministro dijo a un grupo de Embajadores occidentales, en una recepción ofrecida por el de Polonia, que visitará China comunista al volver de los Estados Unidos el 28 del corriente, y se supone que ese viaje tendrá por objeto informar a sus colegas asiáticos del resultado de sus conversaciones con el Presidente de los Estados Unidos, Dwight Eisenhower, además de asistir a la conmemoración del aniversario de la Revolución China.

El inesperado anuncio fue hecho por Krushchev en la recepción con que se celebraba la inauguración de la Exposición Industrial de Polonia.

A la fiesta asistían la mayoría de los diplomáticos extranjeros, así como el Primer Ministro polaco, Josef Cyrankiewick, que llegó hoy mismo a Moscú para abrir la exposición, con quienes Khrushchev charló y bromeó como acostumbra a hacerlo en las recepciones a que concurre.

En los primeros momentos no hay aquí comentarios sobre las implicaciones de la visita de Khrushchev a China.

Las noticias publicadas en la prensa extranjera de que China está contrariada por el viaje de Khrushchev a los Estados Unidos, siempre han sido consideradas ridículas aquí.

Sin embargo, parece que no hay duda de que el Primer Ministro soviético quiere disipar cualquier recelo comunista que pueda despertar el viaje.

El motivo ostensible de la visita del jefe soviético a Pekín, es su deseo de concurrir a las festividades del décimo aniversario de la proclamación hecha por el jefe chino Mao Tse-Tung el primero de octubre de 1949, estableciendo la "República Popular".

Calzado fino para Damas
* ARMADO Y COSIDO A MANO
VENTA DIRECTA EN FABRICA
20% "LENVIT"
DESCUENTO SANTA ROSA 660

Reactivos MERCK
Hemos recibido un surtido completo de reactivos, colorantes, indicadores, titrisoles, papel para pH, papel tornasol, etc.
FRED MULLER S. A. C.
DEPTO. HOSPITALES Y LABORATORIOS
AGUSTINAS 1356 FONOS 61181-67301-69640 SANTIAGO

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
POR MEDIDORES PARA CORRIENTE ELECTRICA
Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 15.000 medidores para corriente eléctrica.
Bases y antecedentes están a disposición de los interesados, en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones, Arturo Prat 48, cuarto piso, diariamente, de 10 a 12 horas.
Las propuestas se abrirán el día 15 de septiembre del año en curso, a las 11 horas, en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones.
Vicepresidente Ejecutivo

Remington Rand Chile Ltda.

se complace en anunciar a sus distinguidos favorecedores, que ya esta en funciones su central telefónica con número 68211 - 2 - 3 (3 lineas) por cuyo intermedio se obtiene comunicación con cualquiera de los departamentos de la firma

PROPUESTA PUBLICA
Número 866, para el día 22 de septiembre de 1959 a las 15 horas, por
871.500 metros géneros de algodón, varios tipos.
25.000 metros hule para camas (blanco).
5.000 metros manteles de hule blanco, 2.50x1.[illegible]
5.000 metros manteles de hule blanco, 1.25x1.[illegible]
20.000 metros género felpudo para toallas.
Bases y antecedentes, solicitarlos en la Sección Adquisiciones, Avenida Matta 644, entrepiso.
JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Texto completo de la exposición hecha anoche por radio por el Presidente Alessandri:

"Uno de los defectos de nuestra vida pública es considerar al Gobierno como un fin y no como un medio para el bienestar general"

"ME DIRIJO A VOSOTROS CUMPLIENDO EL PROPOSITO QUE SEÑALE A LO LARGO DE MI CAMPAÑA ELECCIONARIA DE ESTAR DURANTE MI GOBIERNO EN CONTACTO PERMANENTE CON LA OPINION PUBLICA", DIJO EL JEFE DEL ESTADO AL COMENZAR SU EXPOSICION

El Presidente Alessandri inició anoche, a las 22 horas, su exposición por radio al país. Continuará hoy, a la misma hora, y la tercera y cuarta partes, serán transmitidas el lunes y el martes, también a las 22 horas. Las palabras del Jefe del Estado serán repetidas al día siguiente a la una y media de la tarde.

Anoche dijo:

CONCIUDADANOS:

1 Desde que asumí la Magistratura Suprema de la Nación, me he dirigido a vosotros en diversas oportunidades, cumpliendo así el propósito, que de manera reiterada señalé a lo largo de la campaña eleccionaria de estar durante mi Gobierno en permanente contacto con la opinión pública. Lo hago ahora con emocionada gratitud, recordando la prueba de enaltecedora confianza que me brindasteis hace justamente un año en esa ejemplar contienda cívica en la cual obtuviera una tan limpia, como elocuente victoria.

La última vez que me dirigí al país lo hice al través del Mensaje Presidencial, en el que me pareció necesario insistir acerca de algunos conceptos fundamentales que había manifestado al iniciarme en las actividades políticas durante mi campaña senatorial por Santiago.

Destaqué en esa ocasión, que uno de los grandes defectos de nuestra vida pública era precisamente el que para muchos ciudadanos y también para algunas colectividades políticas, fuese frecuente considerar el Gobierno un fin y no un medio para adoptar medidas destinadas a promover el bien general. Agregué, que sólo así podía explicarse el hecho tan corriente entre nosotros y en otras partes, de llegarse al extremo de combatir hasta las propias ideas y principios cuando éstos aparecen patrocinados por el adversario y que, con el fin de provocar el desprestigio del Gobierno, no se vacilara en el intervalo de algunos meses, y aún de días, en modificar fundamentalmente las críticas, reprochándole hoy la realización de actos que ayer se echaban de menos en su gestión. Aludí también a los perniciosos efectos que produce emplear, como lo hacen algunos, el sistema de hacer oposición desvirtuando la realidad y suponiendo intenciones absolutamente antojadizas.

Por desgracia, son precisamente estas prácticas las que hemos debido presenciar casi a diario en los últimos tiempos. Se ha hecho, en efecto, al Gobierno, víctima de una serie de ataques absolutamente injustificados y contradictorios, siendo que, como lo demostraré, toda su acción se ajusta rigurosamente a lo que he señalado ante la opinión pública en las diversas ocasiones en que me he dirigido a ella.

El estado de las finanzas al asumir el actual Gobierno era catastrófico

Señaló: "No sirven al pueblo quienes por temor a la impopularidad no asumen responsabilidades"

2 Poco después de asumir el Mando Supremo, hice presente al país la dificilísima situación en que recibía las finanzas públicas. Destaqué que Chile había llegado en esta materia a un extremo tal, que para procurar su restablecimiento se hacía absolutamente necesario buscar caminos que permitiesen resolver sus problemas del momento con visión de conjunto, y no con medidas como las que se habían venido aplicando, destinadas a corregir aspectos de los distintos problemas, dejando latentes las causas profundas que los generaban.

Señalé la necesidad indispensable de que el nuevo Gobierno adoptase medidas que rompieran los moldes de lo rutinario y que, por lo mismo, deberían escapar al criterio que inspiraba las que habitualmente se habían aplicado.

Manifesté que la tremenda inflación desencadenada en los últimos años había conducido a los gobernantes a poner por sobre todo sus ojos en la necesidad de evitar mayores alzas del costo de la vida, preocupación que aun cuando estimaba de absoluta justicia, los había llevado desgraciadamente a perder de vista la urgencia imposterga ble de remover las verdaderas causas de sus males, con lo cual no se había logrado sino agravarlos. Expresé, entonces, que mientras la renta nacional media por persona continuase siendo extraordinariamente baja, era imposible atender mediante el engaño renovado de reajustes y nuevos reajustes, el legítimo y natural anhelo de los que menos tienen de satisfacer un mínimo de sus necesidades.

El temor al encarecimiento del costo de la vida había determinado una constante limitación de algunos precios, con lo cual se había venido frenando el desarrollo de la producción, única fuente que permitirá corregir la anóma la situación en que estamos viviendo. Indiqué que no servían al pueblo los que por temor a la impopularidad —que reconocimos valientemente, podían originar en el primer momento las medidas que era necesario aplicar para corregir tal estado de cosas— se negaban por miopía o por demagogia a afrontar las consiguientes responsabilidades.

Al hacerme cargo del Gobierno, las arcas fiscales estaban exhaustas e impagos desde largo tiempo los contratistas de obras públicas y proveedores del Estado, hasta el extremo que muchos de los primeros tramitaban permisos para paralizar las obras en ejecución, negándose, por su parte, los últimos, a participar en las propuestas solicitadas por el Estado, en la convicción que ellas no serían pagadas, sino con muchos meses de retraso. El resultado de esta situación era que el Fisco debía pagar en sus contratos de obras y abastecimientos, precios muchísimo mayores que aquellos que prevalecían en el mercado. Todos los índices de producción estaban en descenso y una cesantía en aumento sembraba la inquietud por todas partes. La escasez de dólares era de tal magnitud que no sólo se había consumido gran parte del empréstito de estabilización acordado por el Fondo Monetario, sino que, además, el Banco Central se vio obligado a contraer fuertes compromisos adicionales con otras instituciones crediticias externas, para hacer frente a los abastecimientos indispensables del país. Se presentaban, asimismo, serios tropiezos para servir las obligaciones del Estado en moneda extranjera.

Las entradas calculadas para cubrir los gastos del año 1959 resultaban absolutamente insuficientes para hacer frente a los futuros compromisos que el país debería afrontar durante ese ejercicio, máxime si como era de justicia, se acordaba un reajuste a las rentas de los servidores públicos y jubilados de los distintos organismos del Estado, y se pagaban, por lo menos en parte, las cuantiosas deudas a contratistas y proveedores que se habían acumulado en el curso de los últimos años.

RESUMEN DE LOS CREDITOS

10 Haciendo un resumen de los créditos mencionados, se llega a un total de 272 millones de dólares, constituidos por 72,9 millones en préstamos de libre disposición; 32,5 millones en prórrogas de compromisos contraídos por el anterior Gobierno, cuyo financiamiento no estaba consultado ni en la Ley de Presupuesto ni en la Ley N.o 13.305; 143,5 millones en préstamos destinados a equipos y maquinarias para el sector público y privado, y 23,1 millones, del Fondo de Estabilización.

Criticas dirigidas al alcance e importancia de los créditos obtenidos

11 Para restar importancia al éxito alcanzado por el señor Ministro de Hacienda, se ha hecho toda clase de argumentaciones. Se ha dicho que algunos de estos créditos no son sino la confirmación de otros que solicitó el Gobierno anterior, y que los créditos para equipos son los que normalmente conceden los países que los han otorgado. Jamás hemos tenido la ridícula pretensión de creer que pudiésemos modificar las normas crediticias imperantes en los distintos países, pero sí podemos afirmar que hemos conseguido hacer efectivos préstamos otorgados antes que asumiéramos el poder, y algunos de los cuales no se podían girar. Hemos logrado, en materia de préstamos para equipos y maquinarias, lo que otros Gobiernos intentaron vanamente o sólo obtuvieron en muy pequeña escala. Es decir, que la desconfianza para invertir en Chile se ha transformado en confianza.

Para que podais juzgar de la exactitud y serenidad de tales críticas, quiero recordar que están aún frescos los esfuerzos que parlamentarios de distintos partidos habían venido gastando para que se llevara adelante, de inmediato, el proyecto de la soda en Iquique, y que redoblaron al asumir el actual Gobierno, por quien había sido objetado el financiamiento.

El señor Vergara ha obtenido créditos a 10 y a 6 años plazo para plantas completas o compras del sector público, con los cuales podría financiarse una operación de la naturaleza de la planta en cuestión. En cambio, el financiamiento que para ella existía era a base de un 50 por ciento a 4 años y el otro 50 por ciento a 5 años, con un pago de 20 por ciento al contado.

Asimismo, ninguna importancia tiene para algunos opositores la materialización del préstamo a la Compañía Chilena de Electricidad, destinado a construir dos centrales termoeléctricas que sirvan a la zona de Santiago, porque fue otorgado con anterioridad a la actual Administración. Cuidan, al, de no decir, que este préstamo habría quedado sin utilizarse a no mediar la acción de este Gobierno. El país debe saber que ese proyecto pudo realizarse hace más de 10 años, con lo cual se habría evitado el racionamiento que durante ese tiempo ha sido causa de un daño tan profundo a los habitantes y también a nuestra economía, en disminución de producción, menores salarios por paralizaciones de las industrias en algunos días de la semana o durante ciertas horas, menor consumo de carbón, con la consiguiente desocupación de los trabajadores de esas minas, etcétera. La demagogia y el empecinamiento de algunos estimaban que el construirse esas plantas, se valorizarían las instalaciones de la compañía extranjera que las iba a construir, impidiendo que éstas fuesen compradas a vil precio por la ENDESA. La dura y aplastante realidad, pese a que eran hombres que se decían progresistas los que gobernaron y legislaron durante esos 10 años, convenció a los propios dirigentes de la ENDESA de que las solas fuerzas del Estado eran insuficientes para dotar al país de energía eléctrica en cantidad necesaria. Con el concurso de éstos se elaboró un proyecto para modificar la Ley de Servicios Eléctricos, en forma de que la ENDESA y la Compañía Chilena de Electricidad, trabajando en conjunto con otras empresas particulares, pudiesen atender esta necesidad vital de dar al país toda la energía eléctrica que necesita.

Una de los principales autores de este proyecto fue don Raúl Sáez, distinguido ingeniero y alto dirigente de la candidatura demócratacristiana, pese a lo cual no encontró ni siquiera acogida entre los miembros de ese Partido. La razón verdadera y única para objetarlo no era otra sino la de que podía ser impopular, es decir, que por temor equivocado a la impopularidad, un gran número de obreros del carbón sufren hoy hambre y miseria, y muchos otros han visto disminuidas, durante años, sus horas de trabajo. Ha sido necesario que este Gobierno, que no tema a la impopularidad, porque desea servir verdaderamente al pueblo y al país, y no los intereses políticos de quienes dicen actuar en su nombre, haya tenido el valor de dictar las disposiciones legales —mediante las Facultades Extraordinarias— y de adoptar las medidas necesarias para que la Compañía Chilena de Electricidad utilice aquel préstamo del Eximbank, e incluido el, complete una nueva inversión en obras por 100 millones de dólares. Es decir, que ese préstamo podrá ser una realidad, así como toda esa cuantiosa inversión, porque hay en la Moneda hombres, que tienen la entereza moral, necesaria para cumplir con su deber antes que servir sus personales ambiciones o las de sus correligionarios.

El país juzgará si, pese a estar concedido este préstamo antes del advenimiento del actual Gobierno, ha sido o no decisiva su acción con respecto a él. Debe tenerse en cuenta que la actitud mantenida en relación con el problema eléctrico por los partidos políticos de los contendores del actual Presidente de la República en la campaña electoral, permite afirmar que, de haber llegado alguno de ellos a la Primera Magistratura, no habría sido posible materializar el préstamo mismo ni tampoco la inversión de los 100 millones de dólares, a menos que hubiesen contradicho sus declaraciones de candidatos a las de sus patrocinantes.

Espero que este recuerdo logre abrir los ojos a tantas madres y a tantos hijos de modestos hogares obreros, y les permita comprender cuán cierto es lo que tantas veces he dicho, a través del país, de cómo el temor a la impopularidad de los que se dicen sus defensores convierte a estos, a menudo, en los grandes causantes de muchos de sus dolores.

En relación con el préstamo para la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro debo recordar que la confianza que inspira la acción del Gobierno, ha decidido a esa empresa a aumentar las inversiones que venía proyectadas, de lo cual se informó oportunamente a la opinión pública.

SITUACION DE DIVISAS PARA 1959

5 Debo recordar, además, que el actual Gobierno debía hacer frente no sólo a la difícil situación presupuestaria anotada para el año 1959, sino también, a la no menos grave que representaba, la insuficiencia de disponibilidades de divisas para atender las necesidades habituales del país y afrontar los fuertes vencimientos de deudas fiscales durante el año y de coberturas estatales diferidas que otorgó la anterior Administración. Debe también tenerse presente que existía una deuda con Bancos extranjeros, con garantía del Fisco, del orden de 23 millones de dólares y vencimiento de obligaciones contraídas por organismos estatales por 9 millones 500 mil dólares, compromisos para la mayoría de los cuales no se habían consultado recursos ni en el Presupuesto de la Nación ni tampoco en la Ley 13.305. Los acuciosos críticos del Gobierno en el Parlamento no debían ignorar, en consecuencia, que no habiéndoseles dado financiamiento, era indispensable obtener la postergación del pago de esos compromisos. Por lo tanto, los temores o reparos sobre el particular deberían hacerlos presente no sólo ahora, sino sobre todo en el momento oportuno, o sea, al discutirse la Ley de Presupuesto y la N.o 13.305.

S. E. don JORGE ALESSANDRI R.

Préstamos para adquisición de equipos y maquinarias

8 Mientras el Ministro señor Vergara comenzaba a negociar en el extranjero, la prensa de oposición y sus voceros en el Parlamento, refiriéndose a las noticias favorables que se recibían del exterior acerca de las gestiones de este, expresaban que el actual Gobierno creía cumplir su misión reduciéndola tan sólo a una labor de ordenamiento administrativo y financiero, sin considerar para nada su deber fundamental de promover el desarrollo de la economía nacional. Cuando nuevas noticias se encargaron de desmentir estas afirmaciones —revelando que el Ministro estaba preocupado también de obtener créditos para el equipamiento del país—, se dijo que el señor Vergara estaba negociando préstamos para empresas particulares con lo cual comprometía el honor nacional, y se llegó al extremo de plantear una acusación constitucional sin base alguna, cuyo desenlace constituyó su más lapidaria y justa condenación.

Pues bien, este Gobierno, que según sus detractores no había considerado para nada la necesidad de atender al desarrollo de las actividades nacionales en materia de préstamos para la adquisición de equipos y maquinarias destinados a activar nuestra economía, ha obtenido los siguientes resultados: De Alemania: 115 millones de marcos a 10 años plazo para plantas completas o proyectos específicos; 30 millones de marcos a 6 años plazo, para compras del sector público, y 65 millones de marcos, a 5 años plazo, para el sector privado, o sea, un total de 210 millones de marcos. Estos plazos se empiezan a contar después de la entrega de la maquinaria y son al margen de la cuota al contado que se pueda fijar en cada caso. Las cifras anotadas corresponden a la parte de los créditos que garantiza el Instituto Estatal Hermes a los proveedores de esos elementos. A ellas debe sumarse el crédito que dan directamente estos últimos, lo cual significa que estaremos en condiciones de adquirir en Alemania equipos y maquinarias por un monto global de 287 millones de marcos, que equivalen a 68 millones 500 mil dólares. Las condiciones exactas de interés y otros detalles de estos préstamos no han sido totalmente precisadas por las razones expuestas. Estas cifras son algo inferiores a las que señaló el Ministro de Hacienda, porque la garantía del Gobierno alemán se fijó finalmente en un total de 300 millones de marcos.

Francia, por su parte, además de darnos seguridades de colocación en su mercado durante los próximos años, de un conveniente tonelaje de salitre, ha hecho presente su buena disposición en otorgar garantías a los proveedores para el suministro de equipos y maquinarias destinados a Chile a 8 años plazo y hasta por un monto que, unido al crédito que puedan éstos otorgar directamente, permita considerar un suministro de bienes de capital de origen francés de 50 millones de dólares. En este caso, se trata de un acuerdo preliminar entre los Ministros de Hacienda de nuestros dos países, que deberá perfeccionarse posteriormente por la vía diplomática.

Por otra parte, el Eximbank tenía otorgados 25 millones de dólares a la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro y a la Compañía Chilena de Electricidad. Ambos créditos estarán destinados a financiar planes específicos de gran importancia en el desarrollo del país, los cuales, sin comprometer la garantía del Estado, serán a bajo interés. Esto permitirá mejorar la participación del Fisco en las utilidades y asegurar tarifas eléctricas menos altas para el consumidor, aparte de que pondrá término a los racionamientos de energía que tanto daño vienen causando desde largo tiempo al país. Debe agregarse, además, que este Banco está dispuesto a financiar proyectos específicos tanto de organismos estatales como particulares y muy especialmente el encaminado a duplicar la producción de la industria siderúrgica.

Contradicciones elocuentes

12 Se dice que los 71 millones de dólares de libre disponibilidad obtenidos por el Gobierno son muy poca cosa; pero quienes así hablan se olvidan de que su objeto era financiar el Presupuesto en moneda corriente del presente año, por lo cual esos dólares deberán venderse para convertirlos en moneda nacional. Un volumen excesivo de dólares significaría una oferta exagerada de los mismos, que podría traducirse en un descenso en el tipo de cambio o en una emisión del Banco Central para adquirirlos. Lo curioso es que la pasión política o la falta de una adecuada reflexión sobre estos problemas, ha llevado a quienes formulan estas críticas a la contradicción de considerar escasos los empréstitos de libre disponibilidad conseguidos y, al mismo tiempo, estimar peligroso que no sube el actual precio del dólar por los inconvenientes que de ese hecho podrían derivar para la exportación de ciertos productos.

La mayoría de los chilenos no puede por desgracia, apreciar con exactitud la gravedad de estas contradicciones, pero ellas deberían servir para convencer a numerosos políticos, si no quieren incurrir en errores lamentables, de la falta de sinceridad y de la carencia de un verdadero y contundente conocimiento de los problemas nacionales que revelan las actuaciones de ciertas personas que se proclaman técnicas económicas. Desde hace muchos años han venido estos influyendo, en forma notoria, en buena parte de las medidas de ese carácter que frecuentemente se han adoptado por distintas Administraciones, con grave daño para el país.

No pretendo, por cierto, discutir la erudición librescа de muchos de ellos, de la cual hacen a menudo gala en disquisiciones académicas sobre estas materias, pero es un hecho público y notorio que muchos jamás han tenido actividad práctica alguna de carácter económico que les permita analizar con cabal y verdadero conocimiento sus diversos aspectos y la correlación que entre ellos existe. Si alguna tuvieran, sabrían de las grandes responsabilidades que importa y de los duros tropiezos que es necesario vencer para la creación de nuevas producciones. Sabrían, también, que para ello no basta desearlo, sino que es indispensable que quienes acometen tales empresas tengan las condiciones personales adecuadas para convertir los buenos propósitos en acción, y un cabal estudio de la realidad.

EL DISCURSO DEL PRESIDENTE CONTINUA EN LA PAGINA 10, CON LOS ACAPITES "BALANCE DE LOS INGRESOS Y EGRESOS EN DOLARES EN 1959" Y "COMPARACION DE CREDITOS OBTENIDOS POR LA ACTUAL ADMINISTRACION".

Se señaló la necesidad de suplementar el Presupuesto de 1959... y ha habido críticas

CUANDO ASUMIO EL ACTUAL JEFE DEL ESTADO HACIA DOS MESES QUE ESTABA EN EL CONGRESO

3 El nuevo Gobierno asumió sus funciones el 3 de noviembre último, debiendo el presupuesto estar aprobado por mandato constitucional el 31 de diciembre. No había, en tales condiciones, ni la más remota posibilidad de dar financiamiento inmediato a todas esas necesidades, por lo cual el Gobierno propuso y el Congreso aprobó el Presupuesto para el año 1959, reduciendo los gastos correspondientes a inversiones y aportes a los distintos organismos estatales. Se hizo presente, entonces, que sería necesaria una nueva ley, con el objeto de completar el financiamiento de dichas inversiones y aportes indispensables para producir una reactivación económica y hacer frente a los reajustes que debían otorgarse a los servidores públicos y jubilados.

Resulta inexplicable, en consecuencia, que hasta esta manera de proceder del Gobierno, que, sin duda, era la única posible por obra de las circunstancias anotadas, haya sido motivo para que recientemente se insinuaran críticas en el Senado de la República.

Conviene también recordar, una vez más, que el balance del ejercicio financiero correspondiente al año 1958 arrojó un déficit acumulado de 139 mil 176,7 millones de pesos, moneda corriente, y otro de 16 millones 67 mil 236 dólares, déficit cuya magnitud debió crear necesariamente durante el presente año una grave situación de caja a las finanzas fiscales.

El Presupuesto para 1959 consulta gastos en moneda corriente por 407 mil millones de pesos y 53,8 millones de dólares. En la ley 13.305, que suplementó el Presupuesto en los rubros a que me he referido y determinó el monto de los reajustes, se autorizó el establecimiento de nuevos tributos, la contratación de empréstitos en el exterior y la colocación de pagarés y bonos en el mercado interno, como un medio para financiar los nuevos gastos consultados y cuyo monto ascendía a 203 mil millones de pesos.

En consecuencia, los gastos fiscales totales autorizados por la Ley de Presupuesto y por la ley 13.305, tienen un monto de 610 mil millones de pesos y 53,8 millones de dólares. Para atender este gasto se dispondrá: de 390 mil millones de pesos, moneda corriente, provenientes de ingresos consultados en el Presupuesto de la nación; 71 mil millones de pesos de las entradas en dólares; 60 mil millones de pesos en que se estima el rendimiento de los nuevos impuestos; 20 mil millones de pesos, a lo menos, correspondientes al mayor ingreso sobre las rentas estimadas en el Cálculo de Entradas, y 15 mil millones de pesos provenientes de un mayor rendimiento del impuesto al cobre. Si la suma de estas cantidades ascendentes a 556 mil millones de pesos, se deduce del total de gastos para el año 1959, que reducíos a moneda corriente, alcanza a 664 mil millones de pesos, queda una diferencia de 108 mil millones de pesos.

COMPROMISOS CONTRAIDOS POR ANTERIOR GOBIERNO

7 Se ha logrado la prórroga de compromisos que contrajo la anterior Administración por 23 millones de dólares en Estados Unidos y 40 millones de marcos de cobertura diferida en Alemania, lo que equivale a 9 millones 500 mil dólares. En conjunto, estas cifras representan 32 millones 500 mil dólares en deudas norteamericanas y alemanas que congestionaban la caja fiscal.

Los 23 millones de dólares serán facilitados por los Bancos privados norteamericanos en las mismas condiciones señaladas para los préstamos de libre disposición de ese origen.

Los compromisos de diversas instituciones estatales con proveedores alemanes han sido prorrogados a 4 años plazo, sin amortización, dándose, en casos justificados, la opción de otros 4 años.

Estas cifras demuestran en forma inequívoca que los resultados obtenidos en los rubros a que me refiero, significan un éxito que sólo la pasión política puede desconocer, siendo inexplicables las dudas que sobre el particular se pretende sembrar ahora, ya que como he dicho, estas operaciones son la materialización de financiamientos dados a conocer muy poco después que se inició esta Administración.

CREDITOS EXTERNOS OBTENIDOS

6 Con estos antecedentes paso a referirme a los créditos que el Gobierno ha negociado en el exterior, analizando sus condiciones y la finalidad a que están destinados.

En los préstamos de libre disposición, el aporte principal proviene de los Estados Unidos, que nos han otorgado un total de 60 millones 900 mil dólares, de los cuales 27 millones 400 mil provienen del Eximbank; 1 millón 500 del Punto Cuarto, y 32 millones de un Consorcio de Bancos privados norteamericanos. Veinticinco millones del préstamo del Eximbank son a 7 años plazo, con amortizaciones trimestrales a partir del 15 de marzo de 1960, con 10 por ciento anual en los primeros años y 20 por ciento anual en los tres restantes; el interés es de 5 1/2 por ciento anual. Los 2 millones 400 mil dólares restantes, que son parte de un crédito anterior, son a 4 años plazo, con amortizaciones trimestrales iguales a partir del 15 de julio de 1960, a un interés de 5 por ciento anual. El del Punto Cuarto es a 10 años, con pago de 5 por ciento de interés anual hasta el 15 de julio de 1964 y amortizaciones trimestrales iguales a partir del 15 de octubre de 1964. Los préstamos de los Bancos privados, son a 4 años con amortizaciones trimestrales y con un interés superior en uno y medio por ciento a la tasa corriente en Estados Unidos, que actualmente es de cuatro y medio por ciento, pero con un tope mínimo de cinco y medio por ciento.

En relación con la ayuda financiera obtenida de la banca privada norteamericana, debo dejar testimonio que las Compañías del cobre han cumplido plenamente al compromiso de prestar toda su colaboración para facilitar el otorgamiento de dichos préstamos. Se mantiene, por otra parte, en plena vigencia su acuerdo de renunciar en favor del Fisco a las utilidades extraordinarias que puedan producirse y que provengan de una reducción del costo de producción en moneda corriente expresado en dólares al nuevo tipo de cambio. Naturalmente, no es posible determinar el monto de esta contribución voluntaria hasta que no se conozcan los balances de las respectivas empresas.

En los créditos obtenidos en Alemania hay todavía detalles pendientes, cuya fijación se ha demorado como consecuencia de las vacaciones de verano en ese país. Se ha logrado conseguir un crédito de libre disposición ascendente a 50 millones de marcos, lo que equivale a 12 millones de dólares, que proviene de un Consorcio de Bancos privados y una parte del cual garantiza el Gobierno alemán. El plazo de este crédito no está aún decidido, pero puede alcanzar a 10 años y los intereses de éste y otros obtenidos en ese país, oscilarán entre el 7 u 8 por ciento, habituales en ese mercado para esta clase de operaciones.

Sumando los préstamos de libre disposición conseguidos en Estados Unidos y en Alemania, sin condiciones de uso específico, esto es, para atender aquellas necesidades que el Gobierno estime más indispensables, se llega a los 72 millones 900 mil dólares. Esta cifra es ampliamente satisfactoria, pues excede a la calculada para hacer frente al financiamiento del presupuesto correspondiente al presente año, la cual ha estimado en 57 mil millones de pesos, que equivalen aproximadamente a 51 millones de dólares.

PAGARES Y BONOS DOLARES

4 Para cubrir este saldo se dispone de 10 millones de dólares, suma que corresponde al monto de los pagarés en dólares colocados durante el año, de acuerdo con la Ley N.o 4.891. Son estos documentos a corto plazo y renovables a su vencimiento mientras exista el sistema de depósitos para importación. A medida que el régimen actual se vaya reemplazando por recargos aduaneros especiales y en último término por el nuevo Arancel Aduanero, estos pagarés serán rescatados paulatinamente por la Tesorería, en las condiciones señaladas.

Los pagarés en dólares, cuyo financiamiento se ha procurado directa y totalmente por el público, tienen el carácter de préstamos internos al sector fiscal. No importan, por lo tanto, emisiones inorgánicas como se ha pretendido insinuar. En atención a que han reemplazado los depósitos previos de importación que contraían los medios de pago y para evitar una expansión exagerada del circulante, se los ha consolidado conjuntamente con las colocaciones del Banco Central, que también significan expansión de los medios de pago. En consecuencia, los pagarés fiscales utilizados para constituir depósitos previos de importación en el Banco Central, están incluidos en las cifras límites de colocaciones de éste.

Se dispondrá, además, de 21 millones de dólares provenientes de la colocación de bonos, pero cuyo beneficio el Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para el año 1960, incluye una suma de 10 millones de dólares. Estas cantidades hacen un total de 31 millones de dólares, que equivalen en cifras redondas a 31 mil millones de pesos. Deducidos del déficit de financiamiento de los gastos de 1959, que según observamos ecuanes e 106 mil millones de pesos, queda un saldo de 31 mil millones de pesos que corresponde cubrir con empréstitos externos.

Al discutirse la Ley 13.305, el Gobierno dio al Parlamento todos los antecedentes sobre los recursos que serían necesarios para financiar los gastos propuestos y los aumentos que experimentaron durante la tramitación del proyecto. Los bonos en dólares están expresamente contemplados en dicha ley y la emisión de pagarés en dólares y su empleo como depósitos para importación se viene practicando desde antes que esa ley fuera aprobada por el Congreso, época en la cual debido a la falta absoluta de caja, estaban sirviendo para hacer frente a los gastos públicos.

Si este sistema de financiamiento merecía reparos a algunos señores parlamentarios, debieron hacerlos presentes en aquella oportunidad y proponer a la vez alguna otra solución que, de acuerdo con su criterio, resguardara el interés nacional como ellos lo entendían. Por lo menos, así procedía yo, cuando, siendo todavía muy joven, fui diputado. Criticar las medidas adoptadas muchos meses más tarde, no es una acción constructiva.

Fondos de estabilización

9 Finalmente, la Tesorería de Estados Unidos y el Fondo Monetario Internacional aportarán 15 millones y 8,1 millones de dólares, respectivamente, destinados a formar un Fondo de Estabilización de nuestra moneda, el que, aun cuando constituye un crédito bien especificado, ojalá no lleguemos a usar, demostrando así que nuestra estabilización monetaria y nuestros métodos de pagos externos han sido más rápidos y sólidos de lo que pudo suponerse.

CIRLITA — POR LINO PALACIO

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York N.o 68. H.O.C.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huérfanos N.o 1393. 29-6-60 P.

SE ARRIENDA local para negocio, cortina metálica. Tratar: Temuco N.o 1335 (Barrio Flo). 5-IX P.

ARRIENDO CASITA Avda. Parrón 0324, peradero 21. 5-9 K.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediato Vega Central, Hotel Mundial, Bandera esq. Moneda, pieza 12, mañanas. 5-9 K.

$ 70.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empleada. Domingo Villalobos 6678-C. Tratar en Domingo Villalobos 60, esq. Av. Larrain 6573. 5-9 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos livings, dos patios $ 130.000, garantía. 5-9 K.

ARRIENDO CASITA dos piezas. Dante 832. 5-9 K.

$ 100.000 ARRIENDO CHALET tres dormitorios, closets, living con chimenea, comedor, baño, toilette de visitas, jardín, terraza, dependencias, bodegulta y garage. R. Montalbán 2471, esquina Almagro cuadra Avda. Los Leones. Velardes. Tratar teléfono 492917, Seminario 16, Depto. 101. 5-9 K.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutales, Hernando de Magallanes 1241. 5-9 K.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

REEMPLAZAMOS sistema eléctrico, por gas-licuado, parafina, 2 veces saca el costo. Invarme, fono 92428. 5-9 K.

BATERIAS parafina, gas licuado, ahorra $ 45.000 mensuales, más seguras, único fabricante "Invarme", patente 16289. (Prohibido su uso). El Quillo 5320, comuna Quinta Normal, paralela a José Joaquín Pérez, fono 92428. Crédito Banco Estado. 5-9 K.

$ 23.000 COLCHON lana relleno a la vista del cliente, doble para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas, hechuras a domicilio. Gálvez 1559, fono 51388. H.O

TORTAS, dulces chilenos, Petit-Boucher, etc. Santa Rosa 542, casa particular. Ordenes 381249. 5-9 K.

BOLSAS de plástico y guardarropas con ojal metálico, por mayor y menor, precios sin competencia, estampados indelebles. Poli Plastic (Chile) Ltda. Monjitas N.o 715, local 5. 5-9 K.

LIQUIDAMOS livings nuevos: Capitoné, 52 000; funcionales, 42.000; enorme surtido livings estilo tapices gobelino, felpa lana. Carmen 641. 5-9 K.

TE "Carwezdines", envasado English. Cada bolsita 2 tazas; caja 50 bolsitas, $ 1.400. Pedidos: 16 horas al fono 65520; personalmente, Nueva York 52, Oficina 415, misma hora. 7 IX

VENDO dos manteles muy finos, bordados a mano, una capa Skuna, un mantón de Manila. Freire 91, San Bernardo. 6 IX P.

ANIMALES Y AVES

VENDO canarios, palomas gigantes y conito. Fono 52334. 6 IX P.

VENDO canarios Flauta. Rojos, carmín, variados colores. Avenida Portales 3185. 6 IX P.

MALLAS alambre Cóndor, fábrica tejidos cierros, pedidos en medidas especiales, Cóndor 1152, fono 81310. 5-9 K.

HEMBRITAS Rhodes, Leghorn mestizas, machos color, patos. Despachos provincias. El Carmen, San Diego 119, local 33. 5-9 K.

30.000 POLLITOS semanales, Rhode, Leghorn, híbridos, hembritas, machitos, color; patitos cualquiera calidad. Granja Colina Matucana 41, Casilla 4712. Fono 96273. 5-9 K.

JAULAS postura, baterías, crianzas, recrías, entrega inmediata, créditos, Banco del Estado, viaite mi criadero, 10.000 ponedoras enjauladas. Alejandro Urrutia, Barros Arana 959, San Bernardo. 5-9 K.

POLLAS de 1 a 3 meses despachos, a domicilio y provincia, 10 de Julio 698, esquina Santa Rosa, Fono 33473, Criadero San Javier, Casilla 15047. 5-9 K.

CONEJOS, criadero Dumas, angoras y gigantes de Flandes. Manquehue Sur N.o 1488. 5-9 K.

JAULAS individuales para ponedoras con resultados favorables. Créditos directos y Banco Estado, Villa Alemana. Casilla 122, Baquedano 1150, fono 297-R. En Santiago: Matucana 41. 5-9 K.

$ 32 KILO, harinilla, Purima y Cía. Andrés Bello 714, fono 373834. 5-9 K.

$ 65 KILO maíz, curaguilla, chancado, trigo, etc. Reparto a domicilio. Fono: 373834. 5-9 K.

PRODUCCION huevos vendo. Libertadores 246, El Monte. 5-9 K.

HEMBRITAS de un día Leghorn, hijas de padres importados. También híbridos y Leghorn de nuestro propio plantel. Haga su reserva al teléfono 52457. Industria Avícola Lomas de Maipú. 5-9 K.

AUTOMOVILES

SE VENDE Station Simca Aronde año 1956. Perfectas condiciones. Ver y tratar, Gambetta 733, esq. Santa Rosa (altura 3000); 7.30-11.45, mañana; 14.00-18.00, tarde. 5-IX P.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 5-9 K.

FORD 1941, 4 puertas. Providencia 123. 5-9 K.

OLDSMOBILE 1953, Club Coupé Providencia 123. 5-9 K.

INTERNATIONAL pick-up, trasero, doble rueda, 2.000 kilos. Auto Atlas, Arturo Prat 872. 5-9 K.

CITROEN 1940, cuatro puertas, vendo. Castro 70. 5-9 K.

MERCURI 1955, 4 puertas Providencia 123. 5-9 K.

COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO amoblado comedor Normando, casi nuevo. Tratar en Catedral 1630. Herrera. 5-9 K.

VENDESE negocio paquetería, edificio moderno. Local, habitación, servicio, instalaciones, luz fluorescente, con o sin mercaderías. Arriendo 35 mil. Portugal 680. 15-9 C.

VENDO a mitad de precio tijeras para máquina esquilar, peines, cortantes "Cooper Lister", Freire 91, San Bernardo. 6 IX P.

SE VENDE un negocio de paquetería con o sin mercadería, en pleno centro de San Bernardo, Freire 91, San Bernardo. 6 IX P.

VENDO de ocasión una lavadora Véndix Home Appliaces, automática, para cinco kilos. Vería en San Joaquín N.o 1702. 7 IX P.

COMPRAVENTAS ARREGLO DE MAQUINAS

OPORTUNIDAD: por viaje vendo cuatro máquinas coser Deite, un abrigo pallitas astracán. Amapolas 4328-F. 5-9 K.

COMPRO contado, máquinas escribir, sumar, calcular. Agustinas 1161, local 7, fono 83626. 5-9 K.

COMPRO máquina coser, Salvador Sanfuentes 2965, teléfono 90672. 5-9 K.

COMPRO máquinas coser, reparaciones taller, domicilio, fono 35428. Maturana 27-B, segunda cuadra. 5-9 K.

CAJA registradora National eléctrica, marca hasta 6999, perfecto estado, vendo. Alameda 2907. 5-9 K.

MODERNA máquina de escribir vendo, gran ocasión, Santo Domingo 1439. 5-9 K.

12.000 VENDO Singer, bobina, siete cajones, caja accesorios bordar. Chacabuco 35. 5-9 K.

MAQUINAS coser importadas, 10.000 mensuales. Motores también. San Antonio 525. 5-9 K.

REGISTRADORAS, balanzas, romanas, venta, facilidades, aumento capacidad registradoras, reconstrucciones. Garantía. La Registradora. Arturo Prat 1050, fono 66415. 5-9 K.

REPARO máquinas coser, a domicilio, fono 44976. 5-9 K.

CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO 1/4, $ 384; 5/16, $ 262; 3/8, $ 256; 1/2, $ 254; 5/8, $ 251; 3/4, $ 248. Largos, 6, 7, 8, 9, 10 metros. Entregas inmediatas. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

CANALES, bajadas, calaletes, $ 675 el metro lineal. Largos, 1,80, 2,00 y 2,50. A comerciantes, descuentos especiales. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 749, teléfono 68132. H.O

PLANCHAS galvanizadas Huachipato 0,85x2,50, N.o 26, de primera, legítimo, $ 4.500. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

PLANCHAS NUEVAS Huachipato, galvanizadas, negras, lisas y acanaladas; existencias permanentes; siempre a precios más bajos. Arturo Prat 1754. 8-IX P.

COLEGIOS, INSTRUCCION

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (F. 69372). Cursos rápidos dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Anexos: modas, cortador, permanentistas. 7-9 P.

"INSTITUTO Moderno Selecto" Amunátegui 267. Cursos intensivos, dactilografía, taquigrafía, contabilidad. También ramos técnicos. 7-9 P.

"DIAZ-GASCOGNE". Nuevo sistema. ¡Cursos por correspondencia. Moda alta costura, modas infantil, camisería, lencería completa, damas, caballeros. Enseñanza rápida, práctica. Aprenda una profesión sin abandonar su hogar. Donde llega el correo, llegan las Escuelas Díaz-Gascogne. Informes: casilla 24. Santiago. 30-9 C.

ESCUELAS Politécnicas "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, camisería, etc. Internado femenino, alumnas provincias. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 9-9 K.

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 19-9 P.

CONSEJOS UTILES

SE VENDE BICICLETA ALEMANA, buen estado. Tratar: E. Rivera Cruz 4426, Cerrillos. 4-IX P.

HAGO fundas muebles, luego $ 12.000 confección fina Lautero 694, por Avenida Salvador altura 1400 buses 24, micro Y Catedral. 5-9 K.

PIELES, abrigos, vestidos, Bercovich. Moneda 938. Créditos. 5-9 K.

ABRIGOS para niños y caballeros, La Africana, Esmeralda N.o 874, Créditos. 5-9 K.

CITACIONES

DECIMA COMPASIA DE BOMBEROS, Bomba España, "Patria y Trabajo", de orden del señor capitan, citase a la Compañía a ejercicio para los días martes 1.o y viernes 4, a las 21.30 horas y domingo 6 de septiembre, a las 8.30 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. 6-9 K.

PRIMERA COMPASIA DE BOMBEROS, "Deber y Constancia", Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo, a las 10 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. 6-9 K.

UNDECIMA COMPAGNIA POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del signor capitano, convocasi la Compagnia ad'esercizio per i seguenti giorni: lunedi 7, venerdi 11, lunedi 14 e lunedi 21 del corr. mese alle ore 21.30. Tenuta di lavoro: Adunata in caserma.— L'aiutante. 21-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS SAN MIGUEL. Primera Compañía, "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana domingo, a las 10.30 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. 6-9 K.

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados de Imprenta y Litografía Universo. Cítase a reunión general el día 11 del presente, a las 19 horas, en Porvenir 342, para elegir nuevo directorio 1959-1960. 5 IX P.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR EXTRAVIO cheque Serie C N.o 7848348, cuenta 7575 Bco. Chile, Suc. San Diego, Ernesto Mardones Soto, queda nulo por aviso. 5-IX P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 6106334, Serie D, del Bco. Sud-Americano, queda nulo y sin valor por haber dado aviso. 5-IX P.

HABIENDOSE extraviado letra giro Santiago 5 agosto 1959, por $ 333.333, con vencimiento 28 agosto 1959, aceptada por Alex Lifschitz, con nombre tomador en blanco, sin firma girador, queda nula por darse aviso correspondiente. 5-IX P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 5747161 de la cuenta N.o 664, de la Sucursal de Cabrero, del Banco del Estado, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 5-8-7 IX

POR haberse extraviado cheque Serie C N.o 0401157, contra Banco Panamericano, por $ 30.000 el día 2 de septiembre, queda nulo y sin valor. 7 IX P.

JUDICIALES, LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEPCION, con beneficio inventario, a don Abraham, José Emilio, Olga, Oscar, Mario, Salvador y Domingo Lama Lama, y a doña Emilia Lama Lama, posesión efectiva herencia testamentaria de don Emilio Lama Lama. Inventario solemne, practicaré mi oficina el día actual, quince horas. Secretario. 5-9 P.

QUIEBRA SOC. DISCORAL LTDA. Tercer Juzgado Civil. Por resolución de 29 de agosto de 1959, fíjose como fecha cesación pagos fallido el 6 de noviembre de 1958.— El secretario. 4, 5 y 7-9 C.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Humberto Ceballos Ceballos a hijos legítimos, Luis, Jorge Humberto, Ricardo Alfredo, María Eulogia, Antonio Humberto, Felisa Guillermina, Guillermina y Humberto Ceballos Cortez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Felisa Cortez. —Secretario. 7-9 P.

APERTURA SUCESION, DE CONFORMIDAD artículo 1285, Código Civil aviso apertura sucesión Matilde Mery Rojas. Abogado Hernán Díaz Carrasco, Testinos 370, oficina 414. —Albacea. 7-9 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL. Se presente, 14 horas, practicaré ampliación inventario solemne posesión efectiva herencia Eduardo Heriberto Olmos Godoy.— Secretario. 5, 6 y 8-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION tres septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Heriberto Rojas Góngora a Margarita y Heriberto Segundo Rojas Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Ester Maldonado viuda de Rojas. Practicaré inventario solemne 10 septiembre, presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342. — El secretario. 5, 7 y 8-9 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— RESOLUCION primero presente, declaró interdicción provisoria causa demencia a don Casimiro Díez Núñez, sin profesión, Hospital Psiquiátrico, Fernández. 5-7-8 IX

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, resolución primero septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada, Teodoro Arancibia Valenzuela a Esteban Arancibia Calderón. El Secretario. 5-9 P.

HOY RECIBIRAN estuches de CAFRENAL gratis todas las personas que ordenen Avisos Económicos

¡Yo siempre voy con Cafrenalito!

PARA DOLOR DE CABEZA Y NEURALGIAS TOME Cafrenal

Obsequio de los AVISOS ECONOMICOS de LA NACION

JUDICIALES, LEGALES

SOLICITO MERCED DE AGUA sub. terránea para regadío. Señor Intendente de la Provincia Santiago Cautrubias Llona, agriculor, domiciliado en Galería Alessandri 19 A. Dep. 603, en representación de la Comunidad Covarrubias Llona, al Sr. Intendente digo: A nombre de mi representada vengo en solicitar una merced de aguas subterráneas para regadío del Fundo El Carmen, ubicado en Polpaico, Comuna de Tiltil, Departamento de Santiago. Para el regadío del Fundo mencionado necesito extraer del pozo la cantidad de 107 litros por segundo. El recorrido de las aguas y su conducción se hacen a tajo abierto y con ellas se riegan aproximadamente 150 hectáreas del Fundo, mediante bombas. El pozo se encuentra ubicado a una distancia de dos metros al norte del camino que une la Carretera Panamericana con Polpaico y a mil doscientos metros al poniente de dicha carretera y el agua es extraída mediante una bomba de capacidad de 107 litros por segundo, no siendo necesario imponer servidumbres de ninguna especie. Según nuestras informaciones, existiría agua abajo un pozo de captación en construcción de don Manuel Zañartu a más de 1.500 metros de distancia. La merced que necesito para mi representada será de ejercicio discontinuo y permanente. Por tanto: ruego al Sr. Intendente se sirva acoger esta solicitud y en definitiva dar lugar a la merced, de acuerdo con lo establecido en los Arts. 237 y siguientes del C. de Aguas, acompañando la solicitud Santiago, 1.o septiembre 1959. N.o 3502. Publíquese por 3 veces dentro del plazo de 60 días contados desde el ingreso de la solicitud, en dos diarios de la Comuna de Santiago, que sean matutinos de formato grande, de aparición regular y de suficiente circulación. Afórese. Ramón Alvarez Goldsack. Intendente de Santiago. Carlos Lasso Correa. Secretario Asesor Abogado. 5-9 P.

NOTIFICACION, SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose doña María Estela Gurmán Gómez, comerciante, domiciliada Ernesto Reed N.o 946, esta ciudad, principal, entablando demanda juicio sumario contra María Canelo viuda de Escobar, Sigfredo Salvador, Rosa Paulina Exler, Isaías, Francisco, Manuel, María y Manuel Felipe Escobar Canelo, Luis Alberto y Clorinda del Carmen Escobar Vargas y doña Domitila Vargas de Escobar, ignora profesión y domicilios, fin se declare en definitiva, están obligados a suscribir la escritura pública de compraventa, inmueble ubicado calle Pablo Urzúa N.os 205 y 206, Población "La Palma" esta ciudad. Primer otrosí: notificación avisos, segundo, información sumaria; tercero, acompaña documentos con citación; cuarto, designa abogado y confiere poder. Ultima. Corte designó este Juzgado conocer pleito, quien proveyó: Santiago, 23 abril 1959. Principal, vengan las partes a comparendo a la audiencia del quinto día hábil, después de la notificación a las 15 horas, o a las 10 horas, si fuere sábado; primer otrosí despáchese oficios. Correos, Carabineros, Registro Civil e Investigaciones; segundo findase; tercero, como se pide y cuarto téngase presente. Papel treinta pesos N.o 32430. O. Poblete. Ella Osorio. G. Devuelto oficios ordenose notificar a demandados tres avisos extractados diarios "La Nación", "La Libertad", Diario Oficial. Lo que notifico a demandados antériormente indicados. Secretario. 5-9 P.

PROPOSICIONES DE CONVENIO, Laura Orrego y otro. Abogado miembros Comisión Liquidadora Sres. Mario Rivera A., Arturo Montes R., Juan Goñi S. y Nicolás Luco S., solicitaron se cite a Junta de Acreedores a fin de deliberar y tomar acuerdos sobre siguientes modificaciones que proponen introducir al Convenio aprobado 30 diciembre 1952: 1.o. Formalización de abandono de los bienes, inscribiendo inmuebles a nombre de los acreedores. 2.o. Autorización para contratar crédito bancario corto plazo, hasta por $ 1.300.000, para solventar gastos. 3.o. Enajenación privada del inmueble dentro de plazo 60 días de cumplido trámite N.o 1 y en su defecto subasta públicos del mismo, todo según condiciones que fije la Comisión. 4.o. Deducción del producto bruto de la venta para reembolsarse gastos y honorarios Comisión. 5.o. Distribución saldo líquido a prorrata créditos. 6.o. Determinación honorarios Comisión Liquidadora. Juzgado proveyó: "Santiago, julio 20 de 1959: a lo principal y otrosí, como se pide; para la Junta se fija el 31 de agosto próximo, a las 15 horas. Publíquense los avisos legales en el Diario La Nación. A. Poblete. Ella Osorio. —Secretaria".— Posteriormente, en reposición se pidió por los mismos solicitantes se fijará audiencia para 11 agosto 15 horas. Juzgado proveyó: "Santiago, 23 de julio de 1959. Como se pide. A. Poblete. Ella Osorio. "Finalmente, mismos solicitantes por razones que expresan, solicitaron se fijare nuevo día y hora para celebración de la Junta. Juzgado proveyó: Santiago, agosto 26 de 1959. A lo principal, como se pide y al efecto se fija para la realización de la Junta, la audiencia del 23 de septiembre próximo, a las 15 horas. Publíquense los avisos legales en "La Nación", y al otrosí, venga en forma. A. Poblete. Ella Osorio. 5-9 P.

QUIEBRA JUAN GODOY PIZARRO. Juzgado de San Miguel. Por resolución de 21 de agosto, se tuvo por agregado inventario bienes del fallido. Secretario. 5-7-8 IX

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago; presentóse José Oscar Figueroa Gatica, obrero, Moneda 2552, casa 14, solicitando privilegio pobreza para demandar nulidad matrimonio celebrado 11 diciembre 1937 ante Oficial Civil Chillán, contra cónyuge Carmen Rosa Labrín. Primer otrosí, información sumaria. Segundo, notificación por avisos. Tercero, abogado. Juzgado proveyó: Santiago, 2 junio 1958. A lo principal, para resolver, recíbase la información ofrecida en el primer otrosí con citación. Al segundo, practíquense averiguaciones en Carabineros, Correos y Telégrafos e Identificación, oficiándose. Al tercero, téngase presente. Ramírez. Manterola. Posteriormente cumplidas diligencias ordenadas Juzgado decretó notificar demandada por medio tres avisos en diario "La Nación" y "La Libertad", sin perjuicio correspondiente inserción Diario Oficial. En consecuencia, notifico a Carmen Rosa Labrín, demanda y providencias insertas. Secretario. 5-7-8 IX

JUZGADO SAN MIGUEL.— POR resoluciones 31 marzo 1958 y 26 agosto 1959 concedióse posesión efectiva herencia intestada Luis Artemio Navarro Vásquez a hijos legítimos Guillermina Teresa y Luis Navarro Oyarzo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Laura Oyarzo Maldonado.— Posesión efectiva tramítase arreglo artículos 40 a 44, Ley 3427. El secretario. 7 IX P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION dos septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ester Gaete Aravena a José y Alfredo Carrasco Gaete. El secretario. 5-7-8 IX

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION treinta y uno agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Teresa del Pilar Micaela Hidalgo Jara a Margarita Micaela Hidalgo Jara. El secretario. 5-7-8 IX

SECC. segunda, N.o 1192.— Santiago, 4 septiembre 1959. En uso de las atribuciones que me confieren los artículos 44, inciso 3.o y 93 número 4 de la Ley Orgánica de Municipalidades, Decreto: Convócase a sesión extraordinaria de la I. Municipalidad de Santiago, para el día lunes 7 de septiembre en curso, de 17 a 20 horas, con esperas de una hora, para tratar el programa conmemorativo de las Fiestividades Patrias. Anótese, publíquese, envíense las citaciones del caso y dese cuenta a la I. Municipalidad. Firmados: Ramón Alvarez Goldsack, Alcalde; Mario Arenas Blanlot, secretario. 5 IX

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Ana Monreal Nadeau a hijos legítimos, Adriana Magdalena, Yolanda Adelina, Ana Luz Magdalena e Italo Alberto Ferraro Monreal, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Alberto Ferraro Carlini. —Secretario. 6-9 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Jorge Amilcar Fariña Cuadra a hijos legítimos, Jorge Segundo, Sergio Rómulo, Waldo Aliro, Zolia D. Haydée, Gerardo Amilcar y Ricardo Augusto Fariña Segovia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Laura Segovia Dubó. Practicaré inventario solemne 10 presente, 14 horas, en Secretaría.— Secretario. 7-9 P.

EN SECRETARIA SEGUNDO JUZgado Civil, el alete actual, quince horas, procederé a ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento don Alejandro Funes Rivera. Secretario. 5-9 P.

QUIEBRA SOC. MERCADOS MOdernos Ltda. Segundo Juzgado Civil. Por resolución de 29 de agosto de 1952, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 15 de enero de 1959.— El secretario. 4, 5 y 7-9 C.

ACLARACION PARA AMPLIAR EXtracto constitución de Cooperativa de Edificación y Viviendas "Manuel Montt Ltda.", de componentes junta de vigilancia, señores Luis Toro Gutiérrez, Miguel Hardy Ramírez y Raúl Carreño Cavieres. 5-9 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, avísase don Sergio Lemare Muñoz, domiciliado San Miguel, calle Chapen 3220, no tiene la libre administración de sus bienes. Autos 23102 — Secretario. 7-9 P.

QUIEBRA INDUSTRIAS METAlúrgicas Bank's Limitada. Segundo Juzgado Civil Santiago. Don Pedro Donoso Bañados, por el Banco del Estado de Chile, verifica crédito preferente (prenda industrial), por la suma de $ 8.680.000, capital e intereses; en primer otrosí, alega preferencia, en segundo, acompaña minuta; en tercero, solicita oficio, y en cuarto, delega poder. Juzgado proveyó: "Santiago, agosto trece de 1959. A lo principal, por verificado el crédito notifíquese en forma legal, y a los otrosíes, como se pide.— Poblete.— Ella Osorio". Lo que notifícase a interesados.— Secretaria. 4, 5 y 7-9 P.

El aviso económico más eficaz

$ 25- Palabra

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones, Moneda 1137, Of. 78 fono 80813. H.O. C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos 1294, oficina 42, teléfono 64559. H.O

NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE
Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811. De 12-13 y 18-20 hrs H.O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048. Fono 84844, edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. 10-9 P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H.O.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO R.
ENFERMEDADES DE NIÑO
Consultas 2 a 4, Mac Iver 142, 2.o Piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al Fono 471009. (GP)H.O C.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H.O. C.

DOCTOR GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-11-60 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86761.

ABDELKARIM DAYIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 24-9 P

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95
H.O. C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. 11-9 P.

DENTISTAS

ALBERTO ORTIZ
Placas, extracciones. Arturo Prat 1129, teléfono 82456. 27-9 P.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. 30-IX (GP)

"RAPIDO" SOLDADURAS DENTALES
Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, 111 (Ahumada 131), teléfono 67378. 30-IX (GP)

TURNO DE BOTICA

(Semana comprendida entre el 29 de agosto al 5 de septiembre de 1959)

Contador, Avda. Independencia 2096; Hipódromo, Avda. Hipódromo Chile 1399; Victoria, Pasaje Rosa O'Higgins, Gamero 2396; Dominica, Avda. Recoleta 701; Páez, El Salto 3302; Valdivieso, Avda. Valdivieso 308; Foster, San Pablo 2808; Labrín, Las Rosas 2002; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Lisboa, José Ureta 821; San Bosco, Domingo Correa 402; Ariegui, Gran Avenida 9305; San Miguel, Santa Rosa esquina San Miguel; Roma, Avda. Bernardo O'Higgins 3702; La Sanitaria, Bascuñán Guerrero 666; Melón, Avda. Buzeta 470; Viel, Avda. Viel 1906; Cañón, Bandera 195; Esmeralda, San Diego 991; Gerona, Franklin 1090; Vega, Mackenna, Avenida Vicuña Mackenna 521; Iris, Avda. Matta 402; Gelrose, Malaquías Concha 0195; Plaza Egaña, Avda. Irarrázaval 5701; Larrain, Avda. Larrain 6877; Los Orientales, Eduardo Castillo 2530; Bilbao, Avda. Fco. Bilbao 1299; Tobalaba, Avda. Tobalaba 1194; Pedro de Valdivia, Avda. Pedro de Valdivia 650; Apoquindo, Avda. Apoquindo 1515; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

OCUPACIONES OFRECEN

COSTURERAS y ayudanta competente en ropa blanca, necesito. Av. Vicuña Mackenna 204, 3.o D. 7-IX P.

NECESITO con carnet profesional que sepa ramo de belleza, presentarse en San Ignacio 75, Galería 75, local 34, de 11 a 20.30 horas.

OCUPACIONES BUSCAN

CONTADOR, experimentado ofrécese media jornada, contabilidad atrasadas, revisiones. Fono 83911. 5-9 K.

CHOFER con garantía, se ofrece para trabajar taxi, camión, camioneta o auto particular con mucha práctica, serio, responsable, casado. Salesianos 285. 5-9 K.

OFRECESE señorita vendedora (centro). Portugal 1436. 5-9 K.

CONTADOR experimentado en costos mineros, agrícolas y comerciales, quince años experiencia se ofrece como empleado. Conferencia 1772, o como socio. 5-9 K.

ESCUELA moderna ofrece buenas secretarias, Amunátegui 471-D, 61943. 5-9 K.

PARA LOS NIÑOS

MODAS INFANTILES; TAMBIEN se reciben objetos y ropas a consignación, en Portugal 660. (H.O) C.

PRESTAMOS, FINANZAS

DINERO partidas 100.000, facilitamos, comerciantes, industriales, profesionales, empleados, buenos informes bancarios, interés legal. Agustinas 972, oficina 343 (primer lado izquierdo). 7-9 P.

DESCONTAMOS letras, correspondiente a negocios efectivamente realizados no inferiores a 100.000, buenos informes bancarios. Agustinas 972, oficina 343. 7-9 P.

JUDICIALMENTE, sin gasto cliente, cobramos exclusivamente cheques con o sin protesto, abogados especializados. Agustinas 972, oficina 343 (primer lado izquierdo). 7-9 P.

CAPITALISTAS, coloquen su dinero completamente garantido, en excelentes mutuos hipotecarios, primera hipoteca. Agustinas 972, oficina 243 (primer lado izquierdo). 7-9 P.

RADIOS, DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas, radios y radioelectrolas Omega, calidad suprema, pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora N.o 937, paradero 6 1/2, Gran Avenida, Casilla 2749. 3-10 C.

REMATES

REMATE MENAJE DE CASA. — Orden del señor Raúl Concha O. Copiapó 421-A, sábado 5, a las 4 de la tarde, H. Fco. Rivera, Inés Rivera, M. Silva, Fco. Tocko, A. Madariaga, A. Caitan, E. Pizarro, Sergio Navarro, A. Albornoz, Rodríguez, Olga Saavedra, Amada Cortez, Sergio Navarro. — Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 5-9 C.

REMATES

REMATE casimires hoy, 11 A. M. San Diego 205, orden José Jorge. A la vista, Isaac Vilches, Martillero Público. 5 IX P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Juan Cisterna Vicuña y consignantes, B. L. de Valdés, T. de Gallies, R. Fro. M. S. de Anaola, J. García, C. Ferrano, C. Cabello, L. A. Fernández, L. Rodríguez, C. C. de Valdés, L. S. de Lyon, J. A. de Somarla, R. G. de Arbat, A. Edwards, R. Levy, E. Vergara, C. Dural, C. S. Fuenzalida, J. Collin, B. Ortúzar Suc. B. R. de Vicuña, R. M. Alvarez, A. Julian, P. Urrejola, Venegas, C. Riesco, A. O. de Beig, B. von Beck, M. Gandarillas, F. Pinochet, A. V. de Torres, M. Rio, T. M. de Donoso, H. de Balmaceda, F. Ansaldo, C. E. de Rioseco, M. Saavedra, C. López, M. M. Zaneta, M. S. de Rogers, E. Figueroa, M. Bezanilla, A. Villarzú, G. Huidobro, Eastete. Mañana domingo, a las 15 horas, en Avda. Santa María 0380.— A la vista sábado, de 3 a 7 P. M.— Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Ross Ossa, Alberto Soffia Opazo, martilleros públicos. 6-9 P.

REMATE MENAJE CASA Orden Pedro Peña y Lillo, Adriana Larrain, José Pérez, Irldio Fernández, Skiner, Warverde, León Chaczky, Oscar Villegas, Raúl Bagnis, Miguel Infeld, G. Aerberg, Quesney, Fernández de Ruiz, Montes, Leopoldo Salvo, Olaya Valenzuela, Edelmira Labra, Eric Figueroa, en María Luisa Bombell 305, domingo, a las 11 y 16 horas. J

LA WALKYRIA

Por PABLO GARRIDO

El drama musical en tres actos de Ricardo Wagner ha precedido al Ciclo Italiano dentro de la Temporada Lírica Oficial 1959 con que el Municipio nos obsequia tras el receso del primer coliseo chileno. En justicia, ha sido una precedencia extraordinariamente auspiciosa, ya que el brevísimo Ciclo de Operas Alemanas (escasas dos obras) nos prepara para una de esas temporadas memorables.

El cuadro que envía la República Federal de Alemania es de primer orden. Prácticamente no se podría singularizar, ya que todas las figuras poseen aquello que siempre echamos de menos en nuestro centenario teatro: escuela vocal, despliegue escénico y presentaciones sin desniveles individuales.

La célebre partitura wagneriana obtuvo un rendimiento insospechado, y así lo comprendió el auditorio que, no obstante la lengua foránea, siguió las complicadas alternativas de los extravertidos personajes legendarios del genio de Bayreuth.

Tratándose de la segunda parte del ciclo del Anillo del Nibelungo, no es fácil seguir las situaciones de suyo complejas que propone el fluminado renovador de la escena lírica. Asimismo, para el habitué del "verismo" italiano (vale decir Rigoletto, Tosca, etc.), la melodía tortuosa del músico germano no "acaricia" y semeja un impetuoso desborde cantable. Pero no hay tal. En el propio primer acto, Siegmund dice su aria "Winter Stürme wichen dem Wonnemond", la que, ciertamente, es uno de los trozos líricos más tremantes; así lo rindió el espléndido tenor Josef Traxel, demostrando que es un conocedor profundo del rico lenguaje wagneriano y que posee un material de primer orden. En el segundo, Brunhilde (Liane Synek) mostró su capacidad de soprano con una fuerza dramática de singular relieve. En el tercero, pudimos apreciar las notables cualidades del bajo Wilhelm Schirp, quien en su rol de Wotan cantó el "Abschied" (adiós) con un patetismo controlado y emotivo. En sus respectivos papeles, Herta Wilfert (Sigiinda), Marien Mattaeus (Fricka) y Hans Hofmann (Hunding) mostraron igual nivel que los antecitados.

Cabe mencionar la espléndida labor desempeñada por la Orquesta Filarmónica de Chile, la que, bajo la experta batuta del notable Maestro Concertador Herbert Charlier, permitió un desempeño tan calificado como el que reseñamos. Charlier posee una batuta clara y un certero gesto de coordinador, animando toda la obra con aquel tremante espíritu que la imprimiera el autor. Le felicitamos sinceramente. La decoración del segundo acto, ha sido un acierto; lamentablemente no se puede decir lo mismo del primero, ni del final. Mañana comentaremos más ampliamente la obra que duró casi cuatro horas.

EL HOGAR Y LA MUJER

RECETAS CASERAS

ARROZ CON PIMENTONES

Para seis personas. Una taza de arroz se dora en una cacerola con una cucharada de mantequilla, se le deja caer agua hirviendo que lo tape dos dedos con el agua, se sazona y se pone a hervir unos diez minutos. Se parten cuatro pimentones por la mitad, sin pepas y pelados, se colocan encima del arroz y se tapa nuevamente la cacerola, para que se sigan cociendo juntos. Una vez cocidos se les pone una cucharada de mantequilla derretida encima y tres cucharadas de queso parmesano rallado, media taza de callampas remojadas en agua caliente y picadas. Este arroz revuelto con todo esto, se amolda en un molde enmantequillado. Los pimentones deben quedar en la parte de afuera para que se vean y adornen.

Pieles
ABRIGOS·VESTIDOS Cada confección una creación
Bercovich
MONEDA 938
CREDITOS

MATRIMONIO BEZANILLA RENOVALES-CHANA CORREA.-

Señorita ANA MARIA CHANA CORREA, cuyo matrimonio con el señor Luis Fernando Bezanilla Renovales, será bendecido hoy a las 18.30 horas, en la iglesia de San Ignacio. Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Sergio Hurtado S. J.

ANA MARIA es hija del distinguido facultativo doctor Pedro Chaná Cariola y de Raquel Correa Letelier. Hizo sus estudios en el Colegio de Villa María Academy. Lucirá para su boda un lujoso atavío confeccionado en tul, cuyo ruedo tiene 65 metros, con chaqueta ajustada íntegra bordada con mostacillas y la falda con franjas abullonadas, el ruedo plisado y más corto en la parte delantera. En la cabeza un tocado muy original formando chasquilla y tul largo, y en las manos un rosario y libro de misa con cubiertas de nácar que está en la familia desde el año 1884.

LUIS FERNANDO es hijo de don Humberto Bezanilla López, conocido hombre de negocios, y de Pilar Renovales, descendiente de una antigua familia española. Hizo sus estudios en el Colegio de San Ignacio y actualmente es funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

RAQUEL CORREA DE CHANA, madrina de la novia, lucirá un traje especialmente confeccionado para ella en París, de seda natural color "Bordeaux", sombrero en degrade beige con pequeña ala y guantes largos, también en beige.

PILAR RENOVALES DE BEZANILLA, madrina del novio, llevará una toilette en seda posada beige y sombrero en el tono de tul.

560 INVITADOS asistirán a la recepción que ofrecerá la familia Chaná Correa en honor de los novios en su residencia de El Golf.

ANA MARIA y Luis Fernando pasarán su luna de miel en Buenos Aires y Río de Janeiro.

Serán padrinos, por parte de la novia, doctor Pedro Chaná Cariola, Raquel Correa de Chaná; y por parte del novio: Humberto Bezanilla López y Pilar Renovales de Bezanilla.

Testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, Hernán Correa Letelier, doctor Eugenio Suárez Herreros, Manuel Midleton Pérez Castro; Julio Cariola, doctor Eduardo Iñíguez Undurraga, María Cristina Balmaceda de Valdés, doctor Max Müller Vega, Francisco de la Barra Correa, y doctor Manuel Losada Losada, y por parte del novio, Guillermo Vial Izquierdo, Hernán Reyes Fernández, Gustavo Echeverría Vigil, Pablo Ugarte Larraín, Carlos Lira Sánchez, Guido Graf Correa, Pablo Yrarrázaval Wilson, Pablo Gómez Munita, Eduardo Maldonado Maldonado, Carlos Grez Olivares y Eduardo Labbé Jaramillo.

Testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, Julio Chaná Cariola, Pedro Chaná Correa, doctor Teodoro Gebauer Weisser, doctor José León Ortega, Víctor Vial Valenzuela, Eduardo Torres Davidson, y por parte del novio, doctor Sergio San Martín Bozán, Julio Lagarini Freire, Ricardo Bezanilla Renovales, Antonio Tobar Pinochet, Juan Busquets Punt, Roberto Molina Castañeda, Daniel Tobar Renovales, y Enrique Belgeri Gerard.

DIPLOMATICAS. — El Embajador de Francia y la Baronesa de Boisséson ofrecerán hoy, a las 19 horas, una recepción en honor del Ministro de Asuntos Culturales de Francia, señor André Malraux, y señora, en su residencia.

—El Encargado de Negocios del Brasil y señora Lampreia, ofrecerán el 7 del presente, a las 19 horas, una recepción con motivo de la celebración del aniversario patrio, en la sede de esa misión diplomática.

—El Embajador de Gran Bretaña y señora de Pink, ofrecerán el 15 del presente, a las 19 horas, un coctel en honor de Mr. y Mrs. Balfour, en su residencia de la Avenida Vicuña Mackenna.

Señorita XIMENA UNDURRAGA LAVIN, que anoche hizo su estreno en sociedad en la comida-baile ofrecida por Ana María Hurtado Vicuña en el Club de Golf.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las Empresas Funerarias Azócar, Beneficencia Pública, La Buenos Aires, La Central, La San Francisco y La San Vicente.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los Cementerios que se indican:

BLANCA ELENA ALCALDE LABBE. — Avenida Ley 7600 N.o 1144, Población Juan Antonio Ríos. 11.30 horas. General.

AMALIA AHUMADA CARCAMO. — Urmeneta esquina Dora. 15.30 horas. General.

LUIS BUSTOS MONTENEGRO.— Aurelio 5276, Población Villa Sur. 15 horas. General.

ROSA CALQUIN MIRANDA. — Carmen 1200. 14.30 horas. General.

LORENZO CASTRO AVENDAÑO. — Población Juan A. Ríos N.o 2, Caja de la Habitación N.o 834 B. 18.30 horas. Católico.

MARIA ESTER CRISTI.— Nataniel 1578. 18.30 horas. General.

ISABEL CAMPOS DE ACUÑA.— Iglesia Gratitud Nacional. 16 horas. General.

SANTIAGO CORVALAN TRUMBUL.— Méndez 1711. 11 horas. General.

ANGELICA CHIERIEI O.— Pirámide 919. 15 horas. General.

JUAN DAINE VENECIANO. — Santa Rita 630. 16.30 horas. General.

AMELIA ESTAY ZUÑIGA. — Capilla Cementerio General. Sin hora.

LUIS FUENZALIDA GAMBOA.— Sin hora. Barrancas.

MELANIA GARCIA TOBRES. — Avenida Irarrázaval 2011. 11.30 horas. General.

ELVIRA GAC SALAZAR. — Iglesia San Juan Evangelista, Lira esquina Victoria. 16 horas. General.

REGINA GARCIA LEIVA.— Carrascal 4890. 15 horas. General.

PATRICIA GASCP C. — Gran Avenida 4556. 15.30 horas. Católico.

BELISARIO LOPEZ CORREA. — Iglesia El Sagrario. 16 horas. Católico.

CUSTODIA LEIVA OYANEDEL.— Avenida Portugal 104. 11.30 horas. General.

MARIA MORENO DE ALBORNOZ. — Cruchaga Montt 792. 10.30 horas. General.

ANTONIO MILOLAVIC SAMBRAILO. — Capilla Cementerio Católico. 11.30 horas.

JOSEFINA MISO OYARZUN. — San Gregorio 914. 16.30 horas. General.

OSCAR NARANJO NAVARRO. — Monterrey 321. 11 horas. General.

RAQUEL ROJAS DE CARMONA. — Riquelme 32. 10.30 horas. General.

JODATO RAMIREZ. — San Pablo 3776. 9 horas. General.

LUIS SMIDT SMIDT. — Ramón 2766, Población Chile. 11 horas. General.

HOY SE REUNE EL GRUPO FUEGO. — Hoy sábado, a las 13 horas, en los comedores del Centro Argentino, Miraflores 285, se efectuará la sesión-almuerzo del Grupo Fuego de la Poesía. En esta oportunidad serán festejados los poetas José Miguel Vicuña y Eliana Navarro de Vicuña, con motivo del reciente regreso de su viaje a Europa.

El director del Grupo Fuego invita a asistir a este almuerzo a todos los poetas residentes.

MISA.— Con motivo de cumplirse 4 años del fallecimiento del señor Eugenio Redard Renón, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la iglesia de las Agustinas, el domingo 6 del presente mes a las 12 horas.

IN MEMORIAM.—Con motivo de cumplirse mañana seis de septiembre el 60 aniversario del fallecimiento del señor José Filoromo de la Vega Espinosa, se oficiará, en su memoria, una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia de San Francisco, a las 9 horas.

—Con motivo de cumplirse mañana, el primer aniversario del fallecimiento de la señora Luisa Cabrera vda. de Cifuentes, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Cementerio Católico, a las 10 horas.

MISA Y ALMUERZO DE LA FAMILIA MONTT.— Hoy día se reunirán todos los descendientes de don José de Montt, bisabuelo del Presidente de la República don Manuel Montt, con ocasión de celebrarse el 150.o aniversario del nacimiento de este Mandatario.

A las 12 horas, Monseñor José Joaquín Matte Varas oficiará una misa en la Basílica de la Merced, y a continuación se efectuará un almuerzo en el Club de la Unión, al cual han continuado recibiéndose adhesiones.

A ESTADOS UNIDOS. — Se ha dirigido a Nueva York, el doctor odontólogo don Fernando Zúñiga Jiménez y familia.

IN MEMORIAM.— Con motivo de cumplirse hoy sábado el tercer aniversario del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, Amelia Alday vda. de Barrios, se oficiará una misa mañana domingo, en la Iglesia San Antonio de Padua, Carmen esquina de Maule. Se invita a todos sus parientes y los que fueron sus amigos, acompañarnos en este acto de recordación.

Sus hijos

T. MUNICIPAL
La Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical, bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad, presenta la
TEMPORADA LIRICA OFICIAL 1959
15 Septiembre-20 Octubre
CICLO ITALIANO
Con MIJA NOVICH, MARTA ROSE, FERRUCCIO TAGLIAVINI, PIERO MIRANDA FERRARO, DINO DONDI y NORMAN SCOTT, de los Teatros Metropolitan Opera de Nueva York, San Carlos de Nápoles y Scala de Milán, y un brillante elenco de cantantes chilenos.
ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE
Maestros Concertadores y Directores: JUAN EMILIO MARTINI, REINALDO ZAMBONI y JUAN MATEUCCI. Regisseur y Director de Escena: TITO CAPOBIANCO. BALLET DE ARTE MODERNO. Coreografía y Dirección de OCTAVIO CINTOLESSI.
Sigue abierto el Abono diariamente desde las 10 horas en las boleterías del Teatro.
Inauguración de la temporada, martes 15, con la popular ópera de PUCCINI,
TOSCA

ACUDA A Su Banco
Y MULTIPLIQUE Su Dinero

Depósitos de ahorros
A la vista: 3% a plazo: 10%
MAS..
Bonificación del 50% de las utilidades anuales del Banco.
Los intereses de estos depósitos no pagan impuestos.
SU LIBRETA DE AHORROS LE DA DERECHO A SOLICITAR:
1º Créditos controlados para adquirir herramientas o útiles de trabajo, como máquinas de coser, tejedoras u otras de industrias menores.-
2º Préstamos a largo plazo para compra de propiedades
3º Créditos para gastos educacionales
Depósitos comerciales a plazo
Por sus capitales en depósitos en MONEDA NACIONAL O EXTRANJERA a uno o más meses plazo, el Banco del Estado le paga EL MAS ALTO INTERES DEL PAIS
Cuentas corrientes en moneda extranjera
Sírvase pedir informes al Departamento de CAMBIOS INTERNACIONALES
BANCO DEL ESTADO DE CHILE
A TRAVES DE SUS 148 OFICINAS SIRVE A TODOS LOS HABITANTES DEL PAIS

Contra ciertas
Eczemas — Ronchas
Empeines — Espinillas
Comezón de la piel
y del cuero cabelludo etc.
puede Ud. aplicar el
UNGUENTO MONTE SANTO
BASE: Lassamentolalcanf.

NOVIOS
Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez.

MEDIAS LABAN

Presenta exclusivamente en sus últimas actuaciones radiales en Chile a la extraordinaria artista del cine y radio españoles,
Carmen Sevilla
HOY SABADO 5, MARTES 8, VIERNES 11 Y SABADO 12, por
RADIO COOPERATIVA VITALICIA
A LAS 22.30 HORAS

Comisión tripartita arbitrará en el conflicto de los panificadores

Ayer se informó en el Ministerio del Trabajo, que se había llegado a un convenio en el conflicto de los panificadores de Arica, en el sentido de nombrar una Comisión tripartita para arbitrar una solución.

La Comisión, estará integrada por Manuel Fournier Gacitúa; por los industriales, Isidoro Godoy, en representación de los obreros; y Arturo Ovarrún, como árbitro.

Se les fijó un plazo de ocho días para emitir el informe, el que empezará a regir desde el próximo martes 3.

Como se sabe, la Confederación Nacional de Trabajadores Panificadores, había solicitado la cooperación de todos los sindicatos del país, con el fin de hacer efectiva una huelga de apoyo a los obreros de Arica.

Se busca solución armónica en Mineral de El Teniente

Ayer en la tarde, se reunió la Junta Especial del Cobre, que está buscando una solución al conflicto del Mineral de "El Teniente".

Se revisaron los planteamientos considerados en los pliegos de peticiones y según los miembros de la Junta, existe buen ambiente tanto en los trabajadores, como en la empresa para encontrar una solución armónica.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Vialidad

PROVINCIA DE MAULE.— Solicítanse propuestas públicas para el mejoramiento de la calzada del camino Cauquenes-Chanco, por Molco, con un presupuesto oficial de $ 3.912.000.

Antecedentes pueden ser retirados en la Secretaría de la Oficina de Vialidad de CAUQUENES.

Las propuestas se abrirán el día 14 del presente, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Maule, Cauquenes, y podrán presentarse los contratistas inscritos en primera, segunda y tercera categorías.

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Primera Categoría, en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción y pavimentación, con hormigón de cemento, para la calzada oriente de la Carretera Panamericana, desde San Joaquín al sur, y camino al oriente del Matadero LO VALLEDOR, en una longitud total de 3.000 metros lineales, y con un presupuesto de $ 124.090.000.

Los señores contratistas interesados deberán presentar, a lo menos, con siete días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

La propuesta se abrirá el miércoles 16 de septiembre, a las 16 horas, en la Oficina del Director de Vialidad.

Bases y demás antecedentes del proyecto, estarán a disposición de los interesados a partir del sábado 5 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, cuarto piso, diariamente de 15 a 17 horas.

Llámase a Propuestas Públicas a los contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del camino de PARRAL a La Montaña, kilómetro 0 al kilómetro 20.000, en la provincia de Linares, con un presupuesto oficial de $ 198.426.080.

Los señores contratistas interesados deberán presentar, a lo menos con siete días de anticipación a la fecha de la apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

La propuesta se abrirá el día martes 15 de septiembre, a las 16 horas, en la Oficina del Director de Vialidad.

Bases y demás antecedentes del proyecto, están a disposición de los interesados a partir del viernes 4 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, cuarto piso, diariamente, de 15 a 17 horas.

PROVINCIA DE TALCA.— Solicítanse propuestas públicas para el mejoramiento del camino San Miguel a LAS RASTRAS, en el sector comprendido del kilómetro 1 al kilómetro 6, con un presupuesto oficial de $ 29.999.167.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial de Talca.

Las propuestas se abrirán el día 16 de septiembre en curso, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

PROVINCIA DE VALPARAISO.— Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos:

N.o 19.— Construcción del camino Concón-San Pedro, sector COLMO-Tapalongo, con un presupuesto oficial de $ 30.420.318.

N.o 20.— Construcción del camino de Algarrobo a Casablanca, con un presupuesto oficial de $ 18.575.123.

Antecedentes pueden ser solicitados en la Secretaría de la Oficina de Vialidad de Valparaíso. Los documentos anexos se recibirán hasta el 9 del presente, a las 18 horas.

Las propuestas se abrirán el día 16 de septiembre en curso, a las 11 y 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, y podrán presentarse los contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría.

Dirección de Arquitectura

Propuestas públicas para la ejecución de las terminaciones del Pabellón Salas de Clases de la Escuela Industrial de ÑUÑOA.

Contratistas de Primera y Segunda Categoría del Registro de Arquitectura.

Presupuesto oficial: $ 44.295.399.

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 23 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Propuestas Públicas para la ejecución de las terminaciones totales del pabellón en tres pisos del block acceso Administración y Salas de Clases del INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO DE CONCEPCION.

Presupuesto oficial: $ 73.266.690.

Contratistas de Primera Categoría del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas, Salas de Despacho Intendente de Concepción y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 17 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones del Pabellón Internado, Cuerpos A y B de la ESCUELA HOGAR DE LONQUIMAY.

Presupuesto oficial: $ 48.198.061.

Contratistas de Primera y Segunda Categoría del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas, Salas de Despacho Intendente de Malleco y del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 22 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Dirección de Obras Sanitarias

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de:

ERCILLA	Sondajes 269-270
VICTORIA	Sondajes 271-272
COLLIPULLI	Sondajes 273-274
MININCO	Sondajes 275-276

Los antecedentes para esta propuesta se retirarán en la Inspección General de la Dirección de Obras Sanitarias, Morande 71, cuarto piso, a contar del martes 8 del presente.

Las propuestas se abrirán el 14 del presente, a las 16 horas, en la Oficina del Director de Obras Sanitarias.

DOS MILLONES DE KILOMETROS cumplió en su último vuelo el señor Erik Campaña, ingeniero de vuelo de LANCHILE, quien desde hace tiempo presta sus servicios en dicha empresa.

SOLUCIONADOS SEIS CONFLICTOS DE TRABAJADORES

Ayer se solucionaron dos conflictos del trabajo mediante conversaciones directas entre las partes: Uno, entre el Sindicato Industrial y Algodones Hirmas S. A., con un 20,5 por ciento de aumento en los jornales; el otro, estaba planteado por 272 obreros de Fabrilena S. A., que concedió una aumento por hora sobre los salarios convenidos en el acta de avenimiento de fecha 2 de febrero de 1959.

También, en la Junta de Conciliación, se arreglaron ayer cuatro conflictos del trabajo. Ellos son el del Sindicato Industrial con la Tintorería y Lavandería "Precios Módicos", donde 37 obreros consiguieron un aumento de 32,76 por ciento; "Gastón Ruddolff con el Sindicato Industrial de 298 obreros los que obtuvieron 32 por ciento de aumento; Sindicato Profesional de la Sede con Juan Himalam, con 10 obreros, a quienes se dará un 32 por ciento sobre los jornales; y Gutiérrez y Cía., con el Sindicato Profesional, de 34 obreros, los que ganarán 32 por ciento más en sus salarios.

Comparendos de la Junta de Conciliación

Las Juntas Especiales de Conciliación, tienen la siguiente actividad para la próxima semana:

CONSTRUCCION:

Martes 8, a las 15 horas, Obreros con Pablo Klimper, primera audiencia.

A las 15.10 horas, Obreros con Antonio Berenguer, en segunda audiencia.

METALURGICA:

Martes 8, a las 18 horas, Sindicato Industrial con Industria Ferroeret, primera audiencia.

18.10 horas, Sindicato Industrial con Farraguet y Bonet Ltda., segunda audiencia.

18.20 horas, Sindicato Industrial con Mercedes Rodighiero, tercera audiencia.

Miércoles 9, 18 horas, Sindicato Industrial con Fábrica de Chocolates Congo, primera audiencia.

18.10 horas, Sindicato Profesional de Montadores de Ascensores con Humberto Moretti, segunda audiencia.

18.20 horas, Sindicato Industrial con Hucke Hnos. E. A. C., tercera audiencia.

Jueves 10: 18 horas, Obreros con Hasbun, primera audiencia.

18.10 horas, Sindicato Industrial con Fibras Textiles Ltda., segunda audiencia.

18.20 horas, Empleados con Fábrica Nacional de Sacos S. A., tercera audiencia.

Concentración zonal tendrá mañana Colegio de Practicantes de Chile

Una concentración regional efectuará mañana, a las 19 horas, el Colegio de Practicantes de Chile, en el Teatro Imperio, para respaldar las gestiones del Consejo General, que preside Diógenes Cerda, en orden a obtener la aprobación y despacho del proyecto de ley ya informado favorablemente por la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara Baja, sobre superación profesional.

Han sido invitados parlamentarios y autoridades provinciales y comunales.

Recientemente, el secretario del Consejo General, Guillermo Capetillo, efectuó una jira por las provincias adyacentes con el objeto de asegurar la asistencia de delegaciones de los Consejos respectivos, a esta concentración.

Cuide su Hígado
Tomando
TE MONTE SANTO
sabor muy agradable
en la mañana
en el almuerzo
en la comida
tome Ud.
Té Monte Santo
Pídalo en su Farmacia

DEFUNCIONES

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio, señor

JOSE SILVA DIAZ

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 16 horas. El cortejo partirá desde la calle Lircay 374.

El Directorio

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

JUANA DEVIA de ROJAS

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Toro Mazzote N.o 1730, a las 15 horas.

La familia.

C. de Periodistas agradece dictamen de la Contraloría

El Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile, acordó ayer, "expresar su más amplia satisfacción frente a la doctrina sentada por la Contraloría General de la República, en el sentido de que el título de Periodista Colegiado habilita para ejercer las funciones de Relacionador Público en todas las reparticiones fiscales, semifiscales, municipales o de administración autónoma y de organismos autónomos".

Estos conceptos fueron entregados en una declaración firmada por el presidente y secretario general del Colegio de Periodistas de Chile, en la que agregan que basados en este criterio, en los planes de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile se ha incluido entre sus cátedras la de Relaciones Públicas.

Empleos ofrecidos en Oficina Piloto

En la Oficina Piloto del Empleo de la Dirección General del Trabajo, que funciona en Marcoleta 550, hay las siguientes vacantes disponibles:

OBREROS: 1 hojalatero armador de cocinas, 1 maestro desabollador de autos, 1 mecánico tornero que sepa soldar al oxígeno, 2 embaladores con experiencia, 2 fogistas para hornos de vidrios, 1 calderero trazador que entienda en planos, 2 ayudantes adelantados de calderería, 1 mozo puertas adentro de 20 años, 1 repartidor en triciclo, 1 obrero agrícola casado, que sepa manejar tractor, 1 gasfiter autorizado, 1 soldador al arco, 1 matrimonio sólo, el jardinero, ella cocinera; 1 tornero en maderas, 1 tractorista soltero para fuera de Santiago, 1 joven para aseo que sepa manejar camiones, 1 cuidador carabinero jubilado; 2 muebleistas, 1 cuidador para construcción, soltero de 40 años; 1 tornero mecánico, y 1 matricero.

OBRERAS: 1 dueña de casa, 1 lavandera, 3 aprendices para confeccionar guantes, 1 ayudante sastrería, 1 pantalonera, 1 vestonera, 1 overolista, 1 teledora a máquina rectilínea, 1 alingerista, 1 remadora, 1 costurera para ropa interior de señoras, 1 aplanchadora para ropa interior, 1 pantalonera, 2 costureras a domicilio, 2 coneras camiceras, 1 garzona puertas adentro, 1 bordadora a máquina, 1 cortadora de overoles, 1 garzona que sepa cocinar, 1 aprendiz para fábrica de sostenes, 2 aprendizas aplanchadoras, 2 aprendizas costureras, 4 camiseras, 2 aplanchadoras, 2 costureras a máquina eléctrica, 1 remalladora de calcetines.

EMPLEADOS PARTICULARES: 1 peluquero, 2 propagandistas para construcción y refacción de propiedades.

SERVICIO DOMESTICO: Se necesitan con urgencia cocineras; niñas de mano, todo servicio y niñeras para cubrir numerosos pedidos.

Las personas inscritas en esta Oficina, y las que se interesen en ocupar los puestos indicados, y que reunan las condiciones exigidas en cada caso, deben concurrir a Marcoleta número 550, cualquier día de la semana de 13.30 a 17 horas, y sábados de 9 a 11 horas.

SOLICITANTES DE EMPLEOS: Entre los solicitantes de empleos se cuenta con personal de las diversas especialidades principalmente de la construcción, mecánicos en general, prácticos agrícolas, jubilados de carabineros, para cuidadores o serenos. Se ofrece una niña del sur con guagua, para ayudar quehaceres.

Además se ofrece, 1 cortadora sastre, 1 profesora sin título para escuela de fundo, 1 profesor de matemáticas y física, 1 costurera a domicilio para casas particulares, 1 soldador al arco y oxígeno, 1 enfermera particular, 1 oficinista con experiencia, de 48 años.

Los patrones o empleadores que necesiten personal, pueden solicitarlos sin compromiso a los teléfonos: 36693 y 36751.

La correspondencia postal debe dirigirse a Dirección General del Trabajo, Sección Colocaciones. La atención es gratuita.

Cursos sobre farmacia de hospital empiezan hoy en Valparaíso

VALPARAISO.— En el Colegio Farmacéutico de Valparaíso se inicia hoy, el curso "Farmacia de Hospital". Las clases estarán a cargo del eminente profesor, catedrático de la Facultad de Medicina y Farmacia de la Universidad de Chile, don Hernán Retamal. Este ciclo de clases se realizarán en la Sala de Conferencias del Colegio Farmacéutico.

El curso conteniendo un interesante temario, especialmente programado para los farmacéuticos funcionarios, contará con el siguiente horario: sábados de 18 a 20 horas, y domingos, de 10 a 12 horas.

En San Fernando habrá rodeo oficial el 24, 25 y 26 de Octubre

SAN FERNANDO.— Recientemente se eligió en esta ciudad, el directorio del Rodeo Oficial de San Fernando, el que quedó compuesto de las siguientes personas:

Presidente, don Abel Bouchón F.; Vicepresidente, don José Arduengo G., secretario, don Eduardo Marfán Cheyre; prosecretario, don Alejo Núñez C.; tesorero, don Eduardo del Río; protesorero, don Adolfo Fernández; administrador, don José Tagle R.; asesor jurídico, don Fernando Maturana E.; vocal, don Hernán Rivadeneira Vial, presidente de la comisión exposición, don Fernando Urzúa, y comisario, don Mario Opazo Abarca.

De inmediato, el directorio acordó, conforme a indicaciones del Ministerio de Agricultura, que la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial y Rodeo Oficial de San Fernando, se efectuará durante los días 24, 25 y 26 de octubre próximo.— (SILVA. Corresponsal).

Nueva tragedia en el Maule: cinco pescadores ahogados

La esposa de uno de ellos había dado a luz antenoche

La temida "barra" del Maule, que fuera desafiada valerosamente por los tripulantes de la Tahiti Nui, y con la cual se enfrentan todos los días los pescadores ribereños, cobró ayer una nueva cuota de vidas, al perecer en plena marejada, cinco modestos trabajadores del río y del mar.

El trágico accidente se produjo a las 8 horas, al regresar los pescadores de su faena que se inicia en la madrugada. De los cinco tripulantes de la embarcación que trató de cruzar la desembocadura del Maule, sólo se salvó uno. Murieron ahogados José Antonio Sepúlveda, de 36 años de edad, casado y padre de cinco niños; Nieves Vergara Barahona, casado, con un hijo. La esposa de este último había dado a luz antenoche en el Hospital Regional de Constitución y aún ignora la tragedia que costó la vida a su esposo. También perecieron Luis Tapia, Manuel Verdugo y Aníbal Veloso. A nado logró alcanzar la orilla Eduardo Díaz.

Varias embercaciones están recorriendo el sector en busca de los restos de los náufragos, que al parecer, fueron arrastrados al mar.

HONDA CONSTERNACION

La tragedia del Maule ha causado honda consternación en todo el pueblo de Constitución, donde desde niños los pescadores aman el río y el mar en la faena pesquera, de la que viven numerosas y modestas familias.

José Antonio Sepúlvera, presidente del Sindicato de Pescadores, padre y esposo modelo, había experimentado muchas veces las penurias y peligros de la navegación bajo el embate de las tempestades. Hace dos meses, integraba la tripulación del falucho "No te Rindas" que sufrieron cinco horas al garete, en medio de un furioso temporal, siendo empujados hasta el cabuano. La pericia marinera de estos hombres curtidos en la lucha con los elementos, les salvó la vida, providencialmente, logrando mantenerse a flote hasta que amainó la tormenta.

En conocimiento del duelo que aflige a la ciudad de Constitución, el diputado de esa zona, don Jorge Minchel, se dirigió anoche a Constitución para asistir a los funerales de las víctimas.

El desaparecimiento del señor Sepúlveda, enlluta el hogar de nuestro compañero de trabajo Renato Labra Jofré.

Construcción de embalses en Malleco gestionan en Santiago

Una comisión municipal de Collipulli se encuentra en la capital para abordar otros importantes asuntos de interés comunal

COLLIPULLI.— Se encuentran en la capital el Alcalde de la Comuna Sr. Carlos Riffo Acevedo acompañado del Regidor Sr. Gastón González Maldonado, quienes fueron comisionados por la Municipalidad de Collipulli, para gestionar varios asuntos de interés comunal, entre los que se destacan:

EMBALSES RIO MALLECO Y NIBLINTO

A raíz de la construcción del viaducto del Malleco para unir el Camino Longitudinal Panamericano, el que se levantará a una altura de 73 metros, los Comités de Adelanto de Angol y Collipulli, acogiendo sugerencias de técnicos, se encuentran gestionando la posibilidad de la construcción de un Embalse junto al Viaducto.

Este embalse regaría, más o menos, 20.000 hectáreas, especialmente en Angol y los Sauces.

Gracias a la valiosa intervención de los parlamentarios de la Zona, especialmente de los Sres. Julio Sepúlveda, Miguel Huerta, Patricio Phillips, Edgardo Barrueto y además de las gestiones directas de la Alcaldía de Collipulli, ha sido posible interesar a la Dirección de Riego a abocarse a los estudios de la obra, y es así que se encuentran haciendo los estudios de sondaje los ingenieros de esa Dirección los señores Eugenio Lobos y Jorge Gálvez. Según informes de estos ingenieros, nos proporcionaron los siguientes datos del futuro embalse:

Junto al Viaducto se hará un muro de contención de 70 metros de altura, para embalsar 250 millones de metros cúbicos de agua, con 800 hectáreas de inundación. ENDESA participaría en esta obra haciendo una instalación hidroeléctrica.

Financiarán esta obra, Vialidad, Riego y ENDESA.

Terminados estos estudios, se iniciarán otros en la confluencia de los ríos Niblinto y Pichi Malleco, para dotar de riego a toda la Meseta de Collipulli, Ercilla y Pailahueque.

EMPRESTITO AL FISCO

Gestionarán también, el préstamo acordado por la Corporación por la suma de 40 millones de pesos, que se destinarán en las siguientes obras:

1.— Construcción de un Grupo Escolar.

2.— Construcción de Corrales y Casa Administrador en el nuevo Matadero.

3.— Construcción de un Gimnasio.

4.— Cierre del Cementerio y Cerro Santa Lucía.

ALCANTARILLADO

Se entrevistarán con el Director de Obras Sanitarias para solicitarle ampliación en las obras de Alcantarillado de la ciudad, iniciadas con los trabajos para el alcantarillado de la [illegible] de la CORVI.

AGUA POTABLE

Le solicitarán el pronto [illegible] de la Comisión que [illegible] cer los estudios para [illegible] ción de aguas subterráneas.

PAVIMENTACION

Se entrevistarán con el Director de Pavimentación [illegible] la posibilidad de considerar [illegible] plan de pavimentación [illegible] lles de la ciudad en [illegible] según acuerdo municipal.

En las entrevistas que se [illegible] tíen en Santiago por [illegible] sión Municipal, serán [illegible] fiados por los parlamentarios Sres. Julio Sepúlveda, [illegible] Phillips, Miguel Huerta, [illegible] Barrueto, quienes han [illegible] presentado mociones [illegible] mento con respecto a las [illegible] ses.

Las damas de San Antonio emprenden enérgica campaña

SAN ANTONIO.— La [illegible] Femenina, organización [illegible] ne a unas quinientas [illegible] casa de San Antonio, [illegible] y Llolleo, en su última [illegible] a la cual asistió el Gobernador departamental, señor [illegible] acordó apoyar fervorosamente la política del Ministro [illegible] bre la defensa del consumidor. Se pondrá en práctica [illegible] ma del boicot: si la carne [illegible] de precio, no se comprará [illegible] ne; si el pan sube de precio [illegible] elaborará el pan en casa [illegible] se procederá con todos los artículos en general.

Se recomendará a las dueñas de casa adquirir artículos de comestibles, [illegible] vestuario, etc., en los establecimientos comerciales que [illegible] gren la Cadena de [illegible] Bajos.

Además, se formarán [illegible] nes de señoras que [illegible] especialmente las [illegible] otras medidas de [illegible] casas comerciales, [illegible] de inmediato esta [illegible] a las autoridades competentes, quienes sancionarán [illegible] ma estricta y enérgica [illegible] de terminar de una vez [illegible] das con los abusos [illegible] ciantes inescrupulosos.— (TE. Corresponsal).

EXPOSICION DE S. E.

Comparación de créditos obtenidos por la actual Administración

13 Se ha pretendido hacer una comparación entre la cuantía de los empréstitos obtenidos por la anterior Administración y la actual. Desgraciadamente, se ha silenciado una diferencia bien fundamental entre lo obrado en esta oportunidad y en otras anteriores. Con absoluta franqueza señalamos en el extranjero que algunos de los empréstitos que solicitábamos iban a destinarse al financiamiento de inversiones consultadas en el Presupuesto de la nación, y nos fueron concedidos para esa finalidad. Es cierto que en otras ocasiones se solicitaron también empréstitos; pero, a pesar de que éstos fueron para atender las necesidades de importación del país, como consecuencia de la disminución de divisas provocada por la baja del precio del cobre, se aplicaron posteriormente a atender exigencias presupuestarias, en algunos casos, con consulta a los acreedores, y en otros, con su aprobación tácita. La petición del actual Gobierno, tal como se planteó ahora, no se hizo antes, porque, seguramente, no habría sido aceptada.

Queremos, finalmente, destacar que, en relación con estos empréstitos, destinados a financiar gastos presupuestarios del presente año, nos propusimos una tarea determinada, que en forma precisa di a conocer al país en oportunidades anteriores, y que hoy he rememorado.

Las gestiones en el extranjero para obtener créditos de libre disponibilidad han tenido como único objetivo llenar las necesidades de ese plan, lo cual ha sido ampliamente alcanzado, como he podido demostrarlo. Inexplicable habría sido, entonces, solicitar sumas mayores.

Construimos un Gobierno serio y responsable. En él no encuentra cabida la torpe emulación —propia de espíritus superficiales— de sobrepasar lo que hayan hecho sus predecesores en análogas materias. Nuestra meta es servir a la República y a nuestros conciudadanos de acuerdo con nuestra propia conciencia, poniendo en ello todo el entusiasmo y la capacidad que podamos, y obrando en cada instante con pleno sentido de responsabilidad.

Balance de los ingresos y egresos en dólares en 1959

14 Quiero dar algunas cifras que, espero, puedan ser meditadas por estas personas, en el deseo de que comprendan que en este orden de problemas la experiencia tiene un valor que no siempre se aprecia debidamente.

Si se hace un análisis de los ingresos y de los egresos en dólares del país, puede observarse que de enero a junio de 1959 los ingresos de divisas totalizaron 174,9 millones de dólares, y los egresos, 160,3 millones de dólares. Un cálculo extraordinariamente prudente permite estimar los ingresos de julio a diciembre, sin tomar en cuenta los empréstitos de libre disponibilidad, en 161 millones de dólares, contra egresos probables —fijados con apreciable margen de amplitud— de 201,8 millones de dólares, es decir, que se produciría un déficit de 40,8 millones de dólares. Este deberá cubrirse con el empréstito de libre disponibilidad ascendente a 72,9 millones de dólares, lo que dejaría, en el peor de los casos, un sobrante de 32,1 millones de dólares disponibles para el año próximo, cifra que puede ser mayor porque las entradas de divisas del segundo semestre han sido calculadas con extrema parsimonia.

En cuanto a la venta de divisas de ese empréstito para atender las necesidades presupuestarias, debo reiterar que sólo será preciso vender dólares para producir 57 mil millones de pesos, o sea, algo menos de 57 millones de dólares. Esto significa que también desde el punto de vista señalado, es probable que quede un cierto margen disponible del empréstito conseguido por el señor Vergara para tal fin o para pagar mayores compromisos pendientes que los previstos. Estos recursos podrán aliviar especialmente las necesidades de divisas del próximo ejercicio.

Espero que estos datos contribuyan a calmar las inquietudes que provoca en algunos ciudadanos la política económica del Gobierno, aún cuando puedan exacerbar las de orden político que en muchos, por desgracia, determina cualquier éxito de la gestión gubernativa.

Aquí..., Valparaíso

PROPUESTAS PUBLICAS.— Para la construcción de nuevos locales del Liceo N.o 2 de Hombres de Playa Ancha, Liceo Coeducacional de Limache, se abrirán propuestas públicas el 30 de este mes. Asimismo, el 30 de octubre se abrirán licitaciones para el Liceo N.o 3 de Niñas de Valparaíso. Así lo dio a conocer el Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Alberto Risopatrón.

A TALCAHUANO EL ESMERALDA.— Con el objeto de realizar diversos viajes de instrucción práctica, con alumnos de la Escuela de Grumetes de la isla Quiriquina, en los primeros días del próximo mes zarpará a Talcahuano el buque escuela "Esmeralda".

INVESTIGACION POR ALZA DE TARIFAS.— El Director de Servicios de la Contraloría General de la República, don [illegible] to Bezmalinovic, fue designado, con el objeto de que [illegible] investigación relacionada con el alza de tarifas en los [illegible] de Valparaíso. Una vez que se conozcan las conclusiones, [illegible] serán elevadas al Ministerio del Interior.

PROBLEMA HABITACIONAL.— Activamente está [illegible] do la Corporación de la Vivienda la solución del problema habitacional en Valparaíso. Por tal motivo ha solicitado [illegible] antecedentes a los miembros de las diversas cooperativas [illegible] viviendas para determinar la ayuda que les prestará la [illegible] ción. Las declaraciones fueron formuladas por el Vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto, agregando que en Quebrada [illegible] se erigirá una población de dos mil casas.

ASAMBLEA RADICAL.— En la reunión extraordinaria [illegible] celebró la Asamblea Radical, dio su aprobación a un [illegible] voto de protesta por las continuas invasiones a aguas [illegible] riales chilenas que han hecho naves argentinas. Los [illegible] Valparaíso por este voto, instruyen a los parlamentarios [illegible] que expresen su protesta en las ramas del Congreso Nacional.

CAMINO DE VALPARAISO A SANTIAGO.— El nuevo nuevo camino de Valparaíso a Santiago, comprendido entre [illegible] nida Argentina y el lugar denominado La Quinca, cerca de [illegible] cablanca, quedará terminado en diciembre próximo, [illegible] anunció el Director General de Vialidad, don Oscar [illegible]

INACO EN VALPARAISO.— Conforme a los propósitos del Gobierno, INACO continúa proporcionando artículos a los [illegible] sumidores a menor precio de los existentes en plaza. Por [illegible] viles del Instituto Nacional de Comercio, iniciaron la venta [illegible] recta al público de té a mil 200 pesos el kilo. Hoy se [illegible] vamente la venta en la Feria Libre de la Avenida Argentina [illegible] te se continuará expendiendo al público hasta agotar las existencias que alcancen a 300 mil kilos.

Clínica de Encendedores
TALLER de LLAVES y ARREGLO de PIPAS
"REX"
AGUSTINAS 1022
1er PISO · LOCAL 21
(AL LADO ASCENSORES).-
TRABAJOS GARANTIDOS

DIBUJANTE DE PUBLICIDAD
Se necesita joven o señorita competente en esta especialidad. Escribir indicando pretensiones y antecedentes a
CASILLA 81-D

RELOJ SUIZO fino
ENTREGAMOS CON SOLO [$ 3.000] DE PIE
SALDO 10 MESES PLAZO
IMPORTACION DIRECTA
Relojería GABOR
Estado 91 Piso 5º

Juegos Latinos Mundiales y Polla del Deporte

Falleció el colega radial Juan Donoso

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico

Falleció ayer, tras soportar larga y penosa enfermedad, el relator y comentarista radial Juan Donoso. Hacía mucho que el querido colega soportaba el mal que ayer apagó su vida; sin embargo, la noticia de su deceso produjo hondo sentimiento de pesar en los círculos radiales y periodísticos, así como del deporte en general. Tuvo Donoso una larga y entusiasta actividad radial-deportiva, la que se inició hace 20 años. Desde entonces, a través de muchos micrófonos, desarrolló su labor con verdadero fervor, aportándola al progreso del fútbol chileno, y, obteniendo el respeto y la estimación del público oyente de todo el país.

Los funerales de Juan Donoso se efectuarán hoy a las 11 horas en el Cementerio Católico. Previamente, a las 10.30 horas, en la capilla del Cementerio, donde se velaron sus restos, habrá una misa por el descanso eterno de su alma. Diversas instituciones acordaron hacerse presente en los funerales, entre ellas, el Círculo de Periodistas Deportivos y la Asociación de Cronistas Radiales Deportivos.

Atletas de Santiago actúan en el Puerto

Torneo interciudades en el Estadio Playa Ancha

ESTA mañana a las 7.45 horas, se dirige a Valparaíso, el equipo de la Asociación Atlética de Santiago, que competirá desde esta tarde en el Estadio Playa Ancha, con la selección de Valparaíso, en el primer interciudades del año.

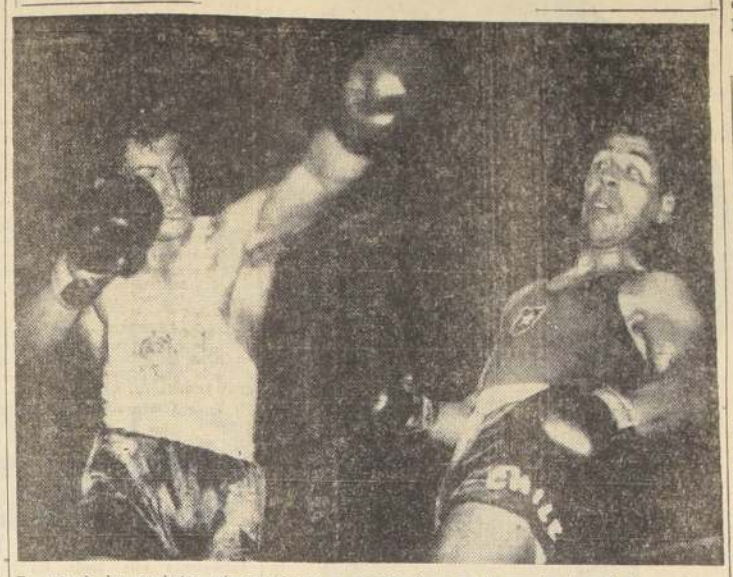
Es una competencia que en años anteriores, alcanzó gran interés, por la exhibición que brindaban los conjuntos más completos del país, por lo que siempre se lograban cifras de jerarquía. Ahora, aunque ambos no contarán con las figuras que han actuado en Chicago, se confía que los reemplazantes, —varios juveniles—, tendrán un desempeño que permita señalar posibilidades en el próximo torneo, con equipos completos.

Valparaíso, se ha estado preparando con entusiasmo, como lo destacan los resultados de la selección efectuada el domingo pasado, revelándose algunos valores nuevos como González, en 100 y 200 metros, y otros, Santiago, luchará con varios, también de condiciones: Valdés, Moreno y los cadetes Scheing, Ubilla, Pool y Girón.

PRUEBAS.— Las de esta etapa se inician a las 15 horas con la jabalina, varones, garrocha y bala, para finalizar con los relevos de 4 x 100 metros, damas y varones.

El equipo de Santiago, viajará en omnibús, que saldrá desde la Federación Atlética, a la hora indicada, a cargo de los dirigentes señores Oscar Soriano, Carlos, Lee, Caupolicán González, Antonio Meneses y Bernardo Stein.

CAMPEON PANAMERICANO DE LOS MEDIANOS



En uno de los combates más sangrientos y espectaculares de la reunión boxeril de anoche en Chicago, Alfredo Cornejo derrotó por decisión al argentino Aurelio González, y conquistó el título de campeón panamericano de los medianos y una nueva medalla de oro para Chile. En el grabado, el nuevo campeón en una de sus peleas anteriores.

FUTBOL PROFESIONAL.-

Magallanes-Palestino y Ferro-San Luis

Inician hoy la 2la. fecha oficial, en el Estadio Independencia

Magallanes y Palestino son los encargados de iniciar esta tarde, a las 14 horas, en Independencia, la octava fecha de la segunda rueda. La reunión de La Palma cuenta con un match de fondo, en el que actuarán los conjuntos de Ferrobádminton y San Luis.

Los albiceleste se concentraron ayer en el Hotel Real, y esperan repetir su triunfo de la primera rueda por 1 a 0. Ambos conjuntos vienen de ganar en buena forma sus compromisos de la semana pasada. Sin embargo, los tricolores fueron concluyentes en su victoria sobre Rangers, por 6 a 1, mientras los albiceleste ganaban a Ferro por 2 a 1. El partido tiene un interés especial en su desenlace, por lo que significan los puntos para los académicos, atendida su ubicación en la tabla.

En Palestino, Beperet entra en el puesto de Toro.

Los equipos alinearán en la siguiente forma:

PALESTINO: Donoso; García, Piapos, Coll, Lemus, Fernández y Vilaa y Beperet; Araya y Mobor; Camilarroel.

MAGALLANES: Ojeda; Valdés, Gobbo y Carmona; Godoy y Contreras; Alvarez, Torres, Coriés, Cabrera y Hurtado.

San Luis, que ha tenido un claro y provechoso repunte, lo que le a reportado haberse salido de la fatídica cola, se presenta frente a Ferro, después de haber caído luchando hasta el final la semana pasada en La Portada. Los fusionados también perdieron de manera que desde ya suponemos habrá una superación por rehabilitarse.

Los cuadros formarán así:

SAN LUIS: Quitral; Vásquez, Carrasco y Donoso; Rodríguez y Leiva; Millas, Abello, Grandón, Gatty y Ortiz.

FERRO: Coloma; Mantérola, Carmona y Huerta; Díaz y Ramos; Ponce, Ríos, Molina, Rodríguez y Villegas.

El torneo prosigue mañana con un programa doble en el Estadio Nacional: U. de Chile con Audax Italiano, y Colo Colo con U. Católica. En La Portada juegan La Serena con Everton; en Valparaíso, Wanderers con Rangers, y en Rancagua, O'Higgins con U. Española.

EQUITACION

LA PRUEBA DE LOS 3 DIAS

Adiestramiento, resistencia y saltos a una velocidad de 400 metros por minuto

CHICAGO, 4 (UPI). — Con cuidadosa lentitud dieciséis jinetes de Argentina, Brasil, Canadá, Chile y Estados Unidos recorrieron ayer los 35 y medio kilómetros del recorrido de la prueba de tres días del concurso hípico de los Terceros Juegos Panamericanos.

Ese recorrido es por caminos y senderos, y tiene 45 obstáculos que se deberán salvar durante la prueba de resistencia, el sábado.

Hoy los competidores se presentarán en el concurso de adiestramiento, de menos exigencias que el Gran Prix de Dressage, que se resolvió ayer. Es una prueba más bien simple para demostrar el grado de adiestramiento del caballo y de respuesta del animal a las directivas del jinete.

La prueba de resistencia del segundo día se cumplirá en cinco fases, cada una con un plazo de tiempo, con puntos de bonificación por superación de mínimos o de reducción por faltas, según la capacidad del jinete para salvar obstáculos a un ritmo de velocidad predeterminado.

Los obstáculos del recorrido de resistencia incluyen un salto sobre una valla de hierro y a una rampa de seis metros que lleva a una poza. Otro obstáculo es un salto sobre una pequeña presa.

El domingo terminará la competencia con los saltos, sobre un recorrido que debe hacerse a una velocidad de 400 metros por minuto. El tiempo exacto que se permitirá será dado a conocer a los jinetes el día de la prueba. El tiempo límite es el doble del tiempo permitido, y los jinetes que se pasen de este último, serán penados según una tabla especial.

BEPERET JUEGA POR JUAN TORO, EN PALESTINO

Hoy en Santa Laura

Está enfermo Juan Toro, el zaguero izquierdo de Palestino. Así lo informó el entrenador Antonio Demare. En consecuencia, no podrá jugar hoy, en el cotejo con Magallanes. Su lugar será ocupado por Valentín Beperet, jugador de experiencia y calidad. El resto de la formación del cuadro "millonario" será la misma que tuvo el domingo pasado, en Talca, cuando goleó a Rangers.

Demare se muestra muy conforme con esa actuación, no por la goleada, sino porque el conjunto mantuvo el buen fútbol de sus partidos anteriores, eso sí, que ahora con un porcentaje superior de buena suerte.

Puntos vitales en la labor del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile

Los delegados chilenos a los Juegos Panamericanos de Chicago han propalado una idea que ha sido acogida con entusiasmo por el resto de los países de habla hispana: la realización de los Juegos Iberoamericanos. Es decir, aparte de intervenir en ellos todos los países del continente de habla castellana, lo haría también España. Se pretende, así, terminar con una situación de enorme desproporción que existe en los actuales Juegos Panamericanos, donde la representación de Estados Unidos acapara la gran mayoría de los triunfos, y, por consiguiente, las medallas.

La idea ha dado margen a otra de mayores proyecciones todavía, y procede de Alejandro Rivera Bascur, El presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, estuvo de visita en LA NACION. Fue algo espontáneo, que se produjo de su lógico deseo de conocer las noticias que daba el cable sobre la actuación de los chilenos en Chicago. La oportunidad, naturalmente, fue aprovechada para conocer su opinión sobre esta idea de los Juegos Iberoamericanos.

—Lo que sucede en los Juegos Panamericanos —expresó el jefe del deporte chileno— justifica y hace necesaria buscar una nueva modalidad en un torneo que establezca, realmente, la competencia. Actualmente, con la presencia de los Estados Unidos, los países hispanoamericanos asisten sólo de presencia, con lo que queda sin efecto el principio básico de competir dentro de posibilidades parejas. Los Juegos Iberoamericanos pueden ser una solución beneficiosa para el deporte de nuestros países, sobre todo, los de América del Sur. Pienso, sin embargo, que la idea podría aún ensancharse, proponiendo Chile la realización de los Juegos Latinoamericanos. Podrían ser de carácter mundial, a fin de permitir la participación de España, Italia, Francia y Rumania. Se perdería, entonces, el carácter de torneo regional que le dio el Comité Olímpico Mundial a los Panamericanos; pero se obtendría la ventaja de que los Juegos Latinos Mundiales se efectuarían, alternadamente, en América y en Europa. Me parece que esta iniciativa puede concretarse y para ello, el Comité Olímpico de Chile se abocará seriamente a su estudio.

Alejandro Rivera habló también de la Polla Olímpica. Reveló que el Consejo Nacional, a través de su directiva, había sostenido diversas conversaciones con parlamentarios, buscando su apoyo para la promulgación de una ley que dé forma a esta vieja y vital necesidad del deporte chileno. A cada uno de ellos —senadores y diputados— se les había demostrado la urgencia que tiene el deporte del país de contar con recursos derivados de la Polla del Deporte y los beneficios que se obtendrían para el deporte mismo, así como los ingresos del Fisco. Este es otro asunto que preocupa de manera principal al Consejo, y al cual esperamos darle corte decisivo antes de fin de año.

Viejo amigo de esta casa don Alejandro Rivera Bascur, jefe del deporte chileno, sostuvo una amable y cordial charla con nuestros cronistas. Fue la suya una visita inesperada, pero grata, a la que lo movió su lógico afán de conocer noticias sobre la suerte que habían corrido los atletas chilenos en Chicago. De ahí salió el cambio de ideas sobre los Juegos Iberoamericanos, y la idea del presidente del Consejo Nacional, de convertirlos en Juegos Latinos Mundiales. También se habló de la Polla y la necesidad que existe de lograr la promulgación de una ley que la instaure.

BASQUETBOL

En el Gimnasio de la UC continuará esta tarde el torneo interescolar de básquetbol de colegios particulares, con el siguiente programa que se iniciará a las 14.30: San Agustín-Nido de Aguilas, infantiles; Colegio Alemán-Alonso de Ercilla, intermedia y superior; León Prado-Hispano Americano, infantil e intermedia, y Liceo Murialdo-Academia de Humanidades, infantil, intermedia y superior.

FOREST HILLS

Reed eliminó a Omar Pabst

Por 6-2, 6-1 y 7-5

FOREST HILLS, Nueva York, 4 (UPI). — El tenista mexicano Antonio Palafox y la argentina Margarita Zavalía, lograron sendas victorias en los partidos del Campeonato Nacional de individuales disputados hoy en las canchas de Forest Hills.

La señorita Zavalía, que compitió en los Juegos Panamericanos de Chicago, se impuso con relativa facilidad a la norteamericana, que en el último set aparentemente perdió confianza en sí misma y ofreció poca resistencia.

En otros partidos fueron derrotados el chileno Omar Pabst y la argentina Mabel Bove.

El tenista chileno fue superado por el ex miembro del equipo de la Copa Davis de Estados Unidos, Whitney Reed, por 6-2, 6-1 y 7-5. Reed se impuso con la ayuda de su excelente juego de la red.

Bárbara Benigni, de Estados Unidos, venció a la señorita Bove por 6-3 y 6-1.

HOY, EN EL COUNTRY CLUB

INFANTILES Y JUVENILES DAN COMIENZO AL NACIONAL DE GOLF

A mediodía de hoy, en las canchas del Country Club, se dará comienzo al Campeonato Nacional de Golf para aficionados, en las categorías juvenil e infantil, que se disputarán en ruedas match-play, sin clasificación. En la serie infantil participarán jugadores hasta de 14 años de edad, y en la juvenil, de 15 a 18 años. Estas competencias serán controladas por la dirigente máxima del golf.

El horario de salidas que regirá hoy, es el siguiente:

JUVENILES: 12.45, C. Levines con G. A. Murillo; 12.50, W. Robinson con R. Murillo, y 12.55, M. Raab con C. Pizarro.

INFANTILES: 13, S. Molina con J. C. González; 13.05, R. Roberts con P. Schiffrin; 13.10, J. Levine con G. Guzmán; 13.15, G. Baraona con F. A. Murillo; 13.20, P. Villarroel con J. L. Barrolhet; 13.25, R. Quiroga con J. Mc. Adams; 13.30, S. Phillips con G. Elder; 13.35, T. Hurley con R. Chaytor; 13.40, C. Aguirre con L. Mc. Rostie; 13.45, E. Riedel con P. Díez; 13.50, J. H. Amenábar con P. Trullenque; 13.55, J. Corcuera con G. Wenborne, y 14, O. Galeno con L. E. Prieto.

En la categoría juvenil, quedó bye R. Dell'Orto, ganador de la competencia en el año 1958. En infantil, quedaron bye, D. Mc. Adams, J. Robinson y J. Chellew.

La 2a. rueda se hará mañana, según el horario que se anunciará al término de la jornada de hoy.

FUTBOL.-

Chile y Argentina jugarán en noviembre en Santiago

Seleccionado chileno actuará el sábado 12 con O'Higgins, en Rancagua

EL SELECCIONADO Argentino de Fútbol jugará en Santiago, frente a la Selección Chilena, el 15 ó 22 de noviembre próximo. La Asociación Central propuso estas fechas a la AFA, frente a una combinación de la entidad del fútbol transandino, en la que manifestaba que estaba en condiciones de presentar su equipo en el mes de octubre. La Asociación propuso las fechas indicadas como una manera de no causar interrupciones en las jornadas finales del campeonato oficial. Una semana después del encuentro entre los seleccionados de Chile y Argentina, se dará comienzo a la Copa Chile, para finalizar el 27 de diciembre.

Al dar conocer esta noticia a LA NACION, el doctor Antonio Losada agregó que el equipo que dirige Fernando Riera, prosiguiendo su preparación para la Copa O'Higgins, se presentará el sábado de la semana próxima, en Rancagua, en un match con O'Higgins. El cuadro chileno viajará a Río de Janeiro el lunes 14.

REPUESTOS PERKINS
EXTENSO SURTIDO RECIEN IMPORTADO

Block cilindros, bielas, cigüeñales, pistones, camisas, anillos metales, Rep. bomba vacío y bomba de agua. Empaquetaduras. Cadenas de distribución, etc.

PARA AUTOS, CAMIONES, TRACTORES AMERICANOS Y EUROPEOS.

METALES "GLACIER"
(Biela y Bancada)

EMPAQUETADURAS "PAYEN"
CADENAS DE DISTRIBUCION "MORSE"
IMPORTADORES:

ARDITI HNOS.
R.CUMMING 9 FONO 69938
Telegramas: ARDY Santiago

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Propuestas Públicas Adquisición Vehículos Motorizados, Repuestos y otros

La Alcaldía Municipal de Santiago, por Decreto N.o 1.706, Sec. 2a., de 31 de agosto pasado, ha resuelto lo siguiente:

"Llámase a propuestas públicas para la importación directa de equipo para el Departamento de Aseo y Jardines y otros Servicios de la I. Municipalidad de Santiago, consistentes en el material que a continuación se indica y de conformidad a las bases técnicas y administrativas que estarán a disposición de los interesados; en el Departamento de Aseo y Jardines (Parque Forestal, frente al Palacio de Bellas Artes):

20 camiones para recolección basuras.
2 camiones para el Departamento de Subsistencias.
30 chassis para camiones recolectadores basuras.
1 camión ambulancia.
5 camiones para riego jardines y lavado calles.
8 máquinas barredoras.
Repuestos para estos vehículos.
20.000 libras de fibras para escobillones traseros máquinas barredoras.
6.000 libras de fibra de alambre para escobillones de cuneta máquinas barredoras.
1 camioneta pick-up, capacidad 500 kgs.
5 jeeps capacidad 500 kgs. con cabina y pick-up.
3 tractores con ruedas de goma de 45 HP.
1 plataforma aérea montada sobre chassis.
100 tacógrafos para camiones.
15 tacógrafos para máquinas barredoras.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto el lunes 19 de octubre, a las 16 horas, en la Sala de Comisiones de la I. Municipalidad (Plaza de Armas esquina de 21 de Mayo, 2.o piso.).

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

Banco de Chile
Capital y Reservas $ 16.342.677.214 —

RECIBE DEPOSITOS A UNO O MAS MESES PLAZO
EN MONEDA CORRIENTE Y EXTRANJERA PAGANDO VENTAJOSAS TASAS DE INTERES
Consulte las Condiciones en
OFICINA CENTRAL Ahumada 251

SUCURSALES EN SANTIAGO

Estación	Av. Bdo. O'Higgins 3237
La Vega	Artesanos 699
San Diego	San Diego 2067
San Pablo	San Pablo 2339
Providencia	Av. Pedro de Valdivia 089
Ñuñoa	Av. Irarrázaval 3057
Maipú	Pajaritos 1733
Puente Alto	C. Toro esq. M. Rodríguez
San Bernardo	Eyzaguirre 539
Peñaflor	Dieciocho esq. Balmaceda
San Antonio	Av. Centenario 75

SUCURSALES EN PROVINCIAS

Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Coquimbo, Ovalle, San Felipe, La Calera, Quillota, VALPARAISO, Almendral, Viña del Mar, Rancagua, San Fernando, San Vicente de Tagua-Tagua, Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Victoria, Temuco, Valdivia, Osorno, Coyhaique, PUNTA ARENAS.

publicidad réder

JAY ARCHER, profesor y entrenador norteamericano, creador del Biddy-Básquetbol, que llegó hasta nuestro país a difundir el deporte dedicado a los niños, dictó anoche su última charla en la capital. En el auditorium del Instituto de Educación Física presentó películas informativas del Biddy, y charló con alumnos y profesores; en un "champurreado" castellano, Archer se hizo entender. Estableció que la reglamentación del Biddy está siendo traducida al español. Y adelantó que sus diferencias fundamentales son: menores dimensiones de canchas, cestos y balones, como asimismo, la exigencia que cada player, por lo menos, actúe 6 minutos en cada encuentro. Hablando ya del baloncesto en general, Archer se manifestó partidario de la aplicación total de la defensa de zona, por resultar bella y colorido a este deporte. En Estados Unidos —dijo— ya casi todos los equipos —por exigencia del público— practican marcación "hombre a hombre". Y el Biddy —agregó— es especial para que el niño realice marcación individual. Archer fue integrante de los "All Stars" y, por ende, es una palabra autorizada sobre la materia. Hoy viajará a Temuco, donde permanecerá hasta el 8; luego dictará charlas en Osorno, Puerto Montt y Concepción. El 19 viaja a Antofagasta; estará en el norte hasta el 22. Finalmente, visitará Valparaíso, retornando a Santiago el 26 para dictar otras charlas. Y el 2 de octubre viajará a Uruguay. En la escena expuca al auditorio, algunos puntos de la reglamentación del Biddy. En primer término, aparece el coach Luis Valenzuela, que lo acompaña en sus charlas.

UN TRABAJO SERIO QUE EMPIEZA A DAR FRUTOS

Así hay que enfocar el magnífico triunfo del seleccionado chileno sobre San Lorenzo de Almagro.— La opinión de Cherro.— Moreno, Sánchez, Tobar y Navarro, valores altos de un team completo

Este partido que el Seleccionado Chileno le ganó a San Lorenzo de Almagro viene de arrastre del Sudamericano de Buenos Aires. Podría incluirse en la serie de encuentros que jugó Chile en el campo de River Plate. Tuvo, la victoria, la misma fisonomía de casi todos los encuentros que disputó entonces el cuadro de Fernando Riera. Actuaciones donde sólo faltó más consistencia de ataque, sentido del gol. No tuvo madurez, quizás si experiencia, el ataque rojo, para traducir en goles el fútbol de un equipo bien armado y orientado, con un padrón definido de juego. Ya en la segunda mitad del torneo, se consiguió bastante al vencer por goleada a Bolivia, empatar con Perú, un partido que debió ganarse, y ganar a Uruguay, lo que permitió redondear una campaña decorosa. Más que por los resultados, Chile dejó buena impresión por su fútbol de constitución sólida, de un equipo que iba en camino de realizarse. Lo que acabamos de verle al Seleccionado frente a San Lorenzo nos indica que el cuadro empieza a caminar por un camino de realizaciones. El trabajo serio, responsable y capaz de Fernando Riera se va concretando: formar un equipo para el Mundial del 62, pero, al mismo tiempo, crear una generación de futbolistas técnicamente mejor dotados a la par que entregarle al fútbol chileno su padrón definitivo, quizás si hasta un estilo de juego. Nunca antes, técnico alguno había hecho una labor de alcances parecidos.

Roberto Cherro está muy impresionado por la actuación del cuadro chileno. Habla con entusiasmo de todo el equipo, pero de manera especial, de la delantera. "Lindo quinteto, nos apuntaba el viejo astro de Boca Juniors, con un puntero derecho excepcional, un Moreno que es un señor winger en cualquier cancha del mundo. Me pareció muy bueno, también, el insider Tobar, haciendo entre ambos un ala de calidad, que dio gran espectáculo. Luego, nuestro conocido Leonel Sánchez y el lateral derecho, Navarro, a quien viera en Buenos Aires. En el Sudamericano fui de los que creí que Chile tenía una buena estructura en su equipo y que sólo le faltaba más peso de ataque. Ahora lo tiene, lo he visto en este partido. Puede que San Lorenzo haya hecho una actuación falsa, quizás si algunos jugadores cuidaron con exceso sus piernas. Así y todo, nada puede disminuir el mérito y el brillo de esta victoria del fútbol chileno que me alegra porque sé de los esfuerzos de Riera y de los dirigentes por hacer un trabajo serio. Ojalá vuelvan a tener un cuadro de calidad y solidez de aquel del Sudamericano de 1955, con Escuti, Almeyda, Cortés, Ramírez, Hormazábal, Meléndez, y tantos otros excelentes jugadores. Estos de ahora son jóvenes, tienen mucho que dar, tienen calidad y están bien orientados". Esto lo dice un argentino, una autoridad en fútbol.

Recordamos a cuatro excepcionales punteros derechos que hemos visto en los últimos 10 años: un brasileño, el más grande de todos, Julinho; un chileno, Jaime Ramírez; un argentino, Corbatta, el eminente jugador del Sudamericano del 57 en Lima, y Mario Moreno, este muchacho de Colo Colo que corre a todo lo largo del flanco derecho de la cancha, que sube y baja sin cesar, que va al medio, que está en todas partes, que debe ser, creemos sinceramente, el N.o 1 que tiene en estos momentos el fútbol de América del Sur. Por de pronto, se ve superior al famoso brasileño Garrincha, que tuvo un fracaso completo en el torneo continental de Buenos Aires.

Sobre los insiders hay que hacer hincapié en forma muy especial. Si Armando Tobar y Leonel Sánchez mantienen en el futuro el rendimiento y la complementación que se les vio ante San Lorenzo, querrá decir que el fútbol chileno habrá encontrado a sus dos insiders ideales, los motores capaces de señalar el rumbo de la victoria. Algunos técnicos cómodos inventaron aquello del insider "punta de lanza", y con el tiempo nuestro fútbol se fue quedando, virtualmente, con un forward menos. Salíamos a jugar con un delantero que metido en la defensa contraria, se marcaba solo y le restaba toda su colaboración a los planes de equipo y al rendimiento del quinteto.

Raúl Sánchez, de actuación firme y arrogante, repitió sus grandes partidos de Buenos Aires. Es un zaguero centro plenamente realizado, a quien el Sudamericano transformó porque le sirvió de palanca para que sacara a relucir su clase y garra internacionales. Y algo parecido está sucediendo con Sergio Navarro, digno sucesor de Isaac Carrasco. No sólo porque ocupa su puesto sino que porque como el jugador de Colo Colo es un defensa que desbordó su puesto a punta de espíritu de lucha y de algo que no se puede comprar en la botica: calidad. Mencionamos sólo algunos valores de todo un conjunto que jugó sin vacilaciones ni figuras. Un cuadro que funcionó cual reloj de buena marca. Y que logró una victoria que abre grandes posibilidades. No se trata de entusiasmarse en exceso y pretender de que ya hemos logrado todo. Queda aún un largo camino a recorrer. Lo que da pábulo a mirar con optimismo hacia el futuro es la manera en que se ha encarado este trabajo y la seriedad y cariño con que lo están ejecutando Fernando Riera y los jugadores.— Raúl H. Lepé.

ARMANDO TOBAR fue toda una revelación como insider derecho. Construyó con talento, y con Leonel Sánchez, fueron dos interiores que le confirieron fisonomía definida y eficacia al quinteto chileno, que abrumó a San Lorenzo, el mejor cuadro argentino.

EN LA MAÑANA DE HOY.-

Concurso Hípico "El Relincho"

En el jardín de saltos del Regimiento Cazadores.— Participan los principales clubes santiaguinos

A las 8.30 horas de hoy y en el Jardín de Saltos del Regimiento de Cazadores se da comienzo al Séptimo Concurso Hípico Oficial de la Federación, cuya organización fue encargada al Club de Equitación "Relincho".

El presidente del mencionado Club, Dr. Alejandro Forero, e integrantes del directorio, no han escatimado esfuerzos por presentar un concurso completo y con el mayor número de inscritos. Participarán en este certamen ecuestre, los más destacados jinetes de los Clubes San Cristóbal, Universidad Católica, Regimiento Cazadores, Regimiento Tacna, Prefectura de Santiago, Escuela de Caballería, Escuela Militar, Casa de Campo, Escuela de Carabineros, Santiago Paperchase Club, Regimiento Maturana y el local.

El programa de hoy día comienza con saltos de 4a. categoría, tabla "A" sin cronómetro; desempate con cronómetro. Después vienen saltos de segunda categoría, tabla "A", con cronómetro. A continuación se desarrollarán las competencias de Adiestramiento en categorías principiante, fácil y mediana.

A las 14.30 horas, continúa el programa con saltos para 3a. categoría y, finalmente, 5 saltos variados, para caballos de 3a. y 4a. categorías. Los obstáculos —los dos primeros— se colocan a una altura de 1 m, y los tres siguientes, a 1,10 m. Si los participantes pasan con cero falta, se aumentará la altura, en cada recorrido, en 10 centímetros.

Entre los jinetes que actuarán, destacamos entre otros, la presencia de Manuel Pascal, de la Católica; teniente Isurieta, del Cazadores; Ana María Francke, del Santiago Paperchase; mayor Rolando Mosqueira, del Cazador; Carlos Paulsen, de la Escuela de Caballería; Silvio Salgado, de la Escuela de Carabineros, y otros.

La competencia continuará en el día de mañana a las 9 horas, con saltos para damas y prueba de parejas. En ésta, saltan las parejas una al lado de la otra, amarrados por una cinta, intervienen caballos de 2a., 3a. y 4a. categorías. En la tarde, a las 14.30 horas, finaliza con primera categoría, equipos reglamentarios y potencia.

350 INSCRITOS

EN TORNEO DEL ATLETICO SANTIAGO

ESTA TARDE se inicia en el Estadio Nacional, el XIII Campeonato Escolar de Atletismo, para alumnas de colegios particulares organizado como lo hace anualmente, por el Atletico Santiago, y en el ahora actuarán 7 equipos, 5 de Santiago y el Gimnástico Alemán, de Valparaíso, además del Saint Margaret, de Viña del Mar.

Serán 350 aspirantes a "estrellas" en las diversas pruebas las que animarán las competencias de las categorías infantil, intermedia y superior, estimuladas por las "barras", que también forman parte del lucido espectáculo.

Como en años anteriores, parece seguro que se cambiarán no pocos records, teniendo en cuenta la intensa tarea de preparación realizada para lograr efectivas superaciones. En tal sentido luchará, en 1959, el Dunalastair, que reaparece después de estar ausente más de 5 años del emotivo torneo, y que puede ser un serio competidor para los demás equipos.

PROGRAMA.— El de la etapa de hoy y será el siguiente:

15 horas: 50 metros planos, serie intermedia.

15 horas: Lanzamiento bala, superior.

15.15 horas: Lanzamiento pelota con asa, intermedia.

15.30 horas: 60 metros planos, serie superior.

16 horas: Salto alto, intermedia

16 horas: 50 metros planos, serie infantil.

16.15 horas: Lanzamiento disco, superior.

16.30 horas: 50 metros planos, final intermedia.

16.45 horas: 60 metros planos, final, superior.

16.45 horas: Lanzamiento de la pelota, infantil.

17 horas: Salto largo, superior.

17 horas: 60 metros vallas, serie intermedia.

17.30 horas: Posta 5 x 80, intermedia.

18 horas: 100 metros planos, serie superior.

CADETES DE MAGALLANES

Con sus tres equipos cadetes, Magallanes enfrentará el domingo en el Estadio Nacional, a los de igual categoría del Club Palestino.

La reunión se iniciará a las 9 horas, con el partido entre los equipos infantiles, seguir con el de los juveniles y finalizar con el cotejo entre los elencos de División Especial.

CLUB DE SEPTIEMBRE

La votación para elegir cuatro Directores del Club se verificará en los siguientes días: del 29 de agosto al 5 de septiembre, de 18 a 20 horas, ante la Comisión designada para ese objeto y en el local del Club.

La Junta General de Socios tendrá lugar el domingo 6 de septiembre próximo, a las 18 horas, y, en caso de no reunirse el quórum reglamentario, el domingo 13 de septiembre, a la misma hora, en la sede del Club, Catedral 1183.

DIRECTOR SECRETARIO.

WALTERIO SASTRE
OFRECE HECHURAS FINAS a $12.000
TRABAJO a MANO POR SUS PROPIOS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES
Sábados ABIERTO todo el día
PUENTE 559
OF. 5 - FONO 89556

INSTITUTO SAN CRISTOBAL
CURSOS DE MANEJO
MAC-IVER 728

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA DE FISIOLOGIA

1 Ayudante 2.o de Laboratorio de Fisiopatología, grado 5.o, con 6 horas.

Los candidatos deberán acreditar una práctica no inferior a 5 años en Tuberculosis y afecciones broncopulmonares.

Los antecedentes serán recibidos hasta el 17 del presente, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Zañartu 1042.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

En conformidad con lo dispuesto en el Art. 28 de los Estatutos, convócase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el viernes 11 de septiembre próximo, a las 15.30 horas, en el local de la Sociedad, calle Teatinos N.o 601, a fin de conocer la Memoria y Balance correspondientes al Ejercicio 1958-1959.

En caso que esta reunión no se efectúe por falta de quórum, convócase en segunda citación para el SABADO 12 del mismo mes, a la misma hora y en el mismo local.

El Presidente

"INDAC" S. A.

EMISION LIBERADA

Contando con la aprobación de la Superintendencia de Sociedades Anónimas y a fin de cumplir los acuerdos de la última Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 25 de junio del año en curso, la Compañía procederá a emitir $ 80.000.000 en acciones liberadas, o sea, 1.600.000 acciones, completando con esta emisión el aumento de capital de $ 120.000.000 a $ 400.000.000, autorizado por Decreto Supremo de Hacienda N.o 8.158, de fecha 15 de octubre de 1956. Estas acciones, de valor nominal de $ 50 cada una, se distribuirán entre los señores accionistas en la proporción de una nueva por cada cuatro acciones antiguas que posean.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la distribución de esta emisión liberada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 al 12 de septiembre, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 28 de agosto de 1959.

EL GERENTE

Atléticas

BUENAS MARCAS se lograron en el torneo realizado el domingo en Playa Ancha, por la Asociación Valparaíso, de las que seleccionó el buen equipo que presentará hoy y mañana en Santiago, en el primer interciudades del año. Algunas: 11.1 novicio aún, Moisés González, en 100 metros, y 22.8" en 200 metros; Jorge Bravo, 32'01" en 10.000 metros y 15'23.5" en 5.000; 52,9" del atleta de 17 años, Germán Valdés, en 400 metros; 54.1 en 400 metros vallas, del naval Enrique Santibáñez; 10'01" de la cara nueva con condiciones, como José Aceituno, en 3.000 metros steeplechase, y los 3.60 metros que saltó nuevamente en la rrocha, Germán Goddard.

LILIA GARIN, es una atleta que va a convertirse en figura, si mantiene su entusiasmo. Ahora, lanzó la bala a 11.19 metros, con muchas condiciones físicas, y ya lo ha hecho a 33 metros con el disco. A poco que adquiera recursos técnicos, se aseguró anoche el presidente de la Asociación porteña, Hagel. Lilia apremiará a las mejores del país.

ZONAL NORTE extraordinario, organizará Arica en octubre próximo. Así ha pedido a la Federación Atlética que se lo asigne. Esto, ya que este año no se efectuará el zonal oficial, por dificultades insubsanables de Antofagasta y también de Chuquicamata.

ZONAL JUVENIL.— Por su parte, la Asociación de Iquique, efectuará la empresa de llevar a efecto esta competencia, que es la primera del norte, el 18 y 19 en curso. La Federación aquilatando sus proyecciones, le concedió una subvención de $ 300.000.

FRITZ

BREVES del deporte

En la cancha final de los buses 48, Mapocho-Renca: se enfrentarán esta tarde los primero elencos de fútbol de los clubes Juventud Universitario e Independiente de Renca. La reunión comenzará a las 14 horas, y el cuadro de honor del Juventud formará con: Valencia; Santander, Fuentes y Ortiz; Vallejos y Fuentes; Lazo, Fuentes, Bravo, Gallardo y Valenzuela.

—ooOoo—

En honor de los jugadores del primer equipo efectuará un baile esta noche el club Deportivo Vizcaya, en la Hermandad Ferroviaria, Bernardo O'Higgins, de Maturana 1771. Se entregarán en esta fiesta estímulos a todos los jugadores y reservas.

—ooOoo—

Deportivo Manuel Rodríguez y Juventud Rolías se enfrentarán esta tarde en tres equipos infantiles de fútbol en la cancha de avda. Vivaceta altura del 4200, comenzando a las 14.30 horas.

Osorno Defensor, tendrá una fiesta esta noche en su local de Serrano 232, Sociales en Retiro, al que se ha invitado a todos los osorneños radicales en esta capital.

EQUITACION.—

Arredondo se clasificó 2º en Adiestramiento

CHICAGO, 4.—(UPI). — El capitán Sergio Arredondo, de Chile, se clasificó hoy en el segundo lugar en la competencia de adiestramiento (dressage) y el equipo chileno quedó también en segundo lugar en esa clasificación, al completarse la primera parte de la difícil prueba de los tres días del torneo hípico de los III Juegos Panamericanos.

El primer lugar individual, correspondió al norteamericano Michel Page, que obtuvo 88.96 puntos, en comparación con los 95.32 de Arredondo.

El puntaje por equipos es de 317.34 para Estados Unidos, 347.33 para Chile y 354.67 para Canadá.

Básquetbol femenino

67 A 47 DERROTO BRASIL A CHILE

CHICAGO, 4 (UPI).— Brasil derrotó a Chile por 67 a 47 en el segundo partido de esta noche del Campeonato Panamericano de básquetbol femenino, y con ello recuperó su segundo lugar en la tabla de clasificación general.

Al terminar el primer tiempo, el marcador daba 27 por 23, las brasileñas adelante.

Marlene José Bente, del Brasil, fue la mejor de su equipo, y anotó 21 tantos, 15 de ellos en el primer tiempo.

La mejor de Chile fue Irene Velásquez, con 19 tantos a su favor.

En el otro encuentro de la reunión de básquetbol femenino de anoche, Estados Unidos presunto campeón panamericano, venció fácilmente a México, por la cuenta de 64 a 32.

FUTBOL JUVENIL

Cadetes con Puente Alto

Con siete partidos programados hoy y mañana el Cuarto Campeonato Nacional de Fútbol Juvenil, que organiza la Federación a través del país. Hoy por la tarde, en Lota actuarán los equipos de Lota y Penco, en el Estadio Santa Laura de esta capital, los cuadros de Cabrero y Puente Alto.

Mañana en María Elena jugarán María Elena con Arica, match de definición; en San Inés, Santa Inés con Valparaíso; en Rancagua, Rancagua con San Fernando, y en Osorno, Osorno con La Unión.

Esperan ganadores, Antofagasta-La Serena y Talca- Los Angeles. El partido de San Antonio con Cuarta Comuna se jugará el 13 del presente. En la fecha anterior, Penco eliminó a Concepción, 1-0; Puente Alto eliminó a San Bernardo, Rancagua ganó 3-1 a San Fernando, Valparaíso por 2-0 a San Inés, San Antonio 3-1 a Cuarta Comuna, empatando Linares con Calera, 1-1.

El lunes, a las 19 horas, habrá sorteo, por lo que se exige la asistencia de los delegados de las Asociaciones que aún intervienen en esta competencia.

Baile tendrá hoy el Deportivo Nacional

La Rama de Fútbol del Club Deportivo Nacional, efectuará esta noche en la sede de la institución, Lord Cochrane 265, un baile que tiene por objeto reunir fondos para financiar las actividades que la institución realizará en el mes de Fiestas Patrias.

BASQUET METROPOLITANO.-

Del match Normal - Unión saldrá otro finalista

En el Gimnasio Famae continuará esta tarde con el siguiente programa el campeonato metropolitano de básquetbol: 17.45, Veterinaria - Universidad Técnica; 18.30, Leyes-Readi, y 19.45, Normal-Unión Española (match del cual saldrá otro finalista).

Mañana la programación por este torneo a realizarse en el mismo escenario, será la siguiente: 9, Olea-Audax; 10.45, Internacional - Constructores, y 11.30, Ferroviarios-Luis Marambio.

KID DINAMITA POR SAM LEFF

Pantalones MONTERREY
EN TODAS LAS TALLAS Y COLORES
MEDIDAS EN 48 HORAS
Tallas Especiales
CREDITO de AMIGO a AMIGO
SAN DIEGO 230

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA
PISCO
UNA COPITA EN EL BAR
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE DE 1959

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros. — Premio "PANDILLERO".— A las 7.45 horas.— Séptima Serie.— Handicap, para caballos tres años madurez, y para cuatro años y más. Premio: $ 440.000 al primero.

S. Veliz	1 Samuel	53	6	A. Valenzuela	Hardendale
R. Toledo	2 Visala	53	12	R. Maggi	Vicinity
J. Suárez	3 Nereidita	49	14	R. López	Licencioso
F. Barrios	4 Zalameria	53	1	A. Vodanovic	Mio Sea
J. Sandoval	5 Alcaldesa	52	7	R. de Costant.	Flexton
L. Toro	6 Gunca	52	11	M. Viballos	Dust Devil
J. Moreno	7 Army	50	15	E. Scala	Sandwood
J. Camus	8 Guaruja	50	2	J. Castro	El Gaucho
J. Orrego	9 G. Plaid	50	16	R. Quiroz	Cambronne II
J. Aravena	10 Menelik	49	13	P. Cavieres	Brandsen
M. Romero	11 Solita	49	5	E. Spires	Sundodger
Hugo Pilar	12 Yudita	48	8	C. Santos	Boate
O. Sandoval	13 Nurelya	48	18	E. Sepúlveda	Terek
O. Castillo	14 Picarillo	48	9	A. Muñoz	M. Cross
H. Arancibia	15 Al A. Pate	45	1	R. Albornoz	All Talk
A. Mora	16 Calumniado	45	4	D. Miranda	Bacardi
L. Gutiérrez	17 M. Chico	45	17	V. Cepeda	G. Triumph
M. Valdivieso	18 Motoneta	45	10	J. Duque	Lafontaine

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio "PARAMOSCA".— A las 8.20 horas.— Condicional.— Para caballos cuatro años perdedores.— Premio: $ 460.000 al primero.

L. Caitado	1 Espadarte	58	10	P. Valderrama	Holmbush
A. Rojas	2 Regalando	58	6	P. Jacial	Light Craft
Y. Toro	3 Magalito	54	11	O. Silva	Llorón
H. Olguín	4 El Cuyano	53	1	H. Cisternas	Roi d'Atour
H. Molina	5 Agridulce	52	5	J. Castro	Lafontaine II
H. Ortegón	6 Inmortal	52	7	A. Ramírez	Forest Row
H. Alarcón	7 Aucassin	50	17	A. Donati	Scota Guard
J. Valenzuela	8 Bamako	50	13	V. Romo	Bayano
A. Alegrado	9 Cambrai	50	2	E. Barticevic	Cambronne II
C. Arancibia	10 Catupin	50	8	H. Yáñez	Forest Row
C. Pezoa	11 Colito	50	9	E. Inda	Licencioso
Héctor Pilar	12 Pasariño	50	15	P. Cavieres	Terek
N. Vásquez	13 Rabanito	50	14	A. Valenzuela	Nasr ed Din
J. Aravena	14 Saint Louis	50	12	J. Santos	Sahib
J. Toro	15 Soberbia	50	4	R. Villa	Sundodger
J. Aranda	16 Talahuén	50	16	M. Torres	Leicester
M. Castillo	17 Wotan	50	3	R. Castillo	Franqueo

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "PAMPLINA".— A las 8.55 horas.— Condicional.— Para potrancas de tres años no ganadoras.— Premio: $ 500.000 a la primera.

J. Aravena	1 Bonine	54	3	N. Peralta	M. Bowman
M. Castillo	2 Espargelina	54	12	N. Peralta	Spartan Fare
M. Escobar	3 Cantaora	54	6	J. Inda	Licencioso
A. Paredes	4 Catari	54	15	L. A. García	W. Prince
S. Villa	5 Contraband	54	14	G. Becerra	Sandwood
J. Parodi	6 Ch. Elys	54	5	J. M. Baeza	El Gaucho
F. Bórquez	7 M. Callas	54	10	L. Espinoza	Roi d'Atout
J. Vega	8 La Capitana	54	9	F. León	Atophan
G. Saavedra	9 La Martinica	54	11	J. Maldonado	Ch. Yquem
J. Vega	10 Logia	54	2	T. Herrera	M. Bowman
G. Pezoa	11 Negra Verde	54	8	J. Troya	G. Green
J. Barrios	12 Nicolasa	54	7	T. Bustos	G. Triumph
M. Prieto	13 Teche	54	4	T. Bustos	M. Bowman
M. Cerda	14 S. Maestra	54	1	J. Salfate	Nipigón
J. Aravena	15 Sorena	54	10	R. Scala	Mio Sea
M. Salas					

CARRERA "A".— 1.400 metros.— Premio "PAMPLINA".— Condicional.— Para potrancas de tres años no ganadoras.— Premio: $ 500.000 a la primera. (Se corre después de timbrada la cuarta).

L. Caitado	1 Apenitas	54	8	F. Chamorro	Faubourg
O. Sandoval	2 Benevolencia	54	6	S. Olivares	Llorón
F. Toro	3 Bululu	54	7	J. Suárez	Big Burn
D. Cerda	4 Caramina	54	15	L. Orellana	A. Terek
L. Camus	5 Finalona	54	13	A. Henríquez	P. Verdict
H. Ortegón	6 Gay Court	54	4	T. Bustos	G. Wood
J. Aravena	7 M. Callas	54	10	N. Peralta	Cambriege II
H. Parodi	8 M. y I Noche	54	5	J. Cavieres	Nasr ed Din
M. Castillo	9 Rehusada	54	3	A. Sepúlveda	Cimarrón II
J. Toro	10 Rígida	54	14	H. González	Underworld
J. Veliz	11 R. Victory	54	12	G. Becerra	Liberis
G. Ayuh	12 Silueta	54	2	J. Bastarrica	Hipo
J. Martínez	13 Tulagi	54	9	R. Maggi	Ch. Yquem
J. Barrios	14 W. Star	54	11	A. Valenzuela	T. Crown
R. Muñoz	15 Zapala	54	1	E. Spires	Mont. Crosa

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio "PANDILLERO".— A las 9.35 horas.— Primera Serie.— Handicap, para caballos tres años ganadores, y para cuatro años y más.— Premio: $ 540.000 al primero.

L. E. Toledo	1 R. Amargo	57	4	A. Sepúlveda	Tempestuoso
R. Madariaga	2 Qué Sé Yo	56	8	L. Orellana	Lloyd's Bar
N. Núñez	3 Tanaguarena	51	2	J. Castro	Effendi II
J. Sandoval	4 Uranio	51	7	A. Vodanovic	Meyerling
Héctor Pilar	5 Pasaporte	51	6	T. Herrera	Barranco
J. Barrios	6 Brazilian	50	9	O. de la Cerda	Brandsen
A. Vera	7 C. Gandol.	49	3	J. Suárez	Signal Box
S. Veliz	8 Enigmática	49	1	E. Cáceres	W. Prince
H. Díaz	9 Quick Ideal	49	5	J. Bastarrica	Borneo II

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio "PANDILLERO".— A las 10.15 horas.— Sexta Serie.— Handicap, para caballos tres años ganadores, y para cuatro años y más.— Premio: $ 440.000 al primero.

J. Sandoval	1 Dolorido	54	16	D. Miranda	Bacardi
M. Suárez	2 Nantar	53	6	A. H. García	Antar
H. Alvo	3 Siffiet	53	1	H. Yáñez	Dichato
M. Aquinta	4 Toni Moro	53	18	J. Bernal	Huemul II
H. Salas	5 W. Cross	52	11	J. Bernal	W. Prince
J. Aravena	6 Amortizado	52	3	J. Herane	Ariel
H. Molina	7 Marambaia	52	9	A. Vodanovic	Holbush
C. Pezoa	8 Ministerio	52	2	G. Becerra	Roldán
J. Toro	9 Alabanciosa	51	14	F. Castro	Iturbide
J. Barrios	10 Delmonte	51	4	L. A. Contrer.	Terek
A. Urrutia	11 Nardita	51	13	A. Valenzuela	Yelmo II
J. L. Silva	12 Texaco	51	15	P. Fuentes	Mio Sea
U. Gaete	13 Repillo	51	10	V. Cepeda	Copenhague
R. Allende	14 Sn. Joao Girl	50	8	R. Rabello	Spoda
H. Rivera	15 Acidia	49	17	M. Martínez	Flexton
L. A. García	16 Enco	49	7	R. Villa	Honolulu
R. Olguín	17 Fugado	49	5	H. Cisternas	Roi d'Atout
R. Vásquez	18 Galania	48	12	J. Castro	Blue Fox II

SEXTA CARRERA.— 2.000 metros.— Premio "ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERAS". — A las 10.55 horas.— Clásico. — Handicap, para caballos tres años y más.— Premio: $ 1.000.000 al primero.

F. Ulloa	1 Rabelaisien.	59	3	J. B. Argag.	Bayard III
R. Galaz	2 Bob	55	7	A. Vodanovic	Flexton
F. Arredondo	3 Black Bar	54	9	P. Valderrama	Bar el Ghazal
R. Parodi	4 El Moro	54	6	J. Cavieres	M. Cross
F. Gatica	5 El Beduino	48	2	J. Cavieres	Quemarropa
E. Araya	6 Orión	54	10	J. Inda	Afghan II
S. Vera	7 Orangeade	48	1	T. Herrera	W. Honey
O. Pacián	8 Peiping	48	5	A. Gutiérrez	Carnaval
H. Pilar	9 Polito Sur	47	4	T. Herrera	Polo Sur
R. Allende	10 Reafrio	45	8	J. L. Reginen.	Curaco

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros. — Premio "PANDILLERO".— A las 11.35 horas.— Quinta Serie.— Handicap, para caballos tres años ganadores, y para cuatro años y más.— Premio: $ 480.000 al primero.

R. Galaz	1 Bálgica	54	13	J. Castro	Hipo
O. Ofeda	2 Federación	52	16	J. Castro	Lafontaine II
L. E. Toledo	3 Elanita	54	9	A. Sepúlveda	Sandwood
R. Olguín	4 Siete Lunas	53	7	J. Muñoz	M. Cross
M. Díaz	5 Anita Luisa	53	8	E. Rodríguez	Y. Highness
J. Barrios	6 La Luna	51	1	G. de la Cerda	Faubourg
H. Salas	7 Rozi	53	3	J. Vial	Atophan
H. Bassy	8 Franco T.	52	10	A. H. García	Franqueo
A. Urrutia	9 Duelista	52	5	A. Valenzuela	Espadín
Hg. Pilar	10 Locomotora	52	15	J. R. Quintet.	Florete
F. Moreno	11 Rouén	52	2	E. Scala	Miserere
R. Molina	12 W. Crown	52	14	A. Leb	W. Honey
F. Vásquez	13 Accionista	51	16	E. Sepúlveda	T. Moulins
A. Núñez	14 Asimina	51	6	J. Zúñiga	Adage
J. Toro	15 Fumarola	50	11	M. Viballos	Figaro
R. Allende	16 Cavú	50	12	A. Amaro	M. Cross
A. Mora	17 Pergamino	50	4	R. Albornoz	Filibustero
J. Vega	18 Riachuelo	50	17	J. Maldonado	Junín

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. — Premio "PANDILLERO".— A las 12.15 horas.— Segunda Serie.— Handicap, para caballos tres años ganadores, y para 4 años y más.— Premio: $ 440.000 al primero.

L. E. Toledo	1 Purapinta	56	7	O. Jara	Hardendale
J. Silva	2 Domingo	56	6	A. López	T. Crown
F. Vásquez	3 Fletamar	54	4	R. Cáceres	Filibustero
R. Morín	4 Escamilo	54	2	J. García	Chóker
R. Bassy	5 Desliz	49	10	J. García	High Born
M. Montoya	6 Numeral	54	3	P. Jacial	Nasr ed Din
M. Araneda	7 Superunda	54	14	P. Cavieres	High Born
C. Soto	8 Time is M.	54	16	A. Bullemó	Le Teller
O. Ofeda	9 Qué Tal	54	15	E. Barticevic	Q. Más Q
A. Núñez	10 Viluco	54	11	J. Zúñiga	Vilmorin
J. Sandoval	11 Symphonist	53	5	J. Castro	Brazas
A. Veliz	12 Saltarello	53	12	O. Becerra	Bayard III
A. Vera	13 El Carril	50	11	A. Valdés	P. Of. Tea
C. Pezoa	14 Candil	49	8	V. Romo	S. Paré
R. Gatica	15 Ique	49	9	H. Godoy	F. Bowman
R. Allende	16 F. Mio	48	13	C. Castro	G. Triumph

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio "PANDILLERO".— A las 12.40 horas.— Cuarta Serie.— Handicap, para caballos tres años ganadores, y para cuatro años y más.— Premio: $ 450.000 al primero.

E. Contreras	1 Agrisur	56	10	O. Becerra	Sundwood
L. E. Toledo	2 Ambitentado	55	16	R. Celpa	Sundwood
R. Soto	3 Panirruquita	54	18	R. López	Nasr ed Din
R. Montoya	4 Exclusivo	54	14	F. León F.	Hooligan
R. Pezoa	5 Lanzada	54	4	P. Jacial	Licencioso
J. Núñez	6 Melala	54	9	P. Inda	M. Bowman
J. Cristina	7 Cabo de H.	53	3	L. Contreras	Hipo
J. Sandoval	8 Gramour	53	8	L. Navarro	Murmullo
J. Aravena	9 Calerana	52	6	J. Suárez	Asombro
H. Salas	10 Najade	51	15	J. Suárez	W. Honey
A. Gatica	11 Virgencita	52	7	G. Mancilla	Franqueo
A. Gutiérrez	12 Matisse	51	5	C. Santos	Prince
J. Garcia	13 Turingia	49	11	C. Santos	Angelillo
H. Díaz	14 Segundita	51	12	A. Valenzuela	Figaro
R. Bassy	15 Oro en Polvo	50	2	A. Valenzuela	Hardendale
F. Vásquez	16 Lana Turner	50	13	L. Castro	Faubourg
R. Allende	17 Ligera	49	1	A. Leb	Hajduck
	18 Peladilla	49	17	A. Vodanovic	Meyerling

UN MACIZO PROGRAMA TIENE EL HIPODROMO CHILE.-

Abierto a las aspiraciones de triunfo de los diez rivales se presenta el Clásico de la Asociación de Propietarios

ESPECIAL IMPORTANCIA tendrá este año la disputa del clásico "Asociación de Propietarios", debido a que la directiva del Hipódromo Chile lo dotó con un premio de un millón de pesos para el ganador y la institución que preside don Carlos Nazar S., ha destinado valiosos premios para el propietario, el preparador y jinete del ejemplar que se imponga en esta prueba, que se correrá en la distancia de dos mil metros.

Por nuestras parte, a pocas horas de la carrera, daremos las opiniones recogidas en fuentes a menudo bien informadas, sobre las opciones de los diez rivales:

RABELAISIENNE, 59 (Pedro Ulloa). — Es un secreto a veces que no siente los kilos y aun cuando es buena ganadora en el Club Hípico, ya demostró capacidad para actuar en la arena de "La Palma", al llegar segunda de Black Bar, en 1.500 metros.

BOB, 55,5 (H. Galaz).— Su última carrera fue un triunfo por media cabeza sobre My Lad. Sus últimos cotejos son espléndidos.

BLACK BAR, 54 (F. Arredondo). — Ganó a Rabelaisienne, en impresionante estilo y está tan bueno que cuenta con partidarios muy decididos.

EL MORO, 54 (R. Parodi). — Llegó último de Incógnita en el Club Hípico, de tal manera que no lo cotizaremos hasta que lo veamos mejorar y llegar a la gran capacidad que demostró el año pasado.

EL BEDUINO, 46 (F. Gatica). — Tiene un buen tercero de Coronado y Arponada en el Club Hípico y con este peso se metera en la conversación final, porque su estado es notable.

ORION, 54 (E. Araya). — Su última es un sexto de Black Bar, pero antes había ganado en muy buena forma.

ORANGEADE, 48 (S. Vera). — En la distancia va clavada y este jinete la prefirió, a otras montas que para esta carrera le fueron ofrecidas.

PEIPING, 48 (G. Farfán). — Cayó vencido por Jacky Bar, al que le hizo pelea hasta la misma meta, siendo superado por una cabeza, porque fue pisado en las cercanías de la meta.

POLITO SUR, 47,5 (H. Pilar). — Es un potrillo de promisorio porvenir y con estos kilos y con un jinete como el que fue contratado para él, es bien difícil que sea vencido.

RESFRIO, 45 (S. Allende).—Malas sus carreras, como que llegó noveno de Pelagonte.

Trabajos de ayer en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

Pista de arena, de subida

ROUEN, R. Hevia; 400 en 25 2/5.

MODESTO, J. Barrios; 600 en 37 3/5.

LANA TURNER, J. Adasme; 200 en 12.

NEGRA VERDE, J. Barrios; 600 en 41.

BALDOVINO, J. Barrios; 800 en 51 2/5.

FLORENTINO, L. Toledo; 800 en 51, repitió 600 en 37 3/5.

KON KON, H. Bassy; 600 en 38.

GASTON, J. Aravena; 600 en 39.

ALABANCIOSA, J. Toro; y ZULIA, A. Díaz; 400 en 25 2/5, llegaron iguales.

CALERANA, J. Sandoval; 600 en 38.

RESFRIO, S. Allende; 800 en 50 3/5.

AGRIDULCE, R. Pavez; 500 en 34 a voluntad.

RIO AMARGO, H. Salas; 500 en 32.

A LA CARGA, H. Olguín; 600 en 38 3/5.

NURELYA, O. Sandoval; y TERROR, E. Prieto; 500 en 32 ganó NURELYA, por dos cuerpos.

RUBICUNDA, J. Pérez; 400 en 25.

SALMANASAR, J. Adasme; 400 en 25 2/5.

AGRISUR, S. Veliz; 400 en 25.

YACORA, J. Barrios; 200 en 12 2/5.

NAMORADA, J. Aravena 500 en 31.

VATAN, S. Veliz; 800 en 52.

SAPALA, E. Molina; 600 en 38 1/5.

CENSOR, M. Alquinta; 800 en 51 1/5.

FILMADA, S. Allende; 500 en 31 3/5.

SARBETE, H. Salas; 400 en 25 2/5.

KRUMIRO, S. Veliz; 800 en 53 2/5 a voluntad.

CLUB HIPICO

Pista de arena

BIG CHANCELLOR, A. Poblete; pasó sin apuro 1.400 en 1.40.

TOLPAN, J. Castro; 700 en 45.

BLUE FLAG, J. Escobar; 800 en 51.

INDO, I. Sandoval; 600 en 39 2/5.

CABALGATA, M. Yáñez; 700 en 46 2/5.

DO WELL, H. Pilar; 500 en 33.

ARCANA, J. Escobar; 600 en 39 3/5.

THUNDER BOY, C. González; 700 en 46 3/5.

CARESSE, A. Jaque; 600 en 39 3/5.

RECOMPENSA, P. Ulloa; 600 en 38 3/5.

PERJURA, J. Escobar; 600 en 41.

DARIUS, M. Yáñez; 500 en 33.

CONAMBULA, A. Núñez; 600 en 38 3/5.

NOMO, L. A. Rojas; 400 en 25 2/5.

HERNANDO, J. Escobar; 300 en 19.

JERARCA, E. Contreras; 400 en 25 3/5, repitió en 25 1/5.

CHEVALIER PHILIPPE, O. Olivares; 800 en 52 3/5.

ORION, E. Araya; 1.200 en 1.19.

TIBURONA, A. Núñez; 500 en 32 2/5.

BULE, H. Pilar; 400 en 25 2/5.

JANINA, R. Valenzuela; 400 en 25 1/5.

LAGARDERE, R. Montoya; 500 en 32 2/5, repitió en 32 1/5.

LA PAMPANINI, R. Madariaga; 700 en 45 3/5.

VALERITA, C. Pezoa; 400 en 26.

BLUE GRASS, L. Espinoza; 500 en 32.

PETENERA, M. Yáñez; 1.400 en 1.38 2/5, sin apuro.

BRAHMS, C. Pezoa; 400 en 25 2/5.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio "PANDILLERO".— A las 12.45 horas.— Tercera Serie.— Handicap, para caballos tres años ganadores, y para cuatro años y más: Premio: $ 440.000 al primero.

L. E. Toledo	1 La Vesna	55	4	R. López	El Gaucho
H. Salas	2 Mequetrefe	54	16	A. Sepúlveda	Sun Flame
E. Contreras	3 Orlov	54	15	P. Bagú	Orégano
L. Caitado	4 Jambalaya	53	12	P. Fuentes	Taranto
E. Molina	5 Behistan	53	5	A. Vodanovic	Holmbush
E. Prieto	6 Sinal	50	6	A. Vodanovic	Stormy Sky
N. Vásquez	7 Yoyo	52	14	A. Muscatt	Bufón
C. Ojeda	8 Guante Bco.	51	3	E. Scala	M. Browman
E. Soto	9 All Ser	51	7	E. Rodríguez	All Talk
H. Bassy	10 Pequeco	51	1	J. García	Afghan II
F. Meneses	11 La Trolola	50	11	J. Maldonado	C. Blood
J. Vega	12 B. Verde	48	9	J. Maldonado	Sandwood
C. Pezoa	13 Astén	49	2	R. Conotantin	Carnaval
H. Quijada	14 Indira	49	17	N. Ramírez	Nasr ed Din
V. Barra	15 Troncalin	49	8	H. Yáñez	All Talk
U. Gaete	16 Cataviento	48	13	O. Becerra	M. Cross
M. Castillo	17 Infierno	45	10	R. Castillo	Nasr ed Din

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Premio TALQUIN.— Sexta serie.— Handicap.— A las 11.55 horas.

J. M. Baeza	1 Emeline	56	7	D. Reyes	Faubourg
H. Yáñez	2 Turbio	56	3	F. Guzmán	Salerno
A. Castro	3 Mascagni	55	5	J. Escobar	Alfayate
O. Silva	4 Reina Isabel	55	8	F. Toro	Lafontaine II
C. Tapia	5 Bi	54	19	J. Castro	Bergerac II
E. Inda S.	6 La Pelaita	54	15	R. Valenzuela	M. Cross
J. B. Argag.	7 Lady Montes	53	13	R. Tejeda	Asombro
R. Méndez	8 Reine d'Atout	53	4	O. Muñoz	Roi D'Atout
J. Melero	9 Siglo de Oro	53	9	G. Saavedra	Star Shell
J. Salas	10 Voy y Vuelvo	53	11	A. Poblete	Franqueo
C. Castro	11 Avasallador	52	1	R. Madariaga	Dust Devil
E. Castillo	12 Emulación	52	17	M. Alquinta	Emulo
F. Jacial	13 Tessa	52	2	E. Núñez	S. Meridian
J. Rodríguez	14 Block	51	16	E. Peña	Asombro
C. Pfau	15 Rien a Faire	51	14	S. Escudero	Mandisovi
F. León R.	16 Townsend	50	12	M. Yáñez	Tennyson
E. Rodríguez	17 Bologna	49	6	G. Jorquera	Brazas
L. A. García	18 Loquita	45	10	L. A. Paredes	M. Bowman
J. Troya	19 Moharra	45	18	Hugo Pilar	Zimarrón II

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio TERROR DOS MARES.— Serie A.— Condicional.— A las 12.30 horas.

C. Covarrub.	1 Abedul	55	10	F. Ulloa	Apolo
J. B. Argag.	2 Amiral	55	7	R. Parada	Atophan
P. Bagú	3 Bálenero	55	5	G. Jorquera	Jall
R. Allen	4 Belafonte	55	4	E. González	Bayard III
A. Valdés	5 Ben Shak	55	1	O. Olivares	Terek
A. Breque V.	6 Casalbuono	55	13	C. E. Gonzál	Burnt Brown
F. León R.	7 Dry	55	15	M. Yáñez	Ch. Lorcas I
J. Inda	8 Hernando	55	3	J. Escobar	Flexton
F. Castro	9 Honorable	55	2	M. Alquinta	S. Fare
S. Olivares	10 Laud	55	11	J. Toro	Llorón
J. Salas	11 Nature Boy	55	6	S. Escudero	S. Brother
A. Gutiérrez	12 Nixon	55	12	J. Adasme	S. Brother
P. Medina	12 Ofqui	55	8	G. Muñoz	Antar
J. Melero	14 Pitucazo	55	9	H. Pilar	Bonicate
G. Urquidi	15 Taladro	55	14	E. Araya	Teodolito

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio TALON.— Serie B.— Condicional.— A las 13.05 horas.

J. Melero	1 Adhemar	55	9	J. Escobar	Madara
J. M. Baeza	2 Alur	55	10	D. Reyes	El Gaucho
R. Allen	3 Antifaz	55	15	O. Olivares	Carnaval
S. Fuentes	4 Dominado	55	2	E. Peña	Terek
G. Urquidi	5 Fisten	55	12	E. Araya	El Gaucho
D. Sandoval	6 Fregado	55	8	E. Núñez	My Chum
A. Breque B.	7 Gitano	55	16	C. E. Gonzál	Forest Row
A. Proschle	8 Habsburgo	55	1	F. Toro	Star Shell
E. Inda	9 Nacional	55	6	R. Madariaga	Bayard III
C. Covarrub.	10 Narciso	55	7	P. Ulloa	Nasr ed Din
T. Herrera	11 Nat King Cole	55	5	L. Fuentes	Bufón
J. L. Espinoza	12 Pushing Ball	55	14	F. Zúñiga	Castiglionne
V. Cepeda	13 Rabito	55	13	J. Toro	Biriatou
E. Rodríguez	14 Romance	55	4	G. Jorquera	S. Fare
J. Cavieres	15 Satirión	55	17	R. Parodi	Terek
O. Becerra	16 Vendaval	55	3	R. Valenzuel	Afghan II
J. Chamorro	17 Yupanqui	55	11	A. Poblete	Tarento

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Premio TEREK.— Quinta serie.— Handicap.— A las 13.45 horas.

J. Melero	1 Polenta	57	4	N. N.	Polo Sur
J. Suárez	2 Namorada	54	2	H. Salas	Tábano
L. Espinoza	3 Norte Chico	54	8	L. Espinoza	Reluciente
R. Méndez	4 Peter Tom	54	15	M. Yáñez	Bergerac II
A. Breque	5 Citizen Kane	53	12	P. Toro	S. Meridian
V. Romo	6 Chimbona	53	20	A. Poblete	Monty II
J. Salas	7 El Jerarca	53	7	M. Reyes	Polo Sur
J. Inda	8 G. Recuerdo	53	14	F. Zúñiga	Terek
C. Pfau	9 Lilia	53	6	R. Parada	Taranto
S. Fuentes	10 Namur	53	16	J. García	Nasr ed Din
F. Inda S.	11 Taurus	53	10	R. Valenzuel	Taimado
J. B. Argag.	12 Arcana	52	13	J. Castro	Atophan
U. Duque	13 Alma Tierna	51	9	M. Alquinta	Terek
A. García	14 Covadonga	51	1	H. Bassy	Forest Row
J. Fuentes	15 Dolmar	51	5	O. Muñoz	M. Bowman
E. Rodríguez	16 Chamel	50	18	A. Díaz	Tarento
F. Chamorro	17 Galgo Bueno	50	17	L. Caitado	Brandsen
F. Jacial	18 Happyland	50	19	R. Gatica	Vicinity
J. M. Baeza	19 Galbanz	49	11	D. Reyes	Prince
C. Castro	20 Rosita Santa	47	3	J. Toro	Bardendale

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio TONTORRON.— Tercera serie.— Handicap.— A las 14.25 horas.

J. Cavieres	1 Eulalio	56	6	R. Parodi	Madera
F. León F.	2 Jerarca	55	5	E. Araya	Blue Fox II
V. Romo	3 El Andaluz	52	2	A. Poblete	Huemul II
F. Jacial	4 Purey	51	1	R. Montoya	Asombro
J. B. Argag.	5 Tipazo	51	9	M. Yáñez	Royal Tip
J. González	6 Kolchak	50	3	N. N.	El Gaucho
J. Zúñiga	7 El Nene	49	4	F. Toro	Flexton
A. Bullemó	8 La Pampanini	48	8	E. Peña	Bromazo
D. Sandoval	9 Monticelli	46	7	S. Vera	Flexton

CARRERA "A".— 1.600 metros. — Premio TIRRENO — Serie C.— Condicional.— (Se correrá inmediatamente después de la quinta carrera.)

J. Cavieres	1 Bonachón	55	10	N. N.	Big Burn
A. Breque	2 Bricketazo	55	8	C. E. Gonzál	S. Fare
T. Herrera	3 Chocalán	55	5	L. Fuentes	Hardendale
J. M. Baeza	4 Fra Diavolo	55	4	G. Monetta	Mandisovi
V. Cepeda	5 Galgo Rubio	55	2	J. Toro	Los Galgos
G. Urquidi	6 Giróscopo	55	7	J. Castro	G. Strategy
F. Jacial	7 Incienso	55	12	L. Espinoza	Amasia
J. Salas	8 Jubiloso	55	11	L. A. Rojas	Bayano
F. Castro	9 Maracay	55	15	M. Alquinta	Sosiego
A. Bullemó	10 Pas de Calais	55	3	N. N.	Holmbush
H. Garretón	11 Pawne	55	13	P. Ulloa	Tennyson
F. León R.	12 Pies Negros	55	14	N. N.	E. Vital
O. Becerra	13 Pitagórico	55	6	A. Farías	Copete
R. Allen	14 Prete	55	9	O. Valenzuel	M. Bowman
J. Melero	15 Usurpadito	55	1	O. Olivares	Faubourg

SEXTA CARRERA.— 1.100 metros.— Premio TIO PEPE — Tercera serie.— Handicap.— A las 15.10 horas.

R. San Martí	1 Darius	57	3	J. L. Silva	W. Honey
S. Fuentes	2 Anteo	54	14	E. Peña	Antar
F. León F.	3 G. Chance	56	10	R. Valenzuela	Tábano
F. León F.	4 Escarito	54	7	G. Valenzuel	C. Blood
J. Cavieres	5 Bembel	55	13	A. Poblete	Big Burn
J. M. Baeza	6 Kyber	54	16	O. Muñoz	Licencioso
M. Valenzuel	7 My Lad	53	19	N. N.	M. Bowman
A. Castro	8 Broche de Oro	52	8	J. Escobar	Ladino
R. Celpa	9 King Alfred	52	12	E. Contreras	Burnt Brown
A. Bullemó	10 Sh. Princess	52	11	R. Madariaga	Le Teller
L. Santos	11 Arlesienne	51	6	N. N.	T. Moulins
P. Briones	12 Cepal	51	18	H. Salas	T. Crown
J. Inda	13 Recompensa	51	5	S. Vera	Sahib
J. B. Argag.	14 Brisamar	49	3	G. Monetta	Sandwood
P. Inda	15 Do Well	49	15	H. Pilar	M. Bowman
L. A. García	16 Matinée	49	17	L. A. Paredes	M. Bowman
E. Inda	17 Janina	47	9	J. Caro	C. Life
T. Herrera	18 Minoska	46	1	F. Arredondo	M. Cross
C. Covarrub.	19 Natuska	46	4	R. Gatica	Nasr ed Din

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL.— Clásico.— A las 15.55 horas.

A. Núñez	1 Festiva	57	2	C. Covarrub.	B. Vital
O. Olivares	2 Ch. Philippe	55	4	J. Melero	Cambridge II
E. Araya	3 Incógnita	53	6	J. Argagnon	Nasr ed Din
R. Valenzuel.	4 Genuina	53	5	E. Inda	Bayard III

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 50ª ORDINARIA, EN JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1959

(De 16.15 a 17.41 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR AHUMADA, DON HERMES

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o.— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los dos primeros, retira las urgencias que había hecho presente para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que fija normas para la enajenación de tierras fiscales en la provincia de Magallanes, y

El que crea la Confederación Mutualista de Chile.

Con el siguiente, hace presente la urgencia para el despacho del primero de los proyectos señalados anteriormente.

Con el último, comunica que ha resuelto convocar al Congreso Nacional a una legislatura extraordinaria, a contar desde el día 19 de septiembre, con el objeto de ocuparse del proyecto de ley que aprueba el Cálculo de Entradas y Presupuesto de Gastos de la Nación para el año 1960.

2.o.— Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Urrutia, don Ignacio, sobre importación de taxis para la ciudad de Linares.

3.o.— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Montes, acerca del envío de antecedentes sobre las utilidades obtenidas en instituciones bancarias durante el año 1958.

4.o.— Un oficio del señor Ministro de Economía, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Ahumada Trigo, acerca de la situación creada con el levantamiento de la línea férrea de Isión a Rivadavia, en el valle de Elqui, de la provincia de Coquimbo.

5.o.— Catorce oficios del Honorable Senado:

Con los siete primeros, comunica haber aprobado, en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza la erección de un monumento en Valparaíso a la memoria del Duque de Caxias;

El que autoriza la erección de un monumento a la memoria del General don José Miguel Carrera, en la ciudad de Santiago;

El que autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente un inmueble fiscal en la ciudad de La Serena a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas "Sargento 1.o Juan de Dios Méndez";

El que autoriza a la Municipalidad de Curicó para vender a sus actuales ocupantes los terrenos de su propiedad ubicados en el Cerro Condell, de esa comuna;

El que autoriza a la Municipalidad de Rancagua para transferir un terreno al Cuerpo de Bomberos de esa ciudad;

El que autoriza a la Municipalidad de Alhué para donar un terreno al Fisco;

Con el siguiente comunica que ha aprobado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que concede recursos a la Municipalidad de Coquimbo para efectuar un plan extraordinario de obras de progreso local.

Con el que sigue, comunica que ha aprobado las modificaciones que introdujo esta Corporación al proyecto de ley que autoriza a la Mutualidad de Carabineros de Chile para vender las casas de la Población "Pedro Aguirre Cerda", de Santiago;

Con el siguiente, devuelve aprobado, con modificaciones, el proyecto de ley que amplía el plazo de la Ley N.o 12.143 para la realización de los planes educacionales para la provincia de O'Higgins;

Con el siguiente, comunica que ha accedido a la petición de esta Corporación en orden a enviar al archivo diversos proyectos de ley, por haber perdido su oportunidad;

Con el siguiente, remite un proyecto de ley que obliga a los propietarios de inmuebles que forman esquina a mantener de su peculio un letrero con el nombre de las calles;

Con el penúltimo, remite para que tenga su origen constitucional en esta Corporación un proyecto de ley, del señor Aguirre Doolan, que modifica la Ley N.o 10.502, sobre exención de contribuciones o derechos fiscales a la Federación Aérea de Chile, y

Con el último, remite un proyecto de ley que fija el montepío de la Sucesión del doctor Héctor Ducci Claro.

6.o.— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior y otro de la Hacienda, recaído en el proyecto de ley, originado en un Mensaje que crea la comuna-subdelegación de Lolol, en el departamento de Santa Cruz, de la provincia de Colchagua.

7.o.— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley, originado en una moción del señor Hernández, que modifica la Ley N.o 12.612, en el sentido de que el préstamo se refiere a la Municipalidad de Puerto Natales.

8.o.— Dieciocho mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Juliet, que autoriza a la Municipalidad de Licantén para contratar empréstitos;

El señor Errázuriz, don Jorge, que autoriza a la Municipalidad de Placilla para contratar empréstitos;

El señor Silva Ulloa, que declara de utilidad pública y autoriza a la Municipalidad de Navidad para expropiar el inmueble que señala, con el objeto de destinar a la construcción de un campo deportivo.

El señor Donoso, que declara de utilidad pública y autoriza al Presidente de la República para expropiar el terreno que indica en la ciudad de Talca, con el objeto de destinarlo a la construcción de un Cuartel de Carabineros;

El señor Juliet, que autoriza a la Municipalidad de Hualañé para transferir al Fisco un terreno de su propiedad, con el objeto de construir en él un edificio destinado a las oficinas públicas de la comuna;

El señor Hernández, que autoriza la erección de un monumento a la memoria del doctor Mateo Bencur, en la ciudad de Punta Arenas;

El señor Pablo, que libera de derechos la internación de un furgón destinado al Asilo de Ancianos de las Hermanitas de los Pobres, de Concepción;

El señor Acevedo, que condona las sumas pagadas al personal de la Corporación de la Vivienda, hasta el 31 de diciembre de 1958, con motivo de la aplicación de diversas disposiciones legales vigentes;

Los señores Martones, Yrarrázaval Larraín, Gumucio y Huerta, sobre la misma materia;

Los señores Montes, Silva Ulloa, Cademartori, Ahumada Trigo, Palestro, Hernández y González Maertens, que establece diversas disposiciones sobre financiamiento de la Empresa Nacional del Petróleo;

El señor Poblete, que fija diversas normas para orientar profesionalmente el actual sistema educacional del país;

El señor Videla López, que declara de utilidad pública y autoriza al Presidente de la República para expropiar el inmueble que señala de la ciudad de Osorno, con el objeto de construir en él el edificio de la Escuela Industrial de dicha ciudad;

Los señores Ballesteros, Muñoz Horz y Rivera, que establece diversas normas para la construcción del Astillero, Varadero, Molo de Protección y otras obras complementarias en la Avenida Altamirano, de la ciudad de Valparaíso;

El señor Muñoz Horz, que concede diversos beneficios al señor Eduardo Iturriaga Cerda;

El señor Enríquez, que reconoce tiempo servido al señor Hugo Neira Carrillo;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a doña Lidia Valdés Carrasco, y

El señor Muga, que otorga pensión a doña Celia Vega viuda de San Martín.

9.o.— Dos comunicaciones, con las cuales los Presidentes de la Primera Conferencia Interparlamentaria Americana y del Comité Organizador de la misma Conferencia, señores Juan Manuel Peña Prado y Pedro L. Repetto Caballero, agradecen las congratulaciones enviadas por esta Corporación con motivo del éxito logrado en la reciente Reunión celebrada en la ciudad de Lima.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que establece normas para la enajenación de tierras fiscales, en la provincia de Magallanes.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de simple la urgencia solicitada.

Varios señores DIPUTADOS.— Que se califique de suma urgencia, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En votación la petición de suma urgencia.

—Durante la votación:

El señor MONTES.— ¿Por qué no se incluye en la Convocatoria este proyecto?

El señor URRUTIA (don Juan Luis).— ¿Por qué no vota por la suma urgencia, Honorable señor Hernández?

El señor PHILLIPS.— Lo van a acusar allá.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 35 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 12 VOTOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Aprobada la suma urgencia.

Los Honorables Diputados, autores de las mociones que conceden recursos a la Municipalidad de Pinto para la ejecución de un plan de obras de adelanto local, solicitan que se tramiten estas iniciativas legales en la Comisión de Gobierno Interior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

El señor VALDES LARRAIN.— Están en la Comisión, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN.— Ya están en la Comisión de Gobierno Interior.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

2.—EXENCION DEL PAGO DE IMPUESTOS A LOS BIENES RAICES, A LOS PABELLONES DE EMERGENCIA DE PROPIEDAD DE LA MUNICIPALIDAD DE CHILLAN, PROVINCIA DE ÑUBLE.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse del proyecto que exime del pago de impuestos a los Bienes Raíces, a los pabellones de emergencia de propiedad de la Municipalidad de Chillán.

Diputado Informante es el Honorable señor Miranda, don Hugo.

El proyecto está impreso en el Boletín N.o 9.106.

El proyecto está aprobado en general.

El señor Secretario dará lectura a las indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El señor Poblete ha formulado indicación para consultar un inciso nuevo en el artículo 1.o, que diga: "Hácese extensivo este beneficio a los ocupantes de los pabellones de emergencia que fueron entregados por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio en los distintos departamentos de la provincia de Ñuble".

Los señores Montes y Barra han formulado indicación para consultar un inciso nuevo en el artículo 1.o que diga: "Asimismo quedarán exentos del pago de contribuciones a los Bienes Raíces los pabellones de emergencia de propiedad municipal, de la provincia de Concepción".

El señor Pablo ha formulado indicación para consultar un inciso nuevo en el artículo 1.o que diga: "Igualmente declárense exentos del pago de contribuciones de Bienes Raíces, por el mismo período, a los pabellones de emergencia "Manuel Rodríguez", de propiedad de la Ilustre Municipalidad de Concepción".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto, y se tratará de inmediato en particular.

Acordado.

El artículo 2.o queda aprobado reglamentariamente por no haber sido objeto de indicaciones.

En discusión la indicación del Honorable señor Poblete, que consiste en agregar un inciso nuevo, al artículo 1.o.

El señor POBLETE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor POBLETE.— Señor Presidente, la indicación que he presentado tiene por objeto hacer extensivo el beneficio que se establece respecto de la ciudad de Chillán, a Bulnes, San Carlos, Quirihue y Yungay, donde los pabellones fueron entregados a las Municipalidades. Creo que mis Honorables colegas concordarán en la justicia de esta iniciativa.

La situación de los moradores de estos pabellones de las ciudades antes mencionadas, es tanto o más deplorable que la de los de Chillán.

Por consiguiente, considero que no necesito dar mayores explicaciones para acreditar la justicia que hay en aprobar esta indicación.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a votar la indicación del Honorable señor Poblete.

El señor CORREA LARRAIN.— Que se lea nuevamente, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ya se leyó, Honorable Diputado.

El señor VALDES LARRAIN.— Se podría leer de nuevo.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala, el señor Secretario leerá nuevamente la indicación.

—El señor Secretario lee nuevamente la indicación del señor Poblete.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En votación la indicación.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 28 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Aprobada la indicación

En discusión la indicación de los Honorables señores Montes y Barra.

El señor Secretario le va a dar lectura.

—El señor Secretario lee nuevamente la indicación de los señores Montes y Barra.

El señor CORREA LETELIER.— Es improcedente, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, la indicación en debate es improcedente porque la Honorable Cámara declaró obvio y sencillo el proyecto, con lo cual se omitió el trámite de segundo informe de Comisión. Dada la naturaleza de la indicación, requeriría de un pronunciamiento de la Comisión de Hacienda y ello no es posible, repito, porque la Honorable Corporación ya acordó no enviar el proyecto a Comisión para su segundo informe. Además, no guarda relación con el resto del articulado.

El señor CORREA LETELIER.— No dice relación con el objetivo del proyecto mismo.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, no veo cuál puede ser la discordancia existente entre la indicación que hemos presentado en compañía del Honorable señor Montes y la que se acaba de aprobar. Tampoco alcanzo a comprender la necesidad de informe de la Comisión de Hacienda, pues no se trata de desfinanciar el Presupuesto General de la nación para el presente año, circunstancia en la que comúnmente interviene esa Comisión, sino de legislar sobre bienes municipales. La indicación lo establece muy claramente y guarda concordancia plena con el texto completo del proyecto.

Por estas razones, señor Presidente, puedo manifestar que no existe incompatibilidad entre nuestra indicación y la ya aprobada y menos puede afirmarse que no guarda relación con el resto del proyecto.

Además, con esta iniciativa nosotros no pretendemos causar perjuicio a nadie; lisa y llanamente tratamos de reducir las obligaciones de los ocupantes de estos antiguos pabellones que actualmente ya se encuentran en condiciones casi insalubres, por lo que han debido ser reparados constantemente por sus moradores, a fin de mantenerlos habitables. También puedo hacer presente que tanto los regidores como la propia señora Alcaldesa de Concepción no se oponen a la aprobación de esta iniciativa; por el contrario, ellos han estado tratando de ayudar a estos pobladores en todo lo que les ha sido posible.

De manera, señor Presidente, que creo que mi Honorable colega está un poco equivocado en lo concerniente a la necesidad del informe de Hacienda para nuestra indicación.

El señor CORREA LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— Señor Presidente, la indicación que se discute en estos momentos declara exenta de la contribución a los bienes raíces a determinadas propiedades; por lo tanto, viene a alterar el cálculo de entradas del Presupuesto del presente año, pues va a disminuir los ingresos correspondientes a la Primera Categoría. En consecuencia, y de acuerdo con el Reglamento, esta indicación requiere informe de la Comisión de Hacienda.

Como la Honorable Cámara declaró obvio y sencillo este proyecto, es decir, suprimió el trámite de segundo informe de Comisión, no cabe un pronunciamiento al respecto y, en consecuencia, la indicación resulta improcedente, sin que esto signifique que yo me pronuncie acerca de su justicia o injusticia. Pero, en todo caso, creo que reglamentariamente esta indicación no puede ser sometida a votación.

El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor PABLO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montes; después, el Honorable señor Pablo.

El señor MONTES.— Señor Presidente, para empezar, debo referirme a lo dicho por el Honorable señor Correa Larraín, en el sentido de que reglamentariamente no sería procedente la indicación presentada por el Honorable señor Barra y el Diputado que habla, pues alteraría los ingresos consultados en la Ley General de Presupuestos para el presente año. Pero ocurre que hace pocos instantes la Honorable Cámara ha aprobado el artículo 2.o del proyecto, disposición que, evidentemente, incide en la misma materia. Sin embargo, no hemos escuchado de parte del Honorable señor Correa Larraín ninguna objeción en cuanto a que no sería procedente aprobar ese artículo 2.o del proyecto en debate, a pesar de que consulta la misma situación que se plantea con la indicación que hemos presentado en compañía del Honorable señor Barra. De modo que no veo, en verdad, cómo puede ser improcedente una indicación sobre la misma materia acerca de la cual ya la Honorable Cámara se ha pronunciado afirmativamente en esta misma sesión.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— ¿Terminó Su Señoría?

El señor MONTES.— Le he concedido una interrupción al Honorable señor Barra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Montes, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Reconozco la capacidad que tiene mi Honorable colega señor Correa Larraín en problemas de carácter financiero, porque es uno de los miembros de la Comisión de Hacienda y ellos, prácticamente, son nuestros contralores en materia de financiamiento de proyectos y de gastos en ellos consultados.

De tal manera que con el objeto de no perjudicar a estas modestas personas, creo que no tendrán inconveniente, ni la Honorable Cámara ni el Honorable colega, en aceptar un agregado que con el Honorable señor Montes hemos hecho a la indicación en debate, en el sentido de que ésta empiece a regir desde 1960, proposición que yo he enviado a la Mesa.

El señor PABLO.— Pido la palabra.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para admitir a discusión y votación el agregado propuesto por el Honorable señor Barra a la indicación en debate.

—Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Pablo.

El señor PABLO.— Señor Presidente, para evitar el inconveniente que se ha hecho notar, los Diputados de estos bancos habíamos hecho llegar a la Mesa una indicación equivalente, cuyo objeto era favorecer no sólo a los ocupantes de estos pabellones en Chillán, sino también para los de Concepción. Donde existe la misma razón, se aplica la misma disposición.

Había pedido con anterioridad la palabra para pronunciarme en este sentido. Por lo tanto, ahora adhiero a la proposición que se ha formulado.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la indicación, con la modificación propuesta por el Honorable señor Barra.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Aprobada la indicación.

La indicación del Honorable señor Pablo, don Tomás, es igual a la anterior. Queda incluida en la indicación aprobada; de manera que no procede someterla a votación.

Terminada la discusión del proyecto.

3.—AUTORIZACION A SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA EMITIR ESTAMPILLAS POSTALES CONMEMORATIVAS DEL CUARTO CENTENARIO DE LA FUNDACION DEL HOSPITAL DE LA SERENA, PROVINCIA DE COQUIMBO.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— A continuación, corresponde tratar la moción que autoriza la emisión de estampillas conmemorativas del 4.o Centenario de la Fundación del Hospital de La Serena.

El proyecto se encuentra impreso en el Boletín N.o 9.117.

Diputado Informante de la Comisión de Hacienda es el Honorable señor Miranda Ramírez.

En discusión general el proyecto.

El señor MIRANDA RAMIREZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MIRANDA RAMIREZ.— Señor Presidente, tengo el honor de informar este sencillo proyecto de ley, del cual soy autor, en virtud del cual se autoriza al Presidente de la República para que disponga la emisión de estampillas postales hasta por la suma de cien millones de pesos, con el fin de conmemorar el cuarto centenario de la fundación del Hospital de La Serena, efectuada el 14 de agosto de 1559.

Parte de esta suma consultada en el proyecto se destina a financiar la ejecución de una obra que se hace indispensable en esa ciudad.

Con motivo de la organización del Servicio Nacional de Salud y la centralización de los servicios médicos en dicha Institución, debieron de funcionar otros servicios asistenciales que mantenían policlínicas, como era el caso de las que mantenían el Centro de Obreros Católicos, los obreros municipales, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, otras organizaciones. De manera que la atención de los enfermos externos ha recargado mucho el trabajo del Hospital de La Serena.

Dicha ciudad requiere, pues, de los servicios de una policlínica debidamente provista del instrumental necesario para su Hospital Regional. El actual edificio fue construido en 1943, durante la administración de don Juan Antonio Ríos y no contempla los espacios necesarios para prestar esta clase de atención a los enfermos, por las razones expuestas y por otras que llevaría tiempo exponer, pues gran parte de esa atención antes prestada por otras policlínicas que hoy no existen.

Este proyecto, que autoriza la emisión de estampillas conmemorativas, consulta la inversión de parte de los fondos que él contempla en la construcción y habilitación de una policlínica para la atención de enfermos externos, que tanta falta hace en una ciudad tan importante como La Serena.

En efecto, mediante esta iniciativa legal se autoriza la emisión de estampillas postales hasta por la suma de cien millones de pesos, de los cuales se destinarán cincuenta millones a la construcción y habilitación de la policlínica en el Hospital Regional de La Serena. Los otros cincuenta millones de pesos se destinarán al financiamiento ordinario de los servicios de correos y telégrafos del país.

En consecuencia, señor Presidente, no se trata de un proyecto simple, semejante a otro que hace poco tiempo despachó la Honorable Cámara y que ya se encuentra aprobado por el Honorable Senado, solicitado en nombre de la Comisión de Hacienda, que aprobó por unanimidad, el voto favorable de los Honorables colegas.

Nada más, señor Presidente.

El señor PEÑAFIEL.— Pido la palabra.

El señor AHUMADA (Don Hermes) (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PEÑAFIEL.— Señor Presidente, encuentro sumamente sensato este proyecto presentado por el Honorable señor Miranda Ramírez y las razones aducidas para justificar su aprobación son serias y atendibles, pero me he permitido presentar una indicación que creo que la Honorable Cámara no tendrá inconveniente en aceptar, dada su conveniencia.

Mi indicación tiene por objeto agregar, en el artículo 3.o, a continuación de la palabra "policlínica", la expresión "y posta de primeros auxilios", ya que creo que si bien en La Serena es necesario contar con una policlínica, como decía el Honorable señor Miranda, también resulta indispensable el establecimiento de una posta de primeros auxilios, pues la ciudad cuenta con más de cien mil habitantes. Por lo tanto, solicito de los Honorables colegas que aprueben esta indicación.

El señor MIRANDA RAMIREZ.— Me parece muy bien; ese es el propósito.

El señor AHUMADA, Don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor Secretario dará lectura a una indicación que recién ha llegado a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El señor Peñafiel ha presentado indicación para agregar, en el artículo 3.o, a continuación de la palabra "policlínica", la expresión "y posta de primeros auxilios".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para considerar obvio y sencillo el proyecto.

Aprobado.

Los artículos 1.o y 2.o quedan reglamentariamente aprobados, por no haber sido objeto de indicaciones.

En votación el artículo 3.o, con la indicación del Honorable señor Peñafiel.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en esta forma.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

4.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE PUNTA ARENAS, PROVINCIA DE MAGALLANES, PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.

El señor AHUMADA, Don Hermes (Vicepresidente).— Corresponde en seguida tratar la moción que autoriza a la Municipalidad de Punta Arenas, para contratar un empréstito.

El proyecto está impreso en los Boletines N.os 8.975 y 8.975—A).

Diputado Informante de la Comisión de Gobierno Interior es el Honorable señor Barra; de la de Hacienda lo es el Honorable señor Von Mühlenbrock.

En discusión general el proyecto.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, Don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, en nombre de la Comisión de Gobierno Interior paso a informar el proyecto de ley en estudio, que tuvo su origen en una moción presentada por el Honorable señor Hernández, que autoriza a la Municipalidad de Punta Arenas para contratar un empréstito. Durante el curso de la discusión planteada en el seno de la Comisión se tuvieron en vista las razones y antecedentes que existen para autorizar esta contratación. En efecto, la Corporación Municipalidad de Punta Arenas ha estado, en estos últimos años, desarrollando sus actividades en un local de su propiedad, que durante el terremoto del año 1949 sufrió una serie de daños y perjuicios. En tales condiciones, es posible que pueda desenvolverse normalmente porque algunas de sus Salas tienen sus cimientos completamente destruidos, lo que significa un continuo peligro para las personas que deban permanecer en ellas.

Por otra parte, debemos considerar que esta Honorable Cámara, durante este último tiempo, ha estado despachando con toda buena voluntad, proyectos que tienen esta finalidad principal

Corporaciones Edilicias del país para contratar empréstitos, con el fin de que construyan sus propios edificios. Y todavía más, en algunos casos se ha permitido establecer en dichos edificios otras oficinas públicas, con el fin de centralizar los servicios del Estado y dar mayores facilidades a las personas que desarrollan sus funciones en las respectivas cabeceras de comuna.

De tal manera, señor Presidente, que nuestro Honorable colega señor Alfredo Hernández ha pretendido, con esta moción, poner a la ilustre Municipalidad de Punta Arenas a tono con los derechos que han ejercido otros municipios del país. Por lo demás, la Honorable Cámara siempre ha tenido especial deferencia para los problemas de la provincia de Magallanes, de modo que la Municipalidad de su capital, Punta Arenas, seguramente que no puede quedar al margen de esta buena voluntad.

Por eso es que en el estudio que se hizo en la Comisión de Gobierno Interior, se solicitaron todos los antecedentes que fueron necesarios para proceder a aprobar favorablemente el proyecto de ley en examen, o sea, acogiéndose a lo que ya es una norma regular en el despacho de proyectos de ley de esta misma naturaleza. Además de estas consideraciones, la Comisión de Gobierno Interior tuvo el deseo de darle oportunidad a la Municipalidad de Punta Arenas de construir un nuevo edificio, con el fin de permitirle, incluso, prestar su colaboración al Gobierno, instalándose en él servicios públicos y dándole a éstos, indudablemente, la presencia que corresponde a la ciudad de Punta Arenas.

Los problemas que tienen atingencia con el servicio de la deuda, están contemplados en el informe de la Comisión de Hacienda, en cuyo nombre le corresponderá hacer uso de la palabra al Honorable señor Von Mühlenbrock. En todo caso, el Diputado que habla solicita a la Honorable Cámara que le preste su aprobación a este proyecto de ley, en los mismos términos en que lo ha despachado la Comisión de Gobierno Interior.

Nada más, y muchas gracias.

El señor VON MUHLENBROCK.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VON MUHLENBROCK. — Señor Presidente, tal como lo ha manifestado mi Honorable colega señor Barra, en nombre de la Comisión de Gobierno Interior, la Comisión de Hacienda, en atención a las importantes razones dadas por Su Señoría, procedió a aprobar, por unanimidad, la moción de que es autor el distinguido colega Honorable señor Alfredo Hernández, Diputado por la provincia de Magallanes.

Esta iniciativa legal tiene como objetivo autorizar a la Municipalidad de Punta Arenas para contratar un empréstito hasta por la suma de doscientos cincuenta millones de pesos para proceder a la construcción de una nueva casa consistorial en la ciudad de Punta Arenas. En la actualidad, dicha Municipalidad dispone de un edificio consistorial absolutamente anticuado, ruinoso, a tal punto que la Ilustre Municipalidad se ha visto en la imposibilidad de aprovecharlo, debiendo funcionar en otro.

[illegible]do el incremento que ha adquirido la ciudad de Punta Arenas y el desarrollo económico de la provincia de Magallanes, por la declaración de Puerto Libre, no se justifica que la capital, que es la ciudad más austral del mundo, no disponga de casa consistorial. El objetivo de la contribución que se establece en este proyecto es, precisamente, subsanar tal problema y que la ciudad disponga de un edificio que esté a la altura de su desarrollo y prestigio.

El proyecto, a juicio de la Comisión de Hacienda, se encuentra perfectamente financiado. El o los empréstitos que se contraten se servirán con el rendimiento de una contribución adicional anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna de Punta Arenas, equivalente a un cuatro por mil.

La comuna de Punta Arenas tiene un avalúo fiscal imponible al 1.o de enero de 1959 de 15 mil 186 millones 430 mil pesos, y su tasa media de impuestos a la propiedad raíz es de 19,60, a la misma fecha, que es inferior a lo que normalmente acepta la Honorable Cámara, y que constituye una tradicional jurisprudencia de la Comisión de Hacienda.

El rendimiento de este tributo ascenderá, más o menos, a sesenta millones de pesos al año, suma que no alcanza para el servicio del empréstito, que ascenderá a setenta millones de pesos. Esta circunstancia se subsana en el artículo 6.o del proyecto, que establece que en caso que los recursos establecidos fueren insuficientes, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquier clase de fondos de sus rentas ordinarias.

En consecuencia, la Comisión de Hacienda recomienda la aprobación del proyecto de ley con algunas pequeñas modificaciones que figuran en los artículos 1.o, 3.o, 4.o, 5.o y 7.o, y que consisten en reemplazar, cada vez, la palabra "Magallanes" por "Punta Arenas", para mantener la denominación de la división administrativa de la comuna, y reemplazar en el artículo 1.o la frase "a un interés no inferior al 10 por ciento anual" por "al interés corriente bancario".

Señor Presidente, termino solicitando, en nombre de la Comisión de Hacienda —tal como lo ha solicitado el Honorable señor Barra, en nombre de la Comisión de Gobierno Interior— la aprobación de este proyecto de ley, en atención a su alta finalidad.

El señor HERNANDEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HERNANDEZ.— Señor Presidente, después de las informaciones dadas por los Honorables Diputados señores Barra y Von Mühlenbrock, solamente quiero hacer presente la absoluta conveniencia que existe de que en la capital de la provincia de Magallanes se construya un edificio consistorial, el cual, como decía el colega señor Barra, será levantado en la misma propiedad en que está el actual, que fue deteriorado por el terremoto de 1949. Debido a esta última circunstancia, la Municipalidad ha tenido que estar reuniéndose en la Biblioteca Municipal.

Además, existe otro tipo de conveniencias que son más poderosas aún. Hace un par de semanas, hice ver en esta Honorable Cámara la urgente necesidad de dotar de edificios públicos a la Inspección Provincial del Trabajo y al Juzgado del Trabajo de Punta Arenas. Asimismo, casi todas las oficinas fiscales están desarrollando sus actividades en locales particulares. El Fisco paga alrededor de siete millones de pesos mensuales, por concepto de arriendo, a particulares. Después, se tiene la intención de instalar en este edificio consistorial el teatro municipal, una sala de actos y, como decía anteriormente, si es posible, todas las oficinas públicas.

Por lo demás, a esta ciudad, que es una de las mayores y más modernas del extremo sur del país, es necesario darle la jerarquía correspondiente, ya que recibe visitas diarias, especialmente de nuestros hermanos argentinos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HERNANDEZ. — Si tuviéramos que comparar, y no vale la pena ocuparse de ello en esta oportunidad, los edificios públicos municipales de Río Gallegos, Río Grande y Ushuaia con los construidos en Punta Arenas, Puerto Natales y Porvenir, veríamos que no existe ningún parangón.

Termino solicitando de la Honorable Cámara que preste su aprobación a este proyecto.

Nada más.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

—Aprobado.

Quedan aprobados en particular los artículos 2.o, 6.o, 8.o y 9.o.

En discusión el artículo 1.o, con la modificación de la Comisión de Hacienda.

—Puestos en discusión y votación, sucesivamente, los artículos 1.o, 3.o, 4.o, 5.o y 7.o, con las modificaciones introducidas en ellos por la Comisión de Hacienda, fueron aprobados por asentimiento tácito.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Terminada la discusión del proyecto.

5.—MODIFICACION DE LA LEY N.o 12.073, QUE DESTINO FONDOS PARA LA UNIVERSIDAD DE CHILE CON EL OBJETO DE INCREMENTAR LOS RECURSOS DE LA ESCUELA DE DERECHO DE VALPARAISO.— CUARTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Enseguida, corresponde ocuparse del proyecto del Senado, en cuarto trámite constitucional, que modifica la ley número 12.073, que destinó fondos para la Universidad de Chile con el objeto de incrementar los recursos de la Escuela de Derecho de Valparaíso.

En discusión el rechazo de las modificaciones efectuado por el Senado.

El señor Secretario va a dar lectura a las modificaciones.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Senado tuvo a bien aprobar las modificaciones introducidas por la Honorable Cámara en el proyecto de ley que modifica la Ley número 12.073, que destina fondos para la Universidad de Chile, con el objeto de incrementar los recursos de la Escuela de Derecho de Valparaíso, que consisten en substituir los artículos 4.o y 5.o por el que se indica y rechazar las recaídas en el artículo 2.o.

Las modificaciones aprobadas por la Honorable Cámara en el artículo 2.o, decían:

"En el inciso primero ha reemplazado la frase "El Rector de la Universidad procederá a enterar...", por la siguiente: "...se enterará".

"En el inciso segundo, ha suprimido la frase final que es del tenor siguiente: "Sin embargo y con cargo a tales fondos, el Director de la Escuela de Derecho de Valparaíso entregará, por una sola vez, al Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales hasta la suma de veinte millones de pesos que destinará a la ampliación de la Biblioteca de la Escuela de Derecho de Santiago, y el 50 por ciento del resto se enterará en arcas fiscales y deberá destinarse al objeto indicado en el artículo 4.o de la presente ley."

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En discusión las modificaciones introducidas por el Senado.

El señor BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente). —Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Es muy breve, señor Presidente. Al discutirse este proyecto en su segundo trámite constitucional en la Cámara, diversos Diputados nos permitimos formular una indicación para suprimir esta asignación de veinte millones de pesos destinada a ampliar la Biblioteca de la Escuela de Derecho de Santiago. El fundamento de ella reside en la circunstancia de que esta asignación se financia con cargo a la ley N.o 12.073, que establece un recargo en el monto de las costas penales sobre los tributos y demás créditos que cobre el Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos Internos en la provincia de Valparaíso. Se trata, simplemente de que estos recursos se inviertan íntegramente en la zona de la cual provienen. Por estas consideraciones y no queriendo abundar más en razones que esta Corporación ha sostenido en forma tradicional, me permito solicitar de la Honorable Cámara insista en su primitivo criterio.

Nada más.

El señor MUÑOZ HORZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MUÑOZ HORZ.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos votaremos favorablemente las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto en discusión, porque, en realidad, los veinte millones de pesos que se destinan por esta iniciativa para la Biblioteca de la Escuela de Derecho de Santiago, en ningún caso perjudicarán los intereses de la Escuela de Derecho de Valparaíso, ya que actualmente existe un intercambio de libros, entre las Bibliotecas de ambas Escuelas.

Nosotros consideramos, señor Presidente, que las modificaciones introducidas por el Senado deben ser aprobadas por la Honorable Cámara.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la insistencia.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 25 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 10 VOTOS.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— La Honorable Cámara acuerda insistir.

Terminada la discusión del proyecto.

6.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

—Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Allende renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al señor Donoso.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán la renuncia y el reemplazo.

—Aprobado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Martínez Camps renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo a la señora Enríquez, doña Inés.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Palestro renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al señor Barra.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Gaona renuncia a la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo a la señora Ana Eugenia Ugalde.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Fuentealba renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Se propone en su reemplazo al señor Videla, don Pedro.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Valdés Riesco renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al señor Díez.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Jaramillo renuncia a la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al señor Edwards.

El señor AHUMADA, don Hermes (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Eluchans renuncia a la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al señor Widmer.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Hamuy renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al señor Foncea.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Peñafiel renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Se propone en su reemplazo al señor Urrutia, don Ignacio.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Hurtado renuncia a la Comisión de Educación Pública.

Se propone en su reemplazo al señor Palma Gallardo.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

7.—MODIFICACION DE LA LEY N.o 11.469 SOBRE ESTATUTO DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— A continuación, corresponde ocuparse de las modificaciones del Senado al proyecto que figura en 5.o lugar de la Tabla, o sea, el que modifica la Ley N.o 11.469, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República. Tercer trámite constitucional.

El proyecto está impreso en el Boletín N.o 9.061-S.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.o.

—DICE: "Ha intercalado entre las palabras "sueldos base" y la conjunción "y" precedida de una coma (,), la siguiente expresión: "asignación familiar, renumeraciones por trabajos extraordinarios".

El señor REYES VICUÑA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES VICUÑA.— La modificación que ha introducido el Honorable Senado a este artículo tiende a mantener el porcentaje de los ingresos ordinarios que se fija como posible para gastos de sueldos y otro del personal, pero incluyendo en dicho porcentaje la asignación familiar y las remuneraciones por trabajos extraordinarios.

Es evidente, señor Presidente, que si se mantiene el porcentaje y se incluyen estos nuevos gastos, las posibilidades de remuneraciones de sueldos para el personal de las Municipalidades, se van a reducir sensiblemente. No sé si hay alguien que pueda dar una explicación satisfactoria sobre el criterio del Honorable Senado; pero, a primera vista, a nuestro juicio, es inconveniente.

El señor MUGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MUGA.— Señor Presidente, yo concuerdo ampliamente con lo expresado por el Honorable señor Reyes, pues la modificación del Honorable Senado permite a las Municipalidades constreñir los porcentajes de aumento de sueldos del personal municipal.

Por lo tanto, señor Presidente, yo pediría que esta modificación del Honorable Senado fuera rechazada, para dar mayor amplitud a las posibilidades económicas del personal que trabaja en las Municipalidades de la República.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.o.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente trece señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación.

Ruego a los Honorables Diputados no abstenerse.

REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente diecisiete señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

REPETIDA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintitrés señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar a los señores Diputados por dos minutos.

—Transcurrido el tiempo reglamentario:

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 4 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 25 VOTOS. HUBO 15 ABSTENCIONES.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Rechazada la modificación propuesta por el Honorable Senado.

En discusión la modificación del Honorable Senado al artículo 2.o.

Dice: "Ha sustituido el primero de los incisos que se agregan al artículo 35.o, por el siguiente:

"El cálculo de los ingresos ordinarios a que se refiere el inciso anterior se hará sobre la base de los ingresos devengados durante los seis primeros meses del año, multiplicado por dos".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 19 señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Aprobada la modificación introducida por el Honorable Senado.

En votación la modificación que consiste en agregar a continuación como artículo 3.o nuevo. El señor Secretario le va a dar lectura.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado propone como modificación agregar a continuación, como artículo 3.o nuevo, el siguiente: "Suprímese en el último inciso del artículo 27.o la siguiente frase final: "y tampoco regirán para ésta las limitaciones a que se refiere el inciso anterior".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 27 señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum. Ruego a los señores Diputados se sirvan no abstenerse.

Se va a repetir la votación.

REPETIDA LA VOTACION EN LA MISMA FORMA, HUBO 31 VOTOS POR LA AFIRMATIVA.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Aceptada la modificación del Honorable Senado.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 4.o.

Dice: "Ha pasado a ser artículo 5.o con la sola enmienda de haber intercalado entre las palabras "salario base" y la conjunción "y", precedida de una coma (,), la siguiente expresión: "asignación familiar".

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás). — Señor Presidente, las mismas razones que expresé en relación con la modificación del Honorable Senado al artículo 1.o son válidas para la que propone al artículo 4.o. El Honorable Senado propone nuevos egresos con cargo al porcentaje máximo de su presupuesto, que las municipalidades tienen para pagar las rentas de su personal, de acuerdo con el artículo 109, de la Ley sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades. El artículo aprobado por la Honorable Cámara dice así:

"El monto total de las remuneraciones anuales de los obreros municipales de planta, por concepto de salario base y gratificación anual, no podrá ser superior al 30 por ciento de los ingresos ordinarios devengados en el año en que corresponda..., etcétera."

El Honorable Senado ha propuesto agregar la expresión "asignación familiar", entre las palabras "salario base" y "gratificación anual". Por lo tanto el artículo 109 diría así:

"El monto total de las remuneraciones anuales de los obreros municipales de planta por concepto de salario base, asignación familiar —frase intercalada por el Honorable Senado— y gratificación anual, no podrá ser superior al 30 por ciento...".

Por consiguiente, se debería pagar también con cargo al 30 por ciento el monto de la asignación familiar; en consecuencia, las posibilidades de mayores remuneraciones se verán disminuidas para el personal de las municipalidades.

Yo no sé si he logrado explicarme con claridad. Pero es evidente que, al total de los egresos que se cargarán al 30 por ciento, se sumará el que corresponde al pago de las asignaciones familiares; y, por lo tanto, las disponibilidades para sueldos y gratificaciones anuales de los municipios serán menores.

El señor CRUZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CRUZ.— Señor Presidente, solamente deseo hacer presente que, si la Honorable Cámara acordó insistir en su criterio primitivo con respecto al cálculo de los sueldos de los empleados, no habría ninguna razón para que cambiara de criterio cuando se trata de calcular los salarios de los obreros.

Nada más, señor Presidente.

El señor HAMUY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, nosotros insistiremos en el criterio de la Honorable Cámara. Creemos que imputar el pago de la asignación familiar y de horas extraordinarias como fue aprobado en el artículo anterior, al ítem de sueldos y salarios significa imposibilitar que los municipios se encuadren dentro de los porcentajes legales, porque, en tal caso, entraría a primar el artículo transitorio, que dispone taxativamente:

"Las municipalidades que se hubieren excedido en los porcentajes de limitaciones a que se refiere la presente ley, tendrán el plazo de 5 años, contados desde el 1.o de enero de 1960, para encuadrarse en ellos. Mientras esto no suceda, les queda prohibido crear nuevos cargos de empleados y obreros, aumentar los grados, mejorar las rentas u otorgar otros beneficios."

O sea, quedarían incluídos en las disposiciones de este artículo transitorio los beneficios que han estado recibiendo año a año los obreros municipales, como son los provenientes de los pliegos de peticiones, que son otorgados por simple acuerdo de las corporaciones municipales.

Creemos que es lo más justo insistir en el criterio de la Honorable Cámara, porque posibilita a las Municipalidades, mediante el nuevo sistema para calcular los ingresos establecidos en el artículo aprobado anteriormente para que encuadren en los porcentajes destinados a sueldos y salarios, que es el 30 por ciento para los obreros y el 20 por ciento para los empleados. En esta forma, los funcionarios y obreros municipales podrán seguir gozando de los beneficios que han recibido hasta este momento.

Aprobar la modificación del Honorable Senado significa, lisa y llanamente, congelar las rentas de los funcionarios municipales, y, lo que es más grave, disminuírlas, en algunos casos, en forma efectiva.

Eso es cuanto quería decir, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado al artículo 4.o.

PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 6 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 24.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Rechazada la modificación.

A continuación, el Honorable Senado ha consultado, con el número 6.o, un artículo nuevo al que dará lectura el señor Secretario.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El artículo 6.o nuevo propuesto por el Honorable Senado, dispone:

"Artículo 6.o.— En el artículo 239, de la Ley N.o 13.305, reemplázase la letra "y" que existe entre las palabras "Farmacéuticos" y "Químicos" por una coma, y a continuación de la palabra "Químicos", se agrega la siguiente frase: "Constructores Civiles, Contadores y Técnicos Colegiados".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

PRACTIVADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veinticinco señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hubo quórum.

Se repetirá la votación.

REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiocho señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Nuevamente no hay quórum. Se va a tomar la votación por el sistema de sentados y de pie.

Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

PRACTICADA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 28 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Aprobada la modificación de Honorable Senado.

El artículo transitorio de la Honorable Cámara ha pasado a ser artículo 1.o transitorio, con la sola enmienda de haberse sustituído el punto final (.) de su inciso primero por una coma (,) y agregado la siguiente frase: "con excepción del pago de nuevas asignaciones familiares".

En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

El señor REYES (don Tomás). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás). — Señor Presidente, habiéndose aprobado el criterio de la Honorable Cámara en los artículos 1.o y 4.o, esto es, habiéndose excluído las asignaciones familiares del porcentaje máximo de remuneraciones, no hay razón para aprobar esta modificación propuesta por el Honorable Senado.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se dará por rechazada.

Acordado.

Se va a dar lectura al artículo 2.o transitorio nuevo propuesto por el Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Dice el artículo:

"Artículo 2.o.— Facúltase a las Municipalidades que a la fecha de publicación de esta ley hubieren acordado modificar las plantas o remuneraciones de sus empleados, con el fin de encuadrarse dentro de las limitaciones establecidas en los artículos 32.o y 35.o de

(PASA A LA PAGINA 16)

Cámara...(De la Pág. 15)

la Ley número 11.469, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República, para que en el plazo de treinta días, contados desde esa misma fecha, dejen sin efecto, total o parcialmente, dicho acuerdo."

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En discusión el artículo 2.o transitorio nuevo propuesto por el Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se dará por aprobado.

Aprobado.

Se va a dar lectura al artículo 3.o transitorio nuevo propuesto por el Honorable Senado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Dice el artículo 3.o transitorio nuevo: "Condónase la deuda que afecta al personal de empleados y obreros de la Ilustre Municipalidad de Temuco, por concepto de aumento de remuneraciones, acordado en sesión de la Corporación de fecha 24 de junio de 1958, objetado de ilegal por la Contraloría General de la República.

La condonación cubre los aumentos correspondientes a los meses de marzo a diciembre de 1958, y las sumas que el personal haya reintegrado, le serán devueltas con el pago del sueldo más próximo a la vigencia de la presente ley".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En discusión el artículo 3.o transitorio nuevo propuesto por el Honorable Senado.

El señor HOLZAPFEL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor HOLZAPFEL.— Señor Presidente, la modificación introducida por el Honorable Senado es muy lógica, pues ella viene a ratificar un acuerdo tomado por la Ilustre Municipalidad de Temuco que, tal como se dice en la disposición en examen, fue objetado por la Contraloría General de la República.

Como hay precedentes sobre la materia —en efecto, ya la Honorable Cámara ha adoptado la misma resolución en casos similares producidos anteriormente—, solicito de la Sala que preste su aprobación a esta enmienda introducida por el Honorable Senado, y a la cual ha dado lectura el señor Secretario.

Nada más, señor Presidente.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

En votación la modificación propuesta por el Honorable Senado.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado el artículo transitorio nuevo, propuesto por el Honorable Senado.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—**EXENCION DE TODA CLASE DE IMPUESTOS A LA UNIVERSIDAD DE CHILE Y DEMAS RECONOCIDAS POR EL ESTADO, A LA FUNDACION ADOLFO MATHEY, DE OSORNO; A LA LOTERIA DE CONCEPCION Y A LA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA. — MODIFICACION DEL SENADO. — PREFERENCIA.**

El señor ENRIQUEZ (don Humberto).— Ruego al señor Presidente recabar el asentimiento unánime de la Sala para que se me conceda la palabra, por un minuto, a fin de hacer una petición.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Enríquez, don Humberto.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ENRIQUEZ (don Humberto).— Señor Presidente, he solicitado la palabra, a fin de rogar a la Honorable Cámara que trate de inmediato el proyecto de ley que figura en el último lugar de la Tabla de la presente sesión, por el cual se exime de toda clase de impuestos a la Universidad de Chile, Universidades reconocidas por el Estado, a la Fundación Adolfo Mathey, de Osorno; a la Lotería de Concepción, a la Polla Chilena de Beneficencia y a la Cruz Roja de Chile. El Honorable Senado ha intercalado la frase "Fundación Oscar y Elsa Braun, de Valparaíso", a continuación de la siguiente: "Fundación Adolfo Mathey, de Osorno".

Como se ve, correspondería nada más que de votar esta modificación del Honorable Senado.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Solicito la venia de la Sala para proceder en la forma propuesta por el Honorable señor Enríquez.

Acordado.

El señor Secretario va a dar lectura a la enmienda introducida por el Honorable Senado a este proyecto.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable Senado ha aprobado este proyecto de ley con la siguiente modificación: a continuación de la frase "Fundación Adolfo Mathey de Osorno", ha agregado la siguiente: "Fundación Oscar y Elsa Braun, de Valparaíso".

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

En votación la modificación en referencia.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobada.

Aprobada.

Terminada la discusión del proyecto.

9.—**DENOMINACION DE "CAPITAN HILARIO VIAL" PARA LA CALLE PRINCIPAL, DE LA POBLACION CONSTRUIDA POR EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN LA CIUDAD DE RANCAGUA, PROVINCIA DE O'HIGGINS.**

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Corresponde tratar, a continuación, el proyecto de ley que denomina "Capitán Hilario Vial" a la calle principal de la Población construida por el Servicio de Seguro Social en la ciudad de Rancagua.

Boletín N.o 9.122. Diputado Informante es el Honorable señor Correa Larrain.

En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor DIEZ.— No, señor Presidente.

El señor MUGA.— ¿No está presente en la Sala el señor Diputado Informante? No sabemos siquiera de qué se trata...

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En votación general el proyecto.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintitrés señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintiún señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—PRACTICADA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente veintitrés señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— No hay quórum. Se va a llamar, por dos minutos, a los señores Diputados.

—Después de transcurrido el plazo reglamentario:

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— Se va a tomar la votación en forma nominativa.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA NOMINATIVA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente 28 señores Diputados.

El señor AHUMADA, don Hermes (Vicepresidente).— En conformidad con el inciso 3.o del artículo 166.o del Reglamento, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 17 horas y 40 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones,

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Propuestas Públicas Matadero "Lo Valledor"

La Alcaldía Municipal de Santiago, por Decretos números 1698-1699 y 1782, del año en curso, ha resuelto lo siguiente:

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS:

1) Para la construcción de una bodega de materiales de estructura metálica para el Matadero "Lo Valledor".

2) Para la adquisición de artefactos sanitarios para el Matadero "Lo Valledor".

La apertura de las propuestas se efectuará en la Sala de Comisiones, el día martes 22 de septiembre:

a) Bodega de Materiales, a las 16 horas.
b) Artefactos Sanitarios, a las 16.30 horas.

Bases y otros antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Obras —Secretaría—, Pasaje Antonio Varas, 6.o piso, edificio del Banco del Estado.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

LA RURAL S.A. DE FERIAS

se complace en anunciar a su distinguida clientela que ya está en funciones su Central Telefónica, con números 65094, 82261, 82262 (tres líneas), por cuyo intermedio se obtiene comunicación con cualquiera de los departamentos de la Sociedad.

Elija su Programa Radial de la Semana

PUBLICADO POR CORTESIA DE RCA VICTOR

Música Bailable

7.25 CB 66
7.30 CB 101
8.00 CB 57
8.00 CB 66
8.00 CB 146
8.30 CB 146
8.30 CB 89 (LaS
9.30 CB 146
10.00 CB 70
12.00 CB 146
12.30 CB 146
13.15 CB 89
14.00 CB 134
14.05 CB 89 (D)
15.00 CB 138 (D)
15.00 CB 57
15.00 CB 126 (D)
15.10 CB 114 (LaV
16.00 CB 101
16.00 CB 66
16.00 CB 126 (D)
17.00 CB 62
17.00 CB 66
17.00 CB 82
17.00 CB 114 (LaV
17.00 CB 101
17.30 CB 97
17.30 CB 134
18.00 CB 93 (LaV
18.00 CB 82 (LaV
18.00 CB 70
18.00 CB 57
18.00 CB 116 (D)
18.20 CB 57
18.30 CB 97
18.30 CB 82
18.45 CB 70
19.00 CB 82 (LaV
19.00 CB 66 (D)
19.00 CB 126 (D)
19.00 CB 76 (D)
19.00 CB 57
19.30 CB 66
20.10 CB 101
20.30 CB 66
21.00 CB 66
21.03 CB 114 (D)
21.30 CB 126 (D)
22.00 CB 57
22.30 CB 138
22.30 CB 89 (S)
22.30 CB 116 (MJS
23.00 CB 93 (S)
23.00 CB 57
23.00 CB 97
23.00 CB 146
23.05 CB 76 (MJ
23.30 CB 101
(Hasta 2.05 A. M
24.00 CB 62
24.00 CB 82
(Diario hasta
las 7 A. M.)
24.00 CB 134

Deportes

9.45 CB 114 Ajedrez Radial (D)
13.00 CB 93 Rugen los motores
13.03 CB 76 Ruidos de cascos
13.24 CB 76 Cosas que pasan
13.30 CB 146 La Semana Deportiva
13.45 CB 138 Entrevistas deportivas
13.45 CB 146 Asa del volante (LaS)
13.45 CB 89 Ring-Side
14.00 CB 116 Actualidad Deportiva (SD)
14.00 CB 126 Deportivo Sirio (D)
14.30 CB 97 Radionuceaos deportivos (SD)
14.30 CB 76 Tardes Deportivas (SD)
15.00 CB 106 Fútbol desde las canchas
15.00 CB 82 Goles, Música y Noticias (D)
15.30 CB 106 Crónicas del Turf (D)
16.30 CB 106 Crónicas del Turf (D)
18.05 CB 76 El Mundo de los Deportes (D)
19.00 CB 106 Crónicas del Turf (D)
19.15 CB 138 Deporte Comunal
19.30 CB 114 Cabalgata Deportiva (LaD)
19.30 CB 97 Radionuceaos deportivos (DL)
19.30 CB 134 Acuarelas Deportivas (LMV)
19.30 CB 106 Cadena Deportiva Braden
19.30 CB 93 La Voz de Colo Colo (MJS)
20.00 CB 146 Sinopsis del deporte (LaD)
20.00 CB 57 Julio Martínez comenta (LS)
20.00 CB 138 A cien kilómetros por hora
20.00 CB 82 Deporte al Día (MJS)
20.00 CB 93 Noticiario deportivo (LaS)
20.00 CB 116 Actualidad deportiva (D)
20.05 CB 76 Gaceta deportiva
20.25 CB 106 Crónicas del Turf (D)
20.30 CB 116 Actualidad Deportiva
20.30 CB 57 Julio Martínez comenta (D)
20.30 CB 76 Redacción deportiva (LMV)
20.30 CB 93 Noticiario Deportivo (D)
20.30 CB 101 Clínica Deportiva (MJSD)
21.00 CB 126 Diario Hípico (D)
21.30 CB 76 Charlas del café (D)
21.30 CB 116 Acelerando
22.30 CB 116 El Boxeo (V)
22.05 CB 89 Deporte Blanco (LMV)
22.05 CB 57 Ring-Side (V)

Religión

7.15 CB 116 Hogar de Cristo
8.00 CB 76 Frente a la vida (D.
8.00 CB 66 Hogar de Cristo (D)
8.00 CB 70 Misa de Lourdes (D)
8.30 CB 93 La Voz del Aire (D)
9.00 CB 130 Campanas del Evangelio (D)
9.05 CB 114 Misa desde Sta. Gemita (D)
9.05 CB 114 Hogar de Cristo (J)
10.00 CB 62 La Voz de la Esperanza (D)
10.00 CB 62 Hogar de Cristo (Mi)
20.30 CB 66 El Correo del Domingo
12.00 CB 138 Santa Misa (D)
12.00 CB 62 Misa (D)
13.30 CB 101 El loco de la caridad
15.00 CB 97 Hogar de Cristo (L)
18.00 CB 62 Cristo para todas las naciones
18.05 CB 76 Hogar de Cristo (S)
18.30 CB 66 El Rosario en Familia
18.30 CB 93 Hogar de Cristo (D)
19.00 CB 138 Hogar de Cristo (Ma)
19.15 CB 62 Hora del Rosario
20.00 CB 93 Cristo para todas las naciones (D)
20.30 CB 66 El Correo del Domingo
23.30 CB 82 Hogar de Cristo (D)

Radioteatro

9.00 CB 82 Cía. Lucila Durán
11.00 CB 97 Radioteatro Episódico
12.00 CB 120 El Quijote (BBC) (D)
14.00 CB 116 Cía. Eglantina Sour (LaV)
14.00 CB 116 Cía. Eglantina Sour y Fernando Podestá
14.30 CB 82 Grandes Seriales
14.30 CB 114 Gran Radioteatro de la Historia (Repetición) (LaV)
14.30 CB 57 Club del Radioteatro Cía. Edmundo del Solar (LaV)
14.30 CB 138 Cía. de Nieves López Marín (LaV)
15.00 CB 57 Dos horas con Usted (S)
15.00 CB 101 Así somos nosotros
15.00 CB 120 El Radioteatro de la Tarde (Cía. Mario Duval)
15.30 CB 82 Cía. Max Enrique Miranda (LMV)
15.35 CB 114 Su Novela de la Tarde (LaV)
17.00 CB 130 Radioteatro Histórico
18.05 CB 101 Estampas del Ministerio de Educación (LMV)
19.00 CB 101 El siniestro Dr. Mortis (LaS)
19.00 CB 97 Radioteatro Episódico
19.30 CB 76 Radioteatro de Aventuras (LMV)
19.30 CB 120 El Quijote (BBC) (LMV)
20.00 CB 114 Gran Radioteatro de la Historia (LaV)
20.00 CB 126 Los Fantasmas se Reúnen
20.30 CB 57 Mireya Letorre y Emilio Gaete
20.30 CB 130 Radioteatro Policial
21.00 CB 120 Semblanzas del Teatro Chileno (Ma-J)
21.15 CB 76 Radio-Enigmas (LMV)
21.30 CB 93 Cía. Justo Ugarte (LaV)
21.30 CB 120 Teatro (D)
22.00 CB 70 Vida de Artistas - Cía. de E. Gaete
22.00 CB 82 Cía. de María Llopart (D)
22.00 CB 126 Radioteatro de Gala Cía. Elba Gatica (D)
22.30 CB 93 El Comisario Nugget (LaV)
22.30 CB 138 Cía. de Pedro Gaete (D)
22.30 CB 114 El Crimen No Paga (Grandes procesos) (D)
22.47 CB 130 Radioteatro Histórico (Cía. Justo Ugarte)

Operas y Coros

9.00 CB 66 Música Coral (D)
9.30 CB 130 Para que todo Chile cante (D)
11.15 CB 130 Operetas (D)
11.30 CB 89 Para que todo Chile cante (D)
12.15 CB 66 La Opera en Serie
13.00 CB 76 Coros de todo Chile (D)
14.30 CB 62 Selecciones Líricas (LaS)
15.00 CB 130 Opera (D)
15.30 CB 89 Coros Universitarios (D)
17.40 CB 120 Música Coral (MJS)
18.00 CB 138 Para que todo Chile cante (D)
19.00 CB 66 Operetas (MJS)
20.00 CB 120 Coro de la UTE (S)
21.30 CB 70 Operas (D)
23.00 CB 66 Oratorios y Cantatas (D)
24.00 CB 126 Noches de Zarzuela (D)

Música Selecta

8.00 CB 134
8.30 CB 70
8.30 CB 130 (D)
8.30 CB 62
9.00 CB 62 (D)
9.00 CB 89 (D)
9.30 CB 62 (LaS
9.30 CB 66 (D)
10.00 CB 66
10.00 CB 93 (D)
11.00 CB 101 (D)
12.03 CB 66
12.30 CB 62 (D)
13.00 CB 66
13.00 CB 120 (D)
13.15 CB 120 (LaS
13.30 CB 62
13.30 CB 66
13.35 CB 66
13.35 CB 126 (LaS
14.00 CB 66
14.00 CB 120 (LaS
14.00 CB 138
14.15 CB 66 (D)
14.30 CB 89 (D)
14.30 CB 130
15.00 CB 66 (LaD
15.30 CB 62 (D)
15.30 CB 82 (MJS
15.30 CB 66
16.00 CB 89 (S)
17.30 CB 89 (LaV
18.00 CB 106 (D)
18.15 CB 62 (D)
18.30 CB 120 (LaS
18.50 CB 66
20.00 CB 62 (D)
21.00 CB 62
21.00 CB 120 (LaS
21.05 CB 66 (D)
21.15 CB 70 (D)
21.30 CB 57 (D)
21.30 CB 93 (D)
21.45 CB 66 (MJS
22.00 CB 66
22.00 CB 62
22.00 CB 93
22.00 CB 97 (MJS
22.00 CB 120 (LaS
22.05 CB 76 (D)
22.30 CB 62
22.30 CB 57
23.05 CB 66
23.05 CB 76 (LMV
23.30 CB 89 (D)
24.00 CB 97

Programas con Premios

8.00 CB 134 Rojo y Negro (LaS)
9.00 CB 134 Compláciendo al oyente
10.00 CB 70 Buscando al favorito
10.00 CB 114 Competencia Estudiantil (D)
10.30 CB 57 Este disco es mío
11.30 CB 62 Una voz en la canción
11.30 CB 70 El Mundo del Disco, con Antonio Contreras (D)
12.00 CB 138 Auto-Servicio (LaS)
12.00 CB 145 Exitos Latinoamericanos
12.05 CB 101 Ustedes, nosotros y los triunfadores (LaS)
12.30 CB 57 Elías (A. Callia K.)
12.30 CB 116 Bazar Musical
14.00 CB 101 Carreteras de España (LMV)
14.00 CB 101 Bajo el cielo de Chile (MJS)
14.30 CB 57 Club del Radioteatro (LaV)
14.30 CB 116 Potpourri
15.30 CB 126 Este disco es para Ud. (LaS)
17.00 CB 134 Treinta minutos de interés
17.30 CB 138 Pentagrama Argentino (LaS)
18.30 CB 126 Coctel Musical
18.45 CB 70 Discos y Discófilos
20.20 CB 106 Descubra la clave (LMV)
20.30 CB 62 Márquele Preferencia (LaS
20.30 CB 106 Música y Premios (Carlos de la Sotta)
20.40 CB 106 Enciclopedia del Aire (MJS)
21.00 CB 134 Concurso Rojo y Negro (MJS)
21.45 CB 106 De un Martini a Millonario (D)
22.00 CB 82 ¿Quién tiene la razón? (MJS)
22.00 CB 82 Se estira el billete (LMV) — Anima Renato Deformes
22.00 CB 138 La Cajita Misteriosa (LMV)

Audiciones extranjeras

6.45 CB 146 Alemania
7.00 CB 126 Alemania
7.30 CB 130 Hora Italiana
8.30 CB 106 Grecia
9.00 CB 62 Alemania (LaS)
9.00 CB 66 Audición francesa
9.00 CB 138 España (D)
9.05 CB 76 Revista Radial Panamericana (D)
10.00 CB 138 España (MJS)
10.30 CB 120 Hora Selecta Panamericana (D)
11.30 CB 62 Alemania (D)
12.03 CB 130 España (D)
13.00 CB 89 Italia
13.00 CB 101 España canta
13.00 CB 138 Yugoslavia
13.15 CB 70 Austria (D)
13.30 CB 130 Israel (D)
13.30 CB 126 España
13.30 CB 70 Austria (D)
13.30 CB 134 Audición Arabe
13.30 CB 134 México
14.00 CB 89 España (LaS)
14.30 CB 66 Francia (LV)
14.30 CB 106 Venezuela
15.00 CB 93 Mosaico Español
15.30 CB 101 México (LaS)
16.00 CB 97 México
16.05 CB 76 Concierto OEA (S)
16.30 CB 66 Música francesa
17.30 CB 57 España (LaV)
18.00 CB 120 Austria (D)
18.00 CB 134 Argentina
18.30 CB 134 Argentina
19.00 CB 57 Alemania
19.30 CB 93 Italia
19.30 CB 89 España
19.30 CB 130 Hora Italiana
20.00 CB 106 Italia (D)
20.30 CB 114 Brasil (LaV)
20.30 CB 89 Italia (LaS)
20.30 CB 70 Suiza (MaJ)
21.00 CB 57 Francia (D)
21.30 CB 146 Francia (LMV)
22.00 CB 134 España
22.30 CB 134 Argentina

Artistas del Mes (números vivos)

11.00 CB 138 (MJS)
13.30 CB 126 (LaS)
17.30 CB 101
18.00 CB 82 (D)
18.15 CB 93 (Mi-S)
19.30 CB 89 (MJS)
20.30 CB 134 (MJS)
21.00 CB 97
21.00 CB 114 (MJS)
21.00 CB 138 (MJS)
21.00 CB 101
21.10 CB 106
21.30 CB 134
21.30 CB 76 (LaS)
21.30 CB 101
21.30 CB 114 (MJS)
21.40 CB 106
21.45 CB 82 (LaS)
21.45 CB 66
22.00 CB 101
22.00 CB 114
22.00 CB 106
22.05 CB 76
22.10 CB 89 (MJS)
22.30 CB 76 (MJS)
22.30 CB 114
22.30 CB 82 (LaS)
22.30 CB 106

CB 57 AGRICULTURA
CB 62 LA REINA
CB 66 CHILENA
CB 70 SANTIAGO
CB 76 COOPERATIVA
CB 82 PACIFICO
CB 89 BULNES
CB 93 NUEVO MUNDO
CB 97 PRAT
CB 101 YUNGAY
CB 106 MINERIA
CB 114 CORPORACION
CB 116 CARRERA
CB 120 U. TECNICA
CB 126 NACIONAL
CB 130 BALMACEDA
CB 134 CERVANTES
CB 138 CRUZ DEL SUR
CB 146 MAGALLANES
CB 150 SUDAMERICA
CB 154 CHRONOS

Chile Canta

7.00 CB 130 ¡Buenos días, Chile!
9.00 CB 97 El Saludo de Chile
9.30 CB 126 Mañanitas campesinas
10.30 CB 101 Inspiración de nuestro campo (LaS)
10.45 CB 66 Música Chilena (LaV)
11.30 CB 76 Chile y su música
12.00 CB 93 Viva Chile (LaS)
12.30 CB 130 Nuestra música (MJS)
12.30 CB 97 Cancionero Chileno
12.30 CB 130 El cantar de mis espuelas (LMV)
12.30 CB 126 Historias y leyendas de nuestros campos
12.35 CB 114 Intérpretes Chilenos (LaV)
20.10 CB 134 Estampas chilenas
20.15 CB 76 Esta es la Fiesta Chilena (MJS)
21.03 CB 114 El Fundo de Raúl Gardy
21.05 CB 97 El Rincón de On Nacho
22.30 CB 82 Tertulia Chilena (MJS)

Variedades

7.30 CB 136 Minutos Para Usted (LaS)
7.30 CB 89 Santiago despierta
7.30 CB 114 Chile Agrícola
8.00 CB 76 A levantarse, Sr.
8.00 CB 116 Despertador Musical (LaS)
8.00 CB 106 Almanaque (LaD)
8.00 CB 82 Sus Discos
8.30 CB 97 El Club de los Dormilones
8.45 CB 82 Exitos Matinales
8.45 CB 101 Melodías matinales
8.45 CB 146 Ronda Matinal.
9.00 CB 130 El alegre excursionista
9.00 CB 66 Santoral
9.00 CB 97 Saludos
9.00 CB 138 Ritmo y Palabras
9.05 CB 66 Festival Obr. (S)
9.10 CB 114 Hoy canta su favorito (LaS)
9.20 CB 82 Inter-Nos (LaS)
9.30 CB 89 Programa de la DIE
9.30 CB 106 Regalo de Cumpleaños (D)
10.00 CB 97 Ritmo porteño
10.00 CB 82 Bazar Musical
10.30 CB 89 La voz de San Miguel
10.30 CB 116 Llegó el Tango
10.30 CB 116 Vespaseando en una Vespa
10.30 CB 126 Música para Ud.
10.30 CB 116 Llegó el Tango
10.30 CB 106 Melodías (D)
10.35 CB 114 Bolsa de Comercio
10.45 CB 66 Nac. Unidas (S)
11.00 CB 62 El Almanaque del Locutor (D)
11.00 CB 93 Orfeón de Carabineros de Chile (D)
11.30 CB 106 Revista Postal Telegráfica (D)
11.37 CB 76 Señales horarias
12.00 CB 138 Autoservicio (LaS)
12.05 CB 76 El Wurlitzer
12.10 CB 97 La Voz de Maipo (MJS)
12.30 CB 82 Aperitivo Musical (D)
12.30 CB 101 Mediodía musical
13.15 CB 114 Bolsa de Comercio
13.30 CB 76 Boletín Bursátil
13.00 CB 106 Salón de Estrellas
13.15 CB 130 Saludos
14.10 CB 106 Cierre Bursátil
14.15 CB 76 Sobremesa agradable
14.30 CB 116 Potpourri
15.05 CB 76 Exitos de USA
15.00 CB 97 Matinée Familiar
15.00 CB 101 El placer de servir (S)
15.00 CB 116 La Discoteca
15.45 CB 106 Programas WRUL
16.00 CB 37 Tejiendo las horas (D)
16.05 CB 76 Programas DIE
16.30 CB 89 Mi música es para ti
17.00 CB 66 Cajita de Música
17.05 CB 76 Sala de Variedades
17.30 CB 97 Desfile de éxitos
17.30 CB 106 Regalo de Cumpleaños (LaV)
18.00 CB 138 ¡Atención... Antártida Chilena! (D)
18.00 CB 70 Club de baile
18.02 CB 106 Cierre cambiario
18.05 CB 76 Reunión Familiar (MaJ)
18.30 CB 114 Fiesta en Corporación (D)
19.00 CB 76 Salón de Baile (D)
19.30 CB 93 Espacio Minero (LMV)
20.00 CB 97 Los Campeones se divierten (LaS)
20.15 CB 66 ASICH (LMVS)
20.15 CB 66 Presencia... (MaJ)
21.00 CB 116 Creaciones Musicales
22.00 CB 97 Melodías en la noche
22.00 CB 101 Automóvil Club (D)
23.00 CB 57 Noches al Sur de la Frontera
22.30 CB 101 Alegrando el domingo (D)
22.30 CB 126 Tito Heredia les trae una historia
22.30 CB 106 Prisma mundial
23.30 CB 116 Cita Musical
23.35 CB 76 Programas musicales de la BBC (MJS)
24.00 CB 134 Bailables RCA

"Hits" de la Semana

9.00 CB 70 Sábados
9.30 CB 93 Domingos
10.30 CB 76 Domingos
11.00 CB 66 Sábados
12.35 CB 114 Sábados
16.00 CB 106 Mar., Jueves
17.30 CB 101 Domingos
17.30 CB 126 Sábados
19.00 CB 76 Domingos
19.30 CB 93 Domingos
24.00 CB 134 Lun., Mi., VI

MUSICA SELECTA

13.00 CB 66 Domingos
14.30 CB 62 Domingos
15.00 CB 70 Domingos
23.30 CB 114 Lun., Mi., VI.

Para el Hogar

8.20 CB 66 Coma más gastando menos
8.30 CB 82 Habla una mujer
8.45 CB 146 Ronda Matinal
9.00 CB 89 Intimidades
9.00 CB 106 Tía Emilia (LaS)
9.30 CB 136 Alegre Desayuno (LaS)
9.30 CB 76 Hora del Hogar
9.35 CB 114 De todo un poco para usted... Sra (LaV)
10.00 CB 116 El Mundo de la Mujer
10.03 CB 130 Desde mi casa (Anima Kika)
10.30 CB 106 Su diario, señora
10.45 CB 114 Chiquita y yo
11.00 CB 89 Dos voces amigas
11.00 CB 70 Nosotras
11.00 CB 146 Mientras hierve la olla
11.00 CB 101 Charla entre amigas (LaS)
11.30 CB 66 Audición para ellas (LMV)
12.00 CB 89 Hola, señora
15.00 CB 97 Matinée Familiar
16.45 CB 76 La Hora del Té (LaV)
20.10 CB 101 Música para la familia (LaS)

Humorísticos

6.45 CB 62 Alegre despertar (LaS)
8.00 CB 70 Y sonó el despertador (Jorge Delvin) (LaS)
8.00 CB 126 Alegrías Musicales (Diario)
9.00 CB 66 Departamento de un ambiente
10.00 CB 89 Alegres andanzas de un roto aventurero
11.00 CB 82 Mosaico del buen humor
11.00 CB 114 La Caravana del Buen Humor (D)
12.30 CB 89 A peler con la Pelá
13.30 CB 82 Carrusel del Aire
13.30 CB 82 Buenas Tardes, Buen Proyecto (D)
13.30 CB 82 Hogar, dulce hogar (LaS)
18.45 CB 146 Tofilito, el Niño Precoz
19.30 CB 114 Residencial La Pichanga
20.30 CB 82 Copucha el colegial
20.30 CB 101 Recortes (LMV)
21.00 CB 57 Topaze en el aire (LMV)
21.10 CB 106 La Familia Chilena (MJS)
21.30 CB 82 El Café de Firulete (LaS)
21.30 CB 101 Cosquillas en el aire (LMV)
21.30 CB 138 Club del Chiste (LaS)
21.35 CB 114 Residencial La Pichanga
22.05 CB 76 Radio-Tanda (LMV)
22.05 CB 106 El Chico Meneses (LMV)
22.30 CB 114 La Caravana del Buen Humor (MJS)
24.00 CB 116 Residencial La Pichanga

Culturales

8.30 CB 62 U. de Chile (D)
9.15 CB 120 Tribuna Cultural (D)
10.00 CB 66 Radio Escuela Campesina (Mi-J)
10.45 CB 101 Crónicas (D)
11.00 CB 106 Programas de la DIE (LaS)
11.00 CB 120 Literatura al día (D.
12.00 CB 66 Instituto de Radiodifusión (D)
12.30 CB 93 Aeronáutica y Astronáutica (D)
13.35 CB 106 El libro al día
14.00 CB 66 Instituto Chileno-Británico (D)
15.15 CB 138 Instituto de Educación Rural (LaV)
15.30 CB 66 Arte (S)
15.30 CB 82 Instituto de Extensión Musical (S)
15.30 CB 76 Surco y Semilla
15.30 CB 66 Instituto de Radio
15.30 CB 120 Curso de Francés (MJS)
16.00 CB 82 Instituto de Radiodifusión (Ma-J)
16.00 CB 106 Soc. Científica de Chile (Mi)
16.30 CB 120 La Lectura en Casa (LaS)
19.45 CB 120 Poesía (María Maluenda (D)
20.00 CB 120 Asociación de Educación Musical (L)
20.10 CB 62 Parece que fue ayer (LaV)
20.15 CB 120 Poesía (María Maluenda) (Mi-V)
20.30 CB 120 Los Premios Nobel (S)
20.30 CB 120 Curso de Francés (LMV)
20.40 CB 106 La Enciclopedia del Aire (MJS)
21.00 CB 82 Curso de Inglés
21.30 CB 82 Era Atómica (D)
21.45 CB 82 Perfiles Americanos (D)
22.03 CB 66 La Historia de la Música (D)

Noticiarios

CB 57: 7.28 — 8.25 — 10.00 — 11.00 — 12.45 — 13.25 — 13.30 — 14.25 — 15.00 — 17.00 — 18.00 — 19.28 — 20.25 — 21.30 — 23.00 — 24.00
CB 57: 6.28 — 8.55 — 9.25 — 13.28 — 14.00 (Domingos)
CB 66: 7.45 — 13.10 — 18.05 — 21.20 — 21.45 — 0.15
CB 70: 7.30 — 12.45 — 20.45
CB 76: 7.20 — 7.44 — 7.56 — 8.15 — 10.00 — 11.00 — 12.00 — 12.45 — 13.15 — 14.00 — 15.00 — 16.00 — 17.00 — 18.00 — 19.30 — 20.15 — 21.00 — 22.00 — 23.00 — 23.50
CB 82: 7.30 a 8.00 — Luego noticias cada hora, hasta las 23.30
CB 82: 23.30 El Reportero X (LaS)
CB 89: 8.00 — 14.00 — 19.05 — 22.00 — 24.00
CB 93: 7.30 — 9.00 — 10.00 — 11.00 — 12.00 — 12.15 — 13.15 — 14.00 — 15.00 — 16.00 — 17.00 — 18.00 — 19.00 — 21.00 — 23.00
CB 97: 8.00 — 11.00 — 13.30 — 21.30 — 23.00 — 1.00
CB 101: 7.00 — 8.00 — 8.30 — 9.30 — 10.00 — 11.00 — 12.00 — 13.00 — 14.00 — 15.00 — 16.00 — 18.00 — 19.00 — 22.30
CB 106: 7.30 — 8.30 — 12.45 — 13.30 — 21.00 — 21.30 — 22.30 — 0.30
CB 114: 8.00 — 9.00 — 10.00 — 11.00 — 12.00 — 13.00 — 14.00 — 15.00 — 16.00 — 17.00 — 18.00 — 19.00 — 20.00 — 21.00 — 22.00 — 23.00 — 24.00
CB 106: 7.00 — 8.30 — 9.30 — 10.30 — 11.30 — 12.45 — 13.30 — 14.30 — 15.30 — 16.30 — 17.30 — 18.30 — 19.30 — 20.30 — 21.00 — 21.30 — 22.30 — 23.30
CB 116: 7.30 — 13.00 — 21.45 — 23.45
CB 126: 9.00 — 10.00 — 12.00 — 13.00 — 18.00 — 19.00 — 20.00 — 21.00 — 22.00 — 23.00
CB 130: 6.30 — 8.30 — 9.00 — 16.00 — 16.00 — 17.00 — 18.00 — 20.30 — 21.00 — 22.00 — 23.00 — 24.00
CB 134: 7.30 — 13.00 — 13.30 — 21.00
CB 138: 8.00 — 13.45 — 21.45

Noticiario

CB 146: 13.00 — 21.00
CB 150: 14.00 — 21.30 — 23.30
CB 154: Hora oficial chilena, minuto. Incendios, vez que acontecen

"Disc-Jockeys"

8.30 CB 126 Caravana de ... (E. Valdés)
9.30 CB 66 Asa del disco (Fernández) (LaS)
9.30 CB 146 Entre Amigos
10.00 CB 70 Buscando el ...
10.00 CB 101 Pila Lecaros (...)
10.00 CB 106 Discomanía (...cia) (Diario)
10.30 CB 93 Discoteca del ...
10.30 CB 116 Bazar Musical
11.30 CB 130 Desde un Kiosco ...
11.30 CB 101 Con permiso, ... tango
11.30 CB 70 El Mundo del ... con Antonio Contreras (D)
12.00 CB 70 Su Corresponsal Musical
12.00 CB 97 Almacén de ... (G. León)
12.05 CB 76 Big Record (D)
12.15 CB 130 Jazzlandia
12.30 CB 116 Bazar Musical
12.30 CB 116 Música del ...
13.00 CB 126 Salón Musical ...
13.00 CB 97 Sus favoritas ... Elsa)
13.15 CB 146 El Exito del ...
13.20 CB 76 El Disc-Jockey ... 1.20
13.30 CB 70 La Carrera de ... Exitos
14.30 CB 82 Sus Discos (D)
15.30 CB 93 Discoteca del ...
15.30 CB 126 Este disco es ... Ud. (P. Luis)
15.45 CB 106 Discomanía ... (Raúl Matas) (...)
16.00 CB 101 Festival de Baile
16.00 CB 82 Cabalgata ...
16.00 CB 106 Noticias Musicales (V)
16.30 CB 66 Ecos de Broadway Calvo G.)
16.30 CB 146 Entre Amigos
17.00 CB 66 Asa del Disco (Fernández) (D)
17.00 CB 82 Cabalgata ...
17.30 CB 146 La Feria de las ... (LaS)
17.30 CB 126 Discograma (Mix Cañellas)
18.00 CB 70 Club de Baile
18.00 CB 101 The Big Record (MJS)
18.00 CB 82 Estrellas de la ... ción (LaS)
18.00 CB 116 Bazar Musical
18.30 CB 76 El Tocadiscos (... J. Gutiérrez)
18.30 CB 82 Estrellas de la ... ción (D)
18.45 CB 70 Disco y Discusión (A. Contreras)
19.00 CB 106 Discomanía
19.00 C

CUMPLIO... TRIUNFO AMPLIAMENTE... UNA VEZ MAS CONFIRMO SU GRAN PRESTIGIO CHILENO

Nuevo Circo Zoológico "Las Aguilas Humanas" 1959, gran espectáculo de superación artística. Anoche fue muy aplaudido

Hoy y mañana domingo en el CAUPOLICAN, tres nuevas presentaciones de las Focas Wild Sean Lions, Monos-Hombres simios ciclistas y "Fussball-Hunde", perros boxers futbolistas.

Distinguidas familias nacionales y extranjeras, altas personalidades y gran público de todos los sectores santiaguinos, anoche prestigiaron el exitoso y brillante debut del Nuevo Circo Zoológico "Las Aguilas Humanas" 1959, que venía concitando unánime atención pública en gravitación a su prestigio nacional de 22 temporadas consecutivas en el "Mes de la Patria" y a la bondad del nuevo programa artístico-zoológico anunciado en el Teatro Caupolicán.

Fue un debut dignísimo. Algo grande, nuevo, bello, renovador y que enaltece el esfuerzo chileno de la Organización Nacional "Cóndor".

Porque, a ojos vistas, se pudo comprobar su enorme esfuerzo, tanto de presentación técnica como artística.

Nuestro público tiene uno de los mejores circos de América. Desde anoche se ha ganado amplio "Visto Bueno". Porque se comprobó la seriedad efectiva de sus anuncios previos, la jerarquía y novedad de los nuevos números artísticos contratados en España, Alemania, Japón y China.

Muy variado. Multiforme. Ameno, para el hombre y el niño. Reúne encanto, emoción, suspenso y alegría. Por igual, lo aplauden hombres, niños y el público femenino sin distinción de edades.

El Nuevo Circo Zoológico "Las Aguilas Humanas" 1959 —anoche, ante nueve mil espectadores, que abarrotaron los tres pisos del confortable y enorme "Caupolicán"—, evidenció superación artística internacional, en forma tal como nunca lo hizo hasta ahora.

Bien. Pero muy bien.

Y, especialmente, el Nuevo Circo 1959, demostró respeto por el público y franca acción de agradar y servir a sus favorecedores del "Caupolicán".

Porque la matización artística con actos de animales amaestrados y números selváticos, multiplica más y más la alegría y variedad del espectáculo 1959, dentro de los radiantes marcos del Circo Moderno.

Cada asistente al "Caupolicán", en premio al trabajo chileno y por justicia, se transformará en espontáneo propagandista, recomendando las excelencias del Nuevo Programa 1959.

Los niños y los adultos —todos— acudiremos al "Caupolicán" a gustar de esta enorme y nueva golosina del Circo Zoológico "Las Aguilas Humanas" 1959.

Lo bueno se recomienda automáticamente.

HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO, TRES NUEVOS ESPECTACULOS. — Tres nuevos espectáculos se cumplen hoy sábado 5, en matinée infantil a las 15, vermut 18.30 y nocturna 21.40, actuando desde la exóticas japonesa Kimico, los alegres payasos musicales españoles Trío Hnos. Sevilla, a las focas, monos ciclistas, perros boxers futbolistas, ponies caballitos enanos, camellos y dromedarios y arrogentes caballos árabes.

Mañana domingo 6, igualmente, habrá tres espectáculos en el "Caupolicán". Los niños tienen admisión con medio boleto, a mitad de precios.

Desde el lunes 7 ofrecerán dos funciones diarias, 6.30 tarde y 9.40 nocturna.

PELICULAS DEL MOMENTO

"CARCEL DE MUJERES".— (Plaza). Realizada por Maurice Cloche, esta producción francesa entrega una realista muestra de lo que es la vida de las detenidas en una cárcel francesa y el estado anímico de las mismas al dejar la prisión. Danielle Delorme y Voga Vince son las principales intérpretes del film.

"TIERRAS BRAVAS".— (Bandera). Peter Finch, Ronald Lewis y Maureen Swanson protagonizan este film de acción basado en las aventuras del célebre capitán de bandidos Sterlight. Tecnicolor. (Organización Rank.)

"IMITACION A LA VIDA" (Astor).— Basada en la novela de Fannio Hurst, aborda el film el debatido problema racial dentro de un conflicto familiar. Es la historia de dos mujeres, asociadas en negocios, una blanca y otra negra, que tienen una hija cada una, siendo la de la negra de un cutis clarísimo, circunstancia que la induce a pasarla por blanca, ocultándole su origen. Dirigida por **Douglas Sirk**, la muestra tiene como intérpretes a Juanita Moore, Lana Turner y John Gavin. (Universal).

"AL CAPONE".— (Real) — Es la historia de "Cara-Cortada", el triste célebre gangster que llenó una abultada página en el mundo del hampa, en los sombríos años de la ley seca en los Estados Unidos. Rod Steiger, Fay Spain, James Gregory y Nehemiah Persoff, protagonizan la muestra. (Artistas Unidos).

"EL CABO ASCH VA AL FRENTE" (Central, Imperio y Santa Lucía). Sátira de guerra, realizada dentro de un argumento liviano y humorístico. O. E. Hasse y Joachim Fuchsberger, intérpretes principales, protagonizan las jocosas incidencias que ofrece la producción. (Imperialfilm).

Marta Rose, cantante chilena, llegó ayer

Procedente de Italia llegó ayer por vía aérea a Santiago la prestigiosa contralto chilena Marta Rose, una de las figuras más sobresalientes que conforman el elenco lírico de la Temporada Oficial de Opera que se iniciará el 15 de este mes en el Municipal, bajo el patrocinio de la Municipalidad de Santiago.

La mezzo-soprano chilena que participó con singular guen éxito en la Temporada del Centenario del Teatro Municipal, en 1957, ha participado en temporadas líricas de Roma, Milán, Bolonia, Inglaterra, Francia, y Holanda.

FESTIVAL DE CINE EN CASTELLANO

El próximo lunes se iniciará en el cine San Diego un festival de películas en castellano, con producciones de las firmas distribuidoras Alvarez Giménez y Cía., Internacional o Imperial Films.

Comenzará esta muestra, a base de estrenos, con "Congreso en Sevilla", prosiguiendo el martes con "Nace un bandolero", con Tony Aguilar; "Un ángel pasó por Brooklyn", con Pablito Calvo; "El Tigre enmascarado", Luis Aguilar, "La Casa del Angel", con Elsa Daniels; "Morena Clara", con Lola Flores, finalizando el domingo 13 con "El Aventurero de Sevilla", film en colores con Luis Mariano.

Numerosos artistas participarán en el homenaje a Flores

Un sobresaliente núcleo de artistas tomará parte en la función de homenaje al primer actor chileno Alejandro Flores que se llevará a efecto el próximo lunes en la noche en el Teatro Santiago.

FUNCION POPULAR UNICA HABRA HOY EN ANTONIO VARAS

MARES GONZALEZ es la protagonista de la comedia dramática de María Asunción Requena, "EL CAMINO MAS LARGO", que está inspirada en la vida de la primera mujer médico que hubo en Chile. Esta obra, producida por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, se presenta diariamente en el Antonio Varas, en funciones populares, cumpliendo los últimos días de cartelera. Hoy sábado habrá sólo vermut, a las 19 horas. Las entradas están en venta desde las 10 horas en la propia boletería del teatro

Alumnos de la Escuela de Teatro inauguran hoy su Cuarto Festival

Con funciones de vermut y noche parte hoy, en el Teatro Lex (Pío Nono Esq. de Bellavista), el Cuarto Festival Anual de Teatro que organizan los alumnos de la Escuela de Teatro de la U. de Chile.

Seis estrenos nacionales de obras especialmente escritas para concurrir a este festival, más la participación de la Escuela de Danzas y de Coros de diversas escuelas universitarias, formarán el grueso del espectáculo a ofrecerse.

El programa inaugural consulta la comedia dramática de Sergio Riesenberg "La otra cara del sábado" y dos ballets: "Primavera Campesina", música de Joaquín Larregla y coreografía de Argentina Torre (alumna de la Escuela de Danza); y "Allegro Maestroso", música de Chopin, coreografía de Sigurd Leeder, interpretación de alumnos de la Escuela de Danzas.

Participa hoy el Coro que dirige Mario Baeza Gajardo.

Este mismo programa irá mañana domingo en funciones de vermut y noche.

Público aplaude con entusiasmo obra chilena en el T. Camilo Henríquez

La opinión del público es unánime y califica la obra de Sergio Vodanovic, "Deja que los perros ladren", como excelente, audaz y valiente, recomendada especialmente a la juventud actual. Mes de la Patria, mes de obras chilenas. Hoy sábado, dos funciones: vermut a las 19 y noche a las 22 horas. Desde el lunes, función de vermut y noche. Reserva de entradas (agotándose en boleterías), al fono 88959.

Carmen Barros debuta hoy en el "show" del Waldorf

Restablecida del accidente automovilístico que sufriera semanas atrás, Carmen Barros (Marianela) reaparecerá esta noche en el "show" del Waldorf. La aplaudida artista actuará acompañada por el dúo Rey-Silva, con el cual se presentó hace un año en el Casino Municipal de Viña del Mar alcanzando un triunfo de proporciones.

Tercer día del Festival de Pre-estrenos MGM.

La semana de preestrenos M-G-M, que viene desarrollándose en los teatros Metro y California, entra hoy sábado a su tercer día presentando la película "Por primera vez", interpretada por Mario Lanza, Zsa Zsa Gabor y Johanna von Koczian. La cinta fue rodada en Capri, Roma, Nápoles y Viena, y es de índole dramático-musical, permitiendo al cantante que protagoniza "El gran Caruso" lucir de nuevo su hermosa voz en arias de óperas y canciones nuevas y antiguas, desde "O sole mio" hasta la reciente melodía de Modugno "Come prima".

Mañana domingo se exhibirá "Como pescar un marido", con Debbie Reynolds, Tony Randall y Paul Douglas. El lunes el turno de estreno corresponderá a "La flor que no murió", protagonizada por Audrey Hepburn, Anthony Perkins, Lee J. Cobb y el actor japonés Sessue Hayakawa.

"AFRODITA", próximamente en el Rex

La Cía. Chilena de Espectáculos ha dispuesto que el cine "Rex" tenga una boletería especial para que el público pueda adquirir con anticipación las entradas para el estreno de "Afrodita, la diosa del amor", que se estrenará el jueves 10 en la elegante sala de calle Huérfanos. La hermosa estrella inglesa Belinda Lee, con Jacques Sernas y Massimo Girotti, son las principales estrellas de esta superproducción filmada en tecnicolor y hablada en inglés. Centenares de extras participan en este drama que se basa en la prolongada guerra que sostuvo Macedonia contra Grecia, de donde surgió como leyenda la bella Afrodita. Esta cinta, considerada la mejor del año 1959, ha sido seleccionada como un homenaje a Chile en sus Fiestas Patrias.

TEATRO MUNICIPAL

MAÑANA DOMINGO, a las 18 horas

"LA WALKIRIA"

(Abono B)

MARTES 8, A LAS 19 HORAS

"EL RAPTO DEL SERRALLO"

(Abono A)

MIERCOLES, a las 19 horas

GRAN CONCIERTO LIRICO ALEMAN

(a precios reducidos)

(Abono A)

JUEVES, a las 19 horas

"EL RAPTO DEL SERRALLO"

(Abono B)

Se abrió la venta de entradas para todas estas funciones en las boleterías del teatro. La galería se vende únicamente el mismo día de la función

ATENCION.— Por orden municipal no se permite el acceso a la sala una vez comenzada la función

METRO · CALIFORNIA

2.—, 6.30 y 9.30 P. M. 3.45, 7.— y 10.— P. M.

GRAN SEMANA DE PRE-ESTRENOS M-G-M

¡Cada Día Un Nuevo Exito!

UNA PELICULA DIARIA EN MATINEE, VERMOUTH Y NOCHE

HOY en la M-G-M presenta a MARIO LANZA en POR PRIMERA VEZ (FOR THE FIRST TIME) (Technirama y Technicolor) con JOHANNA VON KOCZIAN y ZSA ZSA GABOR

UNA PELICULA CORONA

Distribuida por M-G-M

PARA ADULTOS Y MENORES

Mañana: COMO PESCAR UN MARIDO (CinemaScope y Metrocolor) DEBBIE REYNOLDS — TONY RANDALL

Lunes y: LA FLOR QUE NO MURIO (CinemaScope y Metrocolor) AUDREY HEPBURN — ANTHONY PERKINS

Martes 8: PREGUNTALE A ELLA (CinemaScope y Metrocolor) DAVID NIVEN — SHIRLEY MacLAINE

Miércoles 9: INTRIGA INTERNACIONAL (VistaVisión y Technicolor) CARY GRANT — EVA MARIE SAINT JAMES MASON

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA PARA TODAS LAS FUNCIONES!

HOY ULTIMA OPORTUNIDAD!!

Y MAÑANA: VERMOUTH Y NOCHE

LA MUJER MAS LINDA DEL MUNDO.

LA MAS BELLA Y SIMPATICA DE LAS CANTANTES Y BAILARINAS DE ESPAÑA, ACCEDIENDO A MILES DE PETICIONES DE PERSONAS QUE NO CONSIGUIERON ENTRADAS, SE PRESENTARA Y DESPEDIRA DEFINITIVAMENTE DEL PUBLICO SANTIAGUINO.

EXCLUSIVAMENTE EN EL:

Teatro SANTIAGO

ENTRADAS NUMERADAS

CON GRAN EXITO DEBUTO ANOCHE EL GRAN CIRCO FRANKFORT

HOY

TRES FUNCIONES

Auténtico Circo en Carpa

El más formidable elenco de artistas internacionales. No se lo pierda..., será un espectáculo inolvidable.

PRECIOS POPULARES

10 de JULIO ESQUINA VICUÑA MACKENNA

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (61200).— Instituto del Teatro. El camino más largo, de A. Requena.

CAMILO HENRIQUEZ (88959) Teatro de Ensayo: "Deja que los perros ladren".

COUSINO (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.

IMPERIAL (51112).— Cía. de Revistas Folies.

L'ATELIER.— "La cortesana respetuosa", de J. P. Sartre; dirección Eduardo Naveda.

MARU (397907).— Escuela del Teatro de la U. de Chile. Mañana 13.30 horas. Cía. de Títeres Mascarita, en El gato con botas. V. y N. La importancia de ser constante, de O. Wilde.

MONEDA (31477).— Cía. de Américo Vargas: La casa de los 7 balcones.

OPERA (30176). — Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA (372606) — Cía. de Revistas Pleneresque.

SATCH (89350). — 15, 19 y 22 horas.— Cía de Comedias "La Gorda se sacó el Gordo, y Victrolita.

TALIA.— 19 horas. — Cía. Benjamín Morgado: Tempestad sin sollozos.

CIRCOS

CAUPOLICAN. — San Diego 485 (65912).— Nuevo Circo Zoológico Las Aguilas Humanas.— Hoy a las 15, 18.30 y 21.40 hrs.

FRANKFORT.— 10 de Julio esquina Vicuña Mackenna.— Hoy tres funciones.

CINES

ALAMEDA (91254). — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Capitán mareado.

ALCAZAR (80122). — R.: El hombre del Oeste. El secreto sellado.

ALMAGRO (83425). — R.: El ataúd del vampiro. Un mundo Nuevo.

ALHAMBRA (90527).— R.: Marejada de pasiones. Manuela. La cama de piedra.

AUDITORIUM (84688).— R.: La pescadora del lago de los sueños.

AMERICA (52443). — R.: Intriga en Hong Kong. Enterrado en vida. Aquellos tiempos del cuplé.

ANDES (43811). — R.: Té y simpatía. Pacto de sangre. Agregados.

ASTOR (392112).— M., V. y N.: Imitación de la vida.

AV. MATTA (51455).— R.: La rebelde debutante. El zorro de París. Mientras estés conmigo.

BANDERA (89111-87953). — M., S., V. y N.: Tierras bravas.

BALMACEDA (88768).— R.: El vivo del escuadrón. El campeón tímido.

BAQUEDANO (31787).— R.: La venganza del vampiro. Cita con la muerte. Agregados.

BLANCO ENCALADA (91787) R.: Rififi en México. El emisario del otro mundo. Marido a la fuerza.

CARRERA (86685). — R.: Ni tiempo para morir. La venganza de Frankestein.

CENTRAL (33555).— M., V. y N.: El cabo Asch va al frente.

CAPITOL (89581). — R.: Aquellos tiempos del cuplé. Pecados del pasado. S.O.S. Scotland Yard.

CALIFORNIA (498061).— M., V. y N.: Por primera vez. Noticiarios y agregados.

CERVANTES (88569).— M., V. y N.: Fuga de cadenas.

CINELANDIA (67532).— R.: El circo. Noticiarios.

CINE RIO (33550).— R.: La vuelta al mundo en 80 días.

CITY (66687). — R.: Matar fue su profesión.

CINE SUR (61524). — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Capitán mareado.

COLON (90577).— Socios para la aventura. Pobres, pero bellas. Su ley fue matar.

CONTINENTAL (60735).— R.: Paso a la juventud. Noticiario.

CHILE (50728).— R.: Por 10 centavos de amor. Pobres, pero bellas. Pecados del pasado.

DANTE (494359).— M., V. y N.: Cárceles de mujeres. Noticiarios y agregados.

DUCAL (35375).— M., V. y N.: Trágica fascinación.

EGAÑA (417026).— V. y N.: El puente sobre el río Kwai.

EL GOLF (480046).— M., V y N.: Imitación de la vida.

EL SALTO (373334). — R.: Aquellos tiempos del cuplé. Sangre en las nubes. La vida es un tango.

ESMERALDA (64303). — R.: Fuego sobre Arizona. La ley del indio.

FLORIDA (34389).— R.: El fuerte de la matanza.

GRAN AVENIDA (52153). — R.: La ley del indio. Fuego sobre Arizona.

HOLLYWOOD (42389). — R.: La reina del Strip-tease. Un solo verano de felicidad.

HUELEN (31803).— M., V. y N.: Asesino de mujeres.

IDEAL CINEMA (92188).— R.: Afuera sopla el viento. El rifle de oro. Aquellos tiempos del cuplé.

IMPERIO (397960).— V., S., V. y N.: El cabo Asch va al frente.

ITALIA (41883).— R.: Sendas tortuosas. El rifle de oro. Dibujos.

KING (32838).— M., S., V. y y N.: Mujeres peligrosas.

LAUTARO (C. Mena 602).— R.: Sabrás que te quiero. Pistolas de oro. Piel canela.

LAS LILAS (43116).— M., V. y N.: Al Capone.

LIBERTAD (371627).— R.: Los del rancho Margarito. Una golfa.

LIDO (34366). — M., V. y N.: Ana de Brooklyn.

LIRA (52181).— R.: Aquellos tiempos del cuplé. Pulgarcito. Piel canela.

LO CASTILLO (Vitacura).— R.: Tierras bravas.

MAIPO (95050).— R.: Guitarras de medianoche. Dos mexicanos en Aragón. Noticiarios.

MAYO (391201). — R.: El que se fue. Este es mi reino.

MARCONI (42887). — R.: La reina del strip-tease. Un solo verano de felicidad.

METRO (83367).— M., V. y N.: Por primera vez. Noticiario Metro.

MADRID (98408). — R.: Marinero no te metas en el agua. Las siete colinas de Roma.

MINERVA (91464). — R.: Pasaporte a la muerte. Aprendices del delito.

MIRAFLORES (30909).— R.: El rebelde orgulloso. Alta sociedad.

MISTRAL (63994). — R.: Pasaporte a la muerte. Aprendices del delito.

MONUMENTAL (91566). — R.: Su ley fue matar. Pobres, pero bellas. Emisarios del otro mundo.

MODERNO (353).— (La Cisterna).— R.: Sabrás que te quiero. Pistolas de oro. Piel canela.

NACIONAL (370594).— R.: Su ley fue matar. Pobres, pero bellas. S.O.S. Scotland Yard.

NAVIA (93422).— R.: Acusada de asesinato. Ataque a traición. El Sputnik. Afuera sopla el viento.

NORMANDIE (87749). — R.: Y Dios creó a la mujer. Buenos días tristeza.

NILO (392078).— M., V. y N.: Sinfonía de amor.

NOVEDADES (94594).— R.: General improvisado. Tu sabes lo que quiero.

ÑUÑOA (43152).— R.: Escuela de rateros. Escuela para suegras.

ORIENTE (413455).— M., V. y N.: Al Capone.

O'HIGGINS (86929). — R.: Los del rancho Margarito. Una golfa.

PACIFICO (62821).— M., S., V. y N.: La ley es la ley.

PALACE OVALLE.— Sabrás que te quiero. Pistolas de oro. Piel canela.

PRAT (50754).— R.: Su ley fue matar. Pobres, pero bellas. S.O.S. Scotland Yard.

PALMILLA.— R.: El gran Caruso. Cuente hasta 5 y muera.

PLAZA (34714).— M., S., V. y N.: Cárceles de mujeres.

P. DE VALDIVIA (43948).— M. V. y N.: El Congreso baila.

PORTUGAL (34816).— R.: El demonio de la carne. Miércoles de ceniza. Agregados.

REAL (65355).— M., S., V. y N.: Al Capone.

RECOLETA (63874). — R.: Por quién doblan las campanas. Rififi en México. Socios para la aventura.

REGINA (36097). — M., V. y N.: El Congreso baila.

REPUBLICA (93613).— R.: El gran Caruso. La rebelde debutante. Sendas tortuosas.

REX (31143, 31146).— M., V. y N.: Papá soy yo.

RIALTO (41667). — R.: Idilio del año. Las defensoras. El tiburón y los pequeños peces.

RITZ (380613). — R.: Locura de vacaciones.

RIVIERA (36093). — R.: Sayonara. Bandidos de ocasión.

ROMA (67258). — R.: La venganza de Frankestein. El tiempo para morir. Agregados.

ROXI (80809).— R.: Sé bonita y cállate.

SAN ANTONIO (38605).— R.: Una parisién.

SAN DIEGO (81093). — R.: Ruta a Santa Fé. Las lobas. Noticiarios.

SANTA LUCIA (34718).— M., S., V y N.: El cabo Asch va al frente.

SANTIAGO (32883). — R.: A media luz los tres.

SAN MIGUEL (51362).— R.: Por quien doblan las campanas. Rififi en México. Socios para la aventura.

SAN MARTIN (35357).— R.: El circo. Noticiarios.

SANTA ROSA (53940). — R.: Aquellos tiempos del cuplé. Piel canela. Pulgarcito.

SAO PAULO (397946).— R.: Rojo atardecer.

SEPTIEMBRE (94321). — R.: Guitarras de medianoche. Dos mexicanos en Aragón.

SELECTA (92194).— R.: Historia del 900. Quinto piso. Infamia.

TIVOLI (30611). — R.: La rubia atómica. Noticiarios y agregados.

TOLEDO (63611). — R.: El lago de los cisnes.

VALENCIA (370388).— R.: Por quien doblan las campanas. Rififi en México. Socios para la aventura.

VERDI. — R.: El ataúd del vampiro. Un mundo nuevo. Agregados.

VENECIA (80336). — R.: Margarita de la noche. Faldas de hierro. El temerario y el valiente.

VICTORIA (30021). — R.: Peter Voss, ladrón de millones.

WINDSOR (89761).— M., V. y N.: Vacaciones en Ischia.

YORK (66687). — R.: El inconquistable sexo débil.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo).— R.: Una cierta sonrisa. Trueno de aguilas. El cielo de cobre.

AVENIDA (Buin).— Rapto al sol. Siete truenos.

MUNICIPAL (San Bernardo). R.: El secreto de los océanos. Siasi. Razzia en los fumaderos de opio.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Muertos de miedo. Una golfa. Malva. Campeonato Mundial de Boxeo.

PLAZA (Puente Alto).— R.: Sus dos cariños. Vértigo. Campeonato Mundial de Boxeo.

CERVANTES (San Antonio). — R.: Santa Juana. El matón de Durango.

TALAGANTE (Talagante) — R.: Duelo de titanes. El látigo dejó su marca. 5a. función Imperio Maldito.

PENAFLOR.— El hombre invencible. Sangre criolla. Agregados.

Gentes

ALEXIS DE TOCQUEVILLE

WASHINGTON.— Los catorce libros de notas de Alexis de Tocqueville, escritor y viajero francés que describió la vida norteamericana, durante su jira por los Estados Unidos en los años 1831 y 1832, serán publicados en breve en una versión inglesa por la Yale University Press, en un tomo que llevará por título "Journey to America". Los libros de notas fueron usados por Tocqueville como material para su libro, "Democracy in America", considerado como una obra clásica en su género.

PRINCIPE CARLOS

LONDRES.— Un anuncio del Palacio de Buckingham expresa que el Príncipe de Gales tendrá un tutor que le enseñará francés durante parte de sus vacaciones en Balmoral. El tutor será un oficial del ejército canadiense, el subteniente Jean Lajeunesse, graduado en Letras por la Universidad de Montreal que actualmente presta servicios en un regimiento del ejército canadiense del que la Reina es Coronel en Jefe.

El subteniente Lajeunesse pasará varias semanas en Balmoral. Conoció a la Reina y al Príncipe Felipe durante la jira por el Canadá. Tiene 27 años de edad, es soltero, se graduó en 1957 y comenzó su carrera en 1958.

WALTHER GERLACH

MUNICH.— Cuando en estos días, el profesor Dr. Walther Gerlach, nacido hace setenta años en la pequeña ciudad de Biebrich, haga un balance de su vida, podrá ver que resistió a las tentaciones que condujeron por malos caminos a tanto de sus colegas más jóvenes en el campo de la física nuclear. El profesor Gerlach trabajó casi durante treinta años, como sucesor de Roentgen en la cátedra de física de la Universidad de Munich. Por su envergadura espiritual y por su trabajo como investigador incansable, Gerlach estuvo siempre en la primera fila de los científicos alemanes, a pesar de que el comité del Premio Nobel aún no ha apreciado debidamente la importancia y el alcance de sus trabajos. Hoy en día Walther Gerlach, que después de haber jubilado se dedica con entusiasmo a la tarea de llamar la atención sobre los peligros de la era nuclear, está considerado como un científico "incómodo", ya que protesta contra ciertas experiencias nucleares, a base de su conocimiento profundo de la materia.

Gerlach se distinguió en Tübingen por sus estudios sobre mediciones de alta precisión. En 1921, presentó un trabajo realizado en colaboración con Otto Stern (agraciado en 1943 con el Premio Nobel) sobre la desviación de radiaciones atómicas en el campo magnético. Continuó trabajando en este campo y, transcurridos los años, publicó varios trabajos acerca de la estructura nuclear y del magnetismo. No causó sorpresa que durante la segunda guerra mundial Gerlach fuese nombrado jefe de la investigación nuclear alemana. Esta institución estaba encuadrada en la "estrategia" de Hitler, así que en 1942 el Estado Mayor de las fuerzas armadas alemanas encargó al grupo dirigido por Gerlach presentar, en un plazo de seis a nueve meses, resultados para la utilización de la energía atómica en la técnica militar. Era imposible realizar lo que se pedía, tanto más que la industria alemana y varios científicos se oponían a estos planes.

En 1945 y 46 Gerlach estuvo, como internado en Inglaterra, junto con nueve científicos destacados de la física nuclear alemana. Desde abril de 1955, se ha dedicado especialmente a la investigación de la radioactividad de la atmósfera. Dos años más tarde protestó, junto con 17 científicos alemanes más, en el ya célebre "Manifiesto de Goettingen" contra el abuso de la energía atómica.

Un dueño de imprenta vendió té falsificado sólo por despecho

Como no le pagara un italiano los envases que le ordenó imprimir, Joaquín Ramolfo los aprovechó para hacer el negocio falso por su cuenta.— Implicó a un comerciante y dos vendedores

Por ABRAHAM HIRMAS

UN DIA desembarcó en Valparaíso el cocinero de un barco italiano con la juvenil ambición de hacerse rico en Chile a corto plazo y a cualquier precio. Cansado de navegar, Cornelio Schiaffino bajó a tierra y se internó ilegalmente, asomando su menuda cabeza por Santiago. Se entremezcló con sus paisanos, aprendió el idioma y de la noche a la mañana apareció, sin un centavo, como socio de un importante café céntrico. Antes de dos años, Schiaffino se hizo millonario y volvió a su tierra, en donde, en pocos meses, despilfarró cuanto llevó y sólo retuvo en sus bolsillos algunos pesos para pagar el pasaje que lo traería de nuevo a Chile.

Pero Santiago no era el mismo, y Schiaffino halló las puertas cerradas. No obstante, quiso dar un segundo golpe de fortuna y pensó que la estafa podría convertirlo otra vez en millonario. Seis meses atrás se fue a una minúscula imprenta de calle Roberto Espinoza 469 y convino con su dueño, Joaquín Ramolfo Coca, en fabricar 18 mil envases amarillos con la marca de té "Repitame". El gráfico Ramolfo reparó que no podía hacer esos envases, por cuanto Schiaffino no era propietario de la marca, y tampoco podía envasar el té que circulaba en el comercio con ese nombre. Pero al final, ante la dulzona insistencia del italiano, Joaquín Ramolfo aceptó y manufacturó los 18 mil envases.

CON 6 MIL ENVASES

Cornelio Schiaffino retiró sólo 12 mil envases, y quedó de volver para cancelárselos. No regresó. El gráfico Ramolfo se quedó con los seis mil restantes, masculló maldiciones. Los guardó en bodega, preguntó por Schiaffino y supo que se había ido a comerciar entre Panamá y Venezuela. Decepcionado por esta operación que casi lo dejó en la calle, hace dos meses se le ocurrió a Joaquín Ramolfo que las bolsas (todas de 1/8 de kilo) podía usarlas. Si a Schiaffino le había fracasado el negocio, a lo mejor le resultaba a él. Se acordó entonces de Mireya Pedreros Kohler, compañera de infancia, que actualmente se dedicaba al comercio. Era una mujer dinámica y podía entenderse con ella. La fue a ver a Nicolás de Gárnica 980 (en Recoleta), y la tentó con la imitación del té "Repitame".

—¿Y de dónde sacamos el té? —le preguntó Mireya.

—Es muy fácil. Schiaffino mandaba a recoger los envases con unos vendedores de té, con quienes hice amistad. Se lo pedimos a ellos...

—Pero el té que venden ellos es de más baja calidad que el "Repitame"...

—No importa que sea de más baja calidad, pero ganamos más...

Echaron cuentas y dedujeron que podían ganar 600 pesos por kilo.

Mireya Pedreros se encargó de colocar la imitación y de envasar el té en su propio negocio de calle Nicolás de Gárnica, hasta donde empezaron a llegar los cajones que cada día se abultaban más.

Naturalmente, los auténticos propietarios del "Repitame" se cercioraron del fraude, pero no

COMISARIO ACEBAL

por una delación, sino porque empezaron a bajar las ventas en los negocios santiaguinos y pueblos vecinos. Los propios comerciantes de abarrotes se sorprendieron de que sus viejos clientes dejaran de comprarles ese producto, y, extrañados, les preguntaban el porqué.

—Porque ahora sale muy malo el "Repitame" —afirmaba el consumidor.

En dos meses, las ventas bajaron en varios millones. La firma se asustó e hizo una encuesta entre los comerciantes minoristas, quienes explicaron lo que decían los clientes: que el té había descendido de calidad.

—¡Es que no puede ser! ¡Es el mismo té de siempre! —exclamó la firma.

LA PESQUISA

El gerente, Emilio Lennon Martínez, olfateó que la cosa tenía otro olor. Sabía que en dos o tres ocasiones habían querido falsificar su producto, pero que no les había resultado. Se transformó en detective, examinó los envases y descubrió que tenía razón: que estaban falsificando "Repitame". Los envases de ellos tenían otra terminación, más fina, a máquina. Los falsificados, eran pegados con goma en los extremos. Lo demás, era perfecto. Pero Emilio Lennon fue más allá y preguntó a uno de los comerciantes que expendía el falsificado, a quién se lo había comprado:

—A una señora Mireya, que vive o tiene su bodega en Recoleta —apuntó vagamente el comerciante.

Con estos datos, el gerente se fue a Investigaciones y entregó el caso en manos del comisario Francisco Acebal, quien escogió a dos buenos sabuesos y les urgió:

—A los falsificadores me los traen hoy. La pesquisa es sencilla y con un poco de empeño pueden tener suerte...

Anotaron los datos y los detectives Julio Rada y Jorge Arredondo se encaminaron al barrio Recoleta, en busca de la tal Mireya. Andando por una calle y otra, al pasar por la de Nicolás de Gárnica olieron a té.

—Parece que por aquí está la cosa —dijo Jorge Arredondo.

Tomaron la dirección y volvieron de madrugada, como a las 5. Mireya Pedreros estaba durmiendo. Se levantó y negó el delito, pero urgida por los sabuesos, desenrolló la madeja:

—Para qué voy a seguir mintiendo. No voy a sacar nada... Este fue un negocio que comenzamos dos meses atrás. Vino a proponérmelo Joaquín Ramolfo...

En menos de doce horas, los sabuesos del comisario Acebal tenían a Mireya Pedreros, a Joaquín Ramolfo y a los dos vendedores de té en los calabozos policiales. Y la oficina del jefe se llenó de té... malo.

TECNICAS DE ENFERMERIA EN EXPOSICION BRITANICA.— Los misterios de un trole médico son explicados a dos jóvenes visitantes por las enfermeras Izzat Esmail y Zera Fazal, ambas de Kenya, en una exposición sobre enfermería que con el título de "Como llegar a ser Enfermera", se efectuó hace poco en Uxbrigde, cerca de Londres, Inglaterra. Las dos enfermeras restaron su tiempo al Hospital de Hillingdon, de Uxbridge, para contestar preguntas de los visitantes a la exposición y hacer demostraciones del equipo allí presentado.— (Foto BIPPA).

"LOS INCAS DEBIAN HABER DESCUBIERTO EUROPA Y NO LOS EUROPEOS EL PERU"

Arqueólogo hace tal afirmación al describir su portentosa civilización

LIMA, 2 (ANSA).— Los diarios publican declaraciones del arqueólogo peruano Daniel Ruzo, a quien se debe el descubrimiento de la ciudad de Marcahuasi, escondida entre los Andes a 4 000 metros de altitud y a 80 kilómetros de Lima. El arqueólogo dice: "Son los incas los que tenían que haber descubierto a Europa y no los europeos la civilización incaica. Este pueblo, en efecto, había alcanzado un nivel de vida realmente asombroso. Eran 12 millones de personas que vivían en la vasta región comprendida entre Colombia y la Argentina, y para las cuales jamás existió el problema del hambre ni la injusticia de las enormes riquezas ni la de la degradante pobreza. Era el Estado quien proveía al mantenimiento de cuantos no podían trabajar. Las carreteras incaicas eran mejores que las romanas y se debe a esta civilización la invención de enormes puentes colgantes, anchos de hasta 80 metros, que se tendían sobre los abismos. También inventaron el arado, y la plomada y otros instrumentos todavía usados en la industria de la construcción".

Preparan ingenieros para servicios internacionales

WASHINGTON.— Un nuevo plan para los ingenieros que proyectan trabajar con empresas internacionales, ha sido creado por la Facultad de Ingeniería de la Universidad del Estado de Michigan. Según este plan, el estudiante recibirá la enseñanza usual relacionada con esta profesión, pero al mismo tiempo seguirá cursos del idioma, la historia, economía, geografía y política del país, en el cual ha de trabajar. Este plan que lleva el nombre de "Ingeniería para el Servicio Internacional", es un curso de cinco años, durante el cual el ingeniero recibe no sólo el grado de bachiller en ciencias, sino también el de bachiller en artes. Los primeros dos años, el estudiante se concretará a estudiar materias relacionadas solamente con la ingeniería. Durante los tres últimos años continuará con sus estudios técnicos, añadiendo a los mismos un curso de humanidades.

La seguridad de la población de una gran ciudad es mayor al reducirse las comisarías

El paradógico axioma proviene de la policía de París, que está concentrando sus efectivos, y para ello ha recurrido a tan curioso procedimiento

PARIS, (ANSA).— La seguridad de la población de una gran metrópoli es mayor cuando se reduce el número de las comisarías de policía. En base a este "axioma" aparentemente paradojal, la Prefectura de París suprimió recientemente 44 comisarías de barrio, sobre cuyas puertas los transeúntes leen, sorprendidos, un cartel que dice: "fermé" (cerrado). La cosa no agradó a muchos ciudadanos, que ahora piden con insistencia a las autoridades la reapertura de esas comisarías. Así se ha planteado un conflicto cuyo desarrollo apasiona a la opinión pública.

La existencia de los puestos policiales —había afirmado hace algún tiempo la Prefectura— no ofrece ya a los ciudadanos un elemento suplementario de seguridad, sino que únicamente contribuye a dispersar sus efectivos. Además, los funcionarios que antes estaban diseminados en las distintas comisarías no podían alejarse de ellas y, en caso de emergencia, debían limitarse a informar al comisariato central. Actualmente es suficiente llamar telefónicamente al número 17 para movilizar a los servicios policiales, los cuales intervienen con la máxima rapidez. La clausura de algunas comisarías ha permitido intensificar las inspecciones y la vigilancia en todas las calles de la ciudad".

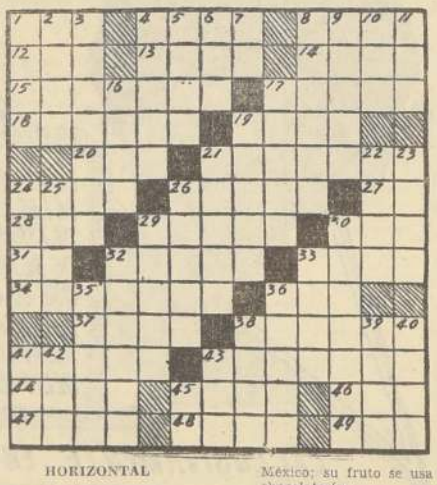
Este razonamiento no parece haber convencido a los moradores de los barrios más agitados de la ciudad, como son aquellos frecuentados por los nordafricanos. El hecho de no ver ya ondear la enseña tricolor sobre ésta o aquella comisaría, ha suscitado en muchos ciudadanos la impresión de no tener ya protección. En algunas zonas, la gente no osa salir después de cierta hora.

Además, según los ciudadanos, la clausura de las comisarías ha eliminado automáticamente ciertos puestos de primeros auxilios, varias oficinas de información y otras secciones administrativas que era útil tener a mano. Ahora, los habitantes de los barrios "despreciados" se ven obligados a dirigirse a oficinas alejadas, perdiendo tiempo y, en consecuencia, dinero.

Finalmente, se reprocha también a la Prefectura no haber tenido presentes ciertos elementos psicológicos: los porteros, los empleados de locales que cierran tarde y el honesto ciudadano que retorna a su casa después de una jornada de labor, ya no ven más al agente estacionado frente a tal portón o en tal esquina. La ausencia del familiar "flic", que saludaba llevándose la mano a la visera del quepis, es un motivo de aprensión que las teorías de la prefectura no han bastado para disipar.

Reuniendo todos esos elementos de fastidio, un relojero emprendedor redactó una nota que rápidamente fue firmada por centenares de vecinos, y que ha entregado al diputado del barrio para que plantee el asunto en la Cámara. El periodismo se ha hecho eco también de la cuestión, y pide que el prefecto modifique sus teorías y escuche la voz de la población, que no quiere protección demasiado "a la moderna".

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTAL

1.—Entregar.
4.—Tela de hilo o seda muy clara y sútil.
8.—Planta liliacea de bulbos comestibles, pl.
12.—Ciudad del Perú.
13.—De color de cielo sin nubes.
14.—Cesta que usan los pescadores.
15.—Azotar, pegar.
17.—Aplicase en Madrid al coche de plaza.
18.—Sitio poblado de alisos.
19.—Celebridad, reputación.
20.—Entregan.
21.—Destruir, echar por tierra.
24.—Fluido, imponderable y sútil, que llena el espacio.
26.—Campo sin labrar.
27.—Consonante.
28.—Cara, rostro.
29.—Muy grueso.
30.—Patada.
32.—Lugar de escala.
33.—Gracia y garbo.
34.—Parte inferior de un puerto.
36.—Dirección opuesta al norte.
37.—Distinto.
38.—Lugar donde se espera el arribo de un vehículo público.
41.—Arbol malváceo, original de México; su fruto se usa en chocolatería.
43.—Molusco cefalópodo que expulsa un líquido negro.
44.—Superior de un monasterio.
45.—Acontecimiento, circunstancia.
46.—Repercusión del sonido.
47.—Piedra llana y de poco grueso.
48.—Aro, planta aroidea.
49.—Art. dterm. fem., pl.

VERTICALES

1.—Neol. Cantante afamada.
2.—En México, canoa.
3.—Movimiento acelerado.
4.—Hombre bien parecido.
5.—Casualidad.
6.—Punto opuerto al norte.
7.—Contracción de prep. y art.
8.—Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso.
9.—Nunca.
10.—Animal de las estepas rusas.
11.—Apócope de santo.
16.—Utilizar.
17.—Reunión nocturna en que se baila.
19.—Tela de lana que sirve para forros.
21.—Torta de maíz con mantequilla.
22.—Atolón.
23.—Ora, eleva una plegaria.
24.—Vestidura usada por los sacerdotes israelitas.
25.—Precio puesto oficialmente a ciertas cosas vendibles.
26.—Madera muy valiosa en carpintería.
29.—Cerro aislado que domina un llano.
30.—Especie de sardina.
32.—Permanencia en un lugar.
33.—Paloma azul y con moños, de las Filipinas.
35.—Piedra o peñasco muy duro y sólido, pl.
36.—Sala muy amplia.
38.—Movimiento del hombre o del animal que mueve los pies para cambiar de lugar.
39.—Toma y...
40.—Pendientes, aretes.
41.—Oxido de calcio.
42.—Turkú, ciudad de Finlandia.
43.—Apócope de carro. Automóvil en los EE. UU.
45.—Símbolo químico del calcio.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Así Atendemos al Público

Esta prohibido a choferes de ETCE ocupar asientos del público

El lector que firma con su carnet 1550732, formula la reclamación que no es la primera que publicamos en estas líneas. Se trata de la conducta de algunos choferes de buses que ocupan los asientos destinados al público cuando el grupo a su ocupación, congestionando así estas máquinas, tienen un movimiento de pasajeros extraordinario durante el día.

Cita hechos concretos: en el bus número 2240 de la línea San Bernardo, viajaban el martes 25 de agosto varios choferes que ocupaban sendos asientos. "Con total irresponsabilidad veían cómo los pasajeros cargados de paquetes, libros, hijos (porque iban señoras con guaguas en brazos), sin comedirse a dar los asientos que por razones de moral no deben ocupar cuando el bus va lleno, lo que ocurre en cualquier instante".

Agrega que

CHOFERES DE LA ETCE

Quiero hacerle una pregunta al señor Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y a los jefes más inmediatos, encargados del cumplimiento de la labor de choferes e inspectores y del respeto y consideración que deben guardar hacia el público. ¿Qué autorización moral o de otra naturaleza tienen los choferes que viajan en los buses de las distintas líneas y que van a tomar asiento a los demás o tapar [illegible] para no dar los asientos a los pasajeros?

En el bus número 2240 de la línea San Bernardo (línea 46) viajaban hoy, martes 25 de agosto, varios choferes que ocupaban [illegible]

EN ESTA CARTA, apoyada en hechos concretos, un lector denuncia el abuso de algunos choferes de buses de la ETCE que ocupan asientos destinados al público lo que está prohibido.

Cartas al Director

FRAUDE EN LOS ALIMENTOS

La prensa informa de la campaña iniciada por el Gobierno para obtener la rebaja de los precios de los alimentos, que en los últimos meses han sufrido alzas usureras, sin que haya razón que lo justifique, excepto el ansia desmesurada de lucro de individuos sin conciencia, quienes con su actitud egoísta dan pábulo al comunismo para que acrecienten sus filas. Son estos individuos los mejores aliados de los discípulos de Marx. Dicen que son partidarios del Gobierno, pero con su actitud anoral demuestran lo contrario. Su audacia llega hasta el extremo de oponerse a la acertada medida tomada por el Ejecutivo de traer papas para que este alimento tan indispensable no falte en ningún hogar.

Pero, además del alza desmesurada en los precios de los alimentos, algunos de éstos son objeto de un verdadero fraude. En efecto, hace pocos días compré un tarro de leche en polvo, la que venía en malas condiciones, pues al mezclarla con el té se cortó. Al día siguiente volví a comprar otro tarro obteniendo idéntico resultado. Total que perdí $ 1.390. ¿No es una estafa esto? ¿Quién sanciona?

Antes, quince años ha, cuando se tomaba leche pura, los niños crecían robustos. Los médicos aconsejaban hervirla unos minutos para matar la flora microbiana, y aquel lechero que le echara agua era sancionado con una multa. Ahora las empresas que venden leche fraudulenta quedan impunes. Esto demuestra que la técnica no siempre está al servicio del hombre.— J. H.

¡MUCHOS SABEMOS DE TOROS!

Los chilenos —no todos, claro está— sabemos de toros y nos interesan mucho las corridas de toros, más de lo que se imagina el distinguido articulista de PINCELADAS, de LA NACION, quien se toma la representación de los 6.000.000 que habitamos en este trozo de Hispanoamérica, jirón de España, para decir que "no sabemos de toros ni nos interesan los toros". Muy equivocado está. El —desde luego, bien claro se ve— no sabe de toros ni le interesan los toros, pero él no es todo Chile.

El verdadero toro de lidia no "corre asustado", como dice el señor articulista de PINCELADAS; bravío por atavismo, sale del toril inquieto y retador. El toro de lidia es una fiera valiente, con un arraigado instinto de lucha; la naturaleza lo ha dotado —para ello— de fuertes y afilados cuernos y poderosa musculatura, que lo hacen capaz de levantar a un caballo con su jinete y arrojarlos lejos de sí de una cornada. Nada le amedrenta ni le detiene, ni el desangrador castigo de las picas ni el escozor de las banderillas; es temible hasta el instante mismo de su muerte. Precisamente, es en la suerte suprema donde han tenido [illegible] muchos diestros [illegible] Habla el distinguido [illegible] de "pobre bruto" y "[illegible] sangre". Pero, ¿no [illegible] a boxeadores bañados [illegible] gre? ¿No sabe que [illegible] gilistas han muerto [illegible] y otros, poco después [illegible] lea, a consecuencia [illegible] pes? Si nadie se [illegible] los boxeadores [illegible] las emprende en cr[illegible] xeo. ¿por qué [illegible] fiera que por lo menos [illegible] ofrecido un espectáculo [illegible] llante y pintoresco [illegible] ofrecen dos cristianos [illegible] golpes?

Aquí, desgraciadamente [illegible] hay corridas de toros [illegible] las hubiera! Creo no [illegible] me al asegurar que en [illegible] poradas de corridas [illegible] rían miles de turistas [illegible] más que los que [illegible] de Viña. Serían una [illegible] ingresos de primera.

Para terminar, [illegible] las líneas aparecidas [illegible] CELADAS, seguramente [illegible] herido los sentimientos [illegible] los españoles residentes [illegible] quienes —con toda [illegible] memoria del gran [illegible] es casi sagrada.

Saluda muy Atte. al [illegible] rector, S. S.— Oscar [illegible]

PARADERO DE BUSES A P. ALTO

El suscrito desea saber [illegible] zones que se han tenido [illegible] dificar el paradero de [illegible] de la ETCE que va [illegible] Alto y los recorridos de [illegible] crobuses particulares [illegible] igual carrera.

El nuevo paradero [illegible] ses será en calle [illegible] los microbuses particulares [illegible] podrán circular por a[illegible] Bernardo O'Higgins.

Estas medidas perjudican [illegible] público, ya que al [illegible] estas modificaciones [illegible] en nuevos gastos de [illegible] ra los que van hacia [illegible] o hacia Alameda [illegible]

Lo mismo que sucederá [illegible] nuevo paradero de [illegible] San Bernardo y La [illegible] tes habrá que tomar [illegible] comociones para abordar [illegible] pues ya casi nadie [illegible] comodidad, sino que [illegible] pidez y ahorro de tiempo [illegible] ximo, por estar casi [illegible] tos a rígidos horarios [illegible]

Se quieren adoptar [illegible] didas modificatorias [illegible] congestionar el tránsito [illegible] hículos por el centro [illegible] son medidas muy [illegible] no se ha tomado en [illegible] problema económico de [illegible] ros y empleados, que [illegible] hacer dos gastos de [illegible]

Los buses de la [illegible] recorrido a Puente Alto [illegible] paradero actual en [illegible] nada perjudican al [illegible] el tránsito, pues, tienen [illegible] corrido por el Parque [illegible] calle Santa Lucía y [illegible] Asimismo, los microbuses particulares a Puente Alto [illegible] entorpecen el tránsito [illegible] nen recorrido por [illegible] amplia circulación.— [illegible] carnet 1857071, Santiago.

TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs

RAMONA

POR JORGE PALAC